

# «L'Économie » • Radio-Télévision



DIMANCHE 29 - LUNDI 30 MARS 1992

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

### L'épouvantail iranien

THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY.

QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - Nº 14671 - 8 F

E danger irakien écarté pour Lun temps, voilà que les Américaine agitent l'épouvantail iranien. Dans un rapport alarmuste devant une commision du Congrès, la directeur de le CIA, e affirmé, vendredi 27 mers, qua l'Iran était en train de se constituer un redoutable arsenal, an achetant ennuellement pour 2 millierda de dollers d'ermements. M. Robert Gates a indiqué qua la République islamique négociait ectuellement - ou l'evalt déjà fait – le fourniture d'avions de combats, de missiles balistiques, de tanks et même de sous-marins, euprès de pays tels que le Russia, la Chine ou le

M. Gates e souligné que ces dépenses sont d'autant plue considérables que Téhéran est engagé par eilleurs dene la s reconstruction » de son économla après la longue et dévastatrice guerre Irak-Iran. Cet effort mllitaire trahit une inquiétante volonté de puissance. Maigré des signos d'une certaine modération, notamment dans le souci d'attirer des capitaux occidentaux, le régime du président Rafsandjani n'e manifestement pas renoncé aux ambitions régionales de l'imam Khomeiny.

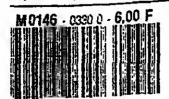
Corée du Nord,

CERTES, la stabilité ou la c nouvel ordre » voulu par Washington au Proche-Orient est, à terme, menacé par les visées traniennes. Meis, si les Etats-Unis ont clairement manifasté le souhait de limiter les armements dans la région, après le conflit du Golfe, ils n'ont pas montré l'exemple : selon une récente étude américaine indépendante, Washington eurelt exporté pour 6 milliards de doilars d'armes au Proche-Orient en hult mois, et le Congrèe d'inquièta de cette situation.

Le premier facteur de déstabilisation est l'effondrement de l'Union soviétique et l'énorme bredarie militaira qu'il a entraînée. Les Etats-Unis et leurs alliés ne peuvent pas faire grandchose pour éviter cette prolifération, d'autant que Washington va acheter du plutonium à la Russie et pourrait même, comme le suggére l'ancien présidant Reegen, scquérir das lenceurs ex-soviétiques pour ses programmes spatleux. Toutefois, cette coopération permettra sans doute de miaux concentrer les efforts pour éviter le dissémination la plus dengareuse, calle des erma-ments nucléaires.

EN e'opposant, malgré les Lobjactions du Congrès, à toute sanction contre le Chine, qui, en dépit de son adhésion eux accorde de non-prolifération, continue da foumir les pays du Proche-Orient - dont l'Iran et la Syrie, mais eussi l'Arabie saoudita - le présidant Bush porte ágalement une part da responsa-bilité dans le réarmament de

L'an darniar, les Etats membres permanants du Consail da sécurité de l'ONU ont décidé da tenir un registra da leurs exportations militairas, dans l'aspoir de «moraliser» ce commerce. La Chine populaira samble evoir choisi da se moquar d'un tel engagement. Mels, surtout, les paya clients, qui dénoncent l'« impérialisme » des vendeurs, consarvent toute lotitude de s'adresser à des producteurs - comme le Corée du Nord - qui ne se sont pas liés les mains avec l'ONU ou à d'outres. comme la Russia, qui estiment ne pas avoir d'autra choix, pour so procurer quelques devises.



Les opérations contre les rebelles kurdes en Anatolie

## Le différend s'aggrave entre Bonn et Ankara

Bonn a de nouveau accusé la Turquie, vandredi 27 mars, d'utiliser du matériel militaire allemend dans ses opérations contre les rebelles kurdes. Il souhaite que la Communauté européenne entreprenne une démarche commune pour rappeler à la Turquie les conventions qu'elle e signées sur les droits des minorités, mais cette proposition paraît avoir peu de chances d'être retenue. A Paris, le ministère des affaires étrangères e « déploré la violence, quelle qu'en soit l'origine ».

Les opérations menées par l'ar-mée turque dans le Sud-Est anatolico cootre les rebelles kurdes se sont poursuivies vendredi. Les militaires ont multiplié les arrestations, les perquisitions et les fouilles de maisons à la recherche

Depuis le début de la semaine, les sanglants affrootemeots avec les forces «séparatistes» du PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan, marxiste-léuioiste) oot feit ao moins soixante-quinze morts et des centaines de blessés. Les autorités locales ont toutcfois assoupli le couvre-feu en vigueur dans la régioo depuis le début des troubles. Il reste cependant maintenu dans les villes de Cizre, Simak, Idil et Sinopi.

A Istanbul, les attentats presque quotidiens entretienment uo climat d'insécurité, d'autant plus que l'un des responsables du PKK a déclaré que soo mouvemoot allait mener aune guerre totale» contre le pouvoir central

Sor le plan diplomatique, le premier ministre, M. Sulcyman Demirel, a demandé aux gouverocmoots étraogers d'évitor de ablesser la Turquie ». S'adressant en particulier à Bonn, qui a suspeodu soo eide militaire à Ankara, en raisoo des violences, il a décleré qu'il n'avait fait qu'a imiter l'Allemogne dans sa répression des terroristes de la bande à Baader ».

> Lire page 4 les articles de HENRI DE BRESSON et de NICOLE POPE

Après l'élection contestée des présidents de Bourgogne et de Lorraine

# M<sup>me</sup> Cresson a obtenu le départ de M. Soisson du gouvernement

gogne et par la réélection inettendue de est à l'origine d'une crise gouvernementale. Les deux ministres d'ouverture sont en effet

La désignation des présidents des conseils Front national. M™ Cresson, qui e attribué à un régionaux, vendredi 27 mars, e été marquée « sursaut républicain » le succès de M. Rausch, par l'élection surprise de M. Soisson en Bour- a en revanche mis en demeure M. Soisson de provoquer un nouveau vote afin de dissiper le M. Rausch en Lorraine. Cette double victoire « doute ». Le ministre de la fonction publique a préféré quitter le gouvernement, à la demande de Mr Cresson, plutôt que de renoncer à la soupconnés d'avoir bénéficié des voix du présidence du conseil régional de Bourgogne.

par Thômas Ferenczi

Vingt-deux des vingt-six présidents de région ont été élus vendredi 27 mars. Trois autres ccux de la Franche-Comté, du Nord-Pas-de-Calais et de la Haute-Normandie – le seroot lundi. Quant au président de l'Assemblée de Corse, il le scra jeudi 2 avril, au lendemaio du second tour des élections territoriales. En appareoce, les DOM mis à part, la cootinuité a prévalu. La piupart des sortants ont été reconduits et, là où ils oc l'ont pas été, leur parti a hérité du fauteuil. Seulc exception : la Bourgogne, où M. Jean-Pierre Soisson a, cootre toute attente, arraché la présidence à la droite.

Lire in suite page 6 et nos informations pages 6 à 10 et 20



# Surenchères électorales en Grande-Bretagne

Travaillistes et conservateurs s'opposent vivement à propos du système de santé

da notre envoyé spécial

Pretiquement pas de grands mectings «à la française», peu de bains de foule, mais des reo-contres ciblées et thématiques, parfaitement maîtrisées et, surtout, bénéficiant du maximum de publicité télévisée. C'est ainsi que se déroule la campagne électorale en Grande-Bretagne. L'important

est que la «bonne image» soit formation et son quartier général retransmise, an bon moment, dans des millions de foyers.

Le chef du parti conservateur et premier mioistre, M. Joho Major, mêne uoc campagne «à l'américaioc»: jeudi 26 mars, par exemple, il e quitté Londres. en avion, pour retrouver, à l'arrivée à York, soe car ultra-mo-derne, qui est à la fois un centre autante politico-médiatique : les de traitement et d'analyse de l'in-

HNKAK HE

La presse russe

РЕЩИПСЯ БЫ

dénombre les Tchernobyl à venir.

ТАКОЕ ЭАЯВИТЬ

Terrifiant.

ДО РАЭГОВОРА

Cette semaine en français, dans

Courrier International.

Si vous ne le lisez pas dans COURRIER INTERNATIONAL

vous ne le lirez jamais.

mobile dlectoral. Ce «QG» blinde et barde d'ordinateurs est suivi de deux sutres cars dans lesquels prend place une cohorte de journalistes, tous équipés de l'indispensable téléphooc mobile.

Le couvoi, précédé de quelques motards, fonctionne presque en relations entre les véhicules sont

parfaitement rodées, les «codes» respectés. La règle essentielle est que, lorsque M. Major décide d'organiser un briefing (pour les journalistes britanniques), il ne soit pas directement cité et que la presse sccepte d'ignorer - pour des raisons de sécurité - le pro-

gramme de l'heure qui suit. LAURENT ZECCHINA Lire la suite page 4

# Billancourt, fin

Les chaînes de l'île Seguin ont sorti leur dernière Renault

d'un groupe automobile. Mais, depuis une quinzaine d'années, Billancourf portait les stigmates du vicillissement d'une iodustrie implantée en milieu urbain et du déclin de modèle mythique de la actarse currières. Depuis vendredi 27 mars Billancourt et sa fameuse usine coincée sur l'Ile Seguin appartiennent au passé.

La demière voiture a quitté les chaines à II h 20. Le 31 mars, ses portes se fermeront définitivement sur plus de quatre vingt-dix ans

Trop vieille, trop difficile d'accès, Sillincourt était déja condamnée loriqu'en 1989, l'entreprise décida de programmer officielle-ment sa fermeture. L'usine, où était apparue en 1898 la première voi-

L'usine de Billancourt, c'était ture de Louis Renault, avait perdu son âme depuis longtemps. Après luties ouvrières et de la réussite l'avoir chargée de produire en ture de Louis Renault, avait perdu son âme depuis longtemps. Après l'avoir chargée de produire en masse des 4 CV ou des 4 L, les modèles qui avaient mis l'automo-bile à la portée de tous les Fran-çais, la Régie ne confait plus à son berceau originel que la fabrication de modestes véhicules utilitaires. Le site comptait 24000 salariés en 1969, aujourd'hui, il en reste 1230, doot 530 devront être reclassés. Mais Renault ne quittera pas complètement son port d'attache.

> L'entreprise ne cédera - au prix fort – qu'une partie des quarante hectares dont elle est propriétaire. Elle va regrouper à Billancourt une partie de ses activités tertiaires et, respectueuse du symbole, envisage d'installer son nouveau siège social sur l'île Sexuin.

JEAN-MICHEL NORMAND Lire nos informations page 17

#### L'ÉCONOMIE

■ Adiet Bilancourt, par Guy Herzlich. ■ Les méandres du tunnel sous le Manche: a Le complexe allemand de la Tchécoslovaquie. Avec la chronique de Paul Fabra, les pages Mode d'emploi, Opinions, Conjoneture.

pages 21 à 28

#### Le chancelier Kohl reçoit M. Waldheim

La vieite du président eutrichien à Munich e été vivement reprochée au dirigeant allemand par le Congrès juif mondial.

#### Le gouvernement et le chômage

Le premier minietre somme les préfets de se mobilieer en faveur de l'emploi.

### La mode

broie du noir Chez les grands couturiers,

### LOIN DES CAPITALES

Namur, à 60 kilomètres de Bruxelles, accueille Guy Spi-taele, ancien président du PS frencophone et ectuel e ministre président » de exécutif régional wallon.

page 5

#### CHRONIQUE DES MARCHES

monéteire et obligetaire.

Metières premières. Marché International des

Þ

#### HEURES LOCALES

 Développer les tranports en commun. . Difficile décentralisation pour l'équi-pement. • Des réseaux télématiques au service des col-lectivités.

pages 11 et 12 Le sommire complet se troure page 20

A L'ETRANGER : Algèria, 4.50 DA : Mirro, 6 Dit. Tunisia, 750 tt.; Allemagne, 2.50 DM : Autorite, 25 SCR: Salgique, 40 FB; Canada, 2.25 \$ CAN; AntiSeurRéunion, 8 F; Côte-d'horize, 485 F CFA; Demembrit, 14 KRD; Espagne, 180 PTA; G.B., 85 pt.; Grèce, 220 DR; Irlande, 1,20 £; Italia, 2 200 L; Luxtenbourg, 42 FL; Norvège, 14 KRN; Psys-Boll, 475 FL; Portugel, 170 ESC; Sénégel, 450 F CFA; Subde, 15 KRS; Suisse, 1,90 FS; USA (others), 2,50 \$.

क करणा कुल्लाको । जन्म Par J'han de la Avitania.

l'Oman

3 888 1 W.

Maria A

To I care a s

2 TAT ....

Blood Peter . . .

....

Fina: L

Marre !

The Marie Carcaik . . because it · · 2 mal Bang . . Artest & ... Charte ....

ATTENDED IN CO.

### Il y a cinq cents ans

# L'expulsion des juifs d'Espagne

OUS avons décidé d'ordonner à tous les juifs, hommes et femmes, de quitter nos royaumes et de ne jamais y rentrer. A l'exception de ceux qui accepteront d'être baptisés, tous les eutres devront quitter nos territoires à le date du 1º juillet 1492 et ne plus v rentrer sous peine de mort et de confiscation de leurs biens... Les juifs ne devront emporter d'Espagne ni or, ni argent, ni espèces monneyées, ni autree choses défandues par les lois, sauf les marchandises non prohibées.

૽

Quand, ce 31 mars 1492, le roi Ferdinand d'Aragon et la reine Isabelle de Castille signent ce dècret qui les expulse de toutes les provinces du royaume, les juifs d'Espagne ne veulent pas y croire. Ils ne comprennent guère ce qui leur arrive dans uo pays où ils sont installés depuis des siècles, dont ils revendiquent hautement la langue et la culture, et qu'ils oot commencé à considérer comme leur seconde «Terre promise». Cioq ans sculement avant ce décret, en 1487, ils se sont adressés à leurs coreligionnaires de Rome pour se féliciter de vivre « sous des rois justes et bien disposés à leur égard ». Alors, que s'est-il passé?

### Un véritable traumatisme

Certes, les signes annonciateurs d'un changement sont nombreux, depuis au moins un siècle : les juifs sont devenus indésirables, ils sont les boucs émissaires de toutes les crises, y compris de la peste noire de 1348, ils subissent quotidiennement la haine et les passions de fanatiques ecclésiastiques ; de folles rumeurs leur imputent, ici et là, des crimes rituels aux dépens d'enfants chrétiens, et ces rumeurs entraînent autant de pogroms... Mais quoi? Ils savent aussi qu'ils sont indispensables à l'économie du pays – leur rôle est important, notamment comme médecios et comme fioanciers, – que leurs iotellectuels animent la vie culturelle et lui donnent sa dimensioo internationale, enfin que les conseils de leurs responsables sont des plus écoutés au palais royal.

Le décret d'expulsion constitue pont eux, toutes classes confoodues, un véritable traumatisme. Leurs rabbins et leurs dirigeants sont bouleversés. Ils invoquent, les nns et les autres, des comparaisons historiques comme la sortie d'Egypte ou la destruction du Temple de Jérusalem. Une fois la surprise passée, il faut se rendre à l'évidence. L'ordre royal a d'ailleurs tout prévu : les itinéraires de départ, les peioes qui frapperoot ceux qui cootreviendroot aux ordres, les gardes chargés de veiller au bon déroulement des opérations

tions.

Deux des hommes les plus célèbres du pays – doot l'un, Abraham Senior, octogénaire, se convertira au christianisme, et l'autre, Doo isaac Abravanel, s'eo ira sur les routes partager le sort des exilés – décideot d'inferveoir aoprès de Ferdinand et d'Isabelle et de leur demander de revenir sur leur décision. Ils proposent que soient

remis aux autorités tout l'or et tous les biens que les juifs possèdent. Ayant eu vent de cette ultime intervention et craignant de voir les rois répondre favorablement à la demande des deux missi dominici juifs, le moine dominicain Tomas de Torquemada, responsable de l'Ioquisition et confesseur de la reine Isabelle, s'interpose : « Judos a, le premier, vendu son maître pour trente deniers. Vos Altesses pensent-elles le vendre une seconde fois pour trente mille pièces d'argent? »

### Trois mois

Comment expliquer les mecanismes et les raisons de cette expulsioo? Pourquoi les Rois catholiques (en fait, ils oe recevront ce titre que leur décerne le pape Alexandre VI qu'en 1504) décident-ils de se priver de toute une communauté d'hommes et de femmes, économiquement dynami-que, payant des impôts spéciaux, culturellement riche et qui oc. demande qu'à vivre en paix en res-pectant sa foi et ses traditions religieuses? Sans donte la société chrétienne de l'époque, travaillée en profoodeur par des moioes coovaioens de ce qu'ils appellent «la perfidie des fulfs», se sent-elle en danger face aux conveaux convertis, considérés comme infidèles et hérétiques. L'loquisition, installée en 1481 d'abord à Séville puls à travers toutes les villes du royaume, répète à qui vent l'entendre que ces «conversos» pratiqueot, en secret, un erypto-ju-daïsme. Bref, elle accuse les juifs demeurés fidèles à leur foi d'exercer une mauvaise influence sur les nouveaux convertis. Elle redoute qu'ils ne reviennent aux croyances de leurs pères. Aussi entreprendelle de démasquer, à travers tout le royaume, ceux qui, en secret, conti-nnent à pratiquer les rites du Tomas de Torquemada, le jodaïsme « est un crime grave et détestable », et il y a péril pour les

Dès lors, les responsables de l'Inquisition exercent une pression de tous les instants sur les Rois catholiques, et singulièrement sur Isabelle de Castille. Ils mettent en cause jusqu'à son salut si elle o'obtempère pas. Après les succès remportés le 2 janvier 1492 à Grenade, dernière enclave musuhmane, il est clair – dit l'Inquisition – que Dieu a pris fait et cause pour l'Espagne. Il faut repousser du pays toute religioo étrangère ao catholicisme romain. Le sort en est done jeté: le décret royal sera appliqué dans ses moindres détails.

Les juiss oot oo délai de trois mois pour liquider leurs biens. Du moins ceux d'entre eux qui n'acceptent pas le haptême. Des maisons soot échangées contre un âne. Tout est bradé. Certains parmi ceux qui se préparent à l'exil avaleot quelques pièces d'argeot on d'or dans l'espoir de les récupérer plus tard. Uo émicent rabbio raconte l'épreuve de sa communauté: « Je suis un exilé d'Espagne chassé par le pèché et l'échec. Tous ceux qui se flauaient de leur savoir ont manqué à l'honneur, tandis que les femmes et les petites gens ont sacrifié leur fortune et parfois leur vie pour le Saint Nom de leur Créa-



Le prêtre fanatique Viacente Ferrer forçant l'entrée d'une synagogue à Tolède en 1415. (Musée de la diaspora juive de Tel-Aviv.)

teur. » Un des rares chroniqueurs cootemporaios de l'evécement, Andrès Bernaldez, cuté de Los Palacios, relate de son côté le départ des exilés : « Ainsi, ils abandonnèrent la terre où ils étaient nés. Petits et grands, jeunes et vieux, à pied, montés sur des ûnes ou traînés par des charrettes, charun poursuivant sa route vers le port fixé pour l'embarquement. Ils s'arrêtaient sur le bord des chemins ou en plein champ, les uns tombars d'épuisement, les outres mandes, quelques-uns mourants. Il n'était pas un chrêtlen qui n'ent piût de ces malheureux. Partout sur leur passage, le peuple les engagent à recevoir le baptème mais leur rabbins les encourageaient ou réfat et, pour les soutenir, faisaient chanter les femmes en s'accompasnant d'un transcription.

#### Sous le signe du croissant

Expulsés d'un pays où ils ont vécu quinze siècles, les juifs espagnols s'eo vont où le vent les pousse mais d'abord vers les pays les plus proches : le Portugal (où leur séjour sera de courte durée, et d'où ils seront expulsés quatre ans plus tard), l'Afrique du Nord (le Maroc ootamment), l'Italie (à Ferrare, Venise et... Romel, lis s'en vont vers Amsterdam, Safad et Tibériade, mais surtout vers Safooique et Istanbul. La Turquie est d'ailleurs le seul pays à recevoir ces milliers de réfugiés à bras ouverts. On prête au sultan Bayazid II oe propos qu'il aurait tenu à son vizir : « On dit que Fenlinand, roi d'Espagne, est un homme intelligent. Or, en chassant les juifs de son pays, il o appauvri ses terres et enrichi les miennes. »

Expulsés du monde chrétien, les juifs séfarades s'en vont danc trouver refuge sous le signe du Croissant. Dans tout le bassin méditaranéen, ils créent des communantés où ils font preuve, en même temps que d'une extraordinaire lidéliné à leur mémoire espagnole, de dynamisme et d'esprit d'entreprise. A Bayonne, ils constituent avec les

juis portugais la communauté du quartier Saiot-Esprit. Partout, ils out le sentiment d'être les béritiers d'une période faste dans l'histoire culturelle de leur penple et les dépositaires d'une tolérance qui a produit, en Espagne, uo «âge d'or». Partout, ils econsidèrent comme des aristocrates de l'esprit et regardent oon sans condescendance les juis autochtones des pays où ils ont trouvé refuge. Le Prix Nobel Elias Canetti en témoigne: «Les ourres juis, on les regardait de hout, avec un sentiment de naive supériorité. Il eut été impensable d'épouser un « todesco » [juif allemand ou ashkénaze] (...) Je n'avais pas six ans que mon grand-père, soucieux de l'avenir, me mettait déjà en garde contre une telle mésalljance... (1) »

· Combieo sont-ils, les juifs qui,

en l'espace de quelques jours, quittent ainsi l'Espagne? Dans cette page d'histoire abondamment étudiée mais qui conserve encure quelques aspects de terro incognita, c'est la question la plus controversée. Le plus prestigieux des experts espagnols de l'histoire de cette époque, Luis Suarez Fernandez, convient que a nous ignorons combien de juifs vivaient en Espagne à la fin du quinzième siècle. Le fait est que les chiffres avancés par les historiens soot incertains et loin d'être coocordaots. Don Isaac Abravanel, oé à Lisbonne en 1437, trésorier du roi Alfonso V du Portugal avant de devenir le conseiller de Ferdinand et d'Isabelle, évalue à 300 000 le oombre de juifs qui viveot alors dans le royaume. Le curé de Los Palacios parie, lui, de 365 000 âmes, tandis que Julio Caro Baroja les estime à 400 000.

L'historiographie moderne situe le nombre des juifs expulsés entre 150 000 et 200 000. L'historien israélien Isaac Baer, dnat le livre l'Historie des juifs dons l'Europe chrètienne fait autorité, considère qu'il y avait au maximum 200 000 juifs à la veille de l'expulsion et que 75 % d'entre eux émigrèrent. Ce chiffre est aussi celui que retient Cecil Roth.

Les recherches faites depuis une

dizzine d'années contestent cependant radicalement ces évaluations. Le professeur Haim Beinart, de renommée internationale, a déclaré récemment qu'il faut revoir de fond en comble les données établies au sujet des juifs dans l'Espagne du quinzième siècle. Selon lui, l'a âge d'or » qu'auraient vécu chrétiens, juifs et musulmans à Cordoue, Grenade et Tolède n'est qu'un « mythe » : « Quelques juifs s'étaient peut-être élevés jusqu'au sommet de l'Etat, mais cela ne veut rien dire. Au début du siècle mussi, on o compté de nombreux juifs d'influence en Europe – un chef de gouvernement en France, un ministre des affaires étrangères en Allemagne. Pour autant, peut-on parler d'un « âge d'or » des juifs en Europe?»

Selon Haïmi Beinart, l'expulsion de 1492 annonee, d'une certaine façon, cinq siècles à l'avance, la Sboah qui frappera le judaïsme européen. Il parle de 200 000 juifs assassinés avant l'expulsion. 200 000 autres se seraient convertis et 200 000 enfin auraient pris le chemin de l'exil.

#### « Convertis de force »

Ce qui est sur, c'est qu'une partie non négligeable des juiss du pays décident d'accepter le baptème. La tradition juive les appellera anoussim, terme qui veut dire « coovertis de force ». Ces chrétiens de troisième type n'oublieot pourtant rien, pour la plupart d'entre eux, ni de leur foi ni de lours traditions d'origine. Du christianisme, ils ont certes tous les signes extérieurs, mais, sous cape, dans le secret de leur conscience et une fois refermée la porte de leur maison, c'est autre chose. Ils rusent et avec ses agents. Ils inventent des mots de passe et des signes qu'ils sont les seuls à comprendre. Ils transmettent à leurs enfants, dans la crainte et le tremblement, la mémoire de leur foi, leurs coutumes et leurs traditions. Durant des siècles, ces juifs-pas-très-catholiques perpétuem des rites comme l'allumage des bougies le vendredi soir, l'interdiction de manger du pore ou encore la salaison de la viande à la manière des familles juives. C'est alors que commence ce que Cecil Ruth appelle « la pathénique romance de l'histoire des marranes ». Plus tard, cherchant à comprendre l'épreuve imprévisible de l'expulsion, des cabbalistes, à Safed et ailleurs, inclineront à y voir « les douleurs de l'enfantement du Messie » ; « La cabbale du seicième siècle a été, écrit celui qui en fut l'bistorien, Guershom Scholem, lo réponse religieuse du judaïme à l'expulsion des juifs du continent ibérique, »

L'Espagne d'aujourd'hui a, quant à elle, pris conscience que ce décret de 1492 fut un erime perpétré d'abord contre l'Espagne ellemème. Laissons à l'historien Luis Suarez Fernandez le soin de tirer la leçon – éminemment actuelle – de cette tragique page d'bistoire: « Si une société orrive à lo conclusion qu'elle possède lo vérité obsolue, elle o souvent lo tentation non pas de lo transmettre, tendance légitime et louoble, mois de l'imposer, détruisant quiconque s'y oppose.»

L'Espagne démocratique a désormais au moins le courage de fouiller dans sa mémoire et de regarder les zones obscures de son histoire. Tout le monde peut-il en dire

VICTOR MALKA

11) La Langue sauvée, éditions Albin Michel, page 14.

• 1492, de Jacques Attali, éditions Fayard, 1991.

Les Juifs d'Espagne, collectif, éditions Liana Lévi, 1992.
 De la cour d'Espagne au ghetto ttalien, de Yosef Hayim Yerushalmi, éditions Fayard, 1987.

Les Juifs sépharades, de Victor Malla, PUF, 1986 et 1991.

### Le Monde

Edité per le SARI. Le Monde Comité de direction : Jacques Lesoume, gérant directeur de la publication Bruno Frappet directeur de la rédaction Jacques Gulu directeur de la gestion Manuel Luchert

Jean-Marie Colombani Robert Sold (adjoints au directeur de la rédaction) Vives Agnès

Jacques Amelric Thomas Ferenczi Philippe Herremen Jacques-François Simor

Jacques-François Sir

Anciens directeurs: hubert Seuve-Méry (1944-196; Jacques Fauvet (1969-1982)

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL:
15. RUE FALGUIÈRE
75501 PARIS CEDEX 15
Tél.: (1) 40-65-25-25
Téleopeur: 40-85-25-99
ADMINISTRATION:
1. PLACE HUBERT BEUVE MERY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél : (1) 40-65-25-25
Téleopeur: 49-60-30-10

EUROPE 1 Lundi 30 mars à partir de 6h

Dimanche 29 mars de 20h à 23h

Soirée électorale en direct des cantons et des états-majors politiques

Résultats et commentaires avec le service politique et les correspondants d'Europe 1

The same of the sa

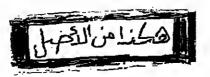


● 8h20 - 9h Débat avec les éditorialistes d'Europe 1

Jean Boissonnat, Alain Duhamel, Claude Imbert, Serge July et Jean-François Kahn. Débat animé par Jean-Pierre Elkabbach.

> ● 19h - 20h CLUB de la PRESSE

Avec Alain Juppé. Débat animé par Catherine Nay.



Devant l'insistance des pays non-alignés, les quinze membres du Conseil da sécurité se sont entendus, vendredi 27 mars, sur un compromis qui donne à la Libye jusqu'au 15 avril pour répondre aux exigences de l'ONU concernant l'extradition des deux agents libyens accusés de l'attentat contre un avion de la Pan Am au-dessus de Lockerbie, en Ecosse (270 morts). Dans ces conditions, Les Etats-Unis, la Grande-Bretagna et la France, qui ont préparé un nouveau projet de résolution prévoyant des sanctions contre le régima du colonal Kadhafi. aspèrent faire adopter leur texte lundi prochain.

**NEW-YORK** (Nations unies)

correspondance

Selon des diplomates membres du Conseil, l'opposition la plus ferme à un projet de sanctions immédiates e été exprimée par la Chine lors de consultations à huis clos. On laisse entendre que, pour la première fois, Washington, co-auteur de la résolution, a fermement demandé à Pékin de ne pas s'opposer à ce texte. La Chine melgré l'opposition du Congrès américain - a récemment hénéficié, à la demande du département d'Etat, de la clause de la nation la plus favorisée ponr commercer avec les Etats-Unis. La France et la Grande-Bretagne auraient également a mis en garde » la Chine. Le Meroc, seul membre erabe du Conseil, ainsi que le Zimbabwe et peut-être l'Inde pourraient s'abste-

Selon le nouveau texte, l'extradition des deux agents libyens et l'interrogatoire par un juge d'instruction françois des quatre Libvens accusés par Paris d'avoir organisé l'attentat contre un nvion d'UTA en 1989 ne suffiront pas à faire abandonner les sanctions par le Conseil de sécurité. « En fait, ces sanctions peuvent durer indéfiniment », explique un diplomete occidental, en ajoutant : e La Libve doit s'engager à cesser toute forme d'action terroriste ou d'assistonce au terrorisme, et doit le prouver de manière irréfutoble devant le Conseil de sécurité. »

A partir dn 15 evril, tous les Etats membres devront, si le projet de résolution est accepté, refuser l'antorisation d'atterrissage, de décollage ou de survol de leur territoire à tout avion en provenance ou à destination de la Libye. Toutes livraisons d'armes, de pièces détacbées, d'équipements militaires, paramilitaires ou de police seront également interdites. Le projet de résolution demande à tous les pays de réduire leur

représentation diplomatique en Libye et de restreindre les mouvements des diplomates libyens sur leur sol, sanf dans le cadre des organisations internationales.

Les senctions seront révisées los senctions seront revisees tous les cent vingt jours « au plus tot ». Le texte prend en compte les problèmés économiques que pourraient evoir les pays de la région à cause de ces sanctions. Le Conseil demandé également à la Libye de pause des compansations en la compansation de la payer des compensations eux familles des victimes des denx entats à la bombe.

AFSANÉ BASSIR POUR

Devant la Cour internationale de justice

### Les Etats-Unis dénoncent les manœuvres dilatoires de Tripoli

LA HAYE

de notre envoyé spécial

Au deuxième jour de l'eudience de la Cour internationale de justice consacrée aux suites juridiques de l'attentat de Lockerbie, les Etats-Unis ont accusé, vendredi 27 mars, la Libye de n'avoir saisi l'organe judiciaire de l'ONU qu'afin de « court-circuiter » le Conseil de sécu-

Dénonçant une manœuvre dilatoire de Tripoli pour se soustraire à l'application de la résolution 731 lui enjoignant de livrer les deux auteurs présumés de l'attentat contre le Boeing de la PanAm et pour hloquer l'adoption d'une nouvelle résolution prévoyant des sanctions, les représentants de Washington onl porté le débat sur le sujet du terrorisme.

«La Libye est responsable» d'une
série d'actions terroristes dont «elle ne s'est jamais distanciée», a aftirmé

indiquant que « l'ottaque aérienne

contre lo demeure du dirigeont

libyen (en 1986) ou les raids lan-

cées contre l'Irak (en 1991) rele-

vaient du terrorisme d'Etat oméri-

cain. ( ... ) Plusieurs installotions

détruites par les Etots-Unis en Irak

n'étaient pas du tout militoires »,

a-t-il affirmé. « Les Américains ont

peur du renouveou de l'islom,

notomment dons les républiques

musulmones de l'ex-URSS. Ils ne

veulent pas de relations saines ovec

nous. (...) C'est pourquoi ils se

livrent à toutes sortes d'accusations

A Genève, M. Bernard Pfefferle,

ehef de la délégation en Iran du

Comité international de la Croix-

Rouge (CICR) expulsée par les

autorités iraniennes, a déclaré ven-

dredi à son retour en Suisse, que

cette mesure était « liée à des pro-

blèmes intérieurs à l'opproche des

élections du 10 avril ». Mais oussi,

a-t-il dit, à la récente résolution de

le commission des droits de

l'homme des Nations unies, vue

comme «un sérieux revers pour le

gouvernement, qui se devait de réa-

gir ». Un rapport récent de cette

commission recommendait de maintenir l'Iran sous surveillance

et diffomations contre l'Iran. »

IRAN: à l'occasion de la Journée mondiale de Jérusalem

M. Khamenei prône une «lutte violente»

pour «sauver le peuple palestinien»

the manager and

Le guide de la République isla-

mique d'Iran, Ali Khamenei, e

proné, vendredi 27 mars, une

« lutte riolente » pour « sauver le

peuple palestinlen », à l'occasion de

la Journée mondiale d'el-Qods

(Jérusalem), qui a donné lieu à plu-

sieurs manifestations en Iran.

« Seule une lutte violente à l'inté-

neur et à l'extérieur des territoires

occupés peut sauver le peuple pales-tinien », a déclaré l'ayatollah Kha-

menei devant des milliers de

fidèles lors de la prière hebdoma-

« Un devoir

pour tous les musulmans»

Le dirigeant iranien, qui s'en est

pris au « regime sioniste et à ses

protecteurs américains », a affirmé

que « la lutte contre le régime sio-

niste est une lutte islomique et

constitue un devoir pour tous les

musulmans». « Plus les pays arabes

et les organisations palestiniennes

reculent, plus l'ennemi sioniste

devient violent », o-t-il estimé, sou-

lignant que « les dirigeants sionistes

n ont pas encore renoncé à leur pro-

jet du Grand Israel. (...) Ceux qui

ont été expulses de leur terre ont le

Il a en outre accusé les Etats-

Unis de « soutenir le terrorisme »,

droit de latter pour la récupérer ».

daire à l'université de Téhéran.

le conseiller juridique du Départe-ment d'Etat, M. Edwin Williamson. Il e fait valoir qu'en revendiquant le droit de juger elle-même ses ressor-tissants, la Libye cherchait à rabaisser un cas de terrorisme international an niveau d'une simple affaire criminelle. «Le but des Etats-Unis est de briser tout lien entre la Libye et le terrorisme», e souligné M. Wil-

Les juristes américains ont contesté le compétence de la Cour internationale en matière de terro-risme, celui-ci relevant, selon eux, du conseil de sécurité. En clair : les Etats-Unis ne voient dans la procédure ouverte à La Haye aucune raison de suspendre l'action entreprise à New-York evec le Royanme Uni et la France pour faire voter un embargo aérien et militaire contre la Libye, dont les représentations diplomatiques à l'étranger seraient par ailleurs réduites.

demandé à la Cour de rejeter la requête de la Libye qui entend ne pas être contrainte d'extrader ses nationaux: «L'accepter porterait préjudice au fonctionnement de l'ONU» et priverait d'autres Etats e du droit d'exercer leur juridiction criminelle» sur des terroristes étrangers. Disant parler au nom des « innocentes victimes du sabotage (...) le plus terrifiant commis contre des citoyens américains au cours de la dernière décennies, M. Williamson a conclu en revendiquant le droit pour la communanté internationale « d'etre libèrée de la menace du terrorisme d'Etat ».

La Cour devait entendre à nouveau, samedi, les représentants américains, britanniques et lihyens ou cours d'une seconde session contra-

**CHRISTIAN CHARTIER** 

#### Selon le directeur de la CIA

### Téhéran et Bagdad pourraient d'ins quelques années déployer des missiles Scud à tête chimique

Les Etats-Unis viennent de mettre l'Iran sus la sellette à propos des achats d'armes considérables effectués par ce pays. Le directeur de la CIA, M. Robert Gates, a en effet déclaré vendredi 27 mars à Washington devant la commission des forces armées de la Chambre des représentants que le gouvernement iranien achetait chaque année l'équivalent de deux milliards de dollars d'armes à l'étranger. Il e'agit, selon M. Gates, d'un effort délibéré de Téhéran de devenir la onissance militaire dominante dans la région du Golfe.

La Russie, la Chine, la Corée du nord sont les principaux fournis-seurs de l'Iran, e affirmé le direc-teur de la CIA. M. Gates croit également savoir que Téhéran essaye de s'approvisionner auprès de certains anciens pays anciennement communistes d'Europe centrale. Il est question d'achats massifs de tanks (plusieurs centaines, apparemment). Selon le directeur de la CIA, Tébéran a'est déjà procuré, ou est sur le point de le faire, non sculement des tanks, mais aussi des missiles Scud à portée allongée et

M. Gates a fait également une déposition en ce qui concerne la possession, par l'Irak cene fois, de plusieurs centaines de Seud.

ARGENTINE : quatre suspects

pakistanais tonjours détenus après

l'attentat contre l'ambassade d'Is-

rael. - Les quatre hommes arrêtés

dans le cadre de l'enquête sur l'at-

tentat du 17 mars contre l'ambas-

sade d'Israël à Buenos-Aires sont

toujours en détention, a indiqué vendredi 27 mars le président de la Cour suprême, M. Ricardo Levene,

chargé de l'instruction. Il s'agit de

quatre ressortissants pakistanais,

dont nne autre source judiciaire a

révélé l'identité. « Nous nous trou-

vons devant un concours de circons-

tances et de faits qui nous oblige à penser qu'ils pourraient être impli-

ques dans l'attentat », a déclaré M. Levene en quittant le tribunal

où il avait interrogé pendant plu-

sieurs heures l'un des suspects. il a cependant refusé de fournir d'au-

tres détails en s'abritant derrière le

☐ ÉTHIOPIE : 50 000 personnes

menacées de famine dans l'Ogaden.

- La radio nationale e annoncé,

secret de l'instruction. - (AFP.)

**EN BREF** 

Ceux-ci auraient échappé anx bombardements alliés pendant la deuxième guerre du Golfe. L'Irak aurait également conservé, outre ces Scud, des installations permettant de construire des armes nucléaires, ainsi que des capacités en matière d'armements chimiques et biologiques.

Le témoignage du directeur de la CIA devant le Congrès permet de se faire une meilleure idée des informations dont disposent les Etats-Unis sur les armes dont disposent respectivement les deux anciens ennemis de la première guerre du Golfe, l'Iran et l'Irak. La balance penche à l'évidence fortement en faveur de l'Iran qui possede désormnis un evantage impressionnant, ce qui inquiète Washington, soncieux d'équilibre dans la région.

Téhéran aurait, au total, dépensé environ dix milliards de dollars entre 1990 et 1994 pour acheter des armes à l'étranger. L'avenir serait préoccupant en ce qui concerne les missiles Scud à tête chimique dont l'Iran pourrait disposer d'ici queiques années. Téhéran pourrait également avoir l'arme nucléaire aux environs de l'an 2000. - (AFP, AP, Reuter,

#### BRÉSIL

### Deux anciens ministres sont ouvertement accusés de corruption

RIO-DE-JANEIRO

de notre correspondant M. Antonio Rogerio Magri.

ancien ministre du travuil et de l'action sociale, qui e démissionné du gouvernement en janvier, est accusé d'avoir reçn 30 000 dollars pour evoir permis la révision – à la baisse – de la dette d'une entreprise vis-à-vis de la Sécurité

qu'une broutille per rapport à celles évoquées dans les scandales. réels ou supposés, maintes fois dénoncés par les journaux. Mais, cette fois, l'affaire pourrait bien une peine de prison de l'ex-minis-

#### Célérité inhabituelle

Ancien syndicaliete, M. Megri avait souvent défreyé le cbronique, depuis son entrée ou gouvernement. Il evait conservé son salaire de technicien administratif de la compagnie d'électricité de Sao-Paulo, Electropaulo; il s'était abstenn d'assister à le session inangurale de le réunion du Bureau international du travail, à Genève, à la fin de l'année dernière, pour se consacrer à une journée de shopping et de visites des banques; il était pervenu à faire immatriculer sa vmture particulière, dans la plus parfaite illéga-lité, avec ses initiales et sa date de naissance. Bref, le ministre était dans le collimateur depnis longtemps et, dans son cas, la procé-dure judiciaire suit son cours.

Enquêtant avec une célérité inhabituelle, la police fédérale a, par exemple, confirmé l'authenticlté de l'enregistrement d'nne conversation entre M. Magri et le directeur de la Sécurité sociale, M. Volnei Ahren Avile, où le ministre. avoneit avoir reçn 30 000 dollars et s'emerveillait candidement : « Beaucoup de gens gagnent des millions sous mon nez (...). Il ne s'ogti pas de voler, mais de faire les choses correctement et de gagner de l'orgent. Je suis ministre et je n'aurai pas cette chonce deux fois dons mo vie. » Interpol a été chargé de se pencher sur les comptes secrets que M. Magri, dont la fortune a été rapidement accumulée, aurait en Suisse. Son seul patrimoine immobilier et celui de ses deux enfants cax aussi employés d'Electro-peulo – est estimé à quelque 700 000 dollars.

M. Alceni Guerra, qui détenait jusqu'en mars le portefeuille de la santé, pourreit être lui aussi amené devant les tribunaux, dans le cadre d'une procédure engagée contre des responsables de ce ministère. Ces derniers sont en effet aceusés d'avoir effectué, ou nom de l'Etat. des achats surfacturés euprès d'entreprises, dont quatre des sept dirigeants sont déjà sous les verrous. M. Guerra est soupçonné d'avoir fermé les yeux. avce une certaine bienveillance.

#### « Chasse aux marajahs»

Ce début de lutte contre la corruption au plus haut niveau de l'Etat intervient eu moment idoine pour le président Color de Mello, qui, deux ans après son accession en pouvoir, a hien besoin de redorer son hlason : seulement 25 % des Brésiliens jugent positivement son action. La «cbasse aux marajahs» (ces profiteurs du service pnhlie), promise lors de la campagne présidentielle, a plus de chances d'être populeire que sa politique économique.

A ce chapitre, le retour vers la stabilité reste difficile et fragile, en dépit de quelques bons points enregistrés récemment : l'inflation a baissé ces deux derniers mois, et les négociations, qui ont repris avec les principaux créditeurs internationaux, onl permis d'aboutir à des accords sur le rééchelon-nement de la dette brésilienne, tant, avec le FMl qu'avec le Club de Paris.

**DENIS HAUTIN-GUIRAUT** 

### **ÉTATS-UNIS**

### L'épouse du général Noriega arrêtée pour vol dans un grand magasin de Miami

de notre envoyé spécial Le procès du général Manuel

Noriega a pris un tour tout è fait inattandu evec l'annonce, mardi 24 mars, da l'arrestation de son àpoues... pour voi à l'àtalage dens un grend magesin da Mlami. Conformément à eon habitude dapuls l'ouvarture en septembre dernier du procès de l'ancien dictateur du Panama, M= Felicidad Noriega était assise, mardi matin, au premier rang du tribunel avec aae trois filles, toutes très àlàgentae. Jusqu'à ce que la rumeur de sa breve errectetion, quelques joure plue tôt, feaze soudein basculer l'intérêt da le prasse vars l'àpouse du ganàrai Nonega, e Ce sont des rumeurs sane fondements, s'est-ella bornée è déclarer avant de quitter précipitamment le tribunal.

Selon le police da Miemi, M- Noriege e àtà surprise, le 20 mers eu eoir, en flegrant délit de voi dans le grand magaein Burdines. Avec une emie, M- Rosa Busto, ella avait arraché vingt-cinq boutons sur des vêtements de marque. Arrêtées è la sortie du magasin, elles ont été libérées eprèe avoir passé une dizaine d'heuree en prison et payà une ceution de 1 500 dollars [8 550 franca), correspondant à le veleur des dommages. Leur procès e étà fixé au 10 avril et elles risquent una peina de trois ens de prison eu maximum. 8eaucoup moine certes que le gànàrel Noriega, qui est pneaible da cent quarante ans de prison si sa participation au trafic international de drogue est confirmée par le

B. L. G.

### Pour son interprétation de la résolution 242

### M. Boutros-Ghali sévèrement critiqué par le secrétaire général de la Ligue arabe

M. Esmat Abdel Méguid, secrétaire général de la Ligue arabe, a severement critique son homologue de l'ONU, M. Boutros Boutros-Ghali, lui reprochant d'avoir « autorisé » Israel à mainrenir son occupation de territoires ambes en affirmant que la résolution 242 de ronu n'était pas a coercitive » (le Monde daté 22-23 mars). Cette résolution, adoptée après la guerre de 1967, impliquait un retrait des forces israéliennes mais ne se référait pas - contrairement aux textes concernant l'Irak - au chapitre VII de la charte de l'ONU qui prévoit

c toute action (...) nécessaire » pour obtenir l'application des décisions

de l'organisation. « Rien ne permettoit à Boutros-Ghali d'offirmer que la résolution 242 n'est pas obligatoire et de fournir ainsi un prétexte à Israël de ne pas se conformer à la résolution », a estimé M. Abdel Méguid dans une interview diffusée jeudi 26 mars par in radio RMC-Proche-Orient. L'Etat hébreu «applaudit aujourd'hui à cette affirmation qui o pris la forme d'une autorisation à maintenir son occupation des territoires arabes », a-t-il ajouté. - (AFP.)

jeudi 26 mars, que plus de 50 000 personnes étaient menacées de famine dans la région de l'Ogaden (est du pays), en raison de la séche-resse qui dure depuis deux ans. Dix à quinze enfants meurent chaque jour car les secours ne parvienncni pas dans cette région, a pré-cisé la tadio. - (AFP.)

HATEL ha Cour supreme rejette l'accord avec l'ancien président Aristide. - La Cour supreme haitienne a déclaré anticonstitutionnel l'accord prévoyant le retour au pouvoir du président Jean-Ber-trand Anstide, renversé en septembre 1991 par un coup d'Etat mili-taire. L'accord a été conelu le 23 février à Washington par le Père Aristide et une délégation de parlementaires haitiens. Il est sontenu par l'Organisation des Etats américains (OEA), qui a imposé un embargo à Haiti après le putsch.

n NIGER; formation d'un nonvean government. - Le premier reprise. - (AFP.)

ministre, M. Amadou Cheffou, a formé, vendredi 27 mars, un nouveau gouvernement, composé de seize ministres er huit secrétoires d'Etat. Le précédent cabinet, constitué à l'issue de la conférence nationale réunie de juillel novembre, avait été dissous par M. Cheffou, les résultats de sa gestion au cours des cinq premiers mois de la période de transition démocratique ayant été jugés insuf-fisants. - (AFP.)

☐ ZATRE : la conférence nationale de nouveau convoquée. - Le président Mobutu a décidé, vendredi 27 mars, la reprise des travaux de la conférence nationale le 6 avril. Le gouvernement de M. Nguz Karl i Bond avait suspendu les travaux de ce forum le 19 janvier. Le commnniqué officiel précise qu'il appartient désormais au gouvernement et au bureau de la consérence de définir les modalités de cette

#### BOLIVIE La police annonce l'arrestation

d'un groupe de guérilleros

La police bolivienne a annoncé vendredi 27 mars l'arrestation de membres d'un groupe de guérilla peu connu mais apparemment puissant et hien organisé. Ranl Garcia et Sylvia Alarcon ont été traduits jeudi en justice pour répondre des accusations de « terrorisme» et de « rébellion armée». Raul Garcie a déclaré à des journalistes que son groupe, l'Armée de guérilla Tupae Katari (EGTK). comptait 300 militants, pour la

Des agences boliviennes rapportent de leur côté que Sylvia Alarcon, son épouse, a fait état de 1 200 militants répartis en 300 cellules. L'EGTK a revendiqué le sabotage d'au moins quatre lignes à haute tension depuis sa création, il y a un an. - (Reuter.) 

plupart des paysans.

# pertir de 6h

A Section 1

But when you

Sales of account

A first to the state of the

The State of the S

1 14411

de las juices

d grant

mident . La be. .

Success Contract of

SERRE F STATES OF STATES

A Assume to the second

MAN SU PL - -

W! ARTE . . .

WE CHARLES

Le Monde

Commence of the second

Park Section 1 1 1 1

Washelm . . .

MAN TO A

1.78

dale ter.

Mates d'Europe moret, Claude Land

Marry F. Baldes

### La répression de la rébellion kurde en Turquie

### Le ministre allemand de la défense mis en cause pour les livraisons de chars à Ankara

d'ermee à le Turquie provoque en Allemagne une polémique qui menece le ministre de le défense, M. Gerhard Stoltenberg, bien que Bonn ait décrété, jeudi 26 mars, un embargo afin de protester contre la brutalité de l'intervention des forces de sécurité turques, équipées de matériel allemand, contre les populations civiles du Sud-Est anatolien.

BERLIN

de notre correspondant

Les Allemands ont en effet découvert que la Turquie avait reçu l'an dernier quinze chars Leo-pard 1, en dépit d'une décision du Bundestag d'arrêter ces fournitures en raison des attaques aériennes turques contre des objectifs kurdes

en Irak. Le porte-parole du gouver-nement, M. Dieter Vngel, e reconnu, vendredi 27 mars, que la décision du Parlement, suite à une « panne administrative », n'avait pas été transmise au groupe Krauss-Maffei, qui e assuré cette

Secondaire par rapport à la crise qui vient d'éclater entre les deux pays, cette polémique interfère dans la campagne evant les élections régionales du 5 evril dans le Schleswig-Hoistein. La tête de liste régionale du Parti chrétien démonstrate (CDI) crate (CDU) n'est autre, en cffet, que le secréteire d'Etat à le défense, M. Ottfried Hennig, qui a bien du mel à expliquer cette bavure». Son ministre, M. Gerhard Stoltenberg, qui est aussi pré-sident de la fédération chrétiennedémocrate du Schleswig-Holstein, est de plus en plus embarrassé : il avait déjà été mis sur la sellette pour des livraisons illégales de

Le gel des livraisons d'armes à la Turquie a ouvert avec Ankara une crise qui singularise à nouveau la diplomatic allemande en Europe. Le gouvernement turc a reconnn officiellement que ses forces avaient utilisé des véhicules blindes d'origine allemande dans les operations en Anatolie, mais estime que Bonn lui fait un man. vais procès. Soutenu par son opinion, le gouvernement allemand maintient que la Turquie doit tenir, comme tout autre pays, ses engagements dans le damaine des droits de l'homme, pris en tent que membre de l'OTAN et signataire des conventions de la CSCE. Alors qu'elle estime agir de bon droit, l'Alfemagne s'étnine de se retronver une fois de plus seule (comme dans l'effaire yougoslave) et de n'être pas suivie par ses partenaires de la Communauté europétane

### L'insécurité s'installe dans les grandes villes

Une semaine eprès le début des violents effrontements qui ont accompagné les célébrations du Newroz, le Nouvel An kurde, le couvre-feu a été levé, vendredi 27 mars, dans une partie du Sud-Est de la Turquie, mais il demoure en vigueur la nuit dans les quatre villes où le PKK est le plus actif, Cizre, Sirnak, ldf et Silopi,

ISTANBUL

de notre correspondante

Dans les grandes villes, les attentats quotidiens contribuent à maintenir un climat d'insécurité. A Istanbul, deux soldats ont été hiesses, vendredi, lors d'une nttaque contre un autobus - la depuis le début de la semaine semaine alors qu'une fusillade a éclaté après un attentat contre une voiture de police dans les beaux quartiers de la rive asiatique. Même la jeunesse dorée d'Istanhul ne peut plus se permettre d'ignorer le problème kurde. Jeudi soir, une bombe incendiaire a causé d'importants dommages, mais n'a pas fait de victimes, dans une discothèque.

L'homme de la rue, pour qui la question kurde était abstraite, limitée à une région qui se situe à plus de I 000 kilomètres d'Istanbul, a été durement frappé par les images retransmises pour la première fois par la chaîne nationale. Chars, fusillades interminables et manifestations ont surpris la majorité de la population. Que ce soit dans les transports publics, dans les maga-sins ou, en cette période de Rama-dan, antour de la table du dîner après le coucher du soleil, le « rasle-bol » exprimé ici on là commence à se transformer en une hostilité dirigée contre les Kurdes en général, et notamment les 5 à 6 millions d'entre eux qui travail-lent dans les grandes villes.

Le gonvernement et surtout les partis d'opposition demeurent convaincus que les récents événements étaient en large partie manipulés par des « pouvoirs étrangers »,

pour déstabiliser le pays, L'Allemagne a suspendu ses tivraisons d'armes, accusant les Turcs d'avoir utilisé des blindés réservés à la défense nationale et le gouvernement a admis les avoir déployés dans le Sud-Est. Mais pour les Turcs, très nationalistes, les affrontements du week-end dernier constituaient elairement une menace pour l'intégrité et l'unité territoriale du pays.

Tandis que Bonn tente d'obtenir le soutien de ses collègues européens pour condamner l'intervention des Farces de sécurité en Turquie, le premier ministre, M. Suleyman Demirel, tente de son côté d'expliquer et de justifier la politique de son pays. « Je demande à n'importe quel pays du monde : que faites vous à quelqu'un qui prend des roquettes, des mortiers, des fusils de défense ontiacrienne et fait couler, sans discrimination, le sang d'enfants, de jeunes, de soldats? La Turquie foit lo même chase. »

NICOLE POPE

Alors que le président du Nakhitchevan s'est rendu à Ankara

### L'Iran annonce une prolongation du cessez-le-feu au Haut-Karabakh

L'Arménie et l'Azerbaïdjan ont se tenir à Minsk, sans inviter l'Iran accepté de prolonger d'une quin-zaine de jours le cessez-le-feu qui devait expirer vendredi 27 mars, e annoncé le vice-ministre iranien des affaires étrangères, M. Mahmoud Vaezi. Ce cessez-le-feu « iranien », observé très partiellement, doit permettre une rencontre entre représentants arméniens, azerbaidjanais, iraniens et russes au début de la semaine prochaine à la frontière azéro-arménienne, indique-t-on à Téhéran. Le secrétaire général de l'ONU, M. Bontros-Ghali, avalt appelé la veille à une « coordination » de toutes les médiations dans ce conflit. après avoir entendu un rapport de son envoyé spécial dans la région, effet lancé une conférence internationale sur le Haut-Karabakh devant reil e pu atterrir à Erevan, selon les

Suite de la première page

Ce voyage dans la capitale du comté du Nord-Yorkshire était jus-tifié à la fois par l'arithmétique élec-torale et par la conjoncture : le siège.

est l'un des plus menacés pour le Parti conservateur, le «MP» (mem-

bre du Parlement) local ne disposant

que d'une majorité de 0,2 % des suf-frages sur son adversaire travailliste. Il était donc nécessaire d'apporter un

«coup de pouce» au député et d'en profiter, au moment où le Parti tra-

vailliste a réussi à déplacer le débat politique sur son terrain favori – le Service national de santé – pour visi-

ter l'hôpital-pilote de York, candidar au statut - controversé - de l'autono-

mie administrative et financière

prévu per la réforme du NHS. M. Major voulait ainsi souligner les

nombreux « succès » d'un service public sur la voie d'une privatisation

Avec cette gentillesse un peu

gauche et ce sourire loujours si par-faitement chalcureux qui le caractéri-sent, M. Major a fait campagne sur ce thème dans les couloirs de l'éta-

blissement, se pliant aux demandes d'autographes des malades et des

infirmières rencontrées ici et là, se

releyant evec son épouse Norme pour prendre dans ses mains celles

des infirmes en fauteuil roulant. A

Londres, pendant ce temps, les conférences de presse se succedaient au

national de santé (NHS), notamm

ces incroyables listes d'attente sur les quelles doivent s'inscrire les malades

faire noérer... Une autre fillette

celle-ci est une comédienne -

nolémique en cours.

qui ne dit pas son nom.

Surenchères électorales

en Grande-Bretagne

alors que les navettes de M. Vaczi ont, pour le moment, donné quelques légers résultats. Selon Téhéran, l'Azerbaldjan a ainsi accepté que sa voic ferrée serve de « couloir de sécurité» pour l'echeminement de secours vers le Haut-Karabakh. L'Azerbaīdjan serait enssi prêt à accepter la présence aux négocia-tions des Arméniens de Stepanakert si des Azerbaidjanais de l'enclave étaient aussi myités.

Sur le terrain, un avion Yak 40 qui assurait la liaison entre Erevan et l'aéroport de Stepanakert, repris le 26 février par les Arméniens, a été touché vendredi par la DCA azerbaidjanaise au-dessus du couloir Vance. La CSCE a en séparant l'Arménie de l'enclave. Dix tocole de coopération signé par une conférence internapassagers out été blessés mais l'appaM. Aliev à Ankara. - (flur-Taxs,

vitesses » (l'une pour les pauvres,

l'autre pour les riches), est bautement émotionnel, la douleur éprouvée par

bles du Parti conservateur ont bondi

Jennifer étant visible. Les respon

sources arméniennes. Enfin, celui annoncé vendredi à Ankara.

M. Aliev y a recu un crédit de 100 millions de dollars pour le Nakhitchevan, l'enclave azenbidja-naise, située entre l'Arménie, la Tur-

qui devrait se présenter avec de grandes chances de succès à l'élection présidentielle en Azerbaidjan fixée au 7 juin, l'ex-numéro an du pouvoir communiste en Azerbaldjan, M. Geidar Aliev, a effected une visite imprévue en Turquie, a-t-on

Reuter.)

quie et l'Iran, dont il assure le présidence. L'intégration, dans le domaine du réseau d'électricité des voies de communication et de la télévision, du Nakhitchevan à la Turquie est aussi prévue par un pro-

lignant que M. Major n'avait non sa de cette opération politico-médiatique. Interrogé toute la journée à York sur ce sujet, le premier ministre n'a pas voulu reprendre à son compte les doutes émis sur les capacités de M. Kinnock à gouverne. Il a mofféré marter d'un inviente dés. préféré parler d'un incident s'ésagréable » à propos d'une émission «truquée». Cello-ci fournit à chaque parti l'occasion de mettre en cause l'intégrité de l'adversaire, mais elle offre aussi une nouvelle possibilité nux démocrates-libéraux de

POUR LÉ DR. MAJOR IL FAUT S'INSCRIPE SUR LA LISTE D'ATTENTE ... ET POUR LE DR. KINNOCK? IL ATTEND TOUJOURS ...

sur l'occasion, le ministre de la santé, M. William Waldergrave, parlant notamment de «techniques qui n'au-raient pas été déplacées dans l'Aliemagne d'avant la guerre».

siège des partis conservateur et tra-vailliste, dramatisant un peu plus la Voyant là - un peu vite - une occasion d'etteindre M. Neil Kinnock, le chef du Labour, les conser-vateurs ont alors mis en cause son Le Parti travailliste e employé les grands moyens pour centrer le débat politique sur les carences du Service « aptitude à gouverner », une litote qui, dans le registre très conventionnel du langage de la classe politique britannique, constitue une attaque grave contre le chef de l'opposition. La polémique s'est transformée en quelles doivent s'inscrire les malades. Le film dont il est l'euteur montre deux fillettes: l'une est Jennifer Ben-nett, âgée de onze ans, qui joue son propre rôle. Traitée par le NHS, elle a dil attendre onze mois avant de se accusations mutuelles pour savnir qui, du Labour ou des Tories, avait qui, du Labour on des l'ories, avant «lâché» le nom de Jennifer à la presse. Dans la soirée, le ministre de la santé était obligé d'evouer un peu piteusement que le Parti conserva-teur avait «aidé» le médecin de la petite Jennifer à entrer en contact avec le Daily Telegraph, tout en souapparaît: reçue dans le secteur privé, elle a été opérée sans délai, moyen-nant finances. Le court-métrage, qui vent illustrer une médecine «à deux

M. Paddy Ashdown de prendre leurs distances avec les controverses un peu primaires qui marquent la surenchère entre les deux principales furmations,

mations.

La question des défaillances du NHS (ct, plus généralement, de l'état des services publics britanniques) va rebondir à la faveur de cet incident. Le Parti conservateur s'est engagé à réduire la durée des listes d'attente dans les bôpitaux. Mais, actuellement, plus de 11000 patients figurent encore sur les listes de plus de deux ans, 826 487 attendent depuis plus d'un an)... Un bilan que l'Association médicale britannique (BMA) a choisi de rappeler jeudi, en affira choisi de rappeler jeudi, en affir-mant que la réforme du NHS visant à pallier la crise de son financement notamment responsable de l'allon-- notamment responsable de l'allos-gement des listes d'attente - a échoué.

LAURENT ZECCHINI | entamée à Kichinev le 9 mars

Littérature et traditions

### Au Turkménistan, comme au bon vieux temps...

MOSCOU

de notre correspondent

Pourquoi renoncer eux traditions dans ce qu'elles avaient de meilleur? Le 12 mars demier, la président du Turménistan ex-sovietique, M. Saparmourad Niezov, institueit par décret un nouvesu « prix International Makhtoumkouli», du nom d'un poète et philosophe turkmène du dix-huitième siecle, destiné à récompenser des succès littéraires ou ertistiques exception-

Le 26 mars, le premier lauréet était désigné; en la personne du président Niezov, couronné à l'unanimité pour son activité can feveur de la peix et du progrès

Queiques semaines plus tôt, le présidium du Soviet suprême turkmène siégeant à Achichabad aveit edopté une résolution concernant l'impression des por-traits du président : pour répondre eaux nombreuses demandes dra caux nombreuses demandes des citoyens, des collectifs de travall et d'organisations socialens (...) et pour tenir compte « de la nécessité de créer den conditions permettent la libre expression par chacun de son patriotisme (...) et de son respect pour le chef de l'Etst.», le présidium jugeait nécessaire de prendre les mesures propres à assurer « le fabrication et le dif-fusion des portraits du président, y compris leur vente, en quantités Illimitées, à la population ». Diversen dispositions étaient prisea per la même occasion pour garantir la « haute qualité »

a BULGARIE : grève des mineurs. 20 000 des 50 000 mineurs de

Bulgarie, soutenus par le syndicat

Podkrepa, se sont mis en grève, vendredi 27 mars, pour protester

contre de prochaines réductions d'effectifs et pour dénoncer leurs

bas salaires et leurs meuvaises

conditions de travail. Ce conflit sur

l'avenir de l'industrie de l'uranium et du plomb a déclenché le premier conflit entre le premier gonverne-

ment non communiste et le puis-

sant syndicat anti-communiste. -

□ LITUANIE : la Grazde-Bre-

tagae rend son or à Vilnius. - Le

gouvernement britannique va

transfèrer, mardi 31 mars, dans les coffres de la Banque de Lituanie la

valeur de 180 millions de francs

d'or fin, bloqué depuis la deuxième

guerre mondiale, n annoncé ven-

dredi 27 mars le Foreign Office.

o ROUMANIE : manifestation

pour la réunification avec le Molda-vie. – Pinsieurs milliers de per-

sonnes out bloqué la circulation, vendredi 27 mars, à Bucarest, pour

réclamer le retour de l'ancienne République soviétique de Molda-

vie, aujourd'hui indépendante, au

sein de la Roumanie. La foule s'est

massée sur la place de l'Université

pour acqueillir vingt-buit jeunes Roumains qui nut terminé une marche de plus de 500 kilomètres,

(AFP, Reuter.)

artistique et technique des dita portreits, qu'on prévnit en connéquence d'imprimer à l'étranger.

M. Niazov e commencé sa car-

rière dane le parti dana les années 70, à l'époque où un Léanide Brejnev déjà couvert de décorations donneit le bon exemple en se faisant attribuer le prix Lénine de littérature pour un court récit, le Paute Terre, publié sous sa signature et où il relatait nes exploits (de commiseaire politique) - pendent - la « grende guerre petriotique ». Meia M. Gorbstchev était déjà au pouvoir à Moscou quand M. Niazov atteignit la sommet de la hiérarchie locale, en devenant en décembre 1985 premier aecrétaire du comité central.

#### « Poètes sauvez-moi...»

La suite ne posa pas de problèmes : ni son élection au poste de président de la République en octobre 1990, obtenue nu suffrage universal et evec plua de 98 % den voix (il était seul candidat), nl la transformation, après le putsch de l'été demier. du Parti communiste turkmène en «Parti démocratique du Turkménistan». Un parti dont M. Niazov ast bien entendu président, et dont neuf membree sur dix sont d'anciens communistes.

Si tout va pour le mieux à Achkhebed, la situetion est moins brillente à Moscou pour

les fidèles de l'ordre encien. La Pravda en est toujours à chercher de l'ergant pour tenter de reparaître. L'échec retentissent du Congrès des députés de l'URSS, le 17 mars dernier, n'ast pas encore digéré. Mais on s'est tout de même un peu remonté le morel en eseistent, jeudi 26 mars, à une esoirée littéraire » en l'honneur d'Anetoli Loukianov, enclen préeident du Parlement de l'URSS, en prison depuis l'échec du putach et poète à ses heures,...

M. Egor Ligatchev, l'ancien chef de file des conservateurs au bureeu politique, étalt présent, mais pas la héros de la fête, le Parquet de Russie avant refusé le libérer pour la circonstance. Quelques représentants du gratin néo-bolchévique (le journaliste de télévision Alexandre Nevzorov, meis eussi l'écrivein Edouerd Limonov) evalent pourtant proposé de le remplacer denn sa cellula, mais en vain. Au moins e-t-on lu lee vers du prisonnier (« Poètes, eauvez-moi... »), et eussi caux de Pouchkine, da Byron. On e sussi crié chonte à Eltsine » et entendu un pope expliquer à quel point il regrettait d'evoir offert naguère au président ruase une icône représentant le Sauveur.

Bref, ce fut une bien belle soirée, et même, à en croire le quotidien concervateur Russie soviétique, « une soirée qui entrera dans l'histoire de la poésie ».

JAN KRAHZE

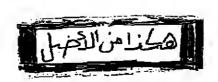
Le Monde ROSSIERS

LA DEUXIÈME YOUGOSLAVIE

Le 29 novembre 1945. Tito proclame la création de le République populaire de Yougoslavie. Il passe pour le plus dur des chefs d'Etat d'Europe orientale. Mais en juin 1948, coup de tonnerre, Tito est condamné par Staline. Pour survivre et se concilier de nouveaux appuis, il va mettre en place les ingrédients du titisme : fédéralisme et socialisme autogestionnaire à l'intérieur, non-alignement sur les Super-Grands à l'extérieur. Face à la condamnation du Kominform, les dirigeants yougoslaves font bloc un certain temps, puis les crises et les affaires se succèdent. En 1980, à la mort du maréchal-président, la construction tient... jusqu'à la proclamation des indépendances slovène et croate et à le guerre civile en 1991. La deuxième Yougoslavie est enterrée le 15 janvier 1992, lorsqu'un certain nombre d'Etats reconnaissent l'indépendance de la Croatie.

Et aussi, dans ce numéro, « Les clés de l'info ». Au sommaire : l'Exposition universelle de Séville, le Haut-Karabakh, les lois de 1982, la session parlementaire, la bioéthi-

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 10 F



Les Nations unies veulent accélérer un réglement politique en Afghanistan. Le médiateur, M. Benon Sevan, a'ast désormaia fixé comme objectif d'organiser un transfert du pouvoir aitôt après la tanua d'una essembléa o entra Afghans » fin evril. Il a indiqua, jeudi 26 mars, qu'il avait chengé ses plens en raison du carectère « volatil » de la situation.

ISLAMABAD

de notre correspondant

Si M. Benon Sevan a « plonge », maigre le risque d'être dépassé ou d'apparaître comme « celui qui impose » alors que les Afghans ont toujours été allergiques aux « solutions de l'extérieur » e'est que les dangers se sont multipliés, ces der-nières semaines. Au nord, le long des frontières ouzbèke, tadjike et turkmène, des milices défient le pouvnir central, en mettant en avant leur apparteoance ethnique, dans les rues de Mazar-i-Sharif.

A Peshawar, hase arrière de le guérilla sunnite au Pakistan, les mondjahidins nnt accentué leur pression et finot des appels du pied à l'armée afghane afin qu'elle accélère la «chute imminente» du président Najibullah. Enfin, à Kabon, le gouvernement, visihlement affaihli et eussi divisé que la résistance islamique, a été la cihle de rumeurs diplomatiques sur un possible coop d'Etat, rumeurs qui ont précédé un mystérieux incendie au quartier

général de la garde présidentielle. Pourquoi M. Sevan a-t-il fait un voyage-éclair à Kaboul durant ces évènements? « Cela faisait partie de mes consultotions régulières », a-t-il affirmé. Cepeodant, des son retour à Islamabad, il a aunoocé que le mécanisme de règlement qu'il avait exposé en février avait

□ BANGLADESH ; « procès popu-

laire » d'un dirigeant islamiste. - Plu

de 100 000 personnes oot assisté

jeudi 26 mars, à Dacca au «procès

populaire» organisé par un groupe

d'intellectuels cootre M. Golam Azam, ebef du parti islamiste

Jamaat-e-Islami, accusé d'avoir organisé des escadrons de la mort egis-

sant en corrélation evec l'armée

pakistanaise contre les forces luttant

alors pour l'indépendance du Bangla-

desh en 1971. Ces groupes seraient responsables de miliers d'exécutions

clandestines, notamment d'iotellec-

tuels. M. Azam s'était réfugié au

Pakistan après la défaite d'Islama-

bad. Revenu récemment à Dacca, il a, peu après, été porté à la tête du

Jamaat, une formatinn fundamenta-

□ CAMBODGE : M. Hun Sen à

Paris. - Premier ministre du Cam-

bodge, M. Hun Sen est attendu à

Paris du 29 mars au 3 avril à l'issue

d'une visite au Japon et aux Etats-

Unis. Il sera recu par Mo Edith

Cresson et par les ministres français des affaires étrangères, de la défense

et de l'économie. Avant de quitter

New-York, M. Huo Sen s'était

déclaré optimiste sur l'application du

plan de paix des Nations unies dans

son pays. D'autre part, lundi 30 et

mardi 31 mars, des hauts fonction-

naires d'une trentaine de pays se réu-

oiront à Tokyo pour préparer la

conférence sur la reconstruction du

Cambodge prévue avant l'été dans la

G CHINE: manifestation dimanche

29 mars devant l'ambassade de Chine

à Paris. - La Fédératinn pour la

démocratie en Chine, section France,

qui regroupe nombre de dissidents au régime de Pékin, et la Maisoo

chinoise de la démocratie (17, rue de

Tournon, 75006 Paris) appellent à un

rassemblement, dimanche 29 mars à

15 heures devant l'ambassade de

Chine à Paris, 11 avenue George-V

versaire de l'incarcération du dissi-

dent Wei Jingsheng, héros du pre-

mier « printemps de Pékin » (le

Monde du 7 mars). «La Chine est le

dernier pays du monde à abriter un

goulagy, affirment à cette occasion

O VIETNAM: mort de

M. Nguyen De, ancien directeur de

cabinet de Bao Dat. - M. Nguyen

De, aucien directeur de cabinet et

mioistre d'Etat de femperent Bao

Dai, est décédé en France le

22 mars. Né en 1900 à Hanoï,

délégué expert de la délégation

vietminh à la conférence de Fon-

tainebleau en 1946, il avait ensuite

quitté la vie politique avant d'être nommé auprès de Bao Daï eo

1949, en remplacement du prince

Buu Loc. M. Nguyeo De s'était

réfugié en France après 1954.

les organisateurs.

pour commémorer le treizième ann

capitale japonaise. - (AP. AFP.)

liste. - (UPI.)

été simplifié. Plus questinn, par exemple, de deux assemblées (en avril et en juillet) pour entériner le «gnuvernement intéri-

La seule conférence « entre Afghans » que l'ONU veut convo-quer, avant la fin avril à Vienne ou à Genève, devrait avaliser une liste de ministres intérimaires qui rece-vront aussitôt, affirme le média-teur, toute l'autonté exécutive des mains de l'équipe Najihullah. Aucune indication n'e encore été fournie sur le mode de sélectinn ni sur l'identité des éventuels repré-sentants de Kaboul. Mais ce raccourci onusien va priver d'un argu-ment M. Burhanuddin Rahbani, chef de l'importante faction rebelle du Jamiat, qui, sans rejeter le pro-jet de M. Sevan, l'avait qualifié de « compliant ».

#### L'impatience du Pakistan

« Nous n'avons plus l'été devant nous », reennneît, inquiet, un adjoint du médiateur. Pression des moudjahidins nu du secrétaire général de l'ONU lni-même? « La communauté internationale veut un règlement, même sur le papier». explique un diplomate occidental.

Les deux principaux alliés de M. Sevao snnt aujourd'hui M. Najihullah lui-même, qui a donné un coup de pouce au processus en annunçant snlenoellement, le 18 mars, qu'il était prêt à s'effa-cer, et le Pakistan, qui s'impatiente du retard pris par ses affaires eo Asie centrale. « Nous avons désespérément besoin de la route du Nord », oote un responsable d'Islamabad, en se demandant si, tout enmpte fait, le maintieo de M. Najibuliah n'aurait pas été pré-

**GAD SUTHERLAND** 

au poste de premier ministre M. Narong Wongwan rejette les accusations

M. Narong Wangwan, qui avait été pressenti comme nouveau premier mioistre thaïlandais (le Monde du 27 et du 28 mars), a mis au défi, vendredi 27 mars, les Etats-Unis de prouver ses liens avec le trafic de la drogue. Mais il s'est refusé à indiquer s'il mainte-nait sa candidature. « Je proclame mon innocence et je démens catégoriquement que moi-même ou un quelconque membre de ma famille ait été impliqué dons les crimes dont je suis accusé», a-t-il affirmé, accusant Washington de « s'ingérer dans les affaires intérieures d'un autre pays ». Il e par ailleurs écrit au président Bush pour lui deman-der « d'éclaicir cette situation ténèbreuse ». Le porte-parole du département d'Etet avait déclaré que M. Narong s'était vu refuser un visa pour les Etats-Unis car il était soupçoané de relatioos avec des trafiquants. « Il continue d'être interdit aux Etats-Unis en vertu de la loi », a coofirmé vendredi un porte-parole de l'ambassade américaine à Bangkok. - (UPI, AFP.)



### **EUROPE**

## Les Etats-Unis vont acheter à l'ex-URSS du plutonium 238 et de la technologie spatiale

Les Etats-Unis ont annoncé vendredi 27 mars qu'ile elleient acheter à l'ex-URSS du plutonium et de le technologie spetiale grâce à un très net assouplissement de règlements datant da la guerre froide.

Postar i direction all

di Bosties, w

Adoline the

Sent rate

2.14数数3·3.1.量 2.4.1

TATLE . . . .

from styr reasons and

M. Maria and American

attended to the second

ele registre de la constitución de

Search Same rate of the

MATS TO LOCAL TO LOCAL CONTROL OF THE PARTY OF THE PARTY

Book of the same of the

bon vieux tembs...

etter ite a

\*###### # . :

24 Mars 1

Characteristic To 1-14

APPROX POST -

Margary . . . . .

position was a

\*\*\* 1 mag \*\*

. .

Michael & B. C. C.

10 mm

Piego W Warmen S .....

1002

Sie er Farre .

A ....

CONT THE RE ...

Bertiet ber Cabrert

Berger Saint and Comment

Ma La torre at

the Part Section

Water Street, and

andmark your

State that the state of the sta

Sana in Agency.
Therea tree property and the sana

distribute. mi fait de

I Kurdes

M 104 5 E

MI LIBYER.

a existing

Le département de l'énergie a en effet été autorisé à acheter du plutunium 238 russe, servant de combustible dans les générateurs thermonucléaires fnurnissant l'énergie à des missions spatiales, a indiqué la Maison Blanche.

Le département de la défense va, de son côté, pouvoir acheter un petit réacteur nocléaire spatial fabriqué en Russie, Topaz II, ainsi que des propulseurs (« Hall thrus-ters») permettant de faire manœuvrer des satellites dans l'espace, a précisé la présidence américaine. Les Etats-Unis vont donc acheter, en Russie essentiellement, des technnlogies qui étaient considé-rées enmme secrets d'Etat du temps de l'URSS.

« Les changements remarquables en Russie et dans les autres nouveaux Etats de l'ex-URSS donnent au gouvernement et au secteur privé américains des occasions uniques de développer le commerce avec ces poys, spéciolement dans les domaines de haute technologie non encore disponibles » [eux Etets-Unis, NDLR], a déclaré le porte-parole de la Maison Blanche, M. Marlin Fitzwater,

#### Un programme global d'aide

Celui-ci a précisé que le montant des transactions envisagé jusqu'à présent était de quelque 20 millioos de dollars et oo constituait pas uoe aide réelle à l'ex-URSS, mais seulement une première « ouverture » daos le commerce entre les Etats-Unis et l'ex-URSS, lequel est appelé à se développer. Ces échanges devraient permettre à la Russie d'abteair des devises fortes dont elle a grand besoin et aux Etats-Unis de se procurer des technologies qu'ils o'ont pas encore totalement développées.

En ce qui coocerne l'achat de plulonium 238, le département de sitinns de veote faites par cette dernière (6 millions de doilars). Les Etats-Uois ont avantage à une telle transaction, leurs stocks de pluto-nium 238 étant au plus bas. L'achat est conditionné à ce que la non-utilisatinn par le Russie des hénéfices pour le dévelnppement de son programme nucléaire.

Le réacteur Topaz II (coût 8 mil-lions de dollars) doit, lui, être uti-lisé à des fins expérimentales à l'université du Nouvean-Mexique, et ne sera pas lancé dans l'espace, selnn la Maison Blanche. Il oe contient pas de comhustible nucléaire. Quant aux propulseurs, le département de la défense doit en acheter quatre. D'eutres exemplaires doivent être achetés par une firme privée.

L'administration américaine a également annoncé qu'elle suppri-mait certaines barrières aux impor-

que. Si des licences d'importatinn soot oécessaires, elles seroot étudiées rapidement avec un préjugé favorable, e précisé le porte-parole. La Maison Blanche a souligné que les Etats-Unis continueraient à œuvrer avec leurs alliés pour élimi-ner les restrictions que le COCOM (Commission de coordination des controles à l'exportation) imposait au commerce evec l'ex-URSS au temps de la guerre froide. Plus des deux tiers des restrictions not déjà été éliminées, a rappelé M. Fitzwa-

tatinns de technnlogie ex-soviéti-

L'administration américaine délivrera désormais plus rapidemeot les licences restant nécessaires pour l'exportation de certains produits vers les Républiques de l'ex-URSS, a-t-il ajunté. Le porte-parole a précisé que les mesures de libéralisation du com-

merce avaient été prises par les Etats-Unis dans le cadre d'un programme global d'aide à l'ex-URSS, dont les autres aspects dnivent être annancés au cours des prochaines semaines. Selon des sources américaines, le

programme comprend une participation américaine de 1 milliard de dollars à un fonds international de stabilisation du rouhle, une onuvelle contribution d'environ 12 milliards de dollars au Fnnds monétaire interoatinnal (FMI), 645 millions de dollars d'aide humanitaire et teehnique directe (annuncée en janvier mais pas cocore présentée au Congrès) et la levée d'un amendemeot à la lni américaine qui restreint les possibilités de prêt à l'ex-URSS. - (AFP.

ALLEMAGNE: déclenchant une polémique avec le Congrès juif mondial

### Le chancelier Kohl déroule le tapis rouge pour le président Kurt Waldheim

de notre correspondant

Au grand dam du Congrès juif mondial, le cheocelier allemand Helmut Kohl a chaleureusement accueilli, vendredi 27 mars, à Munich, M. Kurt Waldheim, d'hahitude boycotté pour son passé douteux par la communauté ioternationale

Le président autrichien venait, en voisin, recevoir une distinctioo attribuée par une foodation conservatrice havaroise, le récompensant de ses services comme ancien secrétaire général de l'ONU. C'était la première fois depuis son clection controversée en 1986 que le chef de l'État autrichien, dont le maodat expire le mois prochain, rencontrait officiellement le chan-

La reception, agrémentée d'un l'énergie va entamer des discus-sions avec la Russie sur les propo-entre le chef du gouvernement alle-

mand et le Congrès jnif mondial, dont le secrétaire général, M. Elan Steinberg, e qualifié le geste du chancelier de «grossièreté morale» à l'égard de la sensibilité juive.

Sur un ton extrêmement vif, M. Kohl a estimé qu'il o'avait « pas besoin de conseil » pour établir son calendrier. Il a reproché au Congrès juif mondial d'avoir critiqué la réunification allemande et de o'avoir jamais répondu à sa demande d'explicatino à ce sujet.

Au mnment nu M. Waldheim achève son mandat, cette rencootre, très dicrètement préparée, peut paraître anachronique. Mis au ban de la communauté internationale en raisoo de son passé daos la Wehrmacht peodant la secoode guerre mondiale, M. Waldheim reçoit un faible lot de consolation de dernière miaute. La rencontre s'explique peut-être davantage par l'approche des élections régionales du 5 avril dans le Bade-Wurtem-

Dans le Bade-Wurtemberg, Land contrôle par les chrétiens-démocrates, le parti du chancelier risque de percre sa majnrité absolue en raison d'une mnotée de l'extrême droite. Dans le passé, le chancelier n'a jamais hésité, quand il l'estimait nécessaire, à donner des gages verbaux à se droite.

Ainsi, peu après son élection, M. Helmut Kohl avait été critique pour avoir revendiqué, au cours d'une visite en Israel, « la grace de la naissance tardive », récusant l'idée que les nouvelles générations allemandes poissent elles aussi être tenues pour responsables des crimes nazis. Quelques années plus tard, il avait été violemment attaqué par la communauté juive pour avoir oblité le président Ronald Reagan à aller se recueillir au cimetière militaire allemand de Bitburg, où se trooveot aussi des tambes d'anciens soldats SS.

LOIN DES CAPITALES

### Namur dans ses nouveaux atours accueille Guy Spitaels

de notre envoyé spécial

N Belgiqua, on peut être «loin de la capitala » à seulement 60 kilomètras da Bruxellee; on peut même vivre dans una villa de cant mille habitants qui n'abrite ni le Perlement, ni les bureeux du chef du gouvernement, ni le palais royal, mais qui o ses propres « ministères » et une « présidence». Telle est la situación des Namurois, depuis que le confluent de la Sambre et da la Meuse est devenu lo capitale pulloque et adminiotrative de la Wallonie en vertu d'une « réforme de l'Etat » qui a institué un fédéralisma très poussé, caasa-tête pour lea étudients sn droit, mais oubeina pour les entreprisea en bâtiment oppeléas à inotallar l'adminiarretinn réginnole dans des atours dignes de son nouveau rang. Apparemment persuadés qu'aucun étranger

n'eet assez masochiste pour s'être sérieuse-ment penché sur le dossier, les responsables wallans font un méritoire effort de clarté et do enncisinn pour rappeler leo étepas de le construction jundique mise en place pour tenter de faire cohabiter harmonieusement Waliona et Flamands, francophones et néerlandophonas. Avac cette complication supplémentaire que les frontières linguistiques ne correspondent paa toujours aux frontières régionales, puisque Bruxelles est una villa hilinguo, quoique majoritairement franco-phona. Dienns, pour simplifiar les choses, que, du côté francophone, un partaga dea compétences s'aat fait entre ce qu'on eppelle la Communauté frençaise, établie à Bruxelles, et la région, installée dens plusieure villae

#### Le plus gros morceau

Les Wallons recontent qua M. Mitterrand, nuquel on présentait une grande figure de la Communauté françaisa (instance belga compétente dans certaines matières non régionelisees, notommant culturellos), et qui croyait avoir effaira à un compatriote, posa cetta question se voulant aimeble : « Combien de membres compte donc votre association? Authentique ou non, l'enecdota est ralatée comme une dauloureuse illustration da l'ambi-

gutté de l'institution communautaire, jusque dans son nom prêtant à confusion.

En 1983, alors qu'était déjà bien lancé le processus fédéral, les principeux partis wal-lons répartirent les nouvelles administrations réginnales entre différentes villes : à Liège, l'économie; à Charleroi, la social; à Mons, le culturel, etc... Namur obtint le plus gros morceau : la présidence da l'axécutif et les



eministères», du moins ceux qui ne sont pas reatés à Bruxelles, pour garder le contact avec la pouvoir central, ou parca que leurs titulaires sociaux-chrétiens hésitent à faire le grend saut en province, contrairement à leurs collègues socialietes. La surprise e pourtant été de taille lorsqu'un des plus gros calibres do le politiqua belge, M. Guy Spitaels, décida de renoncer (la Monda du B janvier) à sa fonction de président du PS francophone pour occupar celle de « ministre président » de l l'exécutif régional wallon.

Les diatances n'axiatant pas vraiment en Belgique, Guy Spitaels, comme beaucoup de ses collaborateurs, enavetteurs » de haut voi. fait tous les jours le trajet entre son bureau de Nomur et son domicile (à Ath, dans le Hainaut). Ce n'était pas prémédité, mais son errivée a enrraspondu avec l'achèvemant d'une partie des grands travaux décidés par eee prédéceaseurs.

Soua sa citadelle heut perchée, la cité des camtes (« vingt sièges an vingt aièclaa»)
comptere bientôt des buildinge fonctionnels pour fonctionnaires informetisés et aussi queiquea restaurations pour les chefs esthètes.

Une maison patricienne va servir de sièca è le « présidence ». Il y a sans doute pléthore de marbre noir, un peut trouver un peu chargées les lourdes partes décorées de fesses et de seins, mais la vue ası admirable sur la Mause adjacente. Chaque jeudi, jour de réunion de l'exécutif, les journalistes locaux drent sur leure cigarattas, dans une superbe aalle de presse, en ettendant le compte rendu du « ministre-présidant » ellergique au tabac. On connaissait déjà la constante virtuosité grammaticale, lo style soulenu de cet intellectuel; on s'attendoit mains à la précision dans les chiffres, au souci du détail matériel.

Guy Spitaala parait aimer par-dessus tout se promener dans lee rues commarçantea, salué par une population qui vote maioritairement socialiste à l'ombre d'un évêché notoiremant intégrista. Un de ces syncrétismes dont la Belgique e le secret. Ses pas le remè-nent dans une artère de Jambea – commune fusionnée avec Namur, sur l'outre rive da la Meuse - nu s'édifient tant de bureaux pour la région que la presse l'appelle « la rua de la Loi » wallonna, par allusion à cella qua bor-dent le Pariement national et l'hôtel du premier ministre halga.

Ce n'est pas enenre le décor chargé d'histoire que Bruxelles réserve à l'appareil d'Etat, mais M. Spitaela assure ne pas avoir de nostalgies. Quallas que soient les évalutions futures du rayaume, il dit miser sur l'essor des régions dans le cadre européen. « Beaucoup da chosas ont changé, mêma chez vous. Regardez Giscard dans son Auvergne.

Ses ennemis iranisent parfoia sur «la mimétisme mittarrandien » de l'ancien présidont du PS francophone, fort introduit chez les Français et expert en courants fabiusien, rocardien, et autres. A soixante ane, auralt-il, en fait, trouvé un eutre modèle de stratégie politique pour rebondir? On aimerait le pousser dana sea retranchements. Devent lee membres de son cabinet plus attentifa qua iamais, il feint alors de devoir être éclairé de manière urgenta sur les régionales et la situa-tion dans l'Hexagnne. «Comment expliquezvous le succès da Lang?»

Wallonie profonde, mais à trois heures d'autoroute de Panis. Loin des capitales | De quelle capitale au juste?

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

THAILANDE: candidat

de trafic de drogue



MUXIEME BOSLAVIE

THE PARTY OF A 1 Manage A THE A STATE OF Carrie Land . . . . M. H. Lawrence . Colors of A CONTRACTOR OF THE PARTY OF

-

### Le PS cible de la droite et victime de ses alliés

### L'opposition dénonce l'« immoralité » de la gauche

Depuis qu'à la fin de l'année der-

De M. Léotard à M. Juppé, en passant par M. Stasi, tous les responsables de l'opposition ont choisi de s'indignar de l'élection de MM. Soissson et Rausch, faisant ainsi passer au second plan la querelle qui était née, à droite, de l'attitude du RPR en

Un seul a choisi d'eo rire. Le truculent secrétaire général du petit PSD, M. André Santini, présentant vendredi soir dans un communiqué « ses condoléances à Jean-Pierre Sois-son et à Jean-Marie Rausch pour leur grande rigueur morale» et « les félicitant d'avoir assimilé oussi vite les méthodes socialistes ». Mais, chez la plupart des dirigeants de l'opposition, l'élection des deux ministres d'ouverture a provoqué immédiatement indignation et condamnation. M. François Léotard a parlé d'« ouverture ou déshonneur ». M. Alain Juppé a jugé « dépassées les bornes de l'immoralité et de la honte ». M. Bernard Stasi estime que le pouvoir vient d'aller eocore un peu plus loin «dans l'utilisation cynique du Frant national». Chacun exige que MM. Rausch et Soisson aient « la dignité de refuser leur élection », ou sinon « qu'ils soient chasses

Pour tous, il ne fait évidenment aucun doute que ces deux ministres issus de leurs rangs ont accepté sans sourciller les voix des élus du Front national pour barrer la route, en Lorraine, au président du Parti républicain et, en Bourgogne, à l'un des secrétaires généraux adjoints du RPR. Ils ne veulent pas Imagioer que, dans ces deux régions, MM. Gérard Longuet et Dominique Perben n'aient pu compter au troi-sième tour sur le plein des voix de

M. Raymond Janot (UDF) avait fait part de sa décision de ne pas se représenter à la présidence de la région Bourgogne, tous les états-majors parisiens sevaient pourtant que cette région était à hauts ris-cuse Ouville avait par sérieur risque ques. Qu'il y avait un sérieux risque d'affrontement entre M. Marcel Lucotte, soixante-dix ans, président du groupe des Républicains et indé-pendants du Sénat, qui se prévalait des accords oationaux de l'UPF coofortant strictement le partage RPR-UDF de 1986, et M. Dominique Perben, quarante-sept ans, maire de Chalon-sur-Saôoe, qui misait avant tout sur sa jeunesse et son dynamisme. Ce qui devait arri-ver est arrivé mardi dernier, M. Perben décidait, malgré les hauts cris de l'UDF, de transgresser les accords de Paris. Jeudi soir, M. Giscard d'Estaing s'en mélait, écrivait à M. Chirac, qui oe bougea point.
M. Lucotte et ses amis assurent
aujourd'hui qu'ils ont respecté, quoi
qu'il leur en ait coûté, la discipline
de l'union. M. Soisson soutient le
contraire. L'ancien secrétaire général des Républicains indépendants, pois du PR, a toujours su préserver de fortes amitiés à droite, en Bourgogne comme à Paris.

M. Charles Pasqua s'est hui-même démarque de l'analyse officielle du RPR, en affirmant que l'opposition n'avait à s'en prendre qu'à elle-mème. «Le RPR s'est mal conduit, 24-il dit. Lorsqu'un accord existe, il doit être respecté. Si d'aventure on considère que cet accord doit être revu, il faut le revoir ensemble. Il ne faut pas prendre d'initiatives qui ont comme consèquence de conduire à une division, même avec un petit nombre de gens. Cela donne la possi-bilité à des tiers d'intervenir dans le jeu et de changer le résultat. » Sur cc

pas fini de réglet ses comptes. Que M. Pasqua, en défendant M. Lucotte, ait cherché à protéger ses iotérêts senatoriaux est une chose! Mais il n'est pas le sent à l'UDF, mais aussi au RPR, à considérer qu'en laissant à M. Pethen la bride sur le cou M. Chirac a commis une grosse faute, soulignant qu'il o'est point homme de parole. « Des mœurs politiques

### dignes du Bas Empires

La Lorraine présente aussi un décor singulier. Avec un président sortant, M. Rausch, ancien contriste et toujours barriste, qui a beaucoup contribué à chabuter le terrain poli-tique local. La Moselle, par exemple est le seul département de France où existent deux fédérations du CDS qui regient depuis quelque temps leurs comptes à coups de référés. En début de semaine, l'opposition UPF n'avait pas moins de quatre candi dats à la présidence de la région trois anciens ministres de la cobabi-tation, Gérard Longuer (UDF-PR), André Rossinot (UDF-rad.) et Francois Guillaume (RPR), plus le président sortant du conseil général de Moselle, M. Julien Schvartz (RPR). Malgré les retraits annoncés la veille de MM. Rossinot et Guillanme M. Chirac, pour témoigner auprè de l'UDF de sa bonne volonte, telè-phonait vendredi matin aux responsables lorrains du RPR pour leur demander de soutenir sans retenue M. Longuet. Preuve a contrario que l'unioo ne coulait pas de source.
M. Mébaignerie explique que,
compte tenu des relations
extremement tendues entre le COS lorrain et les centristes dissidents de M. Rausch, il sui paraît inconsevable que les siens aient pu abandonner au troisième tour M. Longnet;

Le débat pour savoir qui a voté pour qui n'est certainement pus clot.
Pour l'opposition, qui va tenter de
faire oublier ses propres emeurs etvoit ainsi subitement la vern changer de camp, ce devrait être pain
bénit. Dès vendredi soir, M. Léonard deuxième tour des élections cento nales. «Les Français doivent dénoncer avec dégoût des maurs politique nes du Bas Empire», affirmait-il. M. Yves Galland, président du Parti radical, suggérait à l'opposition de déposer une motion de censure k pour sanctionner les turpitudes d'un convernement disqualiste. Mais ces deux impromptus de Bourgogne et de Lorraine vont surtout rela

campagne contre la «perversité» du scrutin proportionnel DANIEL CARTON

### M. Le Pen «comprend» les «représailles» exercées contre l'UPF

De deux choses l'une : ou bien le Front national a délibérément participé à la victoire des deux ministres d'ouverture pour faire «payer» à la droite la quarantaine républicaine qu'elle lui impose; ou bien le Front national fait croire qu'il a concocté cette zizanie parce que, ces mystères le dépassant, il feint d'en être l'organisateur. La première bypothèse implique qu'une décision ait été prise au plus niveau, peut-être au bureau politique du Front national, et dans ce cas-là, comme pour le « vote révolutionnaire à droite» du PCF en 1981, cela finira par se savoir. La seconde hypothèse suppose que la bride ait été laissée sur le cou des chefs de file du Froot national en Lorraine et en Bourgogne. Ni les déclarations des intéressés, ni le fonctionnement de ce parti n'accréditent la seconde thèse. Faire croire à la première permet à M. Jean-Marie Le Pen de redorer un blason personnel quelque peu terni au soir du 22 mars. A Dijon, M. Pierre Jaboulet-Ver-

cherre assure qu'« en Bourgogne comme en Lorraine le Froot national a fait élire deux ministres d'« ouverture ». A Metz, M. Jean-Claude Bardet affirme que les membres de son groupe ont voté pour M. Gérard Longuet, candidat de l'UPF. L'un des deux ne dit pas la vérité. Pour être complet, il faut rappeler que le président du PR est classé sur la «liste rouge» du parti lepéniste. N'est-ce pas de lui que parle M. Bruno Gollnisch, chef de file de l'extreme droite en Rhône-Alpes, quand il lance que «ceux qui nous ont insultés, basoués et ont refuse nos voix n'ont pas à se plaindre de ce qui arrive aujourd'hui »? Et de Marseille, M. Le Pen déclare comprendre les « représailles justifièes » dont aurait pu être l'objet M. Longuet, qui est stigmatisé pour «l'agressivité» de ses «jugements o cootre le Front national.

A cette assurance de M. Le Pen, dans laquelle certains ne verront qu'un coup de bluff supplémeotaire, M. Mégret oppose : « Rien ne me permet de dire que des élus du Front notional ont voté pour des membres du gouvernement. » Le délégué général ne veut voir eo MM. Longuet et Perben que les « victimes d'un accident démocratique », manière élégante de montrer

pas soupçonner le Front national de refuser les règles de la démocratie alors même qu'ils les leur appliquent. A leur détriment.

Si la taetique du « vote révolutionnaire » d'ouverture est avérée, il restera au Front national à l'expliquer à son électorat. Le précédent vécu par le Parti communiste devrait l'inciter à beaucoup de prudeoce dans la logique de la terre

**OLIVIER BIFFAUD** 

### Le départ de M. Soisson du gouvernement

Suite de la première page

Pourtant, sous ce calme trompeur, e'est une tempête qui a seconé le paysage politique. Elle a pris d'abord la forme d'une déplaisante polémique sur la façon dont M. Soisson a été élu à Dijon et dont M. Jean-Ma-rie Rausch a été réélu à Metz. Les deux ministres d'ouverture du gou-vernement Cresson sont accusés en effet d'avoir bénéficié, pour l'empor-ter sur leurs adversaires de droite, de voix du Front national. La polé-mique est déplaisante non seulement parce qu'elle donne lieu à un déferlement d'injures, mais aussi parce que, le vote étant secret, aucune cer-titude o'est possible.

On ne sait pas si les suffrages supplémentaires qu'il a fallu à MM. Soisson et Rausch pour dépasser le total des voix de la gauche et des écologistes sont venues de la droite, comme l'affirment les deux ministres. ou du Front national. comme le prétend l'opposition. En Bourgogne, la querelle qui a divisé l'UPF pourrait, à en croire M. Soisson, expliquer ces transferts. En Lor-raine, l'attitude de l'extrême droite, qui a appelé à battre M. Rausch, suffirait, selon celui-ci, à rendre compte du revirement de quelques élus de droite en sa faveur.

Ms Cresson est apparemment plus convaineue par les arguments plus convaineue par les arguments du maire de Metz que par ceux du maire d'Auxerre. Quoi qu'il en soit, un doute a été instillé, que le Front national a choisi d'entretenir par des déclarations ambigués. Pour y met-tre fin, la meilleure solution serait que les deux ministres se soumettent à un nouveau vote. M. Soisson a fait savoir qu'il préférait quitter le gouvernement plutôt que d'abandon-ner sa présidence. M. Rausch entend

ble «bavure» de Bourgogne et de Lorraine risque cependant de contri-buer un peu plus au discrédit do système politique, pour le plus grand bonheur de l'extrême droite.

Car quelle que soit la bonne ver-ion des faits, ceux-ci illustrent l'effet pervers d'un rapport de forces qui encourage l'irresponsabilité de quelques-uns : ou bien MM. Soisson et Rausch ont été portés à la prési-dence par l'apport des voix du Front national, et cette alliance contre nature doit être condamnée; on bien ils ont débauché un petit nombre d'élus de l'autre bord, et ce jeu poli-ticien n'est pas à l'honneur de cenx qui s'y sont discrètement prêtés.

#### Les contradictions du Parti communiste

Cette affaire o'est pas la seule bourrasque qui ait soufflé vendredi, sur les assemblées régionales. En refusant de soutenir le PS dans la plupart des cas, le PC et Génération Ecologie, qui auraieot da être ses deux principaux alliés, le premier par fidélité à la «discipline républicaine», le second par respect de la solidarité souvernementale ent bousolidanté gouvernementale, ont bou-leversé les doonées politiques, au prix d'incohérences qui ne sont pes moins inquiétantes.

Le Parti communiste, qui conti-oue d'appliquer, à peu près partout aux élections cantonales, la règle du désistement réciproque, a décidé d'y renoncer pour les élections régio-cales, à quelcues élections régiooales, à quelques exceptions près, qui ne font qu'acroître ses contra-dictions. Le mouvement de M. Lalonde a agi exactement de la même manière, allant jusqu'à se rallier quelquefois à la droite. Si l'on voit bien le profit factique que communistes et écologistes paramet efficiences

### Les socialistes n'ont pu constituer les «majorités de progrès» espérées

Les « majorités de progrès » que M- Edith Crasson st M. Laurent Fabius appelaient de leurs vosux au soir des élections régionales du 22 mars ne se sont constituées nuite part vendredi 27 mars. Sont apparues, en revenche, dans deux régions - la Bourgogne et la Lorreine, des majorités inacceptables pour les socialistes, qui avaient fait de la lutte contre le Front national l'un des axes de leur campagne.

Le PS garde la présidence du Limousio grâce à la force que conserve dans cette région la tradi-tion d'union de la gauche forgée il y a près de cinquante ans, dans la Résistance. Il n'est pas exclu que cette même union renaisse, le 30 mars, dans le Nord-Pas-de-Calais, ce les disconsisses de la conservation de la conse où les discussions ont repris entre les socialistes et les communistes et où il semble que la cooversation que M= Edith Cresson a eue vendredi, à sa demande, avec M. Brice Lalonde, ministre de l'environnement et président de Génération Ecologie, puisse produire ses effets. L'hypothèse d'une manufactuels du traisième amajorité du troisième type», avan-cée par M. Lalonde et par M. Jean-Louis Borloo, maire de Valenciennes, paraissait, en effet, s'estomper.

A ces deux exceptions près, dont scule la première est avérée, le ras-semblement des écologistes et des communistes, que les socialistes pro-posaient de réaliser antour d'enx dans les conseils régionaux, ne s'est pas fait. Les communistes ont refusé partout leurs voix aux candidats socialistes ou écologistes (le PCF ne votant pour M. Jean-Marie Rausch, en Lorraine, au troisième tour de scrutin, que pour faire échec à une droite que le Front national faisait mine de soutenir), tandis les écologistes exclusient tout regroupement

du président du conseil régional de Haute-Normandie, reportée elle aussi au 30 mars et pour laquelle M. Laurent Fabius a besoin de réunir les munistes et un nombre suffisant

En lien et place des amajorités de progrès» espérées, les socialistes ont vu surgir, dans deux régions, des majorités polluées par l'extrême droite et dans lesquelles leur responsabilité est eo gagée. Quelqoes heures de réflexion ont suffi à M. Fabius, après examen des conditions dans lesquelles M. Soisson l'avait emporté en Bourgogne et M. Rausch en Lorraine, pour demander à ces deux ministres de se sou-mettre à une épreuve de vérification pour provoquer un nouveau vote. S'exprimant sur TFI, vendredi soir, face à MM. Alain Juppé et François Bayrou, secrétaires généraux, respec-tivement, du RPR et de l'UDF, et après que Mª Cresson ent elle-même fait savoir, en début de soirée, qu'elle formulait la même exigence vis-à-vis de M. Soisson, le premier secrétaire du PS a, comme le premier ministre, distingué le cas de la Bourgogne de celui de la Lorraine.

#### M. Waechter plutôt que M. Lalonde

« J'oi peur qu'il ait pas mal d'in-"J'oi peur qu'il ait pas mal d'intoxication», a-t-il dit au sujet du soutien que M. Rausch aurait reçu du
Front national, tandis que l'élection
de M. Soisson hui paraissait incontestablement entachée de édoute».
Cependant, seloo M. Fabius, si le
même doute s'installait pour la Lortaine, il faudrait appliquer la «même
sohaion» qu'en Bourgogne, e Ou bien
on revotera, a-t-il dit, ou bien il ne
pourra pas y avoir de soullen du Parti pourra pas y avoir de soutien du Parti socialiste pour ces ministres. » M. Lio-nei Jospin a exprimé le même point de vue en déclarant vendredi soir, à Cintegabelle, co Hauto-Garonne, où il est co ballottage pour le second

est exact que ces élections sont dues à des voix du Front national, leur démission me paraît incontournable. Je ne saurais admettre qu'un candidat se réclamant de la majorité présiden-tielle paisse etre élu avec des voix du

Cette affaire a donné l'occasion à M. Fabius de réaffirmer sa position que « ce qui se passe ne milite certai nement pas en faveur de la propor-tionnelle intégrale, c'est clair v. Le remier secrétaire a maintenu, toute fois, l'hypothèse d'un scrutin mixte, qu'il avait para écarter, la veille, au bureau exécutif. Il tient, en effet, à préserver les chances d'uo accord avec les écologistes sur les bases qui s'étaient dégagées lors de son entre-vue avec M. Antoine Waechter en février dernier. Le porte-parole des Verts avait convenn, alors, que la répartition des présidences de région était inique pour la gauche, privée du bénéfice de ses majorités relatives par des alliances entre la droite et le Front national.

En déclarant, après le 22 mars, que les majorités relatives devaient être respectées, M. Waechter restait sur la même ligne, alors que M. Lalonde, plaidant poor une «recomposition» autour de groupes écologistes unis, défendait une orienintion différente. Si les Verts se ral liaient à la stratégie du ministre de l'environnement et contribuaient ainsi à faire perdre au PS la prési dence de la région Nord-Pas-de-Ca-lais, les socialistes en tireraient les cooséquences en bloquant toute modification de la loi électorale pour les élections législatives. Vendredi soir, leur attitude s'étant révélée conforme aux propos de M. Wae-chter, M. Fabius pouvait se montrer d'antant plus souple sur la question du mode de scrutin que la neutralité des Verts lui est nécessaire en Haute-

PATRICK JARREAU

### Les écologistes ont dispersé leurs suffrages

A peiné entrés, en nombre, dans les conseils régionaux, les écologistes ont donné, vendredi 27 mars, une première illustration de leur diversité et de leurs divisions en se reportant, au

dernier tour de scrutin, dans près de la moitié Décidés, seloo les vœux conjoints de MM. Aotoine Waechter et Brice Lalonde, à «ne pas faire obstacle à la volonté des

électeurs » et à privilégier les majorités relatives issues du scrutin du rer, à court terme, de ces choix, on se demande quel projet, à long

terme, ils se proposent de servir.

Les amis de M. Marchais espè rent-ils vraiment constituer autour d'eix une nouvelle majorité? Et ceux du ministre de l'environneme se croient-ils en mesure de donner naissance à une troisième force? A récuser une politique d'alliances claire et ferme, les uns et les autres n'aident pas à rendre lisible aux citoyens le fonctionnement de la démocratie. Encouragés par les surenchères auxquelles se sont livrés les grands partis, les Verts de M. Antoine Waechter, en dispersant leurs voix dans toutes les directions, n'out pas fait preuve de plus de sens

Le scrutin proportionnel n'est pas le seul responsable de ces égarements, mais il les aggrave. S'il ne rend sans doute pas les régions ingouvernables, il ne rehausse guère leur image, qui aurait pourtant besoin d'être relevée. Ce sera pour M. Mitterrand, au-delà de ces élections, un sujet de méditation.

Le président de la République devra réfléchir sur deux autres constats. Le premier concerne la droite. Elle a montré, en dépit de ses divisions, qu'elle était capable de résister à la tentation d'un accord avec le Front national, dont elle a compris qu'il était son véritable ennemi. Dans l'ensemble, la rupture de la gauche a ainsi empêché le piège de fooctionner : le chef de l'Etat sera cootraint d'en tenir compte pour l'avenir. Le deuxième constat porte sur le souvernement, qui vient de subir un nouvean choc. Après le «lâchage» de M. Brice Lalonde, la démission de M. Jean-Pierre Soisson confirme que l'équipe de Mª Cresson est décidément mal en point, M. Mitterrand devrait sans tarder en tirer les conséquences

des régions, sur toutes les couleurs de l'échiquier politique, exceptions faites du Parti communiste et du Front national, avec toutefois une préférence pour les candidats de la majorité pré-22 mars, les nouveaux élus des

Verts ou de Génération Ecologie se soot proconcés, d'une région à l'autre, pour des candidats à la présideocc des conscils regionaux aussi différents que MM. Bernard Tapie, Jacques Blane, Jean-Pierre Soisson, Jean-Marie Rausch ou Robert Savy. Et il n'est pes sûr, de ce point de vue, que l'électorat écologiste, plutôt lassé des jeux d'appareils, comprenne vraiment le sens de ces combinaisons

Dans oeuf régions sur les dixbuit qui, vendredi, oot élu leur président, les écologistes sont à peu près parvenus à adopter une attitude commune. En Alsace, Génération Ecologie a sinsi soutenu, lors des trois tours de scrutin, la candi-dature de M. Waechter. Il en a été de même en Auvergne et en Picar-die, tandis qu'en Bretagne ce sont les Verts qui se sont prononcés pour le candidat des amis de M. Lalonde. En Bourgogne, par souci d'équilibre, les écologistes oot même voté, alternativement. pour la candidate des Verts, puis pour celle de GE, avant de se reporter, ensemble, sur le nom de M. Jean-Pierre Soisson. En Champagne-Ardenne, le vote a également été unitaire après l'échec des négociations conjointes engagées avec M. Jeao Kaltenbaeb (RPR). L'unité, en revanche, o'a duré qu'un seul tour dans le Limousin, en Poitou-Charentes et en Rhône-Albes.

#### Appai du PS en Alsace et en Languedoc

Dans neuf antres régions (Aqui-taioe, Centre, Ile-de-France, Lan-guedoc-Roussillon, Lorraine, Midi-Pyrénées, Basse-Normandie, Pays de la Loire et Provence-Alpes-Côted'Azur), les écologistes se sont montrés incapables de surmonter leurs divisions. Il y eut même deux candidats Verts lors du premier et unique tour de scrutin organisé en Midi-Pyrénées. Ces clivages internes se sont traduits par des reports de voix, parsois dès le deuxième tour, en ordre dispersé. En Poitou-Charentes, les trois

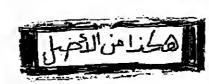
élus de Génération Ecologie se sont THOMAS FERENCZI | répartis, au deuxième et dernier

tour, entre le vote blanc, l'appui à M. Philippe Marchand (PS) et le soutien & M. Jean-Pierre Raffario (UPF), les Verts maintenant leur candidat. Deux conseillers «écolos» ont anticipé, dès le deuxième tour, sur le report généralisé intervenu ensuite, en Lorraine, eo faveur de M. Jean-Marie Rausch. Dans le Centre et le Limousio, les voix écologistes se sont partagées, après le premier tour, entre les candidats du PS et le vote blanc. Il en a été de même en Provence-Alpes-Côte d'Azur, où M. Bernard Tapie. comme il l'avait assuré avant le scrutin, a bénéficié, an dernier tour, de deux voix de Génération

En lle-de-Fraoce, comme ils l'avaient laissé enteodre, quatre, voice cinq, des quinze élus Verts se sont reportés, au dernier tour, sur le candidat de Génération Ecologie, M. André Holleaux, tandis que les antres se réfugiaient dans le vote blanc. Enfin, après que M. Jacques Blanc (UDF-PR), président sortant do conseil régional do Languedoc-Roossilloo, se fut engagé à oe pas participer au financement du TGV et de oouvelles autoroutes (voir l'article de notre correspondant à Montpellier), deux élus Verts ont préféré voté pour l'ancien secrétaire général du Parti républicain plutôt que pour M. Yves Pietrasanta, président de l'Institut français de l'eovironnement et candidat de Génération Ecologie.

A cette exceptioo près, cependant, les écologistes oot choisi in fine. lorsou'ils se sont désistés, les candidats de la majorité présidentielle. Le Parti socialiste, qui rencontre de sérieuses difficultés avec oux dans les régions de Haute-Normandie et du Nord-Pas-de-Calais, où l'élection du président du conseil régional a été renvoyée à lundi, a été, de son côté, la scule formation à se désister eo faveur da deux de leurs eaodidats, MM. Antoine Waechter en Alsace et Yves Pietrasanta dans le Lan-

JEAN-LOUIS SAUX



t pu constituer

ogrès » esperees

with Company and

March Street

If the Mentioner

W. M. ASMIN

建酚磺酚磺胺二烷基

M I PHR ...

Best of District.

THE FIRE CO. I.

Market by 1865 .

Company of the last

Secure And Annual

fens bereit

Marian Avanta (a.e.

PLATE CHAPTER

beitt ass : ..

Military No. 1

ried many and

bear ...

**state** has married

M Tanger.

Sale hand in

Late Committee .....

Maries & g. r. .

dente on it is

m. e. a. 25 Sept.

THE COST ....

charge March 1 and 1 and 1

and leurs suffrages

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

M Par v - 1

18 34 h ....

mana da

FRE 180 2 11 ....

Sings but to

the fer.

British & St

There ...

Tem & 101 × 1/1 ⋅ 1/2

Medicks De 175

# ## 16.2 10.2 1

errichter :

And the second

being the stand

Fr :. 1 ..

Same to the

Per 1711 2 17 1

300, Buttell to the

ser to

Mi den gere ber

Marine Service .

1. 本事を

Pagage i to

**Marie Colores** 

4 6 2 2 ...

William Co.

Fare election

French

1. Tag 2. 1

MANUFACTURE

Mine the characters as a second

PASS VIAME

A STATE OF THE PARTY AND ADDRESS OF

MM ITALIES . . .

True Trees and

BUCK AS ELLINE

sett der einem setammi desert han der be

Cotto alla com-

APPEARING SOME

at the door.

ine regue tigases Maillen val tigases de

h die meneren
identificatione et
inter-dentification
is the transport
interior verie

## DES CONSEILS RÉGIONAUX

BOURGOGNE

# M. Jean-Pierre Soisson (France unie) refuse de renoncer à sa présidence

Elu eu troisième tour de scrutin par 25 voix contre 24 à M. Dominique Perben (RPR). M. Jean-Pierre Soisson (France unie), ministre de la fonction publique et de la modernisation edministrative, conteste evoir bénéficié des suffrages du Front national et refuse de se démettre (lire également page 20).

DIJON

de notre envoyée spéciale

Et la einquante-septième voix fut pour M. Jean-Pierre Soisson... L'assemblée régionale tout entière avait retenu son souffle, les stylos étaieot levés sur les feuilles griffoonées de petits fagots de voix. Les denx adver-saires du troisième tour étaient à saires du troisième tour étaient a égalité: vingt-quatre voix pour M. Dominique Perben (RPR), vingt-quatre voix pour M. Soisson. Dépliant le dernier bulletin, M. Régis de la Croix-Vaubois, du Coux partional et serfé. élu du Front national et secrétaire de séance en sa qualité de benjamin des conseillers régionaux, s'est offert la jubilation de faire patienter quelques instants l'assembléc haletaole, avant de proconeer lectement, en déta-ebant bien les deux syllabes, le prom du ministre de la fontier nom du mioistre de la fooetion

publique. Le temps s'est arrêté. De stupéfaction, comme atteiot co pleio cœur par l'annonce de ce résultat, M. Soissoo reculait d'on bond sur soo fauteuil. Quelques rangs plus bas, tétanisés eux aussi, les conseillers socialistes restaient silencieux, interrogeant du regard avec inquiétude les deux députés de Saone-et-Loire, MM. André Billardon et Didier Mathus, qui leur glissaient immédiatement la consigne de ne pas applaudir. A droite, les élus dévisageaient leur chef, M. Perben, doot les traits s'étaient figés. Des tribunes du publie fusaient quelques maigres applaudissements et d'aussi rares

Reprenaot quelque peu ses esprits devan! les coméras et les objectifs des photographes qui le cernaient, M. Soisson bafouillait quelques mots : « Une situation nouvelle s'est crèée au conseil qui ont vote pour moi, le PS, les ecologistes, les élus Fronce unie et tous ceux qui, dans le secret des urnes, ont pu m'elire. Ce vote o cu une certoine grondeur. » Avant de quitter précipitamment la salle du conseil régional et de s'engouffrer daos sa voilure, le ministre de la fonction publique reconnaissail eocore sa « sur-prise », en qualifiant son electioo de a retournement speciaculaire ».

#### Agitation et chuchotements

Soucieux d'échapper aux questions, MM. Mathus et Billardoo s'éclipsaient immédiatement pour rejoindre leur oonveau président au siège de la préfecture de région où déjà le téléphone les requérait, tandis que M. Perben dénonçait solennellement devant la presse cette situation de « rup-ture dans lo vie politique qui voit un ministre du gouvernement de Mes Cresson se foire élire ovec les voix du Front nationol ».

Dans les eouloirs du conseil régional, les deux conseillers élus de la liste socialiste dissidente qu'avait conduite M. Roland Carraz, chevènementiste, député de Cite-d'Or, MM. Michel Etiévant et Michel Neugnot, clnmaient haut et fort leur vote blanc au troisième tour de cette élection. Quant au doyen d'âge de l'assemblée. M. Marcel Lucotte (UDF), président du grupe des Républicains et iodépeodants au Sénat et candidat malheureux à la candidature au sein de l'opposition contre M. Perben, il errait à la recherche de micros pour confier son sentiment « ulcere » contre le résultat du scrutin et affirmer sa loyauté à l'égard du député RPR. Mais l'acharnement de M. Lucotte à répéter qu'aux trois tours de scrutin il avail donné sa

voix à M. Perben n'avait d'égal

que celui mis par ses collègues

conseillers régionaux à entretenir la lourde suspicion qui pesait sur son attitude. N'était-il pas un de ces Judas à la farouche rancœur anquel le secret des urnes aurait permis une silenciense ven-geanee? Son échec sans appel devant ses collègues de la majorité régionaie, mercredi 25 mars, qui, au mépris des accords nationaux cooclus entre l'UDF et le RPR, lui ont préféré M. Perben par seize voix contre six, l'avait laissé profondément amer.

Au début de la séance, d. Lucotte avait appelé les candidatures. Au com du groope socialiste qui l'avait ein président le matin même, M. Mathus pré-sentait celle de M. Billardon, les Verts et Génération Écologie annonçaient celle de Mª Mañé Aymes, la majorité RPR-UDF citait le com de M. Perben, les élus du Front national, celui de M. Pierre Jaboulet-Vercherre, les conseillers communistes désignaient lenr élu de l'Yoone, M. Jean-Marie Langoureaux, et M. Neugnot, « nu nom des socialistes de Côte-d'Or » (dissidents), nommait... M. Neugnot.

Le premier tour de scrutio se passe sans surprise : chaque candidat fait le plein de ses voix, sanf M. Perbeo qui n'obtient que vingt-trois des vingt-quatre suf-frages de sa majorité. Sur les bancs de la droite, on commente les quatre bulletins blancs déposés dans l'urne. Celui de l'élo du moovemeot Cbasse, pêcbe, oature, traditioos (CPNT) eo Saõoe-et-Loire oe fait aucun doute, Les deux autres soot prêtés avec assurance aux deux eompagnons Fraoce onie, de M. Soisson, qui a voté, lui, co faveur de M. Billardoo et le fail savoir. Quaot au dernier. on murmure en mootrant de la tête la tribune derrière laquelle siège M. Lucotte

Au deuxième tour de scrutio, les mêmes candidats se représen-tent. M. Billardon a gagné deux voix, eo provenance de France unie mais M. Perben n'a toujours pas retrouvé celle qui lui manque. On louche toujours en direction de M. Theorie.

#### «J'ai la conscience tranquille »

A l'issue d'une suspeosioo de seance, M. Mathus fait, seul, son entrée dans la salle, pour demander à son lour une oouvelle sospeosion. Sur les bancs, et dans les tribunes du publie veou co nombre assister à la séaoce, on s'agite et oo ehuehote. M. Perben, soucieux de montrer qu'il n'a rien à négoeier, déambole dans les travées et discute ostensiblement en tonte amitié avec M. Lucotte.

La séance reprend à 13 heures. Quatre candidats se déclarent au troisième tour. Le PCF, sans surprise, maintient le sien. Le Front national, plus attendu, dépose la candidature de M. Jaboulet-Vereberre. M. Perben est, bieo sur, au rendez-vous mais trouve cette fois face à lui M. Jean-Pierre Soissoo. La candidature du mioistre d'ouverture au troisième tour avait beau être un secret de Poliebioelle depuis quelques beures, elle suscite tout de même uo frissoo daos la salle. L'urne circule dans les rangs. Uo doute apparaît : l'absence en séance des deux socialistes dissidents, qui se soot officiellement déclarés bostiles à M. Soisson, signifie-t-elle leur décision de ne pas participer ao vote? Après un curieux moment de flottemeot, ils repreoneot pourtant leur place dans l'bémieyele. Féhrilement, M. Perbeo regarde les mains qui, une à une, déposent leur bulletio daos l'urne. Aueun ne manque finalement à l'appel. Le dépouillement peut commeocer.

De sa voix métallique, l'élu dn Front national égrène les coms. Les vingt premiers hulletins sont imprimes Perben. M. Soissoo fait mioe d'en sourire. Enfin, on cite le sien. Uoe fois, deux fois, dix fois, entrecoupés de l'annooee des trois voix en faveur du candidat communiste et des quatre bulletios blaocs. La teosico monte d'un cran. Le candidat du Front national reste obstinément

crédité d'une seule voix. Tête baissée, M. Perben dessine des traits sur sa feuille. Vingt et un, vingt-deux, vingt-quatre. M. Sois-son compte aussi de son côté. A la vingt-deuxième voix, il léve les sourcils; à la vingt-troisième, une sourcis; à la vingt-roisieme, une moue de surprise amusée se des sine sur son visage; à la vingt-quatrième, l'amnsement cède au malaise. Et à la vingt-cin-quième... M. Soisson est prési-dent de région.

La reprise de la séance était annoncée pour 16 heures. Par grappes, les cooseillers réapparaissent dans l'enceinte de l'hôtel de région. Les élus du Front national vont répétant qu'ils nnt « battu Perben » et que ce dernier, faute d'avoir oégocié un accord avec eux, « n été corrigé ». Les communistes se déclarent dans ces magouilles ». Les deux conseillers PS dissidents lisent dans le résultat « lo condumnition de la politique d'ouverture ». Les socialistes restent obstinément silencieux, alors que les eooseillers regionaux RPR et UDF ressasseot leur « écœurement ». Ils ont toutefois gagné nne bataille précieuse et le savent : la morale est désormais de leur côté.

MM. Perben et Lucotte sont deveous inséparables. Fioies les allusions perfides sur la traîtrise du sénateor UDF. Onbliées, les eoofideoces rageuses sur la parole ooo tenoe du député RPR. C'est à qui protestera le plus fort de la boooe foi de M. Lucotte,

pour établir elairement qu'aucune des vingt-quatre voix de M. Perben ne vient du Front

Muet depnis trois heures, M. Snisson annonce enfin une conférence de presse. Le ministre se révèle président et annance sa volunté de travailler à l'élaboration d'un « contrat d'action régionale » avec ceux qui l'ant snutenu, c'est-à-dire, selon lui, « le PS, les Verts, Génération Écologie et un certain nombre d'élus UDF mécontents de la décision qu'on voulair leur Imposer ». Il en veut pour preuve le communiqué de M. Pasque, qui dénonce « l'erreur mitigant le foute » de la pro-M. Snisson annonce enfin une M. Pasqua, qui dénonce «l'erreur pulitique et la faute» de la rup-ture de l'accord national en Bourgogne, et y voit l'explication de ce résultat inattendu.

#### Vingt-cinq voix empoisonnées

Les voix dn Front national? « Ce serait faire injure au FN et à moi-même de penser à une collu-sion. Je suls un homme du rassemblement et de l'ouverture et la signification de ma victoire, c'est que j'ai remporté un match contre M. Perben», affirme-t-il. A-t-il songè un instant à démissionner de la présidence de région? « Ce n'est pas parce que Jacques Chi-ruc me le demande que je vuis le fuire, au controire. J'oi lo Conscience tronquille, » A-t-il joint le premier ministre au téléphone? « Oui », répond-il, sans autre commentaire

MM. Locotte et Perben com-

mentent à leur tuur le commen-taire de M. Soisson. « Il n l'habi-tude de franchir la ligne continue, nhserve le sénateur. D'nbord de lo droite vers in gauche, puis de la gauche vers in droite. Mais cette fois, nous ne serons pas la pour l'accueillir, mais pour fui dresser procès-verbal. » Drapé dans sa tonte nonvelle dignité, M. Perben ajnute que « l'inconcevable s'est produit. Quel que soit le décompte des voix. M. Soissun n bien été élu par le Front national.»

Ces vingt-cinq voix empoison-nées, MM. Billardon et Mathus ne savent décidément pas quoi en penser. De Paris, ils n'ont pas recu de eonsigne claire. Se déci-dant enfin à donner leur analyse du serutin en fin d'après-midi, les deux députés révélent une prudence gênée, qui fait presque peine à voir. « Nous nvions choisi lo condidnture de Jenn-Pierre Soisson parce qu'elle étnit susceptible d'attirer des voix UDF, commente M. Mathus. Celn dit. In situation nous interroge. S'il s'uvérait que des voix du Front national ont participé à son élec-tion, nous lui demanderions d'en tirer les conséquences, et d'envisa-ger su démission. » Ils s'accordent un délai de quarante-huit heures pour « examiner » eocore le scru-tin, tout en eoncédant timidement : « Il n'est pas sur que le PS

M. Carraz, lui, n'a pas attendu. Le député chevenementiste, en rupture avec la ligne officielle du PS, qui a démissionné de soo maodat de cooseiller régional

oit gagne oujourd'hui. »

jeudi comme il s'y était engagé, n'a pas de mots assez durs pour dénoncer l'élection de M. Soisson, dans laquelle il voit «un signe de plus de la dégradation de la vie politique ». « Il est temps de mettre un terme à la politique d'ouverture qui amène la gauche à subir des alliances contre nature et les électeurs à se détourner des socialistes », ajoute M. Carraz dans un communique, en s'indi-gnant que M. Snisson «n'ait pas démissionne dans l'instant pour faire echec au Front national ».

A la nuit tombée, les visages de MM. Mathus et Billardon s'allongent de plus en plus. Une nou-velle entrevue avec M. Soisson ne parvient pas à les convaincre que les quatre voix UDF dont le ministre se prétend le hienbeu-reux bénéficiaire unt suffi à le faire élire « proprement ». Le ton monte lorsque MM. Mathus et Billardon font savoir à M. Soisson qu'ils vont demander un nouveau vote lundi et que, faute d'accord sur ce point avec lui, ils refuseront de participer à l'exécutif régionai.

M. Soisson n'en démord pas. Ses vingt-cinq voix sunt le fruit d'années d'amitiés indéfectibles et d'allégeances locales. Cette élection, qui l'a tant surpris, lui semble désormais parfaitement justifiée, presque normale, La « conscience tronquille », mon-sieur le président de la région Bourgogne rejoint sa ville d'Auxerre, Le « doute », lui, a covahi Paris.

PASCALE ROBERT-DIARD

3

#### (Publicité) ATTENTION!!!

AVIS IMPORTANT AUX PERSONNES PORTEUSES DE PROTHESE VALVULAIRE CONVEXO-CONCAVE BJORK-SHILEY (A L'EXCLUSION DES MONOSTRUT) ET A LEUR CONJOINT

Cet avis concerne les personnes portagses de prothèse valvulaire Convexo-Concave Bjork-Shiley (Volve "C-C") ainsi que leur confoint et n pour but de les informer de leurs droits légaux.

Nous avons rencontré un problème que un petit nombre de ces valves convexo-concaves. Si vous, ou votre conjoint, avez un autre modèle de valve Bjork-Shiley, tel que la valve Monostrul ou tout autre valve d'un autre fabricant, le

Le prèsent avis de nature judicinire n pour objet de vous notifer une action judiciaire aux États-Unis d'Amérique qui concerne égolement les personnes hors des États-Unis d'Amérique. Si vous êtes porteur d'une valve C-C Bjork Shiley, vous êtes en droit de recevoir un paiement et d'autres avantages.

présent avis ne coi devez consulter votre médecin ou l'établissement dans lequel votre valve n été implantée.

Une action judiciaire à Cincinnati, Ohlo. Etats-Unis d'Amérique, a été engagée au nom de toutes les personnes dans le monde entier porteuses de valve C-C Bjork-Shiley. Cette action judiciaire est appelée Bowling et autres contre Shiley Incorporated et Pfizer Inc., Dossier n° C-1-256. Cette action est pendante devant le Juge S. Arthur Spiegel du Tribunal Fédéral de District des Etats-Unis à Cincinnati, Ohio. Le présent avis vous fournit quelques brèves informations sur cette action judiciaire.

COMMENT PUIS-JE SAVOIR SI J'AI UNE VALVE C-C

Si une valve cardiaque vous a été implantée avant 1979 nu après 1986, vous n'êtes probablement pas porteur d'une valve C.C. Vous pouvez savoir si vous êtes porteur d'une valve C-C en examinant votre carte d'implantation si vous l'avez reçue après votre intervention chirurgicale. Si vous êtes porteur d'une valve Bjork-Shiley et que le numero de série de votre valve contient la lettre "C", vous êtes porteur d'une valve C-C. Si le numero de serie ne contient pas la lettre "C", vous n'étes pas porteur d'une valve C-C. Votre médecin peut également être en mesure de vous aider à trouver si vous êtes porteur d'une valve C-C.

UNE FOIS DE PLUS, SI VOUS N'ETES PAS PORTEUR D'UNE VALVE C-C, LE PRESENT AVIS NE VOUS CONCERNE PAS. SI VOUS ETES PORTEUR D'UNE VALVE C-C, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRESENT AVIS.

QUE PREVOIT LA TRANSACTION?

La transaction actuellement examinée par le Tribunal de l'Ohio prévoit:

un paiement pour vous ou vntre conjoint qui peut être utilisé pour tout usage, y compris la consultation d'un médecin ou d'un autre professionnel de la sanié:

des recherches médicales complèmentaires qui peuvent avoir des résultats bénéfiques pour vous;

la possibilité d'une transaction rapide et garantie en cas de rupture d'arceau de valve. Dans ce cas, si vous n'acceptez pas le montant garanti, vous avez la possibilité d'obtenir une compensation par arbitrage ou par une procédure judiciaire. Veuillez remplir le "Formulaire d'Informations" afin d'abtenir plus de détails sur la transaction.

Une andience sur la transaction se tiendra devant le Juge Spiegel le 5 juin 1992, à 10 heures, Salle 842 du Palais du Justice des Etats-Unis, 100 East Fifth Street, Cincinnati, Ohio, Etats-Unis d'Amérique, afin de déterminer si la transaction est juste. Vous, ou votre conjoint, pouvez y assister. QUE DOIS-JE FAIRE MAINTENANT? Si vous avez des raisons de penser que vous, ou votre conjoint êtes porteur d'une valve C-C, vous devriez obtenir plus d'informations en

complétant et en renvoyant le "Formulaire d'Informations" ci-dessous dans les plus brefs détails. En retournant le "Formulaire d'Informations", vous ne vous engagerez pas, mais cela vous permettra d'obtenir les Informations dant vous avez besoin pour protéger vos droits. De la même façon, ce Formulaire permettra au Tribunal d'avoir vos nom et adresse afin que vous puissiez

recevoir le paiement et les autres avantages de la transaction, si vous décidez de ne pas vous exclure de l'action judiciaire. Vous pouvez ressentir le besoin d'obtenir des conseils juridiques complémentaires. Dans ce cas, vous pouvez les abtenir gratuitement en l'indiquant à l'endroit approprie du "Formulaire d'Informations". Vous pouvez également refuser la transaction ou vous exclure de la procédure judiciaire. Ces termes, et leurs consequences pour vous, sont expliqués dans

le document que vous recevrez après avoir retourné le "Formulaire d'Informations". Cependant, vous n'aurez pas la possibilité de refuser ou de vous exclure à moins de le faire par écrit à Daniel J. Lyons, Jnr., Deputy Clerk, United States Post Office and Courthouse, 100 East Fifth Street, Cincinnati, Ohio 45202, Etats-Unis d'Amérique, au plus tard le 1er juin 1992.

Si vous ne vous excinez pas, vous serez lie par la transaction et vous n'aurez plus la possibilité d'engager une action judiciaire concernant la valve C-C que vous, ou votre conjoint, portez, sauf aux fins d'obtenir l'exécution de la transaction où la valve aurait un défaut de fonctionnement.

	FORMULAIRE D'INFORMATIONS
7	Nom do porteur de valve C-C
	Adresse
	Nom du conjoint
	Adresse și différențe
	Expédicz à: Stanley M Chesley Esq
	Waite, Schneider, Bayless & Chesley Co., L.P. A.
	IS13 Central Trust Tower
	Cincinnati, Ohio, 4S202 USA
	FAX (513) 621-0262
	M. Chesley est un avocat nommé par le Tribunal pour représenter les personnes porteuses de valve C-C ou leur conjoint dans le monde
•	entier. Je souhaiterais être contacté par un avocat basé en Europe designé par M. Chesley qui communiquera avec moi dans la langue
	suivante (n'indiquer qu'une seule langue);
	Néerlandais Anglais Français Allemand
	Grec Italien Portugais Espagnol
ř	veuillez obtenir une preuve que votre conjoint ou vous-même êtes porteur d'nne valve cardiaque C-C Bjork-Shiley. Vous serez tenu de
	fournir cette information plus tard à l'appui de votre réclamation.

POUR TOUTE INFORMATION COMPLÉMENTAIRE LE MINITÈRE DE LA SANTÉ VOUS CONSEILLE SOIT DE CONTACTER VOTRE CARDIOLOGUE, SOIT DE COMPOSER LE NUMERO D'APPEL GRATUIT SUIVANT:

05.15.05.16

(TOUS LES JOURS DE 9 HEURES À 22 HEURES)

100 100 miles Andel 14 2 AUSBERGE - In ... Mighales to . Water State of the Di France Marie

#### LORRAINE

0

### M. Jean-Marie Rausch (France unie) affirme avoir bénéficié d'une mobilisation des conseillers « de sensibilité démocratique »

de notre correspondant

M. Jean-Marie Rausch, ministre délégué chargé des postes et télécommunications (France unie), a été réélu, vendredi, président du conseil régional de Lorraice, au troisième tour de scrutin, avec 36 voix contre 34 à M. Gérard Longuet (UDF-PR) et 3 bulletins blancs (1). Ce résultat constitue une surprise de taille dichetic une surprise de taille. Arithméti-quement, le président du Parti quement, le président du Parti républicain pouvait espérer devan-cer M. Rausch (32 contre 31) si l'un et l'autre faisaient le plein de leurs voix et si le Front national ne prenait pas partie dans ce duel, eomme il l'aveit initialement ennoncé. M. Longuet pouvait en effet compter sur les 27 voix de l'UDF et du RPR et sur les cinq divers droite de la liste de M. Jean Kiffer en Moselle. M. Rauseb de son côté pouvait au mieux esnérer son côté pouvait au mieux espérer aligner les suffrages des 6 étus de sa tendance, des 10 socialistes, des 5 Verts, des 6 Génération Ecologie, des 3 communistes et du divers

Ayant obtenu 32 voix au second tour de scrutin, M. Longuet a l'es-

poir à ce moment de pouvoir rassembler sur son nom toutes les voix de l'opposition parlementaire. Son élection paraît acquise. A l'eppel de candidature pour le troi-sième tour de scrutin, la position dn Front national provoque une redistribution des cartes. « Compte tenu du risque de voir la gouche passer à la tête de ce conseil régionol », selon l'expression de M. Jean-Claude Bardet (Front

national), son groupe retire son candidat et décide de participer au scritin. Cette déclaration, qui sous-entend un soutien à M. Longuet, provoque un véritable électrochoc dans l'assemblée. Elle a pour effet de resserrer les rangs autour de M. Jean-Marie Rausch, Le Parti communiste retire son candidat tout comme les Verts, présents aux deux premiers tours. Communistes et écologistes appellent à faire «barroge obsalu à l'extrême droite». M. Rausch souhaite un sursaut républicain. M. Jacques Chérèque relaie cet appel. Ils sont entendus. Dès l'ennonce du résultat consacrant la victoire de M. Rausch, MM. André Rossinot,

UDF, député et maire de Nancy, et Jean-Pierre Thomas, PR, s'élèvent

pour réelamer la démission du nouveau président. On va vers le bordel et l'indignité - s'exclame

M. Longuet, qui se declare écrette. La question soulever par ce ton-La question soulever par ce nonnerre de protestatians est de arvoir
si M. Rausch a obtenu des word du
Front national. Le président de ce
groupe, M. Bardet, déclare que les
10 élus du Front national est voté
pour M. Longuet. Cette question
est reposée plus tard dans l'aprèsmiei à l'occasion d'un vate à serutin public qui des dus du parti de tin public où des élus du parti de Jean-Marie Le Pen volent en faveur d'une proposition de M. Rausch sur la répartition des sièges eu sein de la commission permanecte. M. Rabert Scheuer permanente. M. Rabert Scheuer (FN) remet les choses an point; a si ne fout pas faire d'interprèta-tion politique de ce vote. Nous avons été pris au dépoursu et Il faut mettre celo sur le compte de notre metre ceto sur le compte de note inexpérience. Il ne jaul pas en déduire que nous avons voté pour Jean-Marie Rausch lors de l'élection du président. Nous avons tous voté Gérard Longuet».

Ponr sa part, M. Rausch affirme : « Certains membres de l'opposition, dépités par mon élec-tion, cherchent à abuser l'opinion en faisant croire que ma réélection à la présidence de la région Lorraine serais due au vote de conseillers régionaux du Front national. Il L'ogit d'une contrevérité scandaleuse. Mes positions contre cette organisation ont toujours été d'une clarté absolue et offirmées avec force et sans ambiguité » Selon lui, la position du Front national «o provoqué une mobilisation en [sa] faveur de tous les conseillers négionaux de sensibilité démocratique, y compris vraisemblablement plusieurs de ceux qui avaient soutenu M. Longuet aux deux premiers tows de scrutin qui n'ont pas voulu mêter leurs voix à celles du Front national s.

JEAN-LOUIS THIS

(1) Au premier tour, M. Rausch avait obtenu 6 voix contre 15 à M. Longuet, 11 à M. Schvartz (RPR), 11 à M. Claire (Verts), 10 à M. Chérèque (PS), 10 à M. Hertory (FN), 5 à M. Kiffer (RPR diss.) et 3 à M. Favaro (PC). Il y avait eu 2 bulletins blanes, Au deuxième tour, M. Rausch avait recueilli 18 voix contre 12 à M. Longuet 10 à M. Hertory, 7 à 1 32 à M. Longuet, 10 à M. Herlory, 7 à M. Claire, 3 à M. Favaro et 3 bulletins

#### PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR

### M. Jean-Claude Gaudin (UDF-PR) a eu peur

MARSHUE

de notre correspondant régional Au terme de plus de six heures de débats, tendus mais sans surprise, M. Jean-Chaude Gau-din, sénateur (UDF-PR) des Bouches-du-Rhône, a été réélu pré-sident du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur, au troi-sième tour de scrutin, à la majorité relative, par quarante-trois voix sur

quatre-vingt-neuf suffrages expri-més. Le Parti communiste (dix élus) lui ayant refusè son soutien, M. Bernard Tapie, chef de file des listes Energie Sud, n'a recueilli que trente-deux voix. Les trente-quatre élus du Front national n'ont pas

Ce fut une rude journée pour M. Gaudin. Le scénario de sa réélection était, pourtant, écrit par avance. Avec quarante-trois sièges, l'UPF disposait, arithmétiquement, de la majorité relative. Le Parti communiste ayant, d'autre part, réaffirmé son refus de conclure une alliance avec M. Tapie, tout dan-ger, à gauche, était théoriquement éliminé. Pourtant, a-t-il confié. après coup, il a cu « peur ». Peur de représailles du Front national. Penr, aussi, que M. Tapie retouroe in extremis le PC. Peur, encore, sait-on jamais, de débauchages parmi ses colistiers. Peur, enfin, que les écologistes ne jouent les supplétifs au sein d'une coalition qu'il n'aurait pas prévue. Si oucune ne s'est ennerétisée, tootes ces penrs, en fait, n'étaient pent-être

#### **Ultimes** pressions

Premier impondérable : la défec-Premier impondérable : la défec-tioa du doyeo d'âge, M. Raoui Boslo, élu (UDF-Rad) des Alpes-Maritimes, victime, lundi soir, d'un grave malaise. Au lieu d'aller comme prévu, à un allié, e'est à un conseiller régional FN du Vaucluse, M. Raoul Colombe, que revenait la présidence de séance. Au mépris du règlement, il allait s'en servir comme d'une tribune politique en comme d'une tribune politique en blée une interminable glose sur les persécutions subies par son parti pendant la campagne. La sortie successive de l'hémieyele des groupes communiste. Verts et Energie Sud n'y changeait rien . Le FN missit, de toute évidence, sur une stratégie de la tension dans l'espoir de faire liéchir M. Gaudin.

Paralièlement, le PC subissait, lui aussi, d'ultimes pressions. Dès le début de la séance, une trentaine d'ouvriers des Chantiers navals de La Ciotat avaient débarqué devant le conseil régional. Sur lenrs écriteaux, une question, sans fard, aux élus communistes: «Les dix préfe-rent-ils Gaudin et Lafond [le maire PR de La Ciotat] aux Chantiers navals?» Indignation de Guy Her-

mier et algarade publique avec Benoît Bartberotte, le vibrionnant porte-parole du groupe Lexmar (candidat à le reprise des Chan-tiers). Le chef de file du PC dénoncera, plus tard, «les pressions, les morchandoges, les menoces de toutes sortes » dont il aurait été l'objet, lui, ses « amis politiques » et « ses proches » de la part de Ber-nard Tapie et de son entourage. Inversement M. Tapie décrira les volte-faces de M. Hermier e prêt à voter, lo veille encore, pour Jean-

Les deux premiers tours de serutin n'étaient que de pure forme, Chacun des candidats - MM. Jean-Claude Gaudin, Jean-Marie Le Pen, Bernard Tapie, Guy Hermier et Patrice Miran, le représentant des Verts - recueillait les voix de son groupe respectif. Entre les deux tours, M. Tapie avait toutefois tenté de séduire les Verts en leur proposant, soit de s'effacer nu pro-fit de M. Bianco, soit, même, de feire voter son groupe pour leur candidat. Sans succès. Après plus de six heures de débats, coupés par un déjeuner qu'avait imposé M. Le Pen, l'issue de l'élection ne faisait plus de doutes. L'échec des pressions exercées par le leeder du Froot national sur M. Gaudin et par M. Tapie sur le PC et les Verts était patent. M. Le Pen avait retiré sa candidature au profit d'une élue de son groupe, M- Mireille d'Or-nano « pour promouvoir l'image d'une jeune mère de fomille». La dernière transe de M. Gaudin. N'était-ce pas un stratagème pour faire glisser quelques voix vers M. Taple? M. Le Pen, pourtant, escamotait aussitôt sa candidate et annonçait que le Front ne participerait pas nu vote, « On a seulement voulu, ploisantait-il, faire un petit coup médiotique en faveur d'une dame... "

Dans un bref discours, M. Gaudin pouvait clore ecette période de tensions » en promettant de travailler « avec plus d'imagination » et de laisser «les ldéologies derrière nous». M. Tapie vousit aux gémo-nies le PC et se déclarait, finalement, « très content » que M. Gaudin ait été élu « sans une voix du Front national e. Il annoocait. aussi, qu'il allait essayer d'implanter un parti, «Energie», sur le plao national. M. André Aschieri, maire (écologiste) de Mouans-Sartoux, confiait, lui, qu'il allait « avoir l'air d'un con » en revenant dans sa commune quand il devrait expli-quer « qu'il y ovoit eu trois voies différents pour six écologistes ». Trois Verts avaient voté, jusqu'au bout, pour leur candidat. Deux élus de Génération Ecologie avaient rejoint Bernard Tapic. Et le dernier - hui-même, à mi-chemin des uns et des autres - avait voté

**GUY PORTE** 

#### ILE-DE-FRANCE

## M. Michel Giraud (RPR) gouvernera sans majorité

Le conseil régional d'Ile-de-France a joué, vendredi 27 mars, «le retour du patron». M. Miebel Giraud, député RPR du Vai-de-Marne, a retrouvé, au troislème tour de scrutin, le fauteuil de président de l'assemblée de la première région française, qu'il avait volontairement abandonné en juin 1988 pour se mettre en conformité avec la législation sur le cumul des mandats; il a déjà annoncé qu'il allait abandonter celui de maire du Personnée president de maire du Personnée president de maire du Personnée de la législation de maire du Personnée qu'il est de la première de la président de maire du la latit de maire du la latit de la première de la première région de la première région française, qu'il avait volontaire région française qu'il avai abandooner celui de maire du Per-reux-sur-Maroe. Soo élection s'est déroulée sans grande difficulté, les socialistes "n'ayant pas réussi à construire la majorité dont ils révaient, avec les élus de Génération Ecologie, des Verts et du PC.

Toute la séaoce s'est passée dans le plus grand calme, y compris lorsque M. Alexandre Minkowski, tête de liste GE à Paris, dans son discours de doyen d'age, expliqoa que sa situation de e fils de Polack » illustrait « celle de beau-coup d'nutres », et évoqua ses camarades de Résistance passés e par les durafours-crémotoires », edont, a-t-il dit, j'ai pu mot-même voir la fumée » cat « pour eux à Auschwitz on ne foisait pas le

La suite du film est apparue clairèment. En présentant sa candida-ture, su nom des Verts, Ma Anny Poursinoss annonça: «Nous avons le devoir de démontrer que la pro-

de même pour GE, M. André Holde même pour GE, M. Andre not-leaux regretta qu'une candidature unique n'ait pu être présentée avec les Verts. L'annonce de celle de M. Giraud par M. Bernard Lehi-deux, président du groope UDF, prouva que la droite républicaine était bien unie. Puis M. Jean-Louis Mons, annonçant celle de M. Guy Schmauss nour le PC. reichs a toute Schmauss pour le PC, rejeta « toute majorilé de circonstancer». Pas de surprise avec M. Jean-Yves Le Gallou qui défendit sa candidature au nom du FN. En présentant celle de M. Michel Sapin, ministre délégué à la justice, M. Yannick Bodin, président du groupe socia-liste, savait déja que son souhait de permettre l'émergeace « d'une nou-velle majorité de progrès regroupant tous les partisans du changement sans exclusive v ne serait pas

Les résultats du premier tour l'ont confirmé. Les 209 conseillers régionaux ont voté; un seul e mis un bulletin blanc ou nul dans l'urne. M. Giraud e obtenu 83 voix, soit une de moins que le total des élus RPR et UDF (sans comp-ter eelle du seul élu CNI). M. Le Gellou en e obtenu 38, e'est-à-dire une de plus que l'effec-tif de son graupe. Les que tre surpretif de son groupe. Les quatre autres candidats recueillaient un nombre de voix correspondent parfaite-ment à celui des adhérents de leurs

groupe, M. Sapin 32, M. Holleanx 23, M. Schmauss 17, Mar Poursi-

Le deuxième tour, qui ent lien Le deuxième tour, qui est lien immédiatement, donna exactement le même résultat, si ce n'est qu'il y eut un bulietin blanc ou nul de plus, et que M. Holleaux perdit une voix. Le président du groupe GE, M. Dominique Simounet, demanda une suspension de séance d'une beure. Elle fut sans effet.

#### Désaccord chez les écologistes :

entièrent a des amis de M. Brice Lalonde que ceux-ci ne parvenaient pas à s'entendre avec ceux d'Antoine Wasehter, auquel cas ils auraient accepté de retirer leur candidat devant celui de GE. Faute de cet accord, ils estimèrent que M. Sapin devait continuer à se présenter puisqu'il était arrivé devant M. Holleaux. Mais pour les Verts il n'était pas questinn de bâtir une majorité avec le PS. Ils étaient unanimes sur ce point. Pas sur le reste. Car ils profiterent de cette suspension pour élire leur président de groupe; M. Philippe Le Pont, représectant d'une ten-dance dure. l'emporta par 8 vaix contre 7 à M. Alain Rist, favorable à un travail en company. à un travail en commun avec GE. Et comme ils déciderent de ne pas

annoncèrent qu'en contradiction avec la décision de leur instance fédérale, ils voteraient pour M. Hollesux. A la reprise de séance, la messe était dite. M. Le Gallou annonça le maintien de sa candidature, «ce

présenter de candidat pour le troi-

sième tour, plusieurs d'entre eux, dont M. Jean-Luc Benhamias,

qui devroit permettre à Michel Giraud, précisa-t-il, d'être élu sans nos voix », M. Simonnet refusa une a majorité hétéroclite » et précisa que GE n'avait décidé de mainteoir son candidat « qu'après avoir n'empêchait pas l'émergence d'une mojorité relative et le fonctionnement de lo proportionnelle». tion de ses amis pour a permettre l'executif d'avoir une majorité rela tive». M. Bodin regretta que «la constitution d'un nouveau rassemement en soit au point mort». Le résultat fut sans surprise. Il y eut M. Giraud, evec 86 voix, done une de plus que l'addition de celles du RPR, de l'UDF et du CNI, fut déclaré éiu; M. Le Callou, evec 36 voix, en perdit 2; M. Sapin resta fidèle au nombre de 32; M. Holleaux grimpa à 27; M. Schmauss garda ses 17 suffrages.

Dans son discours de remercie ment, il restait su nouvean président a souhaiter que «lo majorité, qui ne se perçoit pas dans l'ari-thmètique, puisse se trouver dans la maturité». Cela ne sera pas facile, même avec ses propres amis.
L'échec de M. Alain Juppé, dans sa
«candidature à la candidature» de
la présidence du conseil régional d'lle-de-France, a laissé des traces.

Lorsque les conseillers régionaux

RPR élus à Paris se réunirent pour
désigner leur représentant à la viceprésidence du conseil, le candidat
«officiel», M. Hervé Mecheri, fut «officiel», M. Hervé Mecheri, fut battu par un «dissident», M. Alain Barril. Pour la présidence du groupe UDF, c'est M. André Fosset, sénateur CDS des Heuts-de-Seine, qui fut battu par M. Bernard Lehideux, éin parisien et dirigeant national du PR; en revanche lors de la désignation du représentant du CDS à la vice-présidence, M. Fosset devança M. Claude Goasguen, éiu de Paris jugé trop proche de M. Jacques Chirac. Anssi les vice-présidents éius vendredi par le conseil régional sontils MM. Jean-Pierre Fourcade, sénateur UDF-PR des Hauts-de-Seine, Charles Ceccaldi-Raynaud, sengreur UDF-PR des Hauts-de-Seine, Charles Ceccaldi-Raynaud, RPR des Hauts-de-Seine, Christian Cambon, UDF-PR du Val-de-Marne, Didier Julia, député RPR de Seine-et-Marne, Jean-Jack Salles, UDF-CDS de Seine-Saint-Denie, Pobert Brame, RPR des Salles, OD-CDS de Scine-Salle Denis, Robert Brame, RPR des Yvelines, Jean-Philippe Lachenaud, président du conseil général du Val-d'Oise et député UDF, mandal on'il va ebandonner, Alain Baril, André Fosset et Jean de Boishue, RPR des Yvelines.

C'est avec cette équipe que M. Giraud va devoir gouveroer ver sa politique par une assemblée régionale, où l'opposition est arithmétlquement majoritaire, même si elle est, aujourd'hui, politique-ment éclatée.

THIERRY BRÉHIER

### « Les dix de Marseille »

MARSEILLE de notre envoyé spécial

Dane lea années 80, le Parti communista avalt récumé sa lutta pour la survie da Billancourt par la défense dea « dix de Reneult», dix cégétistes licenciés pour avoir eu une conception un peu trop rugueuse da l'action syndicale. Le PCF fera-t-il autant de battene médiatique autour des « dix de Marseilles, les dix conseillers régionaux communistes élus en Provence-Alpea-Côte d'Azur? Ces dix-là ont été la cible, ven-dredi 27 mers, d'ouvriers CGT des chantiers navals de La Ciotat qui voulsient manifestement que M. Guy Hermier, chat de file dee communistea locaux, se montre plus conciliant à l'égard de M. Bernard Tapia. Pour ten-ter, en vain, de le lui dire, une quarantaine d'entra eux eont venua se frotter aux forces de t'ordre devant le conseil régional à Marseille. La matinée avait commencé.

vigoureusement, à l'intérieur même du bâtiment par une prise de bec peu amène entre M. Hermier et le représentant de Lex-mar, la société qui est candidate pour exploiter La Ciotat dont M. Tapie e obtenu, fort opportunément, la relance du dos Le premier accusait le président da l'OM de enéo-sal en faleant alluelon à Simon

Sabieni, un homme qui tint la mairie de Merseille dans les années 30 en a'eppuyant, notemment, sur un syndicalisme maffleux. A quoi le eccond lui repondait qu'il trahiseert la parole de M. Georges Marchais. A l'extérieur, les manifaatente brandissaient des pancartes sur issqualles ils imploralant leurs camerades de ne pas commettre l'irréparable. eLes dix préfèrent-ila Gaudin aux chantiers navals de La Ciotata, eUnissez les voix pour sauver La Ciotat et le navale», e Votez pour un président du conseil régional qui veut de l'industrie et le navele à La Ciotat, Geudin a déjà dit non. » La message était sans

Inflexibla, les edix de Merseille » ont apponté leurs voix à M. Harmier aux trois tours de serutin. L'entourage de M. Tepie promettait des joure difficites aux communistee qui devront bénéficier d'una modification du règlement intérieur de l'assemblée pour prétendre à la constitution d'un groupe. M. Jean-Claude Gaudin, le président réélu, a promis de se pencher sur la quastion. Dans les couloirs, les étua de droits as sont relayés pour venir féliciter M. Hermier da aon ecourage» et de son « honnéteté ». C'était natif et cruel à la fois.

**OLIVIER BIFFAUD** 

### Le Monde

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société :

Société civile

Les réducteurs du Monde »

« Association Huben-Beuve-Méry »

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises,

M. Jacques Lesourne, gérant

PUBLICITE

Jacques Lesourne, président Michel Cros, directeur genéral

Philippe Dupuis, directeur

15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia 75902 PARIS CEDEX 15

Tel.: (1) 46-62-72-7 Télex MONDPUB 634 128 F

Telefax: 46-62-98-73. - Société Glinle de la SARL le Monde et de Médias et Régies Europe SA.

At Monde

TÉLÉMATIQUE

ez 36-15 - Tapez LEMONDI ou 36-15 - Tapez LM

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél. : (1) 40-65-25-25 pieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206,806F

ADMINISTRATION: 1. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 49-60-30-10 Tèlex: 261.311F

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration PRINTED IN FRANCE

amission paritaire des journant et publications, n° 57 437 ISSN: 0395-2037 Renseignements zur les microfilms et index du Monde au |1| 40-65-29-33

### **ABONNEMENTS**

1, place Hubert-Ber	ne-Méry, 94852	IVRY-SUR-SEINE CEDE	T. Tel : (1) 49-69-32-90
TARIF	FRANCE	SUISSE-BELGIQUE LUXEMB-PAYS-BAS	AUTRES PAYS Voie normale y compris CEE aries
3 gaois	460 F	572 F	790 F
6 mois	890 F	t t23 F	1 560 F
1 20	1 628 F	2 086 F	2 960 R

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, renvoyez ce balletin accompagné de votre règlement è l'edresse ci-dessus ou per MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnes sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

#### **BULLETIN D'ABONNEMENT** Durée choisie : 3 mois 🗆 6 mois 🗆 lan 🗆 Nom: Prénom Adresse:

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimeris

Code postal:

\_Pays:

Pro More

Wiffene au ...

**建筑设施**(农)

50 02 2 11

Z3ates

Me Teiler !! 🐩 and Carl THE PARTY IN

# a eu peur

Hermal Rest. Dalle Barrie Capation . 808 (8) (Aug. 19. 1 and the Barrier of Bethe Line Settler of the 1-24-1- 1 3 mm D107127 000 s. wie Za. re te t APRICA P to Kalpania Charles Service Transfer training

er Patient M. Are Xi :: .. Tomers of treate or well A. M. MET. additional Section Ar to be here in by water Para . BRANCH AND A COLUMN BARRET & ST. T. C. pace 48. frau fen. -: ME LAMIN TO ST. IN THE REST Y 4 4 4

A. .... B PAW. ART SHE -MMANUE 3 20 Cal 4 . . . A 24 . . . . COMMENTS IN are : i -

to die y no

11 St. HE-300 Margar action de la constitución de COMPANY SATES Marie Sale deposite the co And the second second in Special . Action 1

free + 1 - 6 44×41.7 Appropriate and the applituge also en i of Market and a con-

### NORD-PAS-DE-CALAIS

### M. Delebarre (PS) continue à négocier avec les communistes

da-Calais n'a pu siéger, vendredi 27 mars, pour élire son président, faute de quorum, les élus socialistes et communistes ayant quitté la salle avant que M. Maurice Schumann (RPR), doyen de l'essemblée, ait déclaré la séance ouverte et fait procéder à l'appel. Il se réunire dans l'après-midi du 30 mars. La situation demeure confuse quant aux chances de la gauche de conserver son fief traditionnel et à celles de M. Michel Delebarre, ministre de la ville. d'accéder à la présidence de la région, au terme des négociations qu'il mène avec le PCF.

LILLE

de notre correspondant

Les socialistes ont expliqué leur refus de sièger, vendredi, au conseil régional Nord-Pas-de-Calais, en évoquant « des Informations concordantes et précises faisant état de la recherche d'un accord entre une partie de la droite et l'extreme droite», mais ils se

Le conseil régional Nord-Pas- sont refusés à préciser ces informations publiquement. Ces affirmations ont suscité un démenti catégorique de M. Jacques Legendre (RPR), can-didat de l'UPF à la présidence, qui a fait part de sa «violente indignation». «Il est insupportable d'habiller de faits comme ceux-là des tentatives de rabibochage entre le PS aux abois et le Parti communiste», a déciaré le maire de Cambrai.

Un fait nouveau est apparu dans l'attitude des élus communistes. Ceux-ci, après avoir affirmé la veille qu'ils présenteraient un candidat au troisième tour, nnt entrouvert la porte à des négociations avec les socialistes en acceptant, d'abord, de se retirer pour que le quorum ne puisse être atteint en séance et en précisant, ensuite, qu'ils «continueront leur combat contre tout ce qui tire dans le sens d'une recomposition à droite, contre la droite et l'extrême droite. Ce qui peut vouloir dire tout et son contraire quant à l'attitude que le PCF adoptera lors de l'élection à la présidence de la région, le 20 de la contraire quant à cette ettinde 30 mars. Sans doute cette attitude dépendra-t-elle du sort de ses conseillers généraux au second tour des cantonales de la veille : dix-neuf d'entre eux sont en ballottage à travers les

deux départements du Nord et du Pas-de-Calais.

Pour leur part, M. Delebarre et les socialistes entendent mettre à profit ce répit de marante-huit heures pour tenter de ennstituer cette a majorité de progrès» qui réunirait commu nistes, socialistes et écologistes, mais, en debors du PCF, on semblait être revenu au point de départ, Généra-tion Ecologie (6 élus) appelant à «une recomposition politique» et les Verts réaffirmant, dans la soirée, qu'ils présenteront leur candidate, M= Marie-Christine Blandin, au troi-

sième tour le 30 mars. De son côté, M. Legendre a réitéré un appel lancé le matin même à l'adresse de vious les élus de bonne volonté, responsables devant leurs électeurs, pour assurer le changement et la rénovation voulue par les habitants du Nord-Pas-de-Calais ». M. Borloo affichait, vendredi après-midi, beaucoup de calme et de sérénité, expliquant que ce qui comptait, c'était me la région ait un bon président. Il s'engageait d'ailleurs à travailler avec lui, a quel qu'il soit ». Comme si l'élection n'était plus tout à fait son

#### MIDI-PYRÉNÉES

### M. Marc Censi (UDF-PR) veut marquer son indépendance par rapport à M. Baudis

TOULOUSE

de notre correspondant

Ils étaient bien quatre-vingt-onze à l'ouverture de la séance, vendredi 27 mars, à se presser sur les travées de l'hémicycle du conseil réginnal de Midi-pyrénées. A peine étrennée par l'ancien conseil, cette salle était totalement nouvelle pour cinquante-deux élus fraichement désignés par le suffrage universel. Preuve que la nnuveile assemblée réginnale a été considérablement renouvelée.

Comme il se doit, le doyen d'âge, M. Charles Denat (RPR), soixante-quatorze ans, présidait la séance. Anciens comme petits nouveaux mirent un peu de temps à prendre place, cédant aux émotions du premier jour, s'offrant comme une ren-trée des classes. Congratulations pour certains, phimes palabres pour d'autres, chacun savait pourtant, d'entrée de jeu, que M. Marc Censi, président sortant UDF, se succèderait à lui-même. A peine s'interrogeait-on pour savair combien de tnurs de scrutin il lui faudrait pour reprendre le titre, fart da soutien JEAN-RENÉ LORE (quarante UPF et trais divers

droite). De quoi s'offrir une confor-table majorité relative en eas de troisième tour! Restait donc aux observateurs à parier sur les ralliements, à compter ceux qui, en pareil cas, volent au secours de la victoire. Midi-Pyrénées se souvient en effet que M. Dominique Baudis avait, en 1986, obtenu la présidence grâce à quelques inattendus renforts de dernière minute.

Premier tour de piste, M. Lionel Jospin, 27 voix, la totalité des élus socialistes et radicaux; M. Michel Vayssière (PCF), 5 voix, les suf-Vayssière (PCF), 5 voix, les suf-frages de son groupe; M. Bernard Antony (FN), 6 vnix, à la même enseigne. MM. Henri Farreny et Michel Ghirardi, écologistes pour-tant unis pendant la campagne élec-turale, échangeaient quelques dia-tribes peu amènes et faisaient voler en éclats la belle entente. Résultat: 3 voir pour le premier 4 pour le 3 voix pour le premier, 4 pour le second. Il y eut de l'orage ebez les

M. Mare Censi, candidat de l'UPF, réunissait alors sur son nom 46 voix. Majorité absolue. Miracle des urnes, dirent certains. Il avait reçu le prompt et déterminant ren-fort des chasseurs. M. Pierre Fuziès,

lungtemps ses ambitions : accéder aux responsabilités. Il est désormais le septième vice-président de Midi-

Bien que sans illusion, M. Lionel Jospin était le grand perdant de cette bataille. Mais il affichait un fair-play «républicain» et déclarait que son groupe ne ferait pas de l'nppositinn systématique, tandis que M. Marc Censi snulignait l'émergence de a nouvelles sensibilités, de nouvelles préoccupations ».

Un secrétaire, M. Henri Farreny, treize vice-présidents pour complé-ter l'exécutif réginnal, M. Marc Censi, qui a fait une part belle an RPR avec, entre autres, la première vice-présidence, a probablement voulu remercier ses alliés de leur fidélité et marquer du même coup son indépendance à l'égard du «clan Baudis». Bien que contraint à l'exercice, il n'a guère apprécié d'apparaître tout au long de la campagne enmme la «créature» de M. Dominique Baudis, l'incontour-nable député de la Haute-Garonne et maire de Toulouse.

GÉRARD VALLÈS

#### AQUITAINE

### M. Jacques Valade (RPR) fera alliance avec les chasseurs

BORDEAUX

de notre correspondante

L'Aquitaine sera gouvernée par une coalition de la droite institutionnelle et des chasseurs sous la prési-dence de M. Jacques Valade (RPR), sénateur et premier adjoint de M. Jacques Chaban-Delmas à la mairie de Bordeaux. M. Valude a été élu le 27 mars à la majorité relative au troisième tour de scrurion avec lex seuls suffrages de l'UDF, du RPR et du CNL Chasse, pèche, nature, traditions (CPNT). qui détient 10 des 85 sièges de l'assemblée régionale, a obtenu deux des treize vice-présidences du bureau et la présidence d'une nouvelle commission des espaces naturels comme taillée sur mesure pour les chasseurs.

Les chasseurs n'ont ouvertement desarmé qu'après l'élection du président de région. Pendant la campagne électorale, ils avaient annoncé qu'ils présenteraient un candidat aux trois tours du scrutin. Ils n'ont pas dévié. Comme eux, les autres groupes susceptibles de faire pencher la balance, FN (8 élus). Verts (2 élus). Génération Ecologie 17 élus). Parti communiste (6 élus), ont maintenu un candidat aux trois tours de scrutin. Les Verts voulaient manifester ainsi leur désir de «faire de la politique nutrement ». Ils ont aussi procédé à un lacher de tourteretles devant l'hôtel de réginn. Les lepénistes étaient dépités que la draite refuse ostensiblement leur

#### «Ce n'est pas très convenable»

Les communistes et Génération Ecologic se sont mutuellement servis de repoussoir. Alors que M. Henri Emmanuelli, candidat des socialistes aquitains (parce que « dans les moments déficiles, on ne se dérobe pas ») appelait à « la constitution d'une majorité de progrès», les communistes ont rompu avec la traditionnelle pratique du report au troitionnelle du report au sième tour sur le candidat socialiste pour laire barrage à la droite ». Leur porte parole, M. Jean Barrière, a affirmé qu'il ne mèlerait pas ses suffrages à ceux de Génération Ecologie, qualifiés de a poisson pilote de la recomposition politique ». M. Bar-rière a estimé, d'autre part, que

Dans ses éditions du samedi

28 mars, l'Humanuté résume le com-portement du PCF en affirmant, à la

«une», que les élus communistes ont

ales mains propres ", ajoutant : "Les

chis communistes sont restes fulche à

leurs engagements et aux choix des

électeurs. Ils ont refusé de prendre

part any transactions politiciennes.

Deux ministres, Jean-Pierre Soisson

et Jean-Marte Rausch, ont été chis

grace à l'appui du Front national. Pariout, le PCF agit pour lavoriser le

rassemblement de ceux qui veulent

taire contrepouts a gaucia face à tout

re qui ine la relinque et la société à

Dans son éditorial, le quotidien

communiste affirme, d'autre part, lundis,

droite et à l'extreme droite »

c'était un fait «incontournable que le conseil issu du suffrage universel est dominé par la draite».

Relavant le discours tenu la veille par M. Brice Lalonde, M. Noël Mamère, porte-parole de Génération Raintie, porte-parie de Centarion Ecologie en Aquitaine, rétorqua qu'il ne fallait pas voter avec «un appa-reil stalinien symbole d'une idéologie vicillissante balayée par l'histoire». Au total, le président de l'Assemblée nationale n'a réuni que les vingt voix du groupe PS-Association des démocrates, « On se fait élire sous l'étiquette majorité présidentielle et le jour du rote, on se dégage de cette! responsabilité. Ce n'est pas très convenable », accusa M. Henri Emmanuelli à l'issue du traisième tour. Il fustigea «la trahison des uns qui a privé de justification la trahison des nutres ».

done bénésicié à M. Jacques Valade candidat unique de la liste UPF. Il a remporté au troisième tour de scrutin la présidence grâce aux seuls suffrages de sa liste et l'appoint du CNI dissident des Pyrénées-Atlantiques, M. Jean Recapet. Dans ces conditions, l'élection à la majorité relative de l'ancien ministre de M. Jacques Chirac lui permet d'apparaître comme un homme sans compromission. Il n'a pas manqué de se féliciter que l'assemblée soit e restée au delà des combinaisons politiciennes ». Il lui reste cependant à bâtir une majorité de gestion.

officialisée par l'élection, à deux des treize vice-présidences réginnales, de deux membres de la liste CPNT, MM. Jean Seinlary, président de la fédération des chasseurs de Gironde. et André Goustat, président national de CPNT. Les deux bommes n'ont jamais caebé leur sympathie, gaul-liste pour l'un, RPR pour l'autre. Un troisième chasseur, M. Guy Berny, d'obédience socialiste, sera membre de la enmmission permanente régionale. Les dix chasseurs du groupe CPNT unt signé, devant nntaire, un pacte par lequet ils jurent de rester unis sous peine. pour celui qui romprait l'accord, de se démettre de son mandat régional. Ce serment va être directement mis à l'épreuve par la gestion à laquelle ils sont désormais associés.

Le PCF: «Les mains propres»

sous la plume de Charles Silvestre, à

propos de l'élection de M. Soisson et

de la réélection de M. Rausch: «Le

pouvoir ne peut à la fois faire de Le

Pen-repoussoir son seul argument de

campagne électorale et accepter, de

A propos du refus des commu-

nistes de Nurd-Pas-de-Calais de sou-

tenir M. Michel Delebarre, l'Huma-

nite indique que «le comportement et

le poids des élus communistes ant,

pour l'instant, rendu impossible que

s'effectue, dans le dos des gens, une

alliance entre Michel Delebarre et la

droite, ce qui a entraîné le report de

droite, ce qui à containe le la région à est fatale à la réconciliation. Les Verts préférent aller seuls au scrutin.

fait, celui-ci comme complice.»

#### LANGUEDOC-ROUSSILLON

### M. Jacques Blanc (UDF-PR) a reçu le soutien des Verts

MONTPELLIER

de notre correspondant Grace au maintien du candidat

demandé, en vain, qu'on retire le drapean de la Communauré européenne. Sa proposition a déclenché un tollé Après le premier tour, an cours

L'allinnce avec les chasseurs fut

GINETTE DE MATHA

communiste et au soutien des Verts, M. Jacques Blanc (UDF-PR) a été réélu vendredi 27 mars, au troisième tour, président du conseil régional du Languedoc-Roussillon, par 28 voix contre 16 à M. Yves Pietrasanta (Génération Écologie), 8 à M. Alain Marcaillou (PC) et 1 à M. Georges Cabanes (CPNT). Il y a eu un bulletin nul. Les treize élus du Front national n'ont pas pris part au vote. La séance avait débuté par deux incidents. Pour protester contre la présidence assurée par M. Jacques Mulet, doyen d'age et étu FN des Pyrénées-Orientales, les élus commu-nistes ont quitté l'hémicycle, imités par les élus socialistes. Cinq minutes plus tard, M. Jean-Claude Martinez, ebef de file du Front national, a

duquel chaque parti a fait le plein de ses vnix, le PS, qui a présente M. Roger Adivèze, sa tête de liste dans l'Aude, annonce qu'il se retire an profit de M. Yves Pietrasanta (Génération Ecologie). «Les èlecteurs uns montré de façon très neue qu'il fallait tenir compte des questions toujuicit tenir compte des questions tou-chant à l'environnement. Cete sensi-bilité vers une écologie responsable, le groupe socialiste la prend en compte pour permettre de dégager une majo-rité de progrès», explique M. Claude Allègre. M. Gilbert Baumet, élu «majorité présidentielle» du Gard, vient tempérer cet enthousiasme.

«Nous sommes prêts à appayer une majorité de progrès en la personne d'Yres Pietrasania, mais nous deman-

dons alors à ce que Génération Ecologie prenne ses responsabilités dans d'nutres régions que le Languedoc Roussillons, dit-il. Chacun fait encore le plein de ses voix au

deuxieme tour. Au traisième tour, le PC fait savnir qu'il maintient son candidat pour reaffirmer son «opposition au gouvernement comme à la politique de la droites, quitte à priver M. Pietrasanta de la voix déterminantes. La partie est aignée pour M. Blanc. Il se livre expendant à un exercice public de séduction envers les Verts, se déclarant prêt à ne pas apporter de financement au TGV et se prononçant contre tout financement des authroutes par la région. « Nous derons assurer ensemble la protection de l'environnement, et je fais confiance aux Verts pour nous y auder " affirme-t-il, confirmant en même temps son intention de priver le Front national de toute délégation. M. François Degans, élu Vert de l'Hérault, enchaîne: «Hous allons voter pour le président qui dispose d'une majorité relative issu de la proportionnelle, c'est-à-dire Jacques

Au nom du Front national, M. Martinez lance alors : « Monsieur Blanc, vois avez préféré l'alliance avec les crypto-gauchistes plutôt qu'a-vec les patriotes. Vous allez être un fanombule l'a L'issue du scrutin dépasse les espérances de M. Blanc, puisque deux voix de gauche, dant un bulletin mil, sont défaut à M. Pie-trasanta. Après quatre heures trente de discussions, nan seulement M. Blanc a gagné son pari de se passer de l'extrême droite, mais il recueille les fruits d'une gauche plus divisée que jamais.

JACQUES MONIN

#### PIÇARDIE

### M. Charles Baur (UDF-PSD) a sauvé son honneur

**AMIENS** 

de notre envoyé spécial

Après une semajoe de folles rumeurs où chacun a joué à se faire peur, la Picardie a conservé, vendredi 27 mars, son président et son... honnenr, M. Charles Baur, président (UDF-PSD) du conseil de région sortant, a été réélu an troisième tour à la majorité relative de 25 voix sur 57 sans bénéficier de cet appoint do Front national qui avait tant entaché l'image de la région depuis 1986. Afin de prémunir cet ancieo dirigeant des jeunesses socialistes de toute coupable tentation, ses amis de l'UPF étaient préalablement charges de lui imposer un code de bnnne conduite : si des voix malignes du Front national lui permettaient d'être réélu au premier ou au second tour, il s'engageait à démissionner sur-le-champ afin de ne devnir sa victoire au troisième tour qu'aux scules 22 voix de l'UPF, snit la majorité relative. Cumbinant morale et efficacité, le scénario était imparable.

heures avant le scrutin, une grosse sièvre a saisi Amiens. Désireux de gripper ce beau dispositif, les socia-listes travaillaient d'arrache-pied à la constitution d'une coalition inté-grant le PS (9sièges), le PC (6), les Verts (5) et Génération Ecologie (4), suggérant même que ce bloc aux «valeurs communes» présente un Vert comme candidat à la tête de l'exécutif en la personne de M. André Pauquet, eln écologiste de l'Oise. Firte de 24 voix, cette alliance aurait contraint la droite à se tnurner vers les trois élas de

Or voilà que, quarante-huit

Chasse-pêche-nature-tradition (CPNT), «apolitiques» insaisissa-bles mais prêts à tont pour faire barrage à un écologiste, adversaire

Mais la tentative capota. S'ils s'assurèrent la complicité des Verts et de Génération Ecologie, lesquels parlèrent pour l'occasion d'une seule et même voix en prélude à la création d'un intergroupe, les socialistes se heurtèrent à un refus glacial de la part du PC, qui présenta aux trois tours son propre candidat. Du coup, tout schéma de coalition anti-Baur s'écroulait, chacun partant en ordre dispersé. Le président sortant pouvait ainsi se permettre d'ignorer un Front national qui se réfugia dans l'abstention au tour final.

Reste que de combreuses difficultés risquent de surgir, lundi 30 mars, lnrs de l'électinn du bureau et de la répartition des présidences de commission. Les élus CPNT, qui, par précantion antiécologiste, ont finalement soutenn M. Baur, réclament la présidence de la commission de l'environnement. Mais l'UPF pourrait ne leur céder que la commissinn «traditions régionales», mains compromettante et créée pour la circonstance. Quant au Front national, il revendique le contrôle de deux enmmissinns - dant celles des finances, - faute de quoi il pourrait envisager de mêler ses voix à celles de l'opposition lors de votes futnrs. La Picardie a sanvé son bonneur mais probablement pas sa

FRÉDÉRIC BOBIN

#### RHONE-ALPES

### M. Charles Millon (UDF-PR) a mobilisé ses partisans

de notre bureau régional

En maintenant leur candidat jus-qu'au troisième tour de scrutin, les principales formations politiques représentées au conseil régional Rhône-Alpes ont rendu très claires les conditions d'élection du président. M. Millon l'a emporté au troisième tour par 64 voix sur 157. Outre les 62 conseillers étus sur ses listes, il a été soutenn par deux élus de la Haute-Savoie: un RPR dissident et l'unique conseiller Chasse, Peche,

Nature et Traditions.
La comptabilité des Verts et de Génération Ecologie a été plus complexe. Au premier tour, les deux mouvements ont présenté leur propre candidat : dix voix chacum. Un rapprochement s'est réalisé au second tour sur le nom de M. Philippe Lebreton (GE). Avec l'élu de l'Ardèche, suspenda par les Verts pour avoir conduit une liste d'union, les écologistes pésent alors vingt et une VOIX.

La préparation du troisième tour

the street sales are an

obtiennent dix suffrages, et Généra-tinn Ecologie onze, Quant an Parti socialiste, il avait appelé, par la voix de M. Jean Auroux, au rassemble-meat des «forces progressistes», annon, ant qu'il ouvrinait l'exécutif à ceux qui sontiendraient sa candida-ture. Ses vingt-cinq voix, recueillies à chaque tnur, attestent de la fin de nun-recevuir des écologistes, mais aussi du Parti communiste qui a maintenu son candidat aux trois

Sept conseillers, la plupart élus sur des listes socialistes dissidentes, avaient choisi l'un d'entre eux M. Haroun Tazieff (div. d., Isère) comme candidat à la présidence. Au troisième tout, « pour ne pas se posi-tionner par rapport à l'échiquier poli-tique traditionnel qui n'est pas capahouse trainment que n'est pas capa-ble de déseger une majorité », ils ont yoré blanc. Enfin, le Front national a seulement fait comprendre, qu'avec ses vingt-ment élus, il en avait fini « avec l'attitude d'extrême moderation a qu'il aurait observée, selon M. Bruno Gollnisch, lors de la précé-

#### CHAMPAGNE-ARDENNE

### M. Kaltenbach (RPR) sans les écologistes

de notre correspondent

ti n'y avait pas de majnrité de rechange. Il était fort peu probable, d'autre part, qu'une conjonction des nppositions se réalisat pour la cir-constance. C'est donc sans surprise que M. Jean Kaltenbach (RPR) a été reconduit, vendredi 27 mars, à la présidence du conseil régional Champagne-Ardenne, qu'il occupe depuis juillet 1988.

Il a été réélu au troisième tour de scrutin, à la majorité relative, par 21 voix (celles de l'nnion RPR-UDF) sur 49 votants. Cinq candidats l'ont emcurrencé lors des trois tuurs de scrutin, recueillant à chacun d'entre eux un nombre de suffrages identique: 8 pour Ma Anne-Marie Delbe (Front national), 9 pour M. Jean-Claude Fontalirand (PS), 4 pour M. Daniel Yon (intergroupe des écologistes), 2 pour M. Francis Duczinski (CPNT), 3 pour M. Claude Lamblin (PC). M. Cyril de Rouvre, maire de Chaumont, qui conduise, une liste de «socio professionnels» et se dressait en adversaire acharné du président sortant en Haute-BRUNO CAUSSE Marne, a posé sa candidature au troisième tour, captant deux voix

M. Kaltenbach avait refusé «l'accord de gestion » proposé par les écologistes, qui avaient conclu, non sans difficulté, une alliance postsans difficilité, une autance posi-électorale. Leurs exigences n'étaient pas minces, puisque les deux éhis de Génératinn Ecologie et les deux Verts – dont l'appui était susceptible de dégager une majorité absolue (25 voix) à l'exécutif sortant – revendi-queient posamment une rice-présiquaient, notamment, une vice-prési-dence, et une présidence de commis sinn, en échange de quoi ils se seraient engagés à ne pas voter con-tre le budget.

M. Kaltenbach a jugé ces prétez tions exagérées. A l'évidence il n'a pas voulu se lier à un groupe jugé imprévisible par ses amis, préférant le modus vivendi qui s'est tranquillement installé en Champagne-Ardenne depuis que M. Bernard Stasi (UDF-CDS) avait pris la tête de l'exécutif en 1986 : l'opposition constructive des socialistes qui, à chaque session budgétaire, assurent la coalition RPR-UDF de leur neutralité bienveillante, en égard à l'atti-tude de franche hostilité manifestée par M. Kaltenbach envers l'extrême droite.

Ì

---\*\* \*\*\*\* -

## L'ÉLECTION DES PRÉSIDENTS DES CONSEILS RÉGIONAUX

#### **POITOU-CHARENTES**

### M. Jean-Pierre Raffarin (UDF-PR) a séduit les chasseurs

**POITIERS** 

de notre correspondent

Une voix grappillée chez les socio professionnels, deux chez les chasseurs, une autre encore au sein de Génération Ecologie, et voici le président sortant UDF PR de Poi-tou-Charentes, M. Jean-Pierre Raffarin, confortablement réinstallé dans son fauteuil, en portant à 28 voix, au deuxième tour de serutin, sa majorité de 24 voix sur 55. M. Philippe Marchand, ministre de M. Philippe Materiand, ministre de Pintérieur (PS), a obtenu 14 voix, M. Jean-François Galvaire (FN) 5, M. Alain Rémond (Verts) 4 et M. Paul Fromonteil (PC) 3. La sur-prise est venue surtout des trois élus de Génération Ecologie qui, après avoir voté Verts au premier tour, se sont dispersés au second en apportant une voix à la droite, une autre aux socialistes, la troi-sième étant représentée par un bul-letin blanc. Le ralliement des chasseurs était plus attendu ; ils seront d'autant moins enclins à guetter le président au coin du bois que celui-ci leur a attribué d'emblée une vice-présidence.

Pour cette séance d'installation, la salle Jean-Monnet baignait dans une ambiance très IV République, avec suspension de séance, conciliabules entre les groupes, bruits et chuchotements dans les couloirs. La pierre d'acboppement est venue de la composition numérique de la commission permanente, nouvelle structure qui vient s'insèrer entre le bureau du conseil régional et le bureau du conseil régional et l'assemblée plénière et présente l'avantage d'être formée à la proportionnelle. Qui pouvait mieux exprimer l'esprit de la loi que le ministre de l'intérieur? « Elle ne devroit pas comprendre plus de la molité des membres du conseil pour ne pas ressembler à une armée mexicaine», a estimé Philippe Marchand, élu de Charente-Maritime. Mais la majorité en a décidé autrement et c'est une liste de 36 conseillers qui a été adoptée avec une représentation de toutes les sensibilités, y compris l'unique élu socio professionnel. M. Raffarin pense avoir ainsi « un outil » adapté à chaque type de décision.

MICHEL LÉVÉQUE

#### BRETAGNE

### M. Yvon Bourges (RPR) a fait le plein des voix de l'UPF

RENNES

de notre envoyé spécial

M. Yvon Bourges, sénateur RPR de l'Ille-et-Vilaine, a été reconduit, vendredi 27 mars, dans ses fonctions de président du conseil régional de Bretagne. La réélection de M. Bourges, qui ne dispose plus à la région de la majorité absolue, a été acquise au troisième tour de secretion.

Le seul élément qui aurait pu brouiller les cartes rennaises était en fait interne à la droite. En Bretagne, où elle l'emporte sur les gaullistes, l'UDF avait l'occasion de se venger des mauvaises manières faites à son candidat en Bourgogne, M. Marcel Lucotte, mis sur la touche par le candidat RPR, M. Dominique Perben, en susci-tant une candidature rivale de celle du président sortant. Il n'en a rien été. A l'issue de la réunion qu'ils ont tenue avant le vote, vendredi matin, les responsables de l'UDF, respectueux des consignes natio-nales, ont répété qu'ils n'entendaient pas se laisser entraîner dans cet engrenage.

M. Bourges a donc fait le plein des trente-neuf voix de son groupe, alors qu'il lui en aurait fallu quarante-deux pour être élu sans atten-dre le troisième tour. Il lui a toutefois manqué un suffrage au premier tour, dont a bénéficié M. Ambroise Guellec (CDS). ancien ministre, député du Finis-

tère, qui n'était pas indifférent à la présidence de la région.

La réélection de M. Bourges a été également facilitée par la multi-plication des candidats des autres forces politiques représentées au conseil régional de Bretagne et par leur maintien pendaut les trois tours. M. Louis Le Pensec, ministre des DOM-TOM, a recueilli trois fois les dix-neuf voir socia-lietes Les cert dix-neuf voir socialistes. Les sept élus du Front natio-nal ont également porté invariablement leurs suffrages sur leur candidat, tout comme les trois

Les écologistes ont été les seuls à élargir leur audience. Les six Verts et les six Génération Ecologie, qui s'étaient mis d'accord au préalable sur la candidature d'un élu du mouvement de M. Brice Lalonde, ont en effet bénéficié du vote de deux divers droite élus sur la liste « Bouger le Morbihan » emmenée par l'industriel Yves Rocher, qui aura sans doute jaugé la pertinence de son vote à l'aune de la politique de communication de son entre-

Autre conseiller régional atypique, M. Gérard Gauthier, élu sur une liste indépendante pronant le vote blanc, est resté fidéle à ses convictions en pliant à trois reprises avant de le glisser dans l'urne un bulletin vierge.

GILLES PARIS

#### ALSACE

### M. Marcel Rudloff (UDF-CDS) a obtenu les suffrages des dissidents du Front national

STRASBOURG

de notre correspondant régional Avec le renoncement, deux jours

avant le scrutin du 27 mars, de M. Daniel Hœffel (UFD-CDS), qui conduisait la liste de l'UPF dans le Bas-Rhin, les jeux étaient faits. M. Marcel Rudloff, président sortant (UDF-CDS), a donc été élu au troisième tour en manquant de peu la majorité absolue : 23 voix sur 47 au total. MM. Antoine Waechter (Verts) et Vvan Blot (FN), qui ont maintenu leur candidature jusqu'au bout, ont obtenu respectivement 15

Dès le premier tour, le président de la nouvelle assemblée avait la totalité des mandats de TUPF (17), auxquels se sont ajou-tés au deuxième tour les deux voix d'Alsace d'abord (ex-FN) et celle de Femmes d'Alsace, la liste dissidente de M. Adrien Zeller (UDF-CDS) ne lui apportant ses trois suffrages qu'au troisième tour M. Jean-Marie Bockel (PS), tête de liste dans le Haut-Rhin, s'est maintenu jusqu'au deuxième tour avant de se désister en faveur du porteparole national des Verts, qui a bénéficié dès le départ du scutien des élus de Génération Ecologie.

Réunies la veille de l'élection, les formations représentées au conseil s'étaient mise d'accord pour utili-

ser au maximum les possiblités offertes par la loi fixant le nombre de vice-présidences. Sur les quatorze postes créés, trois reviennent à l'extrême droite : deux au FN (MM. Blot et Gérard Freulet) et un à Alsace d'abord (M. Robert Spieler). Un troisième élu du FN, M. Walter Krieger, entre à la com-

MARCEL SCOTTO

#### PAYS DE LA LOIRE

#### M. Olivier Guichard (RPR) a rassemblé toute l'opposition

M. Olivier Guichard a été réélu, des le premier tour, président de la région des Pays de la Loire (nos dernières éditions du 28 mars.) Avec 48 voix contre 13 à M. Claude Evin (PS), 8 à M. René Bouin (FN), 7 à M. Jeau-Claude Demaure (Génération Ecologie), 6 à M- Mireille Ferri (Verts). 6 à M. Jean Mounier (France unie) et I à M. Lucien Bernie (CPNT), l'ancien ministre a, comme prévu, fait le plein des voix de l'union de l'opposition, ce qui lui doune la majorité absolue. - (Corresp.)

#### AUVERGNE

#### M. Valéry Giscard d'Estaing (UDF-PR) fait entrer un élu d'extrême droite à la commission permanente

CLERMONT-FERRAND

de notre correspondant Après la réélection sans surprise de M. Valéry Giscard d'Estaing, vendredi matin, à la présidence du conseil régional d'Auvergne des le premier tour avec vingt-quatre suffrages sur les quarante sept êins, soit la totalité des voix UDF.RPR et divers droite (le Mande du 28 mars), c'est l'élection det membres de la commission permanente qui s'est trouvée au centre des débats.

Alors que le président de la région proposait la désignation de buit vice-présidents et cinq membres, M. Albert Chaubard, su zoin du groupe socialiste, appuyé en cela par les élus écologistes, demandait que la commission-permanente soit portée à dix membres dont six vice-présidents. bres, dont six vice-présidents « pour empecher le Front nationa de sièger au sein de lo commission permonente tout en respeciant le serutin de liste proportionnel à lo plus forte moyennes.

Pour les socialistes et les écologistes, ace rassemblement republi-cain (incluant le PC et les écolo-gistes) démontrait la détermination à combattre un parti véhiculant des idées contraires aux valeurs essen-tielles de la République.

Cette contre-proposition, mise aux voix, n'obtenait pas la majorité. Les vingt-quatre conseillers régionaux UDF RPR et divers droite et les quatre conseillers du Front national volaient contre. Quant aux quatre élus commin-nistes, ils choisissaient de l'abste-nir. « Cette proposition est socialiste et nous souhaitons parder notre indépendonce », expliquent

M. Jean-Claude Mairal (Allier). Après une ultime suspension de séance, la majorité régionale présentait une nouvelle proposition, à savnir six vice présidents et cinq

membres. La majorité régionale s'amputait elle-même de deux

postes de vice-présidents, et le

Front national entrait malgré tout an sein de la commission perma-

JEAN-PIERRE ROUGER

#### M. Robert Savy (PS) perpétue l'union de la gauche

de notre correspondent

L'union à gauche reste la règle au conseil régional du Limousin. En trois tours de scrutin, le président sortant, M. Robert Savy (PS), a été réélu à la

majorité relative de 21 voix sur 43 (13 PS, 4 PCF, 3 ADS, 1 Génération Ecologie) contre 18 à M. Raymond-Max Aubert (RPR), une à M. Louis Hironde (Chasse, Pêche, Nature et Tradition). Il y a eu trois votes blancs

CENTRE

M. Maurice Dousset (UDF-PR) a gardé son poste

de notre correspondant

Le début de la séance a été marqué Le début de la séance a été marqué par une double protestation du PS et du PC contre « la présence» dans l'essemblée de M. Paul Malaguti, tête de liste du FN dans le Loiret, dont le passé de milicien durant la période de l'Occupation a été dévoilé récemment (le Monde du 1 mars). M. Jean-Pierre Lapaire, député du Loiret, au nom du Parti socialiste, s'est élevé contre la présence d'un homme qui « a prêté indiscutablement main-forte aux troupes d'occupation allemandes». aux troupes d'occupation allemandes», réclamant une interruption de séance « symbolique», qui lui a été accordée. M. Max Nublat, pour le Parti communiste, a parlé ensuite d'un « étu indésirable» au sein de l'assemblée. M. Malaguti est resté silencieux, attendant que l'orage passe.

La réélection de M. Maurice Dous-set, UDF-PR, président sortant, à l'is-

toire. Durant les deux premiers tours, les six formations en présence ont fait le plein de leurs voix. Au troisième, M= Marie-France Stirbois, Front national, indiquait qu'elle se retirait et que le Front national ne participait pas au vote, ce qui soulageait mani-festement M. Maurice Dousset. Les Verts (trois élus) et Génération Ecolo-gie (cinq élus) ont été incapables de s'entendre pour constituer un inter-groupe charmère jouant l'ouverture en

direction des «socialistes libéraux et de la droite sociale», comme le sou-haitait M. Jacques Varet, leader de Génération Ecologie. Les Verts ont done maintenu seuls un candidat pour le troisième tour, de même que le Parti communiste. Dans ces conditions, M. Maurice Dousset, anquel pas une seule voix de l'UPF, très disciplinée, n'a manqué, ne pouvait que l'emporter largement.

RÉGIS GUYOTAT

## LIMOUSIN

LIMOGES

(2 Veris et l'Front national). Résultats sans surprise. Les trois tours out tenu plus du rituel que du suspense. Le senl coup de théâtre aurait pu venir des quatre étes du groupe communiste. Mais c'est l'un d'entre eux, M. Raymond Labrouse (Creuse), qui referent en se constitut de deserge. M. Raymond Labrousse (Creuse), qui présidait, en sa qualité de doyen d'âge, la séance d'installation. Et il balayait d'entrée toute incerditude : «La gestion de la majorité de gauche du conseil régional sortant qu'il hi était possible les effets négatifs de la politique nationale», affirmait-il. Il n'y avait sucune raison de ne pas continuer. Quant aux trois écologistes (2 Verts, I Génération Ecologie) qui ont décidé de constituer un groupe commune et qui auraient la possibilité théorique de mettre en récil le majorité. ont décide de constituer un groupe comman et qui auraient la possibilité théorique de mettre en péril la majo-rité régionale, ils ont annoncé qu'ils ne voulaient pas a provoquer une inef-ficacité institutionnelle en abusant d'une position de minorité de blod'une position de minorité de blo-cage». Leur porte-parole, M. Bernard Devallois, a ajouté : « Nos propositions seront piutôt consensuelles que conflic-tuelles, afin d'aller vers une intégration progressive de l'écologie dans la politi-que régionale. Nous souhaitons appor-ter notre contribution au développe-ment du Limousin » et « nous laissems la majorité sorte des unes laisserons la majorité sortie des urnes

Consensus encore accentué à ganche lorsque la suite de l'ordre du jour appela l'élection de la commission permanente au scrutin proportionnel. Le PS, le PCF, l'ADS et Génération Ecologie présentèrent une liste commune qui remporta deuze des vings-trois sièges à pourvoir (8 an PS, 2 an PCF, l'à l'ADS, l'à GE), l'UPF en obtenait 10 et les Verts 1. La proportionnelle u'aura pas rendu le Limousin ingouvernable.

GEORGES CHATAIN

ź.

#### **GUADELOUPE**

#### M<sup>me</sup> Michaux-Chevry (RPR) l'emporte grâce aux dissidents socialistes .40.14

POINTE A PITRE

de notre correspondent

Coup de tonnerre politique?
M= Lucette Michaux-Chevry,
député RPR et ancien sextétaire
d'Etat à la francophonie du juiveznement de M. Chirac de 1986 à 1988, a été élue présidente du conseil régional de la Guadeloupe grace aux voix de la liste qu'elle conduisait et à celles des socialistes dissidents élus sur la liste constituce par M. Dominique Larifle; député socialiste et président sor-tant du conseil général.

tant du conseil général.

Son élection, dès le premier tour, avec une majorité de vingt-et-une voix alors que la droite ne détenuit que quinze sièges sur quarante-et-un. contre vingt-six au total de la gauche et de l'extrême gauche, au soir du 22 mars, n'a pourtant pas constitué une réelle surprise du fait de la violente polémique qui s'était ouverte, quelque berrere s'était ouverte, quelques heures plus tôt, à la suite des atermoiepius tot, a la suite des aperinon-ments, puis des conditions disco-niennes posées par la fédération locale du PS et sa tête de liste. M. Frédéric Jalton, député socialiste, maire des Abymes, dans ses négociations avec les communistes orthodoxes et les indépendantistes.

Les tractations entantes le Les tractations entantées le 22 mars se poursuivaient vendredi matin 27 mars et les dirigeants du PC guadeloupéen (trois étas) et de l'Union populaire pour la fibération de la Guadeloupe (UPLG, indépendantiste, deux étas) venaient à peine de purvenir à an accord avec M. Jalton et la fédération du PS (neuf étas dont le président sortant, M. Félix Proto) que les conseillers régionaux de l'UPLG annonçaient qu'ils présenteraient un candidat qui se maintendrait aux trois tours de scintin. Parallèlement, les socialistes dis-

Parallétement, les socialisées dis-sidents (sept sièges) rassemblés par M. Larifla n'avaient cessé de réaf-firmer leur «volonté de voier pour M. Jalton» et les communisées dis-sidents du PCG, réunis par le nou-veau Parti progressiste démogratisidents du PCG, réunis par le nouveau Parti progressiste démocratique guadeloupeen (PPDG, cinq
éns) de M. Ernest Moutoussamy,
député apparenté commaniste,
zvaient multiplié, en vain, contacts
et initiatives pour tenier de négocier les conditions posées par la
fédération du PS.

Exprimess

Exprimees en termes pes vifs par M. Jalton, qui les a rendues publiques quelques heures avant le serutin, ces conditions revenalent, selon les termes d'un elu, «à transformer les futurs alliés du PS en bourgeois de Calais.» En outre, le communiqué signé de M. Jatton qualifiait M. Larifla et les socialistes dissidents de arendents e et listes dissidents de a renegals r et a d'odrersaires numéro un qui représentent une menace pour la

State San Country? Guadeloupe et un danger pour la démocratie, et qui constituent un mourement populiste ne pourant se réclamer de lo gauche. » « Notre objectif est d'éliminer toute perspec-tive de succès au mouvement dissident », poursuivait M. Jalton dans une claire référence au second tour des cantonales et à l'élection consécutive du président du couseil général. Certains partisans de M. Jalton n'exclusient pas, en cou-lisses, une alliance de fait avec M= Michaux-Chevry au sein de la nouvelle assemblée départementale, pour « foire tomber Larifla » dont le siège ne semblait pas jusqu'alors menacé. M. Larifla en tirait la conclusion que « des têtes seraient déjà tombées si M. Jalton dirigeait en Elas quedésantien »

un Etat guadeloupéen ». Dès lors, les conditions d'un spectaculaire retournementde situa-tion étaient créées et M. Larisla, tion étaient créées et M. Larisla, qui ne manque pas d'habileté en ce domaine, a pris M. Jatton et les siens à leur propre jeu en nouant sur le champ une alliance avec bl= Michaux-Chevry, qui avait fait acte de candidature à la présidence de la région dès l'annonce des résultats du scrutin du 22 mars.

Alors que le candidat de la fédération socialiste et ceux de l'UPLG et du PCG faisaient le plein de leurs voix, Mª Michaux-Chevry a ainsi été élne et elle n constitué un bureau d'où ont été exclus les com-munistes, les socialistes orthodoxes et les indépendantistes. N'y sont représentés que des élus de sa liste, du PPDG et des socialistes dissidents, ce qui ne constitue sans doute que la première étape d'une recomposition de paysage guade-loupéen très inattendue.

EDDY NEDELJKOVIC

EDDY NEDELJKOVIC

[Née le 5 mars 1929 à Saint-Claude, licencide en droit, avocale à Basse-Terre, M= Lucette Michaux-Chevry (RPR) a commeace às carrière politique dans les rangs des socialistes départementalistes et c'est sous cette étiquetie qu'elle avait été étique conseiller général de son canton natal en 1976 avant d'appeler à voter pour M. Valéry Giscard d'Estaing à l'élection présidentielle de 1981. Réélue au conseil général, sons l'éliquatire advers gauches, en 1982, elle avait accédé à la présidence de l'assemblée départementale contre le candidat du PS, pais avait créée en 1984, son propre parti, le LPG (le Parti de la Gandeloupe) et s'était rapprochée du RPR dont elle et ensuite devatur l'un des députés, en 1986. Elle avait alors été nommée serrétaire d'Etat à la francophonie dans le gouvernement de M. Jacques Chirac. Elle n'avait pas pu conserver la présidence du conseil général, dominé par la gauche, en 1985, mais elle est, depuis 1987, maire de Gourbeyre et a été réétue, en juin 1988, à l'Assemblée autonale où elle siège ap groupe RPR. Elle deva, conformément à la loi anti-cumul, renouver à l'un de ses trois mandats.]

#### MARTINIQUE

### M. Emile Capgras (PCM) élu au bénéfice de l'âge

M. Emile Cappias, deuxième adjoint du maire du Robert, mem-bre du Parti communiste martiniquais (PCM) depuis 1946, a été élu président du conseil régional de la Martinique au troisième tour de scrutin et au bénéfice de l'âge. Cet ancien militant syndical, qui est êgé de soixante-six ans, avait obtenu seize voix contre seize, éga-lement, au candidat de l'UPF, M. Pierre Petit, et neuf au président dn Mouvement pour l'indé-pendance de la Martinique (MIM), M. Alfred Mario-Jeanne.

Au premier tour, tandis que MM. Petit et Marie-Jeanne recueillaient déjà, respectivement, seize et neuf voix en réunissant tous les suffrages de leurs colistiers, le pré-sident du conseil régional sortant, M. Camille Darsières, chef de file dn Parti progressiste martiniquais (PPM), en obtenait treize, avec le reafort des élus du PCM, et le chef de file dn PS, M. Jean Crusol,

An deuxième tour, le Parti com-muniste martiniquais, qui u'a que quatre étus, a présenté la candida-ture de M. Georges Erichot, qui a obtenu quatre voix, contre, encore,

seize a M. Petit, neut a M. Marie-Jeanne, trois à M. Crusol; alors que M. Darsières d'en recueillait plus que neuf, celles des élus du

Les neuf conseillers indépendan-tistes du MIM se refusant à toute négociation, comme lors des élections antérieures, MM. Darsières et Crusol sont alors convenus, avec les élus du PCM, de soutenir la candidature de M. Capgras et ce dernier a sinsi rassemblé, pour l'emporter au bénéfice de l'âge, les suffrages de l'ensemble de la

Né le 5 juin 1926 au Robert, commune du centre de la Martinique, M. Emile Cappus, retraité des Postes et rélécommunications, est membre du Parti communiste martiniquais depuis 1946 et il siège depuis 1968 au comité central de cette formation autonome du PCF. Ancien secrétaire syndical de la CGTM des PTT, il a longtemps œuvré dans les milieux associatifs et en particulier au sein de la Rédération Cornec des parents d'élèves dont il fart localement l'un des fondateurs. Mané, père de cinquefants, il est membre du conseil municipal du Robert depuis 1989 et occupe les fonctions de deuxième adjoint auprès du maire (PPM) de cette commune. [Né le 5 juin 1926 au Robert; com-

#### GUYANE

### M. Antoine Karam (PSG) succède à M. Georges Othily (div. g.)

général du Parti socialiste guyanais (PSG) depnis 1991, a été élu, au premier tour, président du conseil régional de la Guyane. Il a obtenu dix-neuf voix contre dix à M. Georges Othily, ex-PSG, séna-teur rattaché administrativement un groupe socialiste, président de l'ancien conseil et deux à M. Alain Beney (RPR).

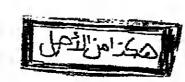
Ce résultat était prévisible puisque la liste conduite par M. Karam avait enlevé la majorité absolue des sièges (16 sur 31). Celui-ci a également recueilli les suffrages du maire de Matoury, M. Piecre Roumillac et des deux autres socialistes dissidents élus le 22 mars .

|Né le 21 Gévriet 1950 à Cayenne, de souche à la fois libannise, par son grand-

M. Antoine Karam, secrétaire père (arrivé en Amérique du Sud à dix huit and, et antillaise, par sa mère, née au cœur de la Guyane dans une famille d'orpuilleurs originaires de l'île de Seinte-Lucie, M. Antoine Karam est pro-fessour d'histoire. Il a stilité à l'extrême gauche, au sein de l'Union des étudiants guyanais, à l'époque où il faisait ses études supérieures à Paris, avant d'adhérer. à son retour en Guyane, au Parti cer, à son retour en cuyane, su raru socialiste guyanais dont il est devenu, en 1977. l'un des conseillers municipaux à Cayenne. Deuxième adjoint au maire du ef-lieu depuis 1989, il a été égale du consciller général, en 1985, dans le canton de Cayenne nord-est. Marié, père de treis enfants, homme d'appareil et de terrain. M. Karam est très populaire auprès des jeunes de la région en raison de son passé d'animateur de mouve sportif. Il a notamment présidé, de 1977 à 1982, la figue gryanaise d'athlétisme.]

#### LIVRES POLITIQUES

En raison de l'actualité, nous sommes contraints de reporter la chronique e livres politiques », d'André Laurens, qu'il consecrait, cette semaine, à deux ouvrages autour de M. Bernard Tapie. Nos lecteurs voudront bien nous en excuser.



ert Savy (PS) perpelpe

MARKET CALLED

M. Neveline

11 ... 375 man by the

THE RESERVE OF

48

14 ... N. ...

47. 40. 44

the War to

Action to the second

GW St. Co.

Ser William .

estro de

23.7 15

tumers.

951.5

mile Capgras (PCM)

u bénéfice de l'age

The second

Debug Assessed Total Contract Contra

Serre and a series \$ 282.34.55 ANCTON ...

Markey Carte

1 W 10 . T 4 1

10 1 TO 10 100

Mr v. barbers ...

of books of the

M Marsteni

di parturyani Again rinter Mangapi Lin

TATOVIAD I

40 1 to 400

nion de la gauche

Bus, tramway et métro pourraient sauver des villes envahies par les voitures particulières estime le directeur de la première société française de transports urbains

ES transports en commun marquent le pns en France. En croissance continue depuis une gninzaine d'années sous l'effet de la décentra-lisation et de la création de la taxe du versement transports, leur fréquentation a, de façon mal expliquée, stagné, voire reculé, en 1990 et en 1991. Est-ce par manque d'offres et donc d'investissements ou par un chengement survenu dans les mœurs des Français? Doit-on incriminer la crise urbaine ou le crise économique, le trop grande séduction de la voiture individuelle ou l'insécurité dans les bus et les métros?

Derrière Michel Noir, maire ex-RPR de Lyon, auquel ont emboîté le pas des socia-listes comme Pierre Meuroy le Lillois, Catherine Trautmann la Strasbourgeoise, Jean-Marc Eyrault le Nantais ou des centristes comme le Toulousain Dominique Baudis, les élus ont commencé à dire non à l'envahissement de leur ville par la voiture. Ils ont aussi demandé eu gouvernement, avec le Groupement des autorités responsables des transports (GART), un plan d'urgence en faveur des transports en commun.

#### Un système moins onéreux mals plus efficace

Mais des acchniciens se préoccupent eussi de trouver des solutions à cette crise. « Tout d'obord, il faudrait parvenir à renouer le diologue entre les différents acteurs de lo cité, explique M. Michel Cornil, directeur de VIA Transport, première société française de transport nrbain. Vollà plusieurs années qu'on o cessé de penser globalement lo ville et les transports, que les élus et les techniciens ne parlent plus de langage com-mun. Faut-il s'étonner des Incoherences constatées aujourd'hui, des emplois éloignés de l'habitot, des tronsports qui desservent mol les hôpitoux et les universités excentrès? Cet éclatement a été encore amplifié par lo crise économique et par les malaises

Selon Michel Cornil, dont la société exploite des réseaux de bus à Rennes, Arles, Lyon, Dijon, Toulon, et des métros à Lille ou à Lyon, le phénomène de développement des couronnes urbaines se poursuivra connaître nne nouvelle jeunesse. En grande banlieue, evantage restera à la voiture individnelle. Mais, au cœur de l'agglomération, point de salut hors des transports en com-



On peut, comme VIA transport, se préparer à louer en 1993 à Tours des Citroën AX on des Peugeot 106 électriques en libreservice à tous les porteurs de cartes bancaires. On pent encore plaider pour la construction de places de parking dans le centre afin de dissimuler la voiture, mais surtout pour faire payer à celle-ci son infrastructure, puisque le péage sor la voiric ne semble pas être la panacée (le Monde daté 24-25 novembre 1991).

«A la limite, il serait plus pedagogique que le prix de l'essence baisse et que le sta-Cornil. Les outomobilistes n'auraient plus l'impression que la voiture est gratuite, ou longer le véhicule. Dans cette deuxième

peu s'en faut, et que les transports en commun sont, eux, payanisto

Il ne suffira pas de civiliser l'automobile. Encore faudra-t-il que son alternative col-lective fasse preuve d'imagination. « Nous ne pouvons persuader les citadins d'emprun-ter les transports urbains sans leur offrir une qualité de services equivalente à celle qu'ils trouvent dans leur logement ou dons leur automobile. Et le premier de ces conforts, c'est le nombre de matres carrés dispanibles dans un véhicule. Il nous faut donc inventer un mode de transport collectif qui donne de tionnement coûte plus cher, affirme Michel In place. Pour celu, il canvient soit d'augmenter la frèquence des passages, soit d'al-

hypothèse, nous travaillons sur le projet d'un transport en commun articulé avec plusieurs remorques. Il serait monté sur pneus et ne nécessiterait pas d'autres infrastructures qu'une voie réservée. Il serait conduit par l'homme mais pourrait être ausst guidé par fil ou par une roulette glissant dans un rail. C'est dans ce sens que l'agglomération lyonnaise lance un appel d'offres pour la desserte de la cité internationale. » Un système qui se veut moins onéreux que le tramwey ou le métro mais plus efficace et plus confortable

#### Plain-pied et vidéo

Mais le confort commence aux arrêts de bus et eeux-ci doivent devenir eux eussi plus agréables. On étudie chez VIA Transport la possibilité d'installer à l'intérieur de ces abris-stetions des vidéos, tout comme dans les véhicules d'eilleurs. Plus de marches périlleuses à gravir : Caen et Lille montrent la voie en proposant aux voyageurs des bus et des tramways de plainpied, grâce eux astuces techniques de le chaussée ou du bus. Finies enfin les attentes interminables pour un véhicule coincé dans les embouteillages : un écran dira l'heure de son prochain passage.

Ces améliorations ne seront pas aisées à financer: « Nous agissons dans un cadre de plus en plus contraint, explique Michel Cornil. Les collectivités locales nvec lesquelles nous travaillons supportent des dépenses croissontes dons tous les domoines. Pour financer nos projeis, nous devons rechercher sans cesse des goins de productivité. Mais cela ne suffira pas. Il faudra avoir recours nux versements transport, à lo fiscalité, tout en faisant payer plus cher l'automobiliste et nussi l'usager. »

Le Parisien ne paie-t-il pas moins de 40 % des coûts de la RATP? Le pari n'est pas gagné d'avance. Les séductions de l'automobile n'ont pas fini d'egir, comme le prouve le cerele tout à fait vicieux dont pătissent les transports urbains : leur coût continue à augmenter, notamment en raison des embouteillages qui les paralysent, et lenrs recettes baissent, parce qu'il est plus conforteble et plus rassurant de supporter ces mêmes embouteillages assis dans sa propre voiture plutôt que dans un bus.

ALAIN FALLIAS

#### Communiquer

A LORS que coneails géné-raux et coneails régiorampe, d'eutres collectivités tentent de ne pae rester dans l'ambre. Lee villas, puisqua c'est d'elles qu'il s'agit, s'ef-forcent de na pae être les grandee nubliées, en ce ébut d'ennéa. Et de cet exarcice, alles s'acquittent avec aisance.

Car ces damee, qu'allaa ecient grandee ou petitas, ont appris à gérer leur image. Les maires aujourd hui savent que la communication fait partie de leurs attributions. Ils en ueent, ou en abusent, pour informer les habitants meie aueei les eutree citoyens efin de venter lee charmes de laur cité.

Journal municipal, plequettes, brochures, affichage publiciteire, organisation d'événemente, film vidéo, sarvice télématiqua ou plue simplement campagne de presse, toutee lae techniques modernes sont utiliséee pour

#### Un choix d'efficacité

Les élue ont su s'entourer de professionnels pour « van-dre » teur villa. Une étude de l'egance Capucina, euprèe d'une soixantaine de villes de plus de 50 000 hebitents, révèle que cas collectivités disposent d'un sarvica communication « très structuré at hiérarchisé». Un service qui, pour près de la moitié d'antre elles, comprend plus de dix personnes. Des spécialistes, souvant contractuals, qua diriga un rasponsabla, diractemant rattaché au maire.

Comme dens d'autres domainas, les élus se sont inspirés du monde économique pour s'adresser aux habitants et promouvoir leurs actions. Un choix d'efficacité oubliar que les élactaurs na sont pas de simples clients.

### Difficile décentralisation pour l'équipement

Un projet de loi essoie de donner les moyens aux présidents de conseils généraux de mieux exercer leur compétence en matière de construction et d'entretien des routes

peu réfractaire à la décentralisation depuis les lois Defferre, c'est celui de l'équipement (le Monde deté 22-23 mars). Après dix années de péripéties juridiques et législatives, le transfert intégral des moyens, des ressources et du personnel, nécessaires à l'exercice des compétences départementales, ne s'est toujours pas accompli.

Le ministère de l'équipement, du logement, des transports et de l'espace vient de rédiger nn projet de loi (le Monde du 20 mars) qui a le mérite de elarifier les relations financières du département et de l'Etat, mais qui propose seulement une solution de compromis par rapport à l'objectif du législateur.

#### Des relations financières plus claires

Pour saisir l'intérét de ce texte, e relatif à la mise à la disposition des départements des services déconcentrés du ministère de l'équipement et à la prise en charge des dépenses de ces services », il convient de rappeler que les directions départementales de l'équipement (DDE) travaillent principalement pour trois clients : le département (voirie départementale), l'État (voirie nationale), et les communes, qui leur confient les études nécessaires à l'élaboration de leurs documents d'urbanisme. En 1987, les agents charges de la maîtrise d'ouvrage des routes départementales, des transports interurbains et des ports maritimes ont été transférés au département. Toutefois, ils ont

continué d'être pavés par l'État. Il a fallu attendre un décret de septembre 1991 pour que ce personnel, a mis à disposition » des élus, ait la possibilité d'exercer un droit d'option en faveur de la fonc-

N secteur reste quelque tion publique territoriale ou de le fonction publique d'Etat, et que soit prévu, en compensation, un transfert de ressources. Le projet de loi du ministère de l'équipement étend ce droit d'option au personnel non titulaire. Si ce texte était adopté par le Parlement, le président du conseil général deviendrait vraiment maître de l'étet-major chargé d'élaborer sa politique en metière d'équipement et de programmer des projets d'étude.

Le dispositif prévu par le gouver-

nement mettrait fin à un régime de prestations réciproques en vigueur depuis dix ans. L'article 30 de la loi du 2 mars 1982 stipulait que, en attendant la loi sur les transferts de compétences, le département continuerait de payer ce qu'il versait, avant la décentralisation, pour le compte de l'Etat, et réciproque-ment. Curieusement, l'Etat prend donc à sa charge le personnel mis à disposition du conseil général, tan-dis que celui-ci finance les dépenses de fonctionnement du siège et des subdivisions des DDE, ainsi que eertains postes d'agents travaillant... pour le bénétiee de l'Etat. Depuis dix ans, ce régime transitoire s'est pérennisé, après des reports successifs d'échéance. Le projet de M. Paul Quilès a l'intérêt de faire cesser ces financements croisés, et d'établir des relations financières plus claires entre l'Etat et la collectivité.

A la différence des agents chargés de la maîtrise d'ouvrage, ceux qui exécutent les travaux d'équipement n'ont subi aucun transfert, et travaillent toujours dans les DDE. De congrès en congrès, les présidents de conseils généraux s'irritent de cette situation qui ne leur permet ni d'asseoir leur autorité, puisqu'ils n'ont qu'unc prise limitée sur des agents dépendant hiérarchiquement du prefet, ni d'affirmer leur autonoréclament, depuis longtemps, la partition des services qui, au sein de ces DDE, travaillent pour le compte des départements, et qui représentent environ 35 000 per-

Déjà appliquée en matière d'action sociale, cette solution, qui serait la plus conforme aux lois de décentralisation, s'est heurtée à un certain nombre de réticences. Les communes, d'une part, craignent d'être placées sous la intelle des départements, et de payer plus cher les prestations offeries par les subdivisions. Un certain nombre d'ingénieurs des ponts et chaussées. d'autre part, s'opposent à ce que l'on « casse » l'outil départemental de l'Etat. Ils estiment que ce dernier doit être présent sur l'ensemble du territoire, en milien rural comme en milieu urbain. Plus prosaïquement, les membres de ce corps craignent de perdre une partie de leur pouvoir d'achat, notamment de leurs primes, en optant pour le fonction publique territo-

#### Freiner la concurrence privée

Le projet de loi ne propose pas une partition pure et simple, mais une solution ennventionnelle devant assurer au président du conseil général une meilleure maitrise de ses moyens. Un contrat. signé par l'éln et le préfet, apres concertation avec les organismes paritaires, devrait permettre de fixer le volume des prestations devant être effectuées pour le compte du département, et d'identifier les services devant y concourir. Les agents concernés seraient alors placés sous l'autorité fonctionnelle du président du conseil général. Sans être leur « patron » statu-

mie. Un certain nombre d'entre eux taire, celui-ci pourrait obtenir de meilleures garanties quant à l'exécution de ses commandes.

> Le parc, service de la DDE charge à la fois de l'exploitation du rescen routier et de la location de matériel d'entretien, devrait, lui aussi, être géré différemment. Le gouvernement propose de rendre obligatoire un système de compte de commerce expérimenté depuis deux ans dans soixante-neuf déparrements. Le conseil général perdrait son statut de «co-propriétaire». pour devenir le «client» du parc. Les relations comptables qu'il entretient avec ce « fournisseur » scraient clarifiées. Mais il devrait continuer de parriciper eu programme d'investissement du parc et s engager à lui commander un cerpain volume de travaux.

Les départements qui refuse-

raient de recourir à ses services seraient contraints de payer un forfait annuel de prestations. « C'est. de fait, une véritable pénalisation financière qui est ainsi prévue pour les départements voulant choisir librement leurs opérateurs, estime M. François Lamotte, consultant en organisation pour les collectivités locales. Le ministère manifeste ninsi la volonté de garantir un niveau d'activité suffisant au parc des DDE. Mais il freine la concurrence des entreprises, au moment où les collectivités locales pourraient contrihuer ou plan de relance des travaux publics. » An travers de ce projet de loi. Qui tente de concilier les interes des présidents de département, des maires et du ministère de l'equipement, c'est, en effet, l'enjeu economique de la répartition de la commande des collectivités entre le secteur privé et le secteur publie qui se dessine.

### A l'écoute des professionnels

Créés en 1972, les comités économiques et sociaux régionaux restent dans l'ombre

INGT ans... Au moment où l'on célèbre œcuméniquement un peu partout en France, à droite comme à gauche, le dixième anniversaire de l'an 1 de la décentralisation, les comités économiques et sociaux régioneux (CESR) peuvent se targuer d'unc certaine entérioritè. Au moins sur le chapitre qui est le leur : le pouvoir consultatif. Et pourtant ils sont lergement oubliés, voire marginalisés, dans les bilans que dressent les observateurs au moment ou l'on renouvelle les conseils régionaux.

C'est une loi de 1972 qui place les vingt-six comités de métropole et d'outre-mer sur les fants baptismaux. Celle du 2 mars 1982, qui restera dans l'histoire le loi Defferre, les conforte dans leurs fonetions et la loi du 6 janvier 1986 va étendre leur rôle consultatif.

Les conseils régionaux incarnent l'expression du suffrage universel et détiennent, à travers leur président, le pouvoir exécutif et la légitimité suprême, mais les comités économiques, organismes représentatifs des forces de la production, des milieux sociaux, professionnels, agricoles et des associations, mettent en evant d'autres valeurs, non moius importantes, puisqu'il s'agil de celles du monde culturel, universitaire, syndical, financier et industriel.

Ces assemblées sont en cffet constituées, pour 35 % de leurs membres, par des représentants des entreprises et activités professionnelles non salariées, pour 35 %, de syndicats de salariés représentatifs, pour 25 %, des milieux de l'université, de la recherche, de la mutualité, et pour le solde (5 %), de personnalités qualifiées sélectionnées pour leurs compétences spécifiques.

Les quelque 2 000 personnes qui RAFAĒLE RIVAIS siègent actuellement ont été dési-gnées en juin 1989 pour six ans.

Les présidents de comités et les bureaux, eux, sont renouvelables à mi-mandat tous les trois ans. Le prochain renouvellement doit evoir lieu en juin 1992.

La loi dite Joxe-Marchand-Sueur sur l'edministration territoriale de le République, promulguée eu début de cette année, n'e pas oublié les comités économiques. Les cas dans lesquels leur saisine par le président du conseil régional est obligatoire ont été clarifiés (planificatinn, budget, formation, équipement). Ils pourront en outre créer en leur sein des sections spécialisées pour effectuer des études particulières. Enfin, si des ententes interrégionales, en vertu de la loi, prennent forme, ils seront consultés et associés à ces nouvelles institutions.

#### Fortes figures régionales

Regroupés eu sein d'une Association permanente des présidents de comités économiques et sociaux, qui a actuellement à sa tête M. Pierre Trousset (région Centre). les vingt-six présidents se réunissent tous les deux mois en palais d'Iéna, à Paris, au siège du Conseil économique et social. Le président de cette assemblée, M. Jean Matteoli, assiste à leurs travaux. La dernière réunion a eu lieu le 19 mars.

Plusieurs personnalités qui président des CESR appartiennent au cercle étroit des «vieux routiers» de l'aménagement du territoire, ou sont de fortes figures régionales. dont les evis, souvent, font autorité: c'est le cas, par exemple, de MM. Philippe Lamour, en Languedoc-Roussillon, Pierre Madaule, en Midi-Pyrénées, Pierre Dap, en Lorraine, et Lucien Prévot, en Guade-

FRANÇOIS GROSRICHARD

Karam (15) L. Georges Othin  $(a_{p,r}(x_{p})_{r})_{r} \stackrel{\mathrm{def}}{=} \cdots \rightarrow$ POLITIQUE:



LA région Alsace a choisi d'être présente à l'Exposition universelle de Séville, en Espagne, qui doit ouvrir ses portes au mois d'evril. Elle sera l'une des seules régions de l'Hexagone à disposer d'un stand dans le pavillon de le France. L'idée du conseil régional est de mobiliser une dizaine de grandes entreprises et une centaine de PME-PMI locales pour présenter. dans le capitale andelouse, leur savoir-faire à travers des films vidéos présentés sur des écrans à cristaux liquides.

Nouer des contacts evec des ebefs d'entreprise du monda entier et séduire des cadres de haut niveau susceptibles de venir s'installer dans la région, tels sont les objectifs recherchés par les responsables alsaciens. Ceux-ci ont investi une somme importante, 9,5 millions de francs, dans une opération qu'ils espèrent bénéfique pour l'avenir des « marches rhénanes».

#### BRETAGNE

Une équipe cycliste aux couleurs des Côtes-d'Armor

UN an après avoir chengé de nom, le département des Côtes-d'Armor continue d'innover. Il vient en effet de parrainer une équipe eycliste amateur de haut niveau. L'initiative vise à permettre à l'élite des cyclistes, trop souvent sollicitée par les cinbs parisiens, de rester ao pays et à en faire des ambassadeurs du département. Un orogramme d'une cinquantaine d'épreuves dans toute la France et à l'étranger a été prévu pour cette

M. Jean-Marie Leblanc, responsable de la Société du Tour de France, qui assistait eu baptême, a salué la démarche, « Vous préfigurez ce que sera le cyclisme professionnel de demain. Je vois très bien l'équipe des Côtes-d'Armor devenir à court terme une équipe professionnelle de division 2. Corbeil-Essonne ou Vaulx-en-Velin au niveau municipal ont dėjà ouvert lo vale », e-t-il dit à M. Charles Josselin, président du conseil général, qui a fait voter une subvention de 300 000 francs pour participer aux frais de fonctionnement de l'équipe.

Terre de vélo, les Côtes-d'Armor (qui ont vu naître Bernard Hinault) possèdent, par rapport au nombre d'habitants, le plus grand nombre de cyclistes licenciés sur le territoire netional. Le département se situe au second rang national par le nombre de ses clubs (trente-sept) et de ses conreurs (deux mille quetre

#### ILE-DE-FRANCE

Des hôtesses dans les bus

de Seine-Saint-Denis

A FIN d'humaniser les trajets en eutobus, une entreprise de trans-ports en commun de Seine-Saint-Denis a décidé de placer des hôtesses dans certains de ses vébicules pour accompagner les voyegeurs sur ses lignes de la banlieue Nord-Est de Peris. Basée à Villepinte, la société TRA transporte vingt-cinq millions de voyageurs par an. Cette compognie a signé en 1983 une convention avec le conseil général de Seine-Saint-Denis et la RATP pour l'amélioration des conditions d'accueil et de sécu-

Depuis trois mois, einq bôtesses en tenne rouge et noir, agées de vingt à trente ans, accueillent les voyageurs dans les bus, engagent le dialogue, les informent et recueillent leurs suggestions afin d'améliorer la qualité du service.

rité de ses voyageurs.

M. Jean-Claude Gallienne, le président directeur général de TRA, qui juge l'expérience concluante. vient de décider d'engager einq nouvelles bôtesses. Il estime que « le sourire de ces jeunes fais disparaître la crainte et la morosité de ceux qui empruntent les transports en commun de Seine-Saint-

Ce supplément a été réalisé avec la collaboration de Marcel Scotto (Strasbourg) et de nos correspondants : Martine Bou-lay-Meric (Bobigny) et Patrick Le Nen (Saint-Brieuc).

\_# # A

### Des réseaux télématiques au service des collectivités

## Les villes moyennes gagnent du temps avec RVM

Déjà cinquante mairies adhèrent à cette association qui leur permet d'échanger des expériences

rial réinvente le fil à couper le beurre tous matins. p M. Christian Lavalette, secrétaire général de le mairie de Cognac (Charente), témoigne evec bomour de la réalité des problèmes qui se posent cheque jour aux responsa-bles de la gestion des villes. « Quand nous adressions un questionnaire écrit à nos collègues pour nous positionner en matière tarifaire pour lo piscine, les crèches ou les cantines, nous pouvions espérer avoir au mieux un taux de réponse de 25 %, sjoute M. Lavalette. Aujourd'hui, en passont por le réseau, nous sommes assurés d'un retour de 70 %. »

Deux raisons qui expliquent le succès dn Réseau des villes moyennes (RVM). Ce réseau télématique, né d'une initiative de l'Association des maires de France, a été créé il y e près de cinq ans. Il compte anjourd'hui nne cinquanteine d'adhérents : des villes moyennes de 20 000 à 100 000 habitants qui échangent par Minitel des informations sur la gestion de la commune, les tarifs des services nel. RVM s'est associé, le

20 février, avec la Fondation pour la gestion des villes. Celle-ci va peo-poser à ses 180 membres qui se poser à ses 180 membres qui se l'ont pas encore l'ait. d'adhèrer à des conditions préferentielles (d'ont d'entrée réduit) au réseau RVM. M. Claude Permes (UDF), mains de Rosny-sous-Bois, président de RVM, sonhaite en effet élargir l'association California de l'action de RVM. RVM, sonhaite en effet claight lassociation. Celle-ci est soutenue par la Fèdération des maires des villes moyennes et par l'Association des maires Ville et banlieue de France. France Télécom par l'intermédiaire de l'observatoire Les télécommunications dans la ville et des parlecations des la ville et des parlecat naires privés intéresses par le marché des collectivités locales, comme le groupe d'assurances Gras-Savoye, ont également rejoint l'asso-

L'extension du réseau RVM à l'ensemble des villes movennes risque de poser certains problèmes. Une des règles acceptées par les adhérents de RVM consiste en effet à s'engager à répondre rapidement aux questions posées par leurs collègues. En 1991, 524 questions out ainsi tronvé environ 8 000 réponses. Si le nombre des adhérents augmente, le nombre de questions auxquelles il faudra répondre sera trop important pour les per-

sonnes affectées à ce service, à temps plus on moins complet, dans chaque mairie. Il sera peut-être éga-lement nécessaire de constituer des scincut nécessaire de constituer des sous-réseaux par tranches de population. Mais, alors qu'une ville de 48 500 habitants comme Vannes, dans le Morbihan, avait hésité avant d'adbèrer à RVM parce qu'ele considérait que l'association ressemblait à ses débuts des communes d'une dissension tron partie. munes d'une dimension trop petite. d'autres tiennent à rencontrer nu panel le plus large possible. C'est pour trouver une méthode pour gérer l'augmentation du nombre des edhérents que M. Pernes a décidé de créer un club des secrétaires généraux au sein de l'associa-

#### Une véritable méthode de gestion

Dans les villes qui ont adhéré à Dans les villes qui ont adhéré à l'association depuis quelques années, l'utilisation de RVM est parfaitement intégrée dans les méthodes de gestion. A Epernay, dans la Marne, par exemple, des qu'un problème se présente, élus et chefs de service demandent que la mettion soit posée que la réseau. question soit posée sur le réseau. «C'est devenu un outil presque indispensable», explique M. Daniel

Teppaz, le secrétaire général de la mairie. Il rappelle que la dette de la ville a pu être renégociée en 1987 grâce aux informations sur les différents taux proposés par les banques dans d'autres communes. M. Teppaz fait-partie des opposants à la création de sous-réseaux par tranches de population : « Nous pensons qu'Epernay, avec ses 28 000 habitants, rencontre plutot les problèmes d'une ville de 50 000 habitants.

M= Roselyne de Vies-Meyer, chargée de mission sur l'introduc-tion de la télématique à la mairie de Valence, dans la Drôme, apprécie particulièrement l'outil du Minitel e qui oblige o aller tout de suite à l'essentiel en posont des questions courtes ». Les élus de Valence regardent avec ettention les récanitulatifs sur les questions et les réponses qui ont transité par le réseau. « Cela crée un certain dyna-misme », constete M= de Vies-Meyer.

Valence e surtout utilisé RVM pour obtenir des réponses sur les questions de gestion du personnel reconversion des assistantes des écoles maternelles, salaires des moniteurs sportifs...), mais a égale-ment înterrogé les autres com-

munes pont connaître l'usage qu'elles avaient fait du dernier

La mairie de Vannes a su, grâce à RVM, comment présenter les différents documents à l'issue des délibérations du conseil municipal. On y apprécie aussi la possibilité d'obtenir très rapidement le nom et les coordonnées des spécialistes de tel ou tel problème dans les autres mairies. « C'étoit beoucoup plus long et beaucoup plus hypothétique par téléphone. On récupère donc rite le coût de l'abonnement et des comnunications téléphoniques », explique M. Philippe Nacl, secrétaire général adjoint de la mairie. M. Pernes a d'ailleurs trouvé un argument de marketing incontournable pour vendre les services de RVM: «Je propose à tout nouvel adhérent lo réponse à une question de gestion. Elle lui permettra d'économiser immédiatement le montant de sa cotisation. »

**CHRISTOPHE DE CHENAY** 

► RVM. Conjuguer, 4, place de le Sorbonne. 75005 Paris. Tél.: 46-33-34-82.

## OREDIC fait le lien entre les métropoles

L'Association des maires des grandes villes de France a lancé sa propre messagerie

RÉÉE en 1983, à l'initiative de M. Jean-Marie Rausch (majorité présidentielle), maire de Metz, l'Organisation de réseaux d'échange d'information entre collectivités (OREDIC) est un réseau télématique mettant en commun le savoir-faire et l'expérience des élus et des techniciens des principales métropoles françaises. Après une expérimentation d'un an, ORE-DIC a démarré avec dix villes. Elles sont anjourd bui vingt-six, alors que Association des maires des grandes villes compte cinquante-six membres.

Messagerie et aussi banque de données, ce réseau met à la disposition de ses adhérents des dossiers décrivant avec précision les réalisations des grandes villes. La consultation de ces des «articles» sur un thême propost. 45-48-14-16.

informations permet souvent aux pertensires de l'association de trouter une réponse à un problème sans avoir à interroger leurs collègues. Droits de place, problèmes de vaccination, chauffage de bâtiments sons traités sur le réseau au même titre que des questions plus genérales comme la préparation des budgets, la gestion du personnel et le logement social.

Après buit ans de sonctionnement, OREDIC e fait l'objet d'un a lifting ». Ses utilisateurs lui reprochaient surtout son manque de convivialité. Un magazine télématique hebdomadaire a été créé. Des zones de dialogne appelées « conférences » devraient permettre à tous les adhérents d'ex-

Certaines conférences regrouperons les statistiques principales des villes membres du réseau : démographie, fiscalité, tarifs des services publics locatix...

L'Association des maires des grandes villes de France a ésalement créé RECIF (Recueil d'informations financières), no réseau télématique destiné à permettre aux grandes collectivités de disposer d'informations financières sur la fisculité, les gets ou les comptes administratifs.

► Association des maires des grenden villes de France. 42, rue Notre-Dame-desprimer leur point de vue en publient Chemps. 75006 Perin, Tél. :

### Interlocal pour aider les départements

Les conseils généraux sont devenus de grands demandeurs d'informations

MONTPELLIER

de notre correspondant

ES fonctionnairee das conesils généraux, eux aussi, ont envie de profiter da l'expérience de leurs confrères. confidentielle, Interlocal, gérée par l'association Idéal Télématique, ast à leur disposition dapuis 1988, Interlocal ast accessible par le 36-14 avec un code d'accès, moyennent un abonnament qui varia de 30 000 è 50 000 francs par an selon les caractéristiques du département.

Chaque collectivité utilisatrice désigne une «animetrice Interlocal », généralement une docu-mentaliste, chargée de gérer les questions ou les réponses fournies par le système, qui met en réseau les départements. Una question d'un directaur des finances de conesil général aera, par exemple, répercutée sur l'ansemble du réceeu. Les réponses de ses confrères lui seront restituées dans un délai d'une semaine à quinze joure, avant d'être intégrées dans une base de données consultable à

> Alde sociale et RMI

Quetorze départements ont edhéré iors du démarrage du serveur, ils sont aujourd'hui querante-daux. En moyanne quarante-daux. En moyanne près da 1 600 messages sont échangés chaque mois. Au hit-parade des questions posées : l'aide sociale et la RMI (30 % des interrogations). «Probablement à causa de la montée en

avec la décentrelisation », précisa Anna Locard, chargés de mission à Idéal Télématique. Viennent ensuite la gestion du personnel (20 %), les finances (18 %) at las affaires acolairas

La Martiniqua at la Réunion aont les plus grands consom mateurs du serveur, qui s'avèra être un bon movan da documantation pour das fonctionnairas éloignés de métropols. «Le démarrage e été difficile car tous n'avaient pas le réflexe de poser das questionn. Mein maintanent la pli ent pris. effirme Simone Meria-Rosa, documentaliste du conseil géné-ral de la Martinique. Nous avons fait un sondage euprès dan directeurs, at tous ont souhaité poursuivre. » La servaur peut tion d'una politique départementzia.

Toun las départements capendant n'ont pas edhéré à Interlocal. Peut-être par manque d'information, ou elmplement parce qu'ils n'en ressentent pas le basoin. Anne Locard se demande cependant dans quella mesure la serveur ne es heurte pes aussi eux habitudes pesantes de certaines collectivités. « On permet aux services de communiquer en dehors de tout contrôle hiérarchique. On touche au domaine réservé de la communication interne en suscitent une autonomie qui fait parfois un peu peur. »

**JACQUES MONIN** 

►ldéel Télémetique, 108, evenue de Fontainebleeu, 94276 Le Kremlin-Bicêtre. Tél: 46-70-11-60,

## De nouveaux espaces verts dans Paris

Une longue bataille s'achève : le jardin Villemin, dans le dixième arrondissement doit être prolongé jusqu'au canal Saint-Martin

TUE entre la gare de l'Est et le quai de Valmy, le jar-din Villemin est une nou-velle fois à l'ordre du jour. Après des années de controverse entre les riverains et la Ville, son aménagement, revu par la Mairie de antenagament, tevi par la maine de Paris, doit permettre d'augmenter sa surface, qui passera de 13 750 à 16 500 mètres carrés, et d'ouvrir le site sur le canal Saint-Martin. D'ici sur sur le canai Saint-Martin. D'ici deux ans, un «parc» s'étalera au pied des vestiges de l'ancien couvent des Récollets, un superbe édifice du dix-septième siècle, bien mal en point aujourd'bui, devenu à la Révolution bôpital militaire et qui, lui, appartient à l'Eist.

A l'origine de l'affaire, on trouve 'Assistance publique, qui veut construire des logements pour son personnel sur les emprises qu'elle possède entre la voie d'eau et le jar-din de l'ancien hôpital. La Mairie de din de l'ancien hôpital. La Mairie de Paris, également propriétaire de terrains et d'immeubles voisins, souhaite, elle, une opération d'aménagement qui regrouperait l'ensemble des parcelles appartenant à la Ville et à l'Assistance publique. Le projet initial, confié à un promoteur privé, prévoyait la construction de 70 logements réservés à l'administration, 27 logements aidés et 60 logements de luxe édifiés le long du canal, dont la vente aurait financé l'opération. La crèche existante devait être reconscrèche existante devait être recons truite le long de la rue des Récollets. Une simple ouverture, se glissant entre le front bâti, longeant le canal, permettait d'accèder au jardin depuis le quai de Valmy.

#### Les riverains

font de la résistance C'est contre ces dispositions que se sont élevées différentes associations sont élevées différentes associations de quartier qui estimaient que le mariée était trop belle pour le béton dans un arrondissement particulièrement démuni en espaces verts. Et ici, sur ces vicilles terres parisiennes qui out vu se dresser, du quatorzième au seizième siècle, le gibet de Montigny, « annexe » de Montfaucon, où ont été pendus « povres et indigentes créatures connues: larrons, sacrilèges, pipeus et crocheteurs », on sait être tenace.

et crocheteurs », on sait être tenace.

La résistance s'organise. Les uns et les autres brandissent les conclusions du commissaire enquêteur rédigées à l'issue de l'enquête publique : « Nous avons lo certitude que la disparition d'un espace vert entre le square Villemin et le canal est une erreur du goint de vue de l'urbanisme de lo capitale. »

Les riverains, regroupés au sein de l'association Vivre et soutenis par les élus socialistes et communistes ouril'association vivie et sonteins par-étus socialistes et communistes par-siens, s'opposent à l'entrée des bul-ldozers sur le chantier.

#### Le soutien de Brice Lalonde

L'effeire s'envenime. M. Clande-Gérard Marcus (RPR), député de l'arrondissement, s'interroge. M. Brice Lalonde, ministre délégaé à l'environnement, se rend sur les heax pour apporter son soutien aux opposants du projet, qui empêchent, tou-jours. l'accès du terrain aux camions du promoteur. M. Antoine Waechter, chei de file de Verts, n'est pas en reste; il accourt, lui aussi, dans le dixième errondissement pour condamner l'eménagement projeté. Et l'association Vivre annonce qu'elle saisit M. Michel Delebarre, slurs ministre de l'équipement, pour lui demander de classer le site.

Le 4 juillet 1991, le tribunal admi-

Le 4 juillet 1991, le tribunal admi-Le 4 juillet 1991, le tribunal admi-nistratif de Paris annule le permis de construire. Les juges ont estimé en effet que toures les procédures néces-saires à l'obtention de l'autorisation de bâtir n'ont pas été suivies à la let-tre. Le tribunal n'a pas jugé sur le fond. Quoi qu'il en soit, l'opération est arrêtée.

La Ville profite de ce retour à la case départ pour étudier un nouveau projet plus conforme au choix des riverains. M. Jacques Chirac annonce, mercredi 4 mars, que «te programme de construction sera réduit afin de mieux mettre en valeur l'espace vert existent». Ces propositions seront sommises prochainement au Conseil de Paris. Elles prévoient

un jardin de 16 000 mètres carrés, la suppression des appartements de hixe et la création de logements sur seuloment 7 500 mètres carrés, réservés à l'Assistance publique et à la Ville. La crèche présente sur le site sera, quant à elle, maintenue sur son emplacement actuel.

Au total, une opération qui, finalement, proposers plus d'espaces verts mais moins de logements. Un aménagement plus coliteux nussi, car la Mairie devra dédommager le promo-teur, qui ne pourra pas lancer sur le marché ses quatre à cinq pièces « non sidés » avec vue sur le canal. Des négociations sont actuellement en cours avec les services financiers de la Ville pour arriver à un accord. Qui a dit que l'environnement n'avait pes de prix?

**JEAN PERRIN** 

### BLOC-NOTES

AGENDA

n Tourisme en lie-de-France. -Faire une croisière sur le Marne, découvrir la vallée de la Seine dans une locomotive à vapeur : c'est possible. Le 2- Salon francilien du week-end, des courts séjours et des loisirs en île-de-france, qui se tient à l'hippodrome d'Evry-Essonne, les 3, 4 et 5 avril, propose des centaines de façons de découvrir le patrimoine et la gastronomie de la région parisienne.

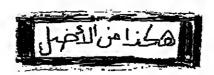
o Réseaux de villes. - La DATAR Hessaux os vites. — La DATAK organisa les Rencontres européennes des réseaux de vites, le 28 avril, à Muthouse. Au programme : l'histoire des réseaux de vites et leur rôle dans l'espace communautaire. ➤ Renseignements au (16-1)

### Le miroir des « dircoms »

O V. quand, comment, pourquoi, avec qui communiquent les collectivités locales et territoriales? Un groupe de journalistes et de professionnels de la communication vont tenter chaque mois de répondre à ces questiona dens Peroles urbaines, le megezine qu'ile viennent de lancer à Aix-en-Provence. Le premier numéro offre, sur un ton assez enjoué, le compte rendu dee feetivels, congrès et réunions de cette nouvelle profession : lee « dircomno, en jergon de métiar, rédacteurs de la presse municipele et eutres spécialisten des médias loceux.

Au sommaire de ce numéro de février des monographies sur les services et opérations de communication de Toulon, Nantes et quelques eutres villee. Avec, an prime, une réflexion liminsire et paradoxale du sociologue Alein Touraine nur le thème : «Trop d'infos nuit». L'aesel da Peroles urbaines montre, en effet, qu'il y e beaucoup à faire pour que les élus locaux apprennent a transformer les moyens de reletions publiques dont ile se cont dotés en instruments de la démocratie quotidienne.

Paroles urbeines, 32 pegnn. 60 francs. Publication mensuelle éditée pa nociété Paroles urhei-Enpece Velette, rue Guiramand, 13858 £ Provence Cedex 3. (16) 42-39-84-18.



## Des «plombiers» bien silencieux

La 17 chambre correctionnelle du tribunal de Paris e commencé à juger, vendredi 27 mars, une sorte de a Watergate » à la française. Dans cette histoire rocambolesque, policiers et juges ont découvert progressivement lee coulissee du Conseil eupérieur de la megistreture (CSM) et des « plombiere » proches de l'Elysée, virtuoses de le pose d'écoutes téléphoniques et clendestins

Depuis quelques semaines, le thé était omer. Et l'une des secrétoires du Conseil supérieur de la magisles grandes carrières de juges, res-sentait, après la pause de cinq heures, des melaises. En ce mois de février 1987, une main folle parsemait régulièrement la réserve de thé du Conseil de mort-aux-rats...

Le 16 décembre de la même année, la secrétaire comprit les raisons de ses nausées. Yves Luthert, le jeune huissier (antillais) du CSM. remettait en effet au secrétariat une lettre de menaces, non signée, par-venue au courrier ; « Le négro, la blondassa et la brune, la mort-auxrats n'a pas suffi. Se (sic) sera bientôt votre tour, » Ainsi commen çait une bistoire qui aurait pu rester dérisoire si quelques fiches rédigées par la secrétaire générale du CSM, M= Danièle Burguburu, et annotées par M. François Mitterrend, n'étaient parvenues en même temps à d'autres qu'à leur destinataire.

De fait, les membres du Conseil supérieur de la magistrature rece-

veient à leur tour, en ce mois de décembre, la liste des dix-huit postulants au CSM établie en janvier 1987, avec les commentaires destinés à éclairer le président de la République. Dans son élan, l'étrange «corbeau» du CSM aveit pris soin d'adresser des documents à M. Simone Rozès, alors premier président de la Cour de cassation, et à M. Peul-André Sadon, directeur de cabinet de M. Albin Cbalandon, garde des sceaux du gou-vernement de cohabitation.

> Le « Mozart des écoutes »

Il y eut quelque émotion... Le lieutenant-colonel Eckout, militaire en poste à l'Elysée, fut chargé de débroussailler cette affaire. L'empreinte d'un pouce droit sur l'une des lettres enonymes saisies, la «signature» discrète de la photocopieuse du CSM (un simple point d'encre) que l'on retrouva sur tous les documents ayant fait l'objet d'une fuite, tous ces éléments firent que les soupçons se portèrent sur Yves Lutbert, l'aimable huissier parti en vacances le 18 décembre, aujourd'hui décédé.

Ainsi l'ami et le confident, celui qui introduisait avec une distincion naturelle le garde des sceaux et les hauts magistrats dans les bureaux du CSM, qui assurait avec compétence l'intérim du secrétariat, allant jusqu'à régaler les uns de spécialités créoles et faire quelques courses pour la secrétaire générale, devint-il le suspect numéro un d'une affaire brusquement promue d'Etat.

Or quelques jours plus tard, le 23 décembre 1987, étrange coïnci-

dérangés en plein travail dans l'im-meuble babilé par Yves Lutbert. Les gardiens de la paix, sur l'inter-vention d'un voisin, interpellèrent dans la cage d'escalier, à 7 b 30 du matin, deux gendarmes à la retraite, MM. Robert Montoya et Febien Caldironi, anciens dirigeants de la SPII, société alors spécialisée dans la sécurité, et M. Alain Clarhaut. technicien en electronique hors pair devant lequel ses comparses se sont inclines respectueusement à la barre de la 17º chambre correctionnelle. C'était, nous dit-on, et ne doutons pas qu'il le reste, un « Mozart des econtes ». Un brigadier le cueillit alors qu'il tentait de sortir discrètement d'une armoire technique des

On les avait pris pour des cambrioleurs, ils ne faisaient que pas-ser... La police eurait fort bien pu les relacher si quelques éléments suspects ne les en avaient dissuadés. Et d'abord leur goût du secret. « Tout de même, s'est étonné le président Jean-Yves Monfort, vous ètiez d'anciens gendarmes. Pourquoi avair dit aux paliciers que vous n'étiez que deux, qu'il n'y avait pas de troisième homme?». - « C'était un mensange», reconnait Fabien Caldironi. - « Vous savez que, techniquement, le mensonge est un système de défense qui n'augure rient de bon », relève le président. — « C'est un réflexe », répond sans rire le pandore reconverti.

Vetus de poil de chameau, portant cravates et pocbettes, les trois prévenus subiront de 15 heures à 23 heures l'interrogatoire serré du président sans ciller, répétant inlassablement qu'ils n'élaient pas, le 23 décembre 1987, dans l'immeuble

parisien habité par Yves Lutbert, pour poser une écoute téléphonique sauvage mais pour « rechercher un débliése pour le compte d'un grand grotige bancaire ». Et tant pis si ces mistressées connels fravant avec les trois possionnels, frayant avec les plus fautes personnalités politiques, offinnt leurs services à des chefs d'Eint étrangers, n'arrivent pas à faire groire à cette fable...

Le silence, donc. « Dès le début, j'ai compris qu'on allait nous man-ger tout crus», explique Robert Montoya, le patron de l'équipe. Ces hommes de l'ombre, qui autrefois out acouté» le téléphone du com-missaire Yves Jobic, se mélient des policiers. Mais la pleque d'imma-triculation de leur Ford va se charger de dissiper quelques brumes.

"Si le l'avais su, l'aurais dit que
l'étais venu à pied», commente
Montoya. La police, an cours de
son enquête empressée, découvre
d'abord que les papiers du véhicule
sont des faux et que cette voiture e
été piètée à Robert Montoya par un
administ chargé de la protection du adjudent chargé de la protection du prélé Christian Prouteau. Enfin, la petite histoire de cette Ford, à l'origine propriété de l'épouse de M. Jean-François Dubos, ancien fut neinistre de Charles Hernu qui fut neinistre de la défense, révèle que la voiture a été cédée à Christian Prouteau pour finalement échquer entre les mains de l'ancien commissaire Pierre-Yves Gilleron et commissaire Pierre-Yves Gilleron et du colonel Jean-Louis Esquivié.

#### Un épisode des Pieds-Nickelés

Or toutes ces personnes ont apparenu à ce qu'on e appelé la «cellule antiterroriste élyséenne», animée par Christian Prouteau. En somme, se demandent benoîtement la police et aujourd'hui la justice, la culule élyséenne ou ce qu'il en restait n'e-t-elle pas commandité la pitense équipée des trois plombiers dans l'immeuble babité par Yves Luthert? a Absolument pas», certifie Robert Montoya qui doit néanmoins admettre progressivement connectre mieux ou'il ne le prétend le mifet Prouteau.

La SPII, la société qu'il venait de quitter, n'avait-elle pas été cofondée par M. Charles Pellegrini, « grand flics et membre de la cellule étysécule durant quelques années? N'ayait-il pas présenté son directeur ou preset Prouteau pour que la société puisse racheter, ce qui fut fait, trois R 30 blindées à l'Elysée? Mais on en apprit guère plus, les trois plombiers refusant net de dire qui les avail envoyés en mission la où les furent pris, et qui ils devaient

A: son retour de vacances, début jenvier 1988, Yves Lutbert appar par ses voisins ce que la jus-tice nomme délicieusement une esentative d'atteinse à la vie pri etetative à attenne à us vie privées. Convoqué par le lieutenant-colorid Eckout sur son lieu de tra-vail; l'appariteur-huissier s'entendit dire qu'il « se passait de drôles de chases au CSM». Il lui répondit qu'il s'en « passait de drôles dans son tinmeuble ». Le colonel hui fit fice nue dictée et Vyes Luthertfaire une dictée et Yves Lutbert-consuit la maladresse de faire in nature faute d'orthographe que dans la lettre anonyme adressée eu CSM. Sans doute avait-on frôlé un «Watergate à le française». Mais on avait surtout écrit un épisode aporyphe des Pieds-Nickelés.

Réquisitoire et plaidoiries jeudi LAURENT GREILSAMER

### devant la cour d'assises de Paris Les châtelaines de Loir-et-Cher

L'affaire Carrefour du développement

La cour d'assises de Paris. qui juge depuis le lundi 23 mars l'affaire du Carrefour du développement, a exa-miné, vendredi 27 mars, les conditions dans lesquelles un château, echeté avec la garantie de l'Etat, a été remis gratuitement à une société civile immobilière dont l'un des deux actionnaires était M. Yves Challer, ancien chef

de cabinet de M. Christian L'idée paraissait louable. Il fal-lait un local suffisemment spacieux pour organiser des stages au profit de cadres africains. Ce serait un château, et le choix se porta sur celui d'Ortie, à Salbris, en Loir-et-Cher. Le 1er evri 1984, on commença done par créer une association présidée par M. Yves Challer, chef de cabinet du ministre de la coonération, evec pour secrétaire générale M- Marle-Danièle Bahisson, qui deviendra ensuite sous-préfet, et pour trésorière Me Lucette Norbert, une

voyante qui se trouve être la créancière des propriétaires du château, L'association se nommera La Promotion française et sera, selon le formule de M- Bahisson, « le volet formation de l'association Carrefour du développement». Pour ache-ter le château, vendu 1 million de francs, La Promotion française sollicite un emprunt de 6 millions auprès de la société FINEMEP, spécialisée dans les prêts aux collectivités locales, Le dossier comprend une lettrecontrat d'emprunt, une décision ministérielle de garantie et un acte de cautionnement de l'Etat français représenté per le ministre de la coopération. Trois documents portant chacun une Nueci et un faux vise du contrôleur financier. La FINEMEP s'en contenters, alors que le contrôleur financier précise à l'eudience qu'il n'eurait eu aucune qualité pour engager l'Etat, car la procédure exige un document du ministère du budget. La FINEMEP l'ignoreit et tranche de 2 300 000 F dont une partie e servi à payer l'achat du château, le reste étant utilisé pour financer d'im-

#### « Bizarre »

portants travaux de rénovation

s'élevant à plus de 4 millions de

francs.

Cer l'objectif a changé. Les logementa d'étudiants nont devenua des chambren d'hôtel de luxe. Devant les juges, M. Chalier explique qu'en 1986, l'avenir était devenu incertain pour les socialistes, et que, devant la perspective d'un changement de majorité, il evait pris ses dispositions « pour exploiter le site». Il eurait ensuite reformé une autre association qui se serait consacrée à la formation de cadres africains, une activité soutenue, quel que soit le réglme. Main l'argent manquait pour lea travaux et c'est l'association Carrefour du développement qui versera à la Promotion française in somme

M= Bahisson, aujourd hui prévenue du délit d'abun de confignce, affirme qu'elle Ignorait tout de ce montage et soutient : « Je pensals que le château avait été acheté sur la fortune personnelle de M. Cha-lier. » Aussi ne fut-elle pas surprise lorsque le chef de cabinet lui n fait part de ses soucis en lui apprenant que l'Etat refusait d'accorder une subvention. Il lui explique donc que, « pour éviter l'Impôt sur la fortune », il récupérerait son bien par le biais d'une société civile immobilière (SCI) dont elle serait l'autre actionnaire. Et un notaire enregistre le vente signée par la voyante, M- Norbert, trésorière de l'association La Promotion française, qui cédait pour 1 million de francs le chêtesu rénové à une SCI composée de M. Chalier et de Ma Bahisson. Une vente dont personne n'e récismé le paiement, compte tenu de la situation commune du vendeur et de l'acheteur.

Un essesseur du président voudrait bien que le notaire lui explique pourquoi cette vente ne lui e pas peru *e bizarre »*. Mais l'officier ministériel ne semble pas comprendre l'étonnement du président. Ce demier aura plus de succès auprès de la voyante quand il lui demandera sur un ton apparemment sérieux pourquol ses facultés ne kii ont pas servi à deviner une opération douteuse. «Pour moi, je ne peux jamais m'en servir», répond seulement Mr. Norbert. Me Denise Rieux, une evacataire » de l'administration, qui fut un temps appointée par Car-refour du développement, et qui supervisait certains travaux du château d'Ortie, n'e pen non plus grand-chose à dire. Il est vrai que dans une écoute téléphonique lue par le président, elle disait à une amie, en évoquant la perspective du procès : «Les avocats vont nous poser des questions à la con...»

交技術

Mais, au milieu des chiffres et des phrases prudentes, il y e cependant des instents de grande sincérité, comme celul où l'on demande à M- Bahisson ce qu'elle pense aujourd'hui de M. Chelier. Comme surprise par la question, le sous-préfet marque un silence. Et un sanglot bref et violent lui felt porter la main à sa bouche. Elle sa ressaisit aussitôt et déclare : « Je n'ai pas à le juger, vous êtes le pour ça.» Une foule de souve-nirs e dû tomber en un instant sur cette fonctionnaire. Comme ce poème lyrique lu à l'au-dience, Intitulé Ballada pour deux châtelaines, composé par M. Challer après l'achet du château d'Ortie et dédié « à Lucette et Madeleine ». Dans l'un des derniers vern, le chef de cabinet écrivait : « Et les clés du château elles empochèrent, sans autre forme de procès...>

**MAURICE PEYROT** 

#### DÉFENSE La nouvelle En respectant le traité de Vienne L'armée de terre redéploie en France

ses matériels retirés d'Allemagne

La dissolution, l'an dernier, d'une partie des unités françaises basées en Allemagne a permis à l'armée de terre de redistribuer certains de ses matériels les plus modernes au profit de formations stationnées en France Ce redéploiement, en cours, est conforme aux engagements pris par la France lors du traité de Vienne,

Est-Ouest en Europe (FCE). La revue du ministère de la défense, Armées d'aujourd'hui, qui détaille l'opération dans son dernier numéro, considère qu'il s'agit d'accélérer, de surcroît, la modernisation des forces tout en respectant les contraintes d'économies du budget militaire : les matériels les plus enciens - et souvent les plus chers à l'entretien - sont retirés du service pour être remplacés par des équipements récents mais en nombre réduit pour respecter les accords de désarmement de l'Atlantique jusqu'à

Armées d'aujourd'hui cite l'exemple des matériels de la 3 division blindée outre-Rhin, dont la dissolution a notamment libéré cent vingt-deux chars AMX-30 B2, querante canons AUF-1 de 155 millimètres et quelque dix mille fusils d'assaut FAMAS.

L'ensemble de ces équipements n'a pas été stocké mais, au contraire, il a été reversé dans d'autres unités où il s'est substitué à des matériels dépas-sés et condamnés à disparaître selon les termes du traité FCE le Mande du 28 novembre 1991). « Ainsi, annonce la revue, le 3 regiment de cuirassiers [qui relève de la 7 division blindée, à Besançon] et le 501 régiment de chars de combat [qui dépend de la 2º division blindée, à Versailles] ont été dotés par anticipation de cinquante chars AMX-30 B2 chacun. Il en est de même pour le 3-régiment d'artillerie de marine [qui poartient à la 10 division blindée, à Châlons-sur-Marne] qui a reçu en un mois ses vingt-quatre canons AUF-I de 155, avec un an d'avance sur l'échéancier initial. A la même date, dix mille FAMAS, soit l'équivalent d'un an de production, ant eté mis en place dans des unités d'active dont l'équipement était programmé pour l'année suivante.»

La revue cite encore les cas des nouveaux canons anti-aériens de 20 millimètres, affectés à la 15 division d'infenterie (à Limoges), et des camions tactiques GBC SKT (dans la gamme des quatre tonnes), réexpé-diés outre-mer, de la Nouveile-Calé-donie à Djibouti. Cette restructuration se traduit, depuis quelques meis, par des milliers de mouvements de matériels à travers la France.

Dans le même temps, il est procédé au retrait, prévu par le traité FCE, de matériels anciens, comme celui de chars AMX-13, d'obusiers AMF-3 de 155 et de canons de 40 millimètres. Le transfert en France des équipements plus modernes, qui étaient précédemment déployes en Allemagne et qui remplacent ces matériels retirés du service, a permis d'annuler des commandes de véni-cules neufs auprès des industriels. «L'armée de terre, conclut Armées d'aujourd'bui, a pu ainsi mieux «encaisser» le choc des réductions budgétaires auxquelles elle est sou-

#### **EN BREF**

I PRÉHISTOIRE : nprès le « nettoyege » d'une grotte peinte, l'Etat décide de porter plainte. -Le ministère de la culture a décidé, jeudi 26 mars, de porter plainte contre les responsables du « nettoyage » de la grotte peinte de Mayrière supérieure dans la commune de Bruniquel dans le Tarn-ci-Garonne (le Monde du 24 mars). Dans le communiqué qui annonce cette décision, le ministère de la culture souligne que le comportement des responsubles de cette désastreuse opération montre une « bonne valonté qui n'est pas... douteuse " mais aussi une « negligence » et une *« légéreté »* dont les conséquences doivent être sanctionnées selon l'article 257-1 du Code pénal. Il rappelle que tous les groupes de spéléologues doivent impérativement, avant d'aller oans une grotte, se renseigner auprès des services compétents sur la présence éventuelle de vestiges préhistoriques ou historiques.

O Polintion de plusieurs plages des Côtes-d'Armor. - Piusieurs plages des Côtes-d'Armor ont été polluées, vendredi 27 mars, par des billes d'hydrocarbures émanant d'une nappe de 10 kilométres de long et 3 mètres de large qui proviendrait d'un bateau ayant perdu son chargement en raison du mauvais temps. Cette « petite » pollution a notamment touché Saint-Cast, Erguy et les Sables-d'Or. Elie devrait dispareitre « dès les prochaines grandes marées ». indique-t-on à la préfecture.

#### programmation militaire pourrait ne porter que sur trois ans La procheine loi de program-

mation militeire, qui fixe les dépenses d'équipement nucléeire et classique des armées françaises et de la gendarmerie, pourrait, en définitive, ne porter - de façon ferme que eur une durée de trois ens, eu lieu de cinq ou six années comme les loie précédentes depuis la décennie 60. Les deux ennées suivantes d'epplication de ce texte soumis eu Parlement sereient données à titre indicatif.

A la fin du conseil des ministres, mercredi 25 mers, le premier ministre s'est longuement entretenu de ce sujet avec le ministre de l'economie et des finances, le ministre du budget et le ministre de la défense (le Mande du 27 mars).

Entre les positions de M. Pierre Joxe, qui réclame une hausse mini-mum de ses crédits de 1,5 % par an, nors inflation, et celles de MM. Pierre Bérégovoy et Michel Charasse, qui s'en tiendraient à une simple reconduction sur la base du budget de 1992, M= Edith Cresson a présenté un arbitrage qui, croit-on savoir, vise à institu une « enveloppe » ferme sur trois ans, saivie de tendances générales évolutives - et donc sujettes à correction selon le contexte internationai - pour les années ultérieures. A hai - pour les années ultérieures. A la différence des programmations précédentes qui, depuis trente ans, s'étalent pour la plupert d'entre elles sur cinq ou six ans et dont les engagements n'ont pas, pour autant, été davantage respectés, la nouvelle toi recriésements. autant, ete davantage respectes, ta nouvelle toi serait conçue sur le modèle de la programmetion 1984-1988 du temps de Charles Hernu, ministre de la défense dans le gouvernement de M. Pierre Mauroy. A l'époque, cette loi qui était ferme et détaillée pour les seules années 1984 et 1985 et seu-lement indication de 1985 et seulement indicative de 1986 à 1988, avait été très critiquée par l'opposi-tion, qui l'avait qualifiée de

Si l'arbitrage du premier minis-tre devait devenir réalité, il resterait à un prochain conseil de défense - l'instance suprème prési-dée par le chef de l'Elst en la matière - et à un prochain conseil des ministres le soin d'entériner les choix gouvernementaux. La programmation devra ensuite être soumise au Parlemeni. M. Cresson precision sur la date.

L'affaire des hémophiles contaminés par le virus du sida

### Les quatre inculpés, dont MM. Roux et Garretta, sont renvoyés devant le tribunal correctionnel

Me Sabine Foulon, juge d'instruc-tion à Paris, a rendu vendredi 27 mass une ordonnance de renvoi desant le tribunal correctionnel dans raffaire des hémophiles contaminés par le virus du sida. Cette ordonnance est prononcée après la commanification au juge d'un long réqui-sitoire du procureur. Dans cetta affaire, M Foulon avait inculpé mentre personnes : les docteurs Michel Garretta (ancien directeur du Centre national de transinches du Centre national de trans-fusion sanguine) et Jean-Pierre Allain (anches chef du département recherche du CNTS) ainsi que le pro-fession Jacques Roux, ancien directeur général de la santé, et le docteur Robert Netter, ancien directeur du aboratoire national de la santé.

Les deux premiers médecins sont

consommateur», et poursuivis pour ne pas evoir retiré du marché ou fait détruire des produits « corrompus et toxiques au cours des années 1984 et 1985». Le reproche, ici, concerne la distribution, durant cette période, de produits coagulants fabriqués à partir du sang et potentiellement contaminés par le virus du sida. On leur reproche également de ne pas avoir souligné aux malades et à leurs familles les risques inhérents à l'utilisation de ces produits, ni précisé les précautions à prendre compte tenu de leur contamination potentielle. Le professeur Roux et le docteur Netter sont, quant à eux, incuipés de nonassistance à personne en danger pour ne pas être intervenus à temps afin de faire cesser la diffusion de ces produits. Les deux premiers inculpés sont passibles de six mois à quatre s'était engagée à la présenter à la session de printemps, sans autre précision sur la date.

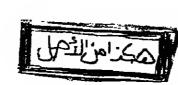
Setait engagée à la présenter à la session de printemps, sans autre précision sur la date.

Setait engagée à la présenter à la securité du sont passibles de six mois à quatre ans de prison et de 2 000 F à précision sur la date.

The same of the contract of the same of the contract of the co

quant à eux, de trois mois à cinq ans de prison.

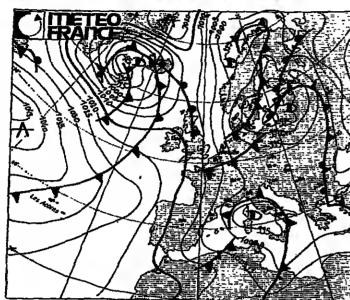
On souligne, scion les mêmes sources, que cette affaire devrait être jugée – compte tenu, notamment, de l'état de santé des parties civiles – soit avant les prochaînes vacances d'été, soit au début de l'antomne. Toutes les affaires - une trentaine au total - correspondent, stricto sensu, à la distribution de produits sanguins potentiellement contaminés par le virus du sida à des malades hémophiles seront groupées et jugées de la même manière devant le tribunal correctionnel de Paris. Les plaintes qui avaient été déposées pour empoi-sonnement out été jointes à la procé-dure, le magistrat estimant que, faute d'une volonté préalable de donner la mort, la qualification de crime d'empoisonnement ne pouvait être rete-



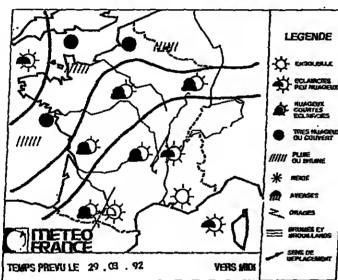
 $\bigcirc$ 

C

SITUATION LE 28 MARS 1982 A 0 HEURE TU



PRÉVISIONS POUR LE 29 MARS 1992



Dimanche : eccalmie à l'est. eggravation à l'ouest. - Une perturba-tion peu active abordera la Bretagne dès la matin. Elle donnera des petites pluies et progressera vers l'est pour toucher les Pays de la Loire, la Normandia et le Nord-Pas-de-Calels l'eprèsmidi. Des éclaircres reviendront sur la Bretagne mais seront entrecoupées

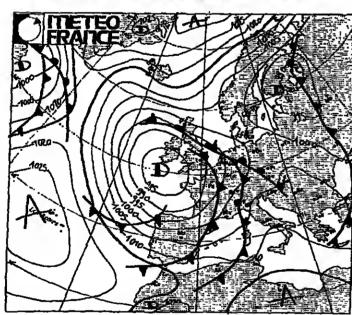
De l'Aquitaine à l'île-de-France et à la Lorraine, la ciel deviendra ment assez nuageux et des pethes

Sur le reste du pays, de belles éclaircles se développerant. Mistral et tra-montane s'atténueront et souffierent à

Les températures minimales seront de l'ordre de O: à 3 degrés dans l'intérieur et 3 à 6 degrés près des côtes et dans le Nord-Ouest. · .

L'eprès-midi, le thermomètre etteindra 9 à 12 degrés sur la moitié nord, 14 à 16 degrés près de la Méditerran-

PRÉVISIONS POUR LE 30 MARS 1992 A 12 HEURES TU



le 27-3-1992 à 18 heures TU FRANCE AJACCIO 13 5 D BIARRITS 19 5 N	maxima - minima des relevées entre et le 28-3-1992 à 6 heures TU  TOULOISE 8 5 C TOURS 7 2 C PORTEAPTRE 31 22 R  ÉTRANGER	le 28-3-92	
BREST 9 1 D CARN 7 2 C CHERROURG 8 3 C CLEMONT-FER 6 3 P DUON 8 3 C GRENOGLE 9 1 C LILLE 9 1 C LILLE 5 1 C LYON 8 5 C	DAKAR 26 18 N	MONTRÉAL 7 3 A MOSCOU 6 4 C	
PAU 9 4 C PERPIGNAN 9 7 N RENNES 7 2 C ST-ETIENNE 6 4 P	GENEVE 10 4 C BONGKONG 21 16 N STANBUL 22 10 A JERUSALEM 22 13 D LE CAIRE 30 20 C LISBONNE 15 9 D LOKUNGES 5 2 P	SINGAPOUR 33 24 C STOCKBOLM 5 0 SYDNEY C TORYO 13 7 C TURNS 15 4 N VARSOVIE 16 1 C VENUSE 12 7 C VENUSE 5 3 N	
A B C cief couvert	D N O orage	P T + neuge	

TU = tempe universel, c'est-à-dire pour le France : heure légale moine 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

2 L

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimancha-kundi.

Signification des symboles : p signalé dans e le Monde radio-télévision » : o Film à éviter : s On paut voir : a u Ne pas manquer : a u u Chef-d'ouvre ou classique.

### Samedi 28 mars

TF 1 20.50 Veriétés : Succès fous. 22.35 Magazine : Ushuala. 23.45 Journal et Métés. 23.50 Magazine : Formule sport.

A 2 20.50 Magazine : La Nuit des héros 22.45 Magazina : Doubla jeu. 0.00 Journal et Météo. 0.15 Soirée spéciale : Les Nuits du ramaden.

FR 3

- De 20,00 à 1.30 La Sept -

#### **CANAL PLUS**

20.30 Les Nuls... l'émission. 21.45 Et le fâte continue. 22.50 Flash d'informations. 22.57 Le Journal du cinéme. 23.00 Cinéme : Waxwork. G 0.40 Cinéme : Henry V. EE

### Dimanche 29 mars

TF 1 16.55 Disney parade. 18.25 Magazine : Télàfoot. A 18.25, Loto sponif. 19.20 Tiercé et Météo. 19.30 Elections cantonales 1992 deuxième tour (présentation) et Journal

20.00 Elections cantonales ... 1992 deuxième tour. 21.10 Tapis vert.

21.15 Cinéme : Joyeuses Pâques, © 23,00 Cinéma : Le Moustachu, a 0.35 Elections cantoneles 1992 deuxième tour,

### 1.20 Journal et Météo.

17.30 Sport : Patinage ercetique.

18.20 1. 2. 3. Théâtre (et à 1.00). 18.25 Magazine : Stade 2. 19.30 Série : Maguy, 19.59 Journel, Journal

19.55 Journet, Journal et courses et Météo.
20.55 Téléfilm : Légende...
22.20 Bilan des élections.
Magazine :
Bouillon de culture. 23.55 Journal et Météo.

FR 3

17.15 C'est Lulo! 18.15 Magazine: A vos amours.

19.00 Le 19-20 de l'informa-tion. De 19.12 à 19.35, le journel de la région. 20.05 Desein animé : De nouveaux habits pour les cortes défaits. 20.10 Série : Berny Hill.

20.55 Dessin animé : Run Sheep Run. 21.00 Elections cantonales (deuxième tour) dans votre région.

22.05 Magazine : Le Diven. 22.25 Journal et Météo. 22.25 Journal et Marie 22.25 Sport : Volle. 22.55 Dessins enlmés : Spécial Tex Avery. 0.15 Sport : Voile.

CANAL PLUS

16.35 Les Nuls... l'émission. 17.56 Le Journal du cinéme. 16.00 Cinéma : Portrait craché d'une famille modèle.

19.55 Flash d'informations:
20.05 Ca cartoon.
20.25 Magazina:
L'Equipe du dimanche.
20.30 Cinéma: My Left Foot. #

22.05 Flash d'informations.

22.15 L'Equipe du dimanche.

0.15 Cinéma :

Aujourd'hul peut-être: #

LA 5

16.50 Feuilleton: Un Français libre. 18.15 Série: La loi est la loi.

## TÉLÉVISION

#### LA 5

20.50 Série: 22.25 Série : Deux flics à Miami.

23.15 Magazine: Elle en coulisse. 23.40 Série : Freddy le cauchemar de vos nuits. 0.30 Journal de la muit.

#### M 6

20.40 Téléfilm : L'Ecole des héros. 22.20 Téléfilm : Le Cœur sur la route. 0.10 Musique : Flashback. 0.40 Six minutes d'informations.

#### LA SEPT

21.00 Documentaire: Premier convol. 22,45 La Courrier es téléspectateurs. 22.50 Soir 3.

23.10 Táléfilm: L'Ennemi public nº 2. 0.40 Mégamb.

20.50 Cinéme : Esplon, lève-toi. BE 22.35 Soirée spéciale élections cantonales 23.55 Magazine : Top chrono.

19.05 Série : L'Enfer du devoir.

20.00 Journal et Météo.

#### M 6

14.45 Variétés : Multitop. 16.15 Jeu : Hit hit hit hourra! 16,20 Série : Clair de lune. 17.15 Série : Espion modèle. 19.00 Série : Las Routes du paradis.

19.54 Six minutes · d'informations, Météo. 20.00 Série : Madame est servie.

20.30 Magazine : Sport 6. 20.40 Cinéma : La Colline des bottes,

22.20 Magazine : Culture pub. 22.45 Cinéma : Sceurs de sang. six

### LA SEPT 15.55 Flash d'informations (et à 17.05, 18.05, 16.55, 19.55).

16.00 Danse : Hommage à Serge Lifar. 16.30 Documentaire : Les Artisans de Jean Renoir.

17.10 Téléfilm : Le Café des Jules. 18.10 Documentaire : Maîtres des rues.

19.00 Documentaire : Kezimir Malevitch. 20.00 Documentaire : Les Sentiers de la réussite. 20,30 Le Courrier

des téléspectateurs. 20,35 Cinéma : Victimas del Pecado. EE

22.00 La Dessous des cartes.

22.05 Cinéma :
Pépé le Moko. EEE

23.35 Courts métrages.

#### FRANCE-CULTURE

20.30 Atelier de création radio-phonique. La Dynamique du funérale, per Cécile Hamsky; Le Chemin des termes, par flané Farabet.

22.35 Musique:
Le Concert (donné le 17 mers au studio 105 de la Meison de Radio-France):
South African Friends. 0.05 Clair de muit.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.35 Concert (donné le 7 février à Radio-France): Septuror en mi bémoi majeur op. 65 pour trampette, deux violons, alto, violoncelle, comrebesse et plano. Trio pour plano et cordes de Saint-Seans; Cuintette en mi bémoi majeur pour plano et cordes op. 44, de Schumann, par les solistes de l'Orchestra national de France.

22.15 Mémoire d'orchestres. 23.35 Mère obscure, père embigu et fils accompli.

## Le Monde

PUBLICITÉ TOURISME-GASTRONOMIE Renseignements:

46-62-73-75

## CARNET DU Monde

- M. et M→ Jacques Nouhant. Le docteur Marie-Laurence

Robert Dellieu,
Mas Simone Gérard-Nouhaot,
ont la douleur de l'aire part du décès de

M= Gine LETANG,

nic Lesage-Goby. feur mère, grand-mère, tante et affice,

survenu le 25 mars 1992, à Paris, à

Le service religieux et l'inhumation au cimetière du Montparnasse ont eu lieu le 27 mars, dans l'intimité.

Jese LÉTANG.

M- Marie-Claude Viland et M. Oli-

Catherine, Guillaume, Helène, Romain, Fabrice, Alexandre, Benja-min, Mathilde et Schastien.

ont l'immense tristesse de faire part du

Georgette SULTAN,

survenu à Paris, le 27 mars 1992, à l'âge de quatre-vingt-six ans.

Les obsèques auront lieu au cime-

Remerciements

tière parisien de Bagneux, le luodi 30 mars, à 14 heures.

Rémy MONNET,

disparu au mont Sainte-Odile le 20 jan-

vier 1992, la collecte pour le tiers-

monde a permis d'envoyer 22 600 F à Médecios sans frontières et 15 000 F à une école de Valparaiso (Chili) pour les

enfants les plus démunis, que Rémy

André et Madeleine Monnet (Chézery), très sensibles à ce geste de solida-

rite, remercient tous ceux qui y ont

**CARNET DU MONDE** 

Renseignements : 40-65-29-94 Tarif : la ligne H.T.

leur mère, sœur et grand-mère,

- Lors des obsèques de

Vous associerez à votre pensée

56, rue du Moulin-d'Aulne, 78720 Senlisse.

- M. et M- Jackie Sultan, M. et M- Gilles Saummon

vier Pfister.

M. et M= Patrick Amzallag.

. M= Paule Guenancia, M. et M= Philippe Sultan.

l'lee de quatre-vinet-onze ans.

Nouhant-Rousscau.

#### Naissances

- Aleie LEMASSON. Marie-Ange THEOBALD-LEMASSON et Laura,

sont henreux d'annoncer la naissance de

#### Aurellen,

le 8 mars 1992.

- Hadries et Noé ant la joie de faire part de la nuiss

#### Jacob.

le mercredi 25 mars 1992.

Sylvie et Bernard CARUSO. 65, boulevard Voltaire, 75011 Paris.

 M. et M™ Pierre Benattar,
 M. et M™ Pierre-Louis Choukrouo,
 M. et M™ Fabien Taïeb, Marie-Paule Benattar. M. et Ma Mare Chouraki,

leurs enfants et petits-enfants. M. et M= Guy Benattar et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès du

#### docteur Albert Abraham BENATTAR,

survenu le 27 mars 1992, à l'âge de

Les obsèques auront lieu le lundi 30 mars, à 11 beures, au cimetière pari-sien de Pantin,

- Martine et Domioique Blatin,

Claire Blatin, Leur famille Et leurs amis, ont l'immeose douleur de faire part du

#### Timothée BLATIN.

survenu accidentellement à Basse-Terre (Guadeloupe), le samedi 21 mars 1992, à l'âge de vingt-cinq ans.

L'office religieux aura lieu le mardi 31 mars, à 10 h 30, en la chapelle Saint-Bernard de Montpornasse (place Raoul-Dautry).

#### 35, avenue Kléber, 75016 Paris.

Et son fils Paul, out la douleur de faire part du décès de

M= Roch Blondiaux

### M. Roch BLONDIAUX.

dans sa soixante-neuvième année.

Boîte postale 44, Bangui (République centrafricaine).

Communicat. diverses .... 100 F Thèses étudiants .....

participe.

Toutes rubriques \_\_\_\_ 96 I

PROBLÈME Nº 5746 HORIZONTALEMENT

1. Une feuille de vigne la dissimute. Se rend à l'école. - II. Fsit appel. Remplace eouvent le « saucieson ». - III. Metières dont on extrait le e papier ». S'occupait des vivants et son mari des morts. - IV. Zàbre. Pays. - V. Ajoute à l'éclat d'un cumiculum

vitee. Troie. Leurs pieds na sont parfois que des chevilles. -VI. A moitié plat. Fait reater court. Symbole. - VII. Marque la filiation. Présente une entrée au « pâté ». -VIII. Un petit bout de VII VIII. Un petit bout de VII femme. Celle d'un VIII imbre rare est rechertimbre rare est recherchée. - IX. Eclete. Veleit son pesent d'or. Rencontre. -X. Prélet gallo-romain.
En moins. Très sensible. - XI. Un de ses XIII XII héros est un person- XIV

nage très curieux. Fait xv tomber les éple. -XII. Aggravation de la grippe. Ont été petiente sene, blen souvent, s'en randre compte. - XIII. Fereit prendre une culotte à le joueuse qu'elle affecterait. Cicéron, lorsqu'il parlait de lui-même. - XIV. Prénom. Réunions de familles. Préposition. XV. Périt sous les lames. Celui qui l'e au bout du fil garde le silence. Il faut beaucoup de jours pour gagner celles oui sont perdues.

#### VERTICALEMENT

1. Montre son ventre dene un bouge. Travellieur de la terre. - Précède de peu un départ. Mauvais effets produits par un grand ralentissement dans les courses.
 Donne de le force au punct. Collection de perles. - 4. Ceries à pépins. Entraîne d'utiles réflexions. - 5. Leurs œufe se trouvent dans certeines entrése. Retreites des bouquins. - 6. Ceux qui en reviennent ont eu chaud. Non loin de Sartène. - 7. Tombe souvent dens la purée. Fait pleurer celui ou celle qui l'eime. Cepitale, en Meleisle, -8. Ordre d'extinction. Adverbe. Edifie le Théâtre de l'Odéon. -9. Entasseit les écus. Production de 6oudin. Symbole. - 10. Groeelt

quand on tape. Se vend, à l'occasion. La représentation e'y prépare derrière le rideeu (pluriei). -11. Diminue l'importance d'un sys-tème. Terme musical. Tripotée. tème. Terme musical. Tripotes. – 12. Effet de « commerce ». Refues de payer. Le réaliste les détests. – 13. Fonda un séminaire. Tourmenté 13. Fonda un séminaire. – 14. Pronom. per les règlements. - 14. Pronom. Ses coups sont toujours meuvais aux quilles. Ce qu'il ne put avaler le pousse à boire. - 15. Change de clé selon l'étage qu'il occupe. Selée et poivrée. Restes de plat.

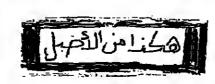
#### Solution du problème nº 5745 Horizontalement

I. Secristie. - II. Echefeud. -III. Mats. kem. - IV. Emés. Une. -V. Lieurs. - VI. Le. Roulie. -VII. Etc. Spot. - VIII. Ris. Pied. -IX. Mégaloe. - X. Unit. In. -XI. Siège. Mot.

#### Verticalement

1. Semelle, Mas. – 2. Acaristre. – 3. Chine. Cigus. – 4. Reeeur, Sang. – 5. If. Eros. Lie. – 6. Sat. Suppot. – 7. Tutu. Lois. – 8. Iden-tré. lo. – 9. Me. Dent.

**GUY BROUTY** 





As Character Membrane Barrens Wideling to a

Mr Gartista

it linnge . . .

Jean Lathan.

Georgette 51 15

TANK FAMILIES

Remove comen

grant by Sanda of Son

Section of the

And the appears to the

Transfer of grant and the

Both gavenous services

Air For For Many

Mary Mary State

Her Water Land

. Marie Paris Comment

AND CONTRACTOR OF STREET

Primar Patrick by

Mary Marie Stephen . . .

Late Plant : 1

# retrain

YAR.

## CULTURE

## La mode broie du noir

La crise est là, avec ses désordres, ses redites. Le misérabilisme devient un style

L'optimisme n'est pas de rigueur. La crise s'est installée. Elle touche de plein souet le monde de la mode. Ses références culturelles s'effilochent. La morosité sert de caution aux stylistes morosite sen de caunon aux signistes déstabilisés par le décalage entre l'enjeu médiatique de ces défilés et l'effondrement de la machine économique. Même les couleurs sont chargées de nuages et de pluie, conleurs sévères du terme meracant : prune. severes du temps menagant : prune, violacés, bruns, noirs métalliques. Il y e six mois, le Salon international des tissus, recensait parmi les teintes favorites des acheteurs le cendre, le béton, le zinc et toute la gamme des

Vilaio présage? Tandis que l'ou démonte les tentes de la cour carrée du Louvre (6 000 mètres carrés de constructions, 4 500 chaises, 300 portants, 40 000 mètres carrès de tissu tants, 40 000 mètres carrès de tissu pour les podiums, 2 500 projecteurs, 15 kilomètres de câbles), les images de ces collectioos de l'hiver 1992-1993 défilent sur l'éctan sinistré de l'époque. La silhouette s'étire, de plus en plus longue, comme celle de l'étrangleur d'Ombres et brouillard de Woody Allen. Et dans le noir, toutes les déprimes s'enfacent : Cosette au grand cœur, épaves de Montparnasse, Jim sans Jules. Falzar, fendant, froc, Les redingotes d'écuyères (Martine Sitbon), les longs pardessus de cuir noir (Montana) et l'envolée des capes (Anne-Marie Beretta, Michel Klein) de complètent la panoplie d'une saison par les les capes (Anne-Marie Beretta, Michel Klein) de complète la panoplie d'une saison par les bestés. très bottée.

Chez Rei Kawakubo (Comme des garyons), les filles, crinières crêpées, rouge chou, évoluent sur le podium avec l'allure d'aristocrates endenillées, luxueusement misérables. Grands gilets rase-bitume de soie noire, jupes bailleuses, vestes prolongées d'une doubline qui fait queue de pie, talons déglingue. Chez Yohji Yamamoto, l'ambiance est tout oussi dévastée, avec peut-être un brin d'humour en plus : mais les sarraus de pension-naire, les grands bras de nacre échappes d'un trou noir, rallument les feux du misérabilisme sous les yeux humides d'un public qui en rede-mande, à la manière des gens « qui se mettent la main sur le carar pour en masquer l'absence » (Paul Morand).

Ainsi, on s'est bousculé pour assis-ter au défilé de l'Anversois Martio Margiela, à la cité refuge de l'Armée du salut. Assises sur des machines à côtelé, les rédactrices ont applandi la balade d'une lost generation engoncée dans des petits pulls et flottant dans des grands manteaux en drap feutré. On est reparti après s'être acquitté

Cette fois, on touche le fond. Les années 70 avaient honne de la mode, les années 80 l'érigèrent en art officiel. Aujourd'hui, le confusion règne dans une ambiance un rien hystérique, masquant sous l'académisme « destroy » les difficultés d'un secteur en perte d'influence où l'effiloché, l'étriqué, le rapiécé, vrai on en

INSEE). Quelque chose est en train de craquer. Kenzo renonce an calen-drier des défilés pour d'autres dates plus en accord avec «la mode réelle, celle qui est portée et non seulement montrée». D'autres font cavalier seul comme Alaïa, on Thierry Mugler. Mais le spectacle continue. Le ministère de la culture o'a-t-il pas annoncé une « fête de la mode » pour 1993?

Pour entretenir l'enphorie artifi-Charles de Castelbajac a créé pour cet hiver des manteaux encore plus



Issey Miyake, la « démode »

trompe-l'œil, passent pour un signe de goût. Diktat d'autant plus rigide qu'il est défendu par ceux qui croient rejeter les diktats. Or, l'un des pion-niers du genre, pour ne citer que la grande Vivienne Westwood, maître à déchirer do style punk, construit aujourd'hui plus qu'elle oe lacère : superbes tailleurs pied-de-poule cein-turés, vestes barbour rose candi. turés, vestes barbour rose candi, jeans sur lesquels l'Isotta Fraschini de Gloria Swanson opparaît en imprimé à la fois discret et géant.

Le paradoxe est là : plus on la montre, moins la mode se vend. En dix ans, le nombre des journalistes accrédités à la cour Carrée do Louvre a quasiment doublé (passant de 982 en 1980 à 1 718 aujourd'hui). Mais le public ne suit pas. Eo France, par exemple, la part de l'ha-billement dans la consommation nationale ne représente que 6,48 % (chiffre 1990). Elle était de 7,34 % en mica ou des canepés en velours 1980 et de 9,56 % en 1970 (source Ne serait-ce pas là la seule solution

teurs, des pulls oversize et des scapulaires de gasar peints de symboles géants : croix, lune, main verte, ours naîf. Chez Chanel, Karl Lagerfeld signe des vestes Perfecto mi-tweed, mi-cuir, frappées d'un sigle géant dans le dos. Ici, l'ambiance est une oouvelle fois déchaioée, c'est la « walkyrie disco », les robes collent à la peau, il y a des boutons dores sur les vestes volantes en loden. Même chez les plus intimistes, le message se radicalise et perd de sa linesse. Roméo Gigli, qui jone brillamment avec les plassiques et les velours de théâtre se laisse aller à des élucu-brations. Il enferme les femmes dans des cages de mailles irisées à cerceaux, parodie maniériste du Cardio

Toutes ces expérimentations seront montrées, photographiées dans les numéros spéciaux des magazines consacrés à la mode des «créateurs».

de la grande époque.

de remplacement à la vamp italo-américaine? Mais la réaction est déjà en place. Ces faux excès justifient le pire retour à l'ordre, les valeurs «saines» et «authentiques». Dans la confusion générale, elles s'implantent en douceur, dans le commerce et dans les esprits, planquées derrière des signatures bénéficiant de la caution culturelle «jeunes créateurs» désormais indispensable.

ile ennt rares aujourd'hui à prou-

ver avec générosité que la mode peut être autre chose qu'un produit banal ou une «œuvre» importable. Mais d'abord un projet, concu pour un public, dont la passivité peut se transformer, à cause d'une couleur, d'une matière, d'une intention. d'une sensation, en désir. Le défilé de Issey Miyake est l'unc de ces preuves. A partir d'un sujet annoncé, ta «démode», il puise dans le passé (le flower power, les liquettes des Puces, le tie die des années 70) et dans les lumières des villes (le gris de Paris, ies fluos de Tokyo) une énergie contemporaioe. Le référence disparaît à force de légèreté. Torsadé, froissé, smoké, reversible, le tissu se soulève, se gonfie, bouge, laisse le corps heureux, sans oulle armature. Tout devient possible, les bleus profonds, les prune des robes du soir se rangent dans uo mini-sac poids plume.

Et puis la fantaisie et la rigueur de Gaultier, la leçon de ooir de Montana. les manteaux cavaliers d'Her-mès qui revient à sa source. Yves Saint Laurent, doot la collectioo « Rive Gauche » s'ordonne comme une garde-robe idéale de l'hiver : là, tous les personnages familiers se croi-sent, tailleur épaulé et jupe à godets, trench panthère, smoking, tunique de jersey chocolat et cuissardes, et se redéconvrent en s'aimant, twinset de laine rouse et longue june de velours noir, blouson d'aviateur en taffetas vaporisé d'or. Et ces escarpios, ce paletotid'agnesu glacé aux boutons de sychione, ces gants rubis cloudés de strais forment les touches essen-tielles Tune allure, illustrent «cet aspect individuel et touchant de la mode uni est le désir de plaire, de renouveler l'apparence afin d'entretenir des sentiments amoureux» (Chrislian Dior).

LAURENCE BENAIM

#### Lacroix, Ferré, Montana

### Canailles, nonchalantes orgueilleuses

Dans un tourbillon da luxe canaille - ou de canaille luxueux - Christian Lacroix e leissé son public les yeux ivres de couleurs formes simples : les tissus sont des œuvres d'art, des toiles sur lesquelles rêve un peintre exalté. On n'en finit pas de c'émerveiller devant les ensembles pantalons de shetland écossais rebrodés, le violet saoné d'un long manteeu de cuir, les bandes de founures oranga, rouge, kaki qui compo-sent une vests vegue, les grandes capes, les dessins posés comme des graffitis sur les tailleurs. les fleurs noires qui reesemblent è des négatifs de photo

On n'en finit pae de soupirer devant tous ces ors sur lesquels s'entrelecent des broderies comme des grilleges de fer forgé, ces bottines da french cancan vert cru, rose, jaune, at or bien entendu, brodées elles eussi façon chentilly, et les fausses guépières lacées, la salo-pette coluchienne, mais en culr mordoré. Magali Noël chante «Je sais que j'ai la peau douce », la peau apparaît dans la découpure d'une menche, derrière une mousselina, une dentella. La lumière danse sur le velours, sur les peillattas noiras das écharpes, des capelines... Des papillons fabuleux ont laissé leurs ombres d'or sur les collants. A la fin, passe, souveraine, Katucha, déesse noire, le buste mince pris dans un caraco noir, balançant au rythma da son inimitabla démarche une large jupe blanche.

#### Fourreaux fuseaux

Christian Lacroix travailla pour das impératrices capricieus Gian Franco Ferré pour des nostalgiques de Graca Kelly, soucieuses d'harmonie, de romantisme, de confort. Glissées dans des fourreaux, des fuseaux, elles portent des cuissardes. Elles aiment les longues jupes fendues qua pas, font plus qua laisser

L'IRCAM ouvre sa tour d'ivoire

Bilan d'activités et perspectives d'avenir de l'Institut de recherches

créé par Pierre Boulez il v a près de vingt ans

deviner les jambes. Chez Ferré-Dior aussi il y a de faussea guêplères, mais rien de canaille. La nostalgie est d'une caime douceur. Comme les couleurs. Comma l'immense étole metelas sée lie-de-vin, qui e'enroule autour d'épaules frileuses.

C'est dans la nonchalante élégance que Ferré se retrouve au mieux de lui-même, c'est dans la pureté que le talent de Montana s'exprime au plus haut. S'il a quitté Lanvin, il continue è penser couture, avec principalement du noir, du blanc, du rouge, des tiseue d'une sobra et esnauelle richesse. Le vison sert è tout, aux pulls comme aux vestes. Et les cuirs appellent la caresse.

#### Femmes épées

Clauda Montana rêve sur des femmes longues, eux épaules étroites, femmes épées, reines des neiges : la doublure d'agneau da Mongolie encadre de blane une large cape noire, quelques clous dispersés font scintiller un boléro de cuir. Il rêve sur des femmes apercues à travers un prisma qui fait vibrer les eouleurs, passant en dégradé du bleu eu noir, du mauve au bleu marine avec des robes qui frôlent le corps, se jouant de la lumière avec de larges manteaux de soie changeante. Les vêtements montent haut, les cous sont pris dans des colliers de chien. Il travailla pour des orgueilleuses. Très fortunées ou pas tellement. Dit-il. En tout cas, il a présenté quelques modèles destinés aux femmes quì «choisissent, d'une manière lucida, una offra équilibréa an qualité et en prix».

Cale s'ast pasaé sella Wagram, où avait été installé un décor circulaire blenc percé d'alvéoles. Las mannaquins y joualent aux mennequins de vitrine, changeant da place pour que chacun puisse apprécier l'inimitable pureté de Montana.

COLETTE GODARD

#### MUSIQUES

### L'état de nature du rock

Vieux routiers américains. Tom Petty et les Heartbreakers jouent comme au premier jour

#### STOCKHOLM

de notre envoyé spécial Tom Petty est un exemple d'orien-tation professionnelle réussie. A le voir sur scène, une évidence s'impose : cet homme o'aurait jamais pu faire autre chose que du rock'n'roll. Sur la scène du Globe de Stockholm (le Bercy local), il est chez lui, avec le bonheur simple du pionnier améri-cain qui a construit lui-même sa mai-

Dix-sept ans après le premier dispox-sept and apres to premier dis-que de Tom Petry and The Heart-breakers, il a à peine changé. Che-vent filasse, sourire charmeur un peu embarrassé, presque niais, Tom Petry n'est pos une rock star. Pendant long-temps, jusqu'au succès planétaire de Full Moon Feur, son premier album solo, il est reste presque incomu en Europe. Aux Etats-Uois, il comptait parmi les piliers du genre, fidèles, fiables, qui ne surprennent pas phis qu'ils ne décoivent. Dans la même categorie, on trouve Bob Seeger.

#### Au mépris des règles en vigueur

La tournée Into The Great Wide Open, qui s'arrête à Paris, donne l'occasion d'observer à loisir (le concert dure deux heures et demie, qu'on ne voit pas passer) Tom Petty et ses Heartbreakers, leur expérience, leur facilité, leur courage... Les Heartbreakers, dont la composition n'a quasiment pas changé depuis 1975, sont composés de : Mike Campbell, guitariste, à la permanente catastrophique, au jeu d'une élégance, d'une fluidité mélodique sans égale sur le manché (en l'out cas decuis la semimarché (en tout cas depuis la semi-retraite de Mick Taylor), ce qui ne l'empêche pas de sortir les dents quand il le faut ; aux claviers, Benmont Teoch, authentique virtuose, un homme qui, pendant ses heures de loisirs, joue avec Elvis Costello ou Bob Dylan qui passe du boogie-woogie au couotry sans se renier; la rythmique des Heartbreakers, Sian Lynch à la batterie et Howie Epstein (c'est lui le nouveau, il est arrivé en 1982), est simple et de bon gout,

énergique (surtout grâce à Lynch), mais il hu manque ce qui fit la grandeur de la paire Clifford-Cook ou éprouvent. Ils jouent et il chante si sein de Creedence, par exemple, une identité bien définie. Vers le début du coocert, chaque membre du groupe est autorisé à venir voler le micro à Tom Petty. Stan Lynch donne le meilleur moment de l'exercice avec une reprise furieuse de Psychotic Reaction de Count Five, un des classiques du « garage rock » américain des années 60.

C'est d'ailleurs l'un des plaisirs rares que procure ce show : il est émaillé de reprises. Certaines sont évidentes comme un arbre généalo-gique. The Ballad of Easy Rider, hommage de Roger McGuinn à Bob Dylan, devait être chantée par Tom Petty, qui a côtoyé Dylan au sein des Traveling Wilburys et doit beaucoup oux Byrds, comme tous les rockers américains de son âge. D'autres sont plus incongrues : une valse irlandaise extraite de l'un des derniers albums de Van Morrison, On The Road Again de Canned Heat. Elles finissent par dessiner outour des compositions de Petty un cadre qui montre une musique au cœur do rock, légè-rement conservatrice, qui se souvient encore des origines de la musique.

Depuis Full Moon Fever, Tom Petty a mis un peu d'eau dans son rock, sous l'influence civilisatrice et édulcorante du producteur britannique Jeff Lynne. Into The Great Wide Open, le dernier album enregistré avec les Heartbreakers, s'en ressent un peu, légèrement aseptisé. Mais, sur scène, ces vapeurs hygiénistes se dissipent.

Vaguement mis en scène (un gros arbre en plastique sert de décor, d'où sort un adragon psychédélique » qui apporte un harmonica à Tom Petty), le spectacle se déroule à un sythme paradisiaque. Au mépris des règles en vigueur dans les enceiotes sportives, Tom Petty et les Heartbreakers o'hésitent jamais à casser une ambiance électrique, à étirer un mor-

bien que jamais ils ne s'enfoocent dans les tunnels qui les menacent. Lorsqu'ils quittent la scène, ils laissent cette impression rarissime de ne

THOMAS SOTINEL ▶ Le 30 mars à 20 heures. Le

EUROPE

DEON A C

面

CREATION

32

0

25

\*

LA VIE EST

UN SONGE

JOSÉ LUIS GOMEZ

Jean-Paul Roussillon, Rufus,

Frederic Van den Driessche.

Production · Odéon-Theat : 11 Europe.

Bernard Freyd, Thierry Hancisse,

CALDERON DE LA BARCA

Laurence Masliah, Maria de Medeiros.

Zénith, porte de Pantin, 75019 grand public à uoe visite guidée. Paris. 180 F. Une date dans l'histoire du temple,

neuf (ouvertes sur le footaice de Saint-Phalle et Tinguely, face au

Centre Pompidon) et convic le

LOCATION

OUVERTE

L'lostitut de recherches et de qui oe s'est guère dévoilé aux gentils en quelque dix-huit ans d'exis-tence (première équipe : 1973; pre-miers eoncerts : 1974; inauguratioo officielle : 1977). coordinatioo ecoustique-musique (IRCAM), lien quelque peu mythique où se forgent à grand renfort de techniques de pointe et d'informalique les oouveaux instrumeots de la création, ouvre grand les Cette journée « portes ouvertes» aura été précédée mercredi portes vitrées de sa tour flambant

25 mars d'une soirée plus intime, plus officielle et plus professionoelle puisqu'y assistaient M= Pompidou, M. Bozo, président du Centre Pompidou, M. Thierry Le Roy. directeur de la musique, et tout ce que Paris compte de compositeurs plus ou moins «branchés» sur les ooovelles technologies. Laureot Bayle, jeune directeur de l'Institut, Bayle, jeune directeur de l'Institut, successeur de Pierre Boulez depuis cet été (le Monde du 5 juillet 1991), directeur artistique dès 1986, a ébloui son monde evec un long et limpide exposé sur l'état des lieux et les perspectives à court terme de l'institution.

Impossible dans les années 70, a expliqué Laurent Bayle, de ne pas concentrer t'essentiel de ses forces concentrer l'essentiel de ses forces intellectuelles et financières sur la construction d'un gros ordinateur de syothèse et de transformation dn son, tel la 4X (initiée des 1976 par l'équipe de Giuseppe Di Giu-gno): il o'existait pas à l'époque sur le marché d'outil suffisamment performant. Mais les temps soot maiotenant à l'iovention, par les maiotenant à l'ioventioo, par les chercheurs de l'Institut, de logiciels rusés et ioteractifs, des logiciels «cooviviaux».

#### Incommunicabilité?

Le reproche souveot adressé à l'IRCAM, centre de recherches et de eréatioo, c'est qu'il omettait trop souvent de fonctionner égalemeot comme un centre de diffusion, que les œuvres nées dans ses studios étaient cosuite privées de rayounement. Laorent Bayle s'est efforcé de minimiser la portée de ce reproche d'incommunicabilité

Il a rappelé que l'Eosemble loter-Cootemporain, «bras séculier» de l'IRCAM, avait fait

Manoury, Stroppa, etc. Et pour un meilleur rayonnement de l'image du Ceotre et des compositeurs vivants, il a cité des dates : créa-tioo eo 1994 d'un opéra de Pbi-lippe Manoury à l'Opéra-Bastille; collaboration en 1993 de Frédéric Durieux avec le chorégraphe Dominique Bagouet en Avignon.

Dans le même but, une meilleure relation sera cherchée avec les activités générales de Beaobourg, le calendrier des enncerts sera revu, trois disques - des mooographiques de «jeunes» - seroot édités chaque année (le label coproducteur reste à trouver), une académie d'été s'ouvrira plus largement sur les universités... L'IRCAM des eooées 90 se rêve eo effet une vocation pédagogique beaucoup plus affirmée, en liaison avec le eursus des facultés. Les anciens bains-douches qui jouxtent le bâtiment de Renzo Piano seroot aménagés dans ce but, autour d'une grande médiathèque-bibliothèque spécialisée.

Enfin, les publications maisoo seroot plus ciblées : uoe revue scientifique, synthétisant périodi-quement le résultat des travaux, se substitucra à l'actuel Inharmoniques. Résonance, oouveau trimestriel d'information, visera le grand public (le premier numéro est en vente, 15 francs). Projeté en avantpremière lors de la journée portes ouvertes, cofinance par la Sept, un film d'Olivier Mille et de Pierre Bourgenis, Musique et science, Voyage au centre de l'IRCAM, est destiné à compléter sur petit écran cette information tons azimuts. Sa démarche quelque peu besogneuse coofirme que l'image n'est pas la spécialité do plus grand centre français de recherches musicales.

}

Journée portes ouvertes (concerts, films, débats, dialogues informels avec chercheurs et compositeurs), ce samedi coocaitre un peu partout dans le monde les coms de Dalbavie, tél. : 42-77-12-33.

March 1 Signate . . . . . CROISES MEDICAL PARTY

Acres 6

de green de See See Service Artificial & Server



€

AMANDIERS DE PARI (43-66-42-17). Don Juans : 20 h 30. ANTDINE - SIMONE-BERRIAU (42-06-77-71). Plaine Feux : 17 h et 20 h 45, dim. 16 h.

ARTISTIC - ATHÉVAINB (46-06-36-02). Vassa Geleznove : 20 h 30.

ATALANTE (46-06-11-60). A Maret, David : 20 h 30. dim. 17 h. ATELIER ATELIER (46-06-46-24). L'Antichembre : 21 h. dim. 15 h 30. ATHÉNÉE-LOUIS JOUVET (47-42-67-27). Salle Louis Jouvet. Béré-nica : 20 h 30, dim. 18 h.

6ATEAU-THÉATRE (FACE AU 3, QUAI MALAQUAIB) (40-51-64-53). Les Plumes Sergent-Major : 20 h 30, dim. 17 h. Pourquoi tant de heine? :

6DBINO (43-27-75-75). Bouvard du rire : 21 h, dim. 15 h. BOUFFES OU NORO (46-07-34-50). Ruy Blas : 15 h et 20 h. BOUFFES PARISIENS (42-66-60-24).

George et Mergaret : 17 h 30 et 20 h 45, dim. 15 h 30. BOUFFONS-THÉATRE DU XIXE

(42-39-35-53). Lilith, ex-femme de Dieu : 20 h 30, CAFÉ OE LA GARE (42-78-52-51). Thé à la menthe ou t'es citron : 20 h 15. Les Couloirs de la honte : 22 h.Dim. Festival

d'expression artistique : 20h. CARTOUCHERIE ATELIER DU CHAU-ORON (43-28-97-04). Septième Ciel :

20 h 30, dim. 18 h. CARTOUCHERIE THÉATRE DE LA TEMPETE (43-28-36-35). Selle (, L'Eveil du printempe : 20 h 30, dim. 16 h. Selle II. La Mangause de crottes :

21 h, dim. 15 h 30. CAVEAU OE LA RÉPUBLIQUE (42-76-44-45). Y a-t-il un commun dans la salle? : 21 h, dim. 15 h 30. CENTRE MANOAPA (45-89-01-60).

L'Ours, les Méfaits du tabac, la Demande en mariage : 21 h. CINQ DIAMANTS (45-80-51-31). Le Jeu de ('amour et du hasard : 20 h 30,

dim. 17 h 30 CIRQUE O'HIVER-BOUGLIONE (48-05-95-95). Les Sept Jours de la Bible : 21 h.

CITÉ INTERNATIONALE (MAISON VICTOR-LYON) (45-67-87-74), Minna von Bambelm : 20 h 30, dim. 15 h. COLLÉGE NÉERLANGAIS (40-78-50-00). Kreacje : 20 h 45, dim.

COMÉCIE CAUMARTIN (47-42-43-41). Bernard Mabille : 21 h, dim. 15 h 30.

(47-23-37-21). Plèce montée : 21 h, 1AMPS-ELYSEES dim. 15 h 30

COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22). L'Epouse prudenta : 21 h, dim. 15 h 30. COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11). Voltaire's Folies : 18 h. Grand-Peur et misère du lile Reich : 21 h, dim. 15 h. COMÉDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15).

Le roi e'amuse : 14 h. Caligula : 20 h 30. OAUNOU (42-61-69-14). Couaci (e Grand Orchestre du Splendid : 20 h 45, dim. 15 h 30.

DÉCHARGEURS (TLD) (42-35-00-02). La Rôdeur : 20 h, dim. 17 h. Málodie pour elle : 21 h 30. DEUX ANES (46-06-10-25). Cresson

qui s'en dédit : 21 h, dim. 15 h 30. DIX-HUIT THÉATRE (42-26-47-47). ntz et Guildenstern sont morts : 20 h 30, dim. 15 h,

EDGAR (43-20-65-11). Femmes à lunettes : 20 h 30. Les 6ebas cadres : 22 h. EDOUARO-VII 8ACHA GUITRY (47-42-56-92). Oécibel : 17 h et 20 h 45, dim. 15 h. EGLISE SAINTE-ELISAGETH (45-48-

20-25).0im. Le Voyage de Saint-Bren-dan : 20h30. ELDORADO (42-49-60-27). Monsieur EBPACE KRONEMBOURG AVEN-TURE (44-31-16-31). Azzèques : 16 h. ESPACE MARAIS (48-04-91-55). Le Mariage de Figaro : 16 h, dim. 15 h 30. La Mouette : 20 h.

ESSAION DE PARIS (42-76-46-42). Salle II. La Quête de la femme ciseau : 20 h 30, dim. 16 h.

veuves : 15 h 30 et 20 h 45. GRAND THÉATRE O'EDGAR (43-20-60-09). Roland Magdane dens Rire: 16 h et 20 h 15. Tu es gentil, tu laisees Marie-Madeleine en dehors de tout ca : 22 h.

GUICHET MONTPARNABSE (43-27-66-61). Le Chant du cyene : 16 h 45. Trois petites planches et trois petits cloua : 20 h 30. La Premier : 22 h 15.

GYMNASE HÉBERTOT (43-87-23-23). C'était hier

21 h, dim. 15 h. HUCHETTE (43-26-38-96). La Canta trice chauve : 16 h 30. La Laçon : 20 h 30. Las Gastronomades : 21 h 30. LA GRUYÉRE (46-74-76-99). C'était bien : 21 h, dim. 15 h.

LA VIEILLE GRILLE (47-07-22-11), La Supplément eu voyage de Bougain 20 h 30, dim. 17 h. LE 60URVIL (43-73-47-84). Ma sou-

riante Algérie : 20 h 30. LE FUNAMBULE THÉATRE-RESTAU-RANT (42-23-88-63). Histoires cemi-

LIERRE-THÉATRE (45-66-55-63).

L'Histoire de Kandu et Pramiotche 20 h 30, dim. 18 h.

MARAIS (42-78-03-53). L'Ecole des femmes : 21 h. MARIE STUART (45-06-17-80). Estelle : 20 h. Savage Love : 22 h.

MARIGNY (PETIT) (42-25-20-74). Cher Menteur: 17 h 30 et 21 h, dim.

MATHURINS (42-65-90-00). Caligula : 20 h 45, dim. 15 h. MÉTAMORPHOSIS (42-61-33-70).

MICHEL (42-65-35-02). Chacun pour mol: 17 h 3021 h 30 et 21 h 15, dim. MICHOOIÈRE (47-42-95-22). Je veux faire du cinéma : 20 h 30, dim. 18 h.

sine et dépendences : 16 h 30 et 21 h 15, dim. 16 h 30. MONTPARNASSE

MUSÉE C'ORSAY (AUDITORIUM) (40-46-49-69). Thécure d'ombres

NAUTILUS BATEAU-THÉATRE (40-51-84-53). Per si, par le... ; 20 h 30, dlm. 17 h.

OPÉRA-COMIQUE - SALLE FAVART

Jean-Marie Bigard : 20 h 30.

FONTAINE (48-74-74-40). Le Clan des

9 T M N A S E M A R I E - B E L L (42-46-76-76). Elle et Moi...: 20 h 30, dim. 15 h 30.

LE PROLOGUE (45-75-33-15). La Grende Tentation de saint Antoine

LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Théâtre noir. Le Petit Prince : 16 h 45. Guerras privéee, 1666 : 20 h. Le vie n'est pas un film de Doris Day : 21 h 30. Théâtre rouge. Bereshit: 16 h, Comme une légère engoisse: 20 h, Entre chien et loup où la véritable histoire de Ah O: 21 h 30.

MACELEINE (42-65-07-09). N'écoutez pas, mesdames : 17 h et 21 h, dim. 15 h 30.

MAISON DE LA POÉSIE (TERRASSE OU FORUM DES HALLES) (42-36-27-53). Trekl, le vertige des jumeaux : 20 h 30, dim, 18 h,

MARIGNY (42-56-04-41). Le Misenthrope : 21 h. dim. 15 h.

MOGADOR (48-76-04-04). Les Misérables : 15 h et 20 h 15. MONTPARNASSE (43-22-77-74). Cui-

(43-22-77-30). Dall ou la Journal d'un génie : 21 h.

NOUVEAU THÉATRE MOUFFETARD (43-31-11-99). R, P, ... I.E.R.T.O.C.(: 16 h. Allénor ou L'algle se réjouire: 20 h 30, dim. 15 h 30.

NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Les neaux : 16 h 30 et 21 h 30, dim.

(42-86-88-83). Le Fantôme de l'Opéra : 14 h 30 et 20 h 30, dim. 16 h. PALAIS DES GLACES (GRANOE SALLE) (42-02-27-17). Grande salle. PALAIS DES GLACES (PETIT

#### Amédée : 16 h et 21 h. PARIS EN VISITES

L'égliae Saint-Sulpice et age cryptes souterrainee », 14 h 30, sur les marches de l'église (D. Fleurion).

e Les fastes de l'Opéra Gamier. Le mystère du l'antôme », 14 h 30, dans le hail, sous la étatue de Luily (Arts et

«Du Cirque d'hiver à l'hôtel d'Hal-

**LUNDI 30 MARS** 

a Cités d'ertistes et jardins secrets de Montmartre », 11 heures, 14 h 45 et 17 heures, métro Abbesses (Conneissance d'ici et d'ailleurs). Iwill de Nicoles Ledoux restauré ». 15 heures, devant le Cirque d'hiver, bouleverd des Filles-du-Celveirs ( M. Hager). Le naissance de l'écriture en Més-potamie eu Musée du Louvre ».
 4 h 30, métro Palais-Royal, côté rcades (Le Cavaller bleu). Exposition : «Clodion », 15 heures, Musée du Louvre, aous la Pyramide, au plad de l'ascenseur (Approche de e La mosquée », 14 h 30, entrée place du Puits-de-l'Ermite (S. Rojon-Kem).

e Les selons de l'Areenal », 15 heures, sortie métro Sully-Mor-lend, sur le place (Peris et son his-Sculptures et cités d'ertietee », 14 h 3D, métro Cité-Universitaire (Paris, cepitale historique). «Hôtels et jardine du Marais. Place des Vosges», 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

ce Les salone Napoléon III de la mai-son Opéra et la pegode de la rue de Courcelle », 15 h 15, 5, rue du Doc-teur-Lancereaux (D. Bouchard). «Art contemporain : Klein, Beurys, etc.», 16 heures, Musée nettonal drit moderne (Centre Georges-Pom-nickuit.

### **CONFÉRENCES**

Sant-Pau (resurrection du passé).

e Petits sppartemente meubléa du Louvra et leurs boiseries. Présentation de le nouvelle collection Rothschild », 14 h 3D, eortle métro Louvre-Rivoli (I. Hauller). 23, quai de Conti, 14 h 45 : «La sépsration des pouvoira», par S. Cotte (Académie dae aciences morales et politiques).

Ecole Cathédrale, 6, rue Massillon, 2D h 45 : «La perent aaul fece à l'adolescent», par F. Bleise Kopp (Institut de la famille).

PALAIS) (48-03-11-36) L. Louiseu Spectacle de Risboukine : 24 ft PALAIS-RDYAL (42-97-59-51). Same rancune: 17 h 30 et 21 h dm 15 h. POCHE-MONTPARNASE

(45-48-62-97). Selle I Closide et moi -21 h, dim. 15 h. SAINT - MARTIN PDRTE (42-08-00-32). Celimene e: le Cardine 17 h 30 et 20 h 30, dm 15 h POTINIÈRE (42-61-44-15). Zizanio 16 h 30 et 20 h 45. dm 15 h PROCREART (42-06-59-911 Don June

ou l'Homme de cendres . 20 h 30, den 15 h 30. RANELAGH (42-86-64-44) Les Moe-veaux Nez dens Cinq folies en Cingae mineur : 20 h 30, dm. 17 h.

RENAISSANCE (42-08-18-50). Enters 18 h. Le Voyage en Italie, le Bout de la nuit, le Champ de betteraves · 20 h 30. SAINT-GEDRGES (48-76-53-47). Enfor seulsi : 17 h et 20 h 45, dim. 15 h. SHOW-BUS (42-62-35-56) Durn. Show

Bus: 14h30. SPLENDID GAINT-MARTIN (42-08-21-93). Chanté bien ordonnée 20 h 30. STUDIO DES CHAMPS-ELYSÉES

(47-23-35-10). A propos de Martin 20 h 30 THE SWEENEY (46-33-26-12).Dim. Hope Street: 20h30.

THÉATRE 13 (45-66-62-22), L'Echange : 20 h 30, dim. 15 h. THÉATRE 14 - JEAN-MARIE SER-REAU (45-45-46-77). La Maison de la nuit : 20 h 30, dim. 17 h.

THÉATRE DE OIX-HEURES (46-06-10-17), Prends garde à soi ; 20 h 30. THÉATRE DE L'EST PARISIEN (43-64-80-60). La Nuit de l'an 2000 -

20 h 30, dim. 15 h. THÉATRE GRÉVIN (42-46-84-47), Un soir au bout du monde : 20 h 30,-THÉATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-OE-MAI (48-05-67-89). De le paille pour mémoire : 21 h, dim. 17 h. Belle de Mai, Après l'emour : 21 h, dim. 15 h. THÉATRE DE LA MAINATE (42-06-63-33). Piment cannibate 20 h 30, dim. 18 h 30. La Fou de bas

san : 22 h, dim. 20 h 30. THÉATRE MAUGEL-MICHEL GALA-BRU (42-23-16-65). Maria Ducceachi THÉATRE OF MENUMONTANT

(46-36-98-60). La Passion à Ménii tant : 17 h, dim. 15 h. THÉATRE NATIONAL DE CHAILLOT (47-27-81-15). La Galerie. Un coeur sous une soutene : 18 h 30, Salle Gémier, Andromaque : 20 h 30, dim.

THÉATRE NATIONAL DE LA COL-UNE (43-66-43-50). Petite salle, Les Videurs: 15 h et 21 h.

THÉATRE NATIONAL DE L'ODEON (PETITE SALLE) (43-25-70-32). L'étau ; Je rêve (mais peut-être pes) : 18 h 30, dim. 16 h 21 h 30. THÉATRE DE NESLE (46-34-61-04). Lorsqu'un poète meurt... Fedenco Gercia Lorca : 16 h 45. Roro er Saoz : 20 h 30.

Mais où est donc Dada? : 22 h. THÉATRE OE PARIS (48-76-22-00). Hot House: 15 h, Smaln: 16 h et 21 h. Je vous demande plan-iil: 20 h 30. THÉATRE PARIS-PLAINE (40-43-01-62). Teatr : 20 h 30, dim.

THÉATRE SILVIA MONFORT (45-31-10-66). Le Soir des rois : 20 h 30, dim. 17 h. THEATRE DU TAMBOUR ROYAL

(48-06-72-34). Oon Ouichotte : 16 h 45, dim. 17 h. Lettres de Louise Jacobson : 21 h, dim. 15 h. THÉATRE VALHUBERT (45-84-30-60). Ces dames aux cha-peaux verts: 15 h st 20 h 30. THEATRE OE LA VILLE (42-74-22-77). Le Théâtre ambulant Chopalovitch : 20 h 30, dim. 15 h.

TOURTOUR (48-87-82-48). Le Cheriot : TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40). Le Troisième Témoin : 15 h. Patrick

VARIÉTÉS (42-33-09-92). La Trilogie marseillaise : 15 h 30 et 20 h 30, dim. RÉGION PARISIENNE

ANTONY (THEATRE FIRMIN-GÉ-MIER) (48-66-02-74). Les Sept contre Thèbes : 21 h. AUBERVILLIERS (THÉATRE DE LA COMMUNE) (48-34-67-67(. Grande salle. La Mort de Pompés : 20 h 30,

BOBIGNY (MAISON DE LA CULTURE) (48-31-11-46). Grande saile. Pendors : 20 h 30, dim. 16 h 30. Perite sails. Une sale histoire : 21 h, dim. 16 h. BONNEUIL-BUR-MARNE (SALLE GERARD-PHILIPE) (49-60-37-48). La

nier Quatuor d'un homme sourd 20 h 30 CERGY-PONTOIBE (THÉATRE DES ARTS) (30-30-33-33(. Les Horaces, les Curiaces et leurs enfants : 20 h 30, dim.

CHATENAY-MALAGRY (THÉATRE DU CAMPAGNOL) (46-61-33-33). Médor ; la Croisière oubliée : 20 h 30.

CHELLES (THÉATRE) (60-08-55-00). Le Tanuffe : 21 h. EPINAY-SUR-SEINE (MAISON DU THÉATRE ET DE LA DANBE (48-26-45-00). Henry VI : 20 h 30. ERMONT (THÉATRE PIERRE-FRES-NAY) (34-15-09-49).Dim. Coiffure pour FONTENAY-AUX-ROSES (THEATRE DES SOURCEB) (48-81-30-03),Dim. Colifiure pour dames : 18h.

FONTENAY-LE-FLEURY (THÉATRE) (34-60-20-65). Le Dispute : 21 h. GENNEVILLIERS (THÉATRE) (47-93-26-30). Je suis Hiroshima, 100 000 degrés de plus que toi : 20 h 30, dim. 17 h. Quatre heures à Chanila : 20 h 30, dim. 17 h.

LE PLESSIS-RD6INSDN (AMPHI-THÉATRE PA6LO-PICASSO) (46-30-45-29). Le Cantatrice chauve ; le Leçon : 21 h, dim. 17 h.

MALAKDFF (THÉATRE 71) (48-55-43-45). Pape: 20 h 30, dim. MOISSY-CRAMAYEL (LA ROTONDE) (60-60-02-53). En evant douta :

20 h 45. MONTREUIL (STUDIO-THÉATRE DU TEM) (48-58-92-09). Honorée par un petit monument : 21 h, dim. 15 h. MDNTREUIL (TJS) (48-56-93-93). Caramal Blues: 20 h 30, dim. 17 h. MONTROUGE (THÉATRE) (40-16-92-24). La Neveu de Rameau :

MANTERRE (THÉATRE DES AMAN-DIERS) (48-14-70-00). Grande salle. Un homme pressé : 20 h 30, dim. 16 h, Salle polyvalente. Rumeur à Wall Street : 21 h, dim. 15 h 30.

NEUILLY-BUR-SEINE (L'ATHLÉTIC) (46-24-03-83). Paulina 1880 : 20 h 45. NEUILLY-SUR-SEINE (THÉATRE SAINT-PIERRE) (45-53-50-00). Clé-rambard : 20 h 30.

RUNGIS (ARC-EN-CIEL THÉATRE OE RUNGIS) (45-60-54-33). Gaspacho, un chien mort : 21 h.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE (THÉA-TRE ALEXANDRE-DUMAS) (30-87-07-07). Héritage: 20 h 45, dim. SAINT-MAUR-OES-FOSSÉS (SALLE D'ARSONVAL) (42-83-47-22).Dim. Les

dix petits nègres : 15h. SAINT-MICHEL-SUR-ORGE (ESPACE MARCEL CARNÉ) (69-04-96-33), Le Locandiera : 21 h. TRAPPES (ESPACE SAINT-EXU-

PEHY) (30-62-84-38). Match d'improvi-setion : 19 h, dim, 13 h. VANVES (THÉATRE LE VANVES) (46-45-46-47). Lettres clandestines : 20 h 30, dim. 15 h,

VINCENNES (INTERNATIONAL VISUAL THEATRE) (43-65-63-63). Le Malade imaginaire : 20 h 30. VINCENNES (THEATRE OANIEL-SO-RANO) (48-06-60-83).Dim. George Dandin: 18h.

YERRES (STUDIO 289 OU C.E.C.) (69-83-96-48). La Paysan millionnaire 20 h 30, dim. 16 h.

## CINEMA

LA CINEMATHÈQUE

PALAIS OF TOKYO (47-04-24-24)

SAMEDI Eponine (1985), de M. Chion : l'Enfant secret (1679-62), de Philippe Garrel, 15 h 30 ; le Thé au harem d'Archimède (1984), de Mehdi Charef, 16 h 30 ; Léon la Lune (1956), d'Alain Jessua ; le Beau Serge (1958), de Claude Chabrol, 21 h.

CENTRE GEORGES-POMPIDOU SALLE GARANCE (42-78-37-29)

SAMEDI age à la Warner Bros : Baby Doll (1956, v.o. e.t.f.), d'Elle Kazan, 14 h 30 ; Bouleverd des pessione (1949, v.o. e.t.f.), de Michael Curtiz, 17 h 30 ; Géant (1655, v.o. s.t.f.), de George Stevens, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, Grande-Galerie, porte Saint-Eustacha. Forum des Halles (40-26-34-30)

La Temps des rafles. Une aide dans la nult : le Viell Homme et l'Enfent, nuit : le Viell Homme et l'Enfent, 14 h 30 ; la Maleon vide (1691) de Denys Granler-Deferre, 16 h 30 ; les Armes de l'esprit (1987) de Pierre Sau-vage, 212, 16 h 30 ; The Righteous Ennemy (1661) de Joseph Rochlitz, 20 h 30.

(43-57-90-61( ; Les Montpamoa, 14-(43-27-52-37) ; 14 Juillet Beaugrenefle,

15- (45-75-79-76). CONTE D'HIVER (Fr.) : Le Saint-Ger-

(43-59-36-14). DAN2ON (Mex., v.o.) : Utopia, 5-

Montparnasse, 6- (45-74-94-94). LA GUERRE SANS NDM (Fr.) ; Sain André-des-Arts L 6- (43-26-48-18). MÉCHANT GARÇON (Fr.) : UGC Biar

NORD (Fr.) : Studio des Ursulinea, 5-(43-26-16-09). OMBRES ET BROUILLARO (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-35); UGC Odéon, 8- (42-25-10-30); UGC Rotonde, 5- (45-74-94-64); UGC

Hotoride, 0\* (43-74-94-04); UGC Champs-Elyeées, 8\* (45-62-20-40); UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-61); Escurial, 13\* (47-07-26-04). TALONS AIGUILLES (Esp., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3+ (42-71-52-38) ; UGC Odéon, 6+ (42-25-10-30) ; UGC 6iarritz, 8+ (45-62-20-40) ; UGC Gobelins, 13+

(45-61-64-65); Mletrel, (45-36-52-43); UGC Meillot, 17-(40-66-00-16); v.f.: Rex. 2-(42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6-(45-74-94-64); UGC Dpére, 6-

TRUST ME (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) ; 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83) ; 14 Juillet Pamesee, 6\* (43-25-59-83) (43-26-58-00); George V, 8-

LA VIE DE BOHÈME (Fr.-Su.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) : Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5-(43-54-15-04) ; Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08) ; La Bastille, 11-(43-07-48-60); Les Montparnos, 14-(43-27-52-37).

VILLE A VENORE (Fr.) : Forum Oriem Express, 1• (42-33-42-26); Pathé Meri-6nan-Concorde, 8• (43-59-92-82); Pathé Français, 9• (47-70-33-68); Bion-

ven0e Montparnesse, [45-44-25-02].

ARSENIC ET VIEILLES OENTELLES (A., v.o.) : Républic Cinémes, 11-(48-05-51-33) 21 h 40.

(42-78-47-86) 14 h, 16 h 30. LA BELLE NOISEUSE (Fr.) : Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33) 17 h 20. GLANCHE-NEIGE ET LES SEPT NAINS (A., v.f.): Rex, 2- (42-36-83-93)
14 h, 16 h 05; UGC Montparnaese, 6(45-74-64-94) 13 h 15, 15 h 15,
17 h 15; UGC Lyon Gestille, 12-

BRAZIL (Brit., v.c.) : Studio Gelande, 5-(43-54-72-71) 16 h. LES COPAINS D'AGORO (A., v.o.) Grand Pevois, 16- (45-54-46-85) 16 h.

LE DÉCALOGUE 7, TU NE VOLERAS PAS (Pol., v.o.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) . LE DÉCALOGUE 6, TU NE MENTIRAS PAS (Pal., v.o.) : Reflet Médicis Logos

LES FILMS NOUVEAUX LA 6ELLE HISTOIRE. Film français de Claude Lelouch : Forum Horizon, 1º (45-08-57-57) : Forum Horizon, 1º (45-06-57-57) : Geurnont Opéra, 2º (47-42-60-33) : Rex (la Grand Rext. 2º (42-36-83-83) : Sretagna, 6º Rex), 2- (42-36-83-93); 6retagne, 6-(42-22-57-97); UGC Odéon, 6- (42-(42-22-57-97); UGC Odéon, 8- (42-25-10-30); George-V. 6- (45-62-41-46); Pathé Marignan-Concorde, 6- (43-56-92-82); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvette bis, 13-(47-07-65-88); Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50); Gaumont Conven-tion, 16- (48-26-42-27); Pathé Wepler, 18- (45-22-48-01); Le Gam-batta. 20- (48-36-10-96).

betta, 20- (46-36-10-96). BDRDER LINE. Film français de Daniele Dubroux : Les Trois Luxambourg, 6 (45-33-67-77); Les Trole Balzac, 8 (45-61-10-60); Sept Par-nassiens, 14 (43-20-32-20). LA DAME DE CŒUR. Film britanni-

que de Jon Amiel, v.o. : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47).

KAFKA. Film américain de Steven Soderbergh, v.o. : Gaumont Les

Halles, 1= (40-26-12-12); Pethé Impérial, 2• (47-42-72-52); 14 Juillet Odéon, 6• (43-25-59-63); Pathé Hautefeuille, 6• (46-33-76-36); La Pagode, 7• (47-05-12-15); Geurnom Chemps-Elysées, 6 (43-69-04-67); 14 Juillet Bastilla, 11 (43-57-90-81); Gaumont Afésia, 14 (43-27-84-50); Sant Mesia, 14 (43-27-84-50); Sept Pernassiens, 14- (43-(43-20-32-20); 14 Juillet Beaugre-nelle, 15- (45-75-79-79); Kinopano-rana, 15- (43-06-50-50); v.1.: Pathé Français, 9 (47-70-33-86); Les Nation, 12 (43-43-04-67); Fauvette, 13 (47-07-55-86); Pathé Montparnassa, 14 (43-20-12-08). LE QUATRIÈME HOMME. Film hol-landais de Peul Verhoeven, v.o. : Accetone, 5- (46-33-86-86). LA STAZIDNE. Film italien de Sergio LASTAZIDNE. Film italien de Sergio Rubini, v.o.: Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); Espace Saint-Michel, 5\* (44-07-20-49); Elysées Lincoln, 8\* (43-59-36-14); Passege du Nord-Ouest, caféciné, 9\* (47-70-81-47); Sept Parmassiens, 1-2\* (43-20-32-20).

salle Louis-Jouvet. 5- 143-54-42-344

DINOSAURES (A . v I ( Saint-Lambort, 15- (45-32-91-68) 15 h 45 LES DISPARUS DE SAINT-AGIL (Fr.( 14 Juillat Parnassa, 5- (43-26-58-00) 13 h 45, 15 h 35. DOMANI, DOMANI (It . v o.( : Le Berry

Zèbre. 11- (43-57-51-55) 17 h 30 LES DDU2E TRAVAUX D'ASTÈRIX (Fr.(: Le Berry Zabre, 11-(43-57-51-55) 16 h 15. LEB ENFANTS OU PARAOIS (Fr.) : Ranelagh, 15 (42-88-64-44) 15 h.

LES EQUIUBRISTES (Fr.( : Escural, 13-(47-07-28-04) 12 h. ET LA LUMIÈRE FUT (Fr.-All.-It., v.o.) :

Images d'aillaure, 5- (45-67-18-06) 14 h. EXCALIBUR (A., v.o.( : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 21 h. FANTASIA (A.( : Danlart, 14-(43-21-41-01) 15 h 20 : Saint-Lambert,

15- (45-32-61-68) 16 h 45. FASTER PUSSY CAT, KILL I KILL I ["7 (A., v.o.) : Ciné 6eeubourg. 3 (42-71-52-36) 0 h 45.

LA GUERRE OES BOUTONS (Fr.( : Saint-Lembert, 15- (45-32-91-56) HAIRSPRAY (A., v.o.) : La Bastille, 1 (- (43-07-48-60) O h 15.

HENRY V (Bnt., v.o.( ; Denfart, 14-(43-21-41-01) 19 h 30. HENRY, PORTRAIT OF A SERIAL KILLER (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg. 3- (42-71-52-36) O h 20, IN SED WITH MADDNNA (A., v.o.(

Studio Galande, 6- (43-54-72-71) 14 h. J'AI ENGAGÉ UN TUEUR (Fin., v.o.) : Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5-(43-54-15-04) 12 h. JONATHAN LIVINGSTON LE GOÉ-LANO (A., v.o.) : Escuriel, 13-(47-07-26-04) 12 h 05 ; Saint-Lambert,

15. (45-32-61-68) 19 h 15 ; v.f. : Denfert. 14- (43-21-41-01) 17 h 40. JUNGLE FEVER (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5. (45-67-16-09) 16 h, LOLITA (Brit., v.o.) : Club Gaumo (Publicis Matignon), 8 (43-59-31-97) 16 h, 21 h 45.

LES LUMIÈRES DE LA VIE ) : La Géode, 19 (40-05-80-00) 15 h, 19 h. LUST (N THE DUST (A., v.o.) : La Baslille, 11. (43-07-48-60) 0 h. MARY POPPINS (A., v.I.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-63) 16 h 45. MERCI LA VIE (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-35) 10 h 40.

METAL HURLANT (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 0 h 30. LA MONTRE, LA CROIX & LA MANIÈRE (Fr.-Brit., v.o.) : Reflet Médicie Logos salle Louis-Jouvet, 5-(43-54-42-34) 12 h. MONTY PYTHON, LA VIE OE 6RI (Brit., v.o.) : Grand Pevois, 15.

(45-54-46-85) 16 h 30. MORT A VENISE (IL., v.o.) : Reflet Médicie Logos salle Louis-Jouves, 5 (43-54-42-34) 11 h 45. NEUF SEMA(NES ET DEMIE (\*) (A.,

v.o.) : Studio Galande, 5- (43-54-72-71) 20 h 10. LES P'TITS SCHTROUMPFS (Bel.) : Lucemaire, 5- (45-44-57-34) 14 h. PETER LE CHAT (Su., v.f.) : Le 6erry Zebre, 11 (43-67-51-55) 15 h. LE PEUPLE BINGE (Fr.-Indon.) : Grand Pavais, 15- (45-54-46-85) 11 h 45.

v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-46-85) Dh 30. POINT 6REAK (\*) (A., v.o.) : Grand Pavois, 16- (45-54-48-85) 22 h 30. POISON (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) 10 h 45. LE PREMIER EMPEREUR DE CHINE (Cen.-Chin.) : La Géode, (40-05-90-00) 10 h, 15 h. LES OUATRE CENTS COUPS (Fr.) :

PINK FLOYO THE WALL (Brit.-A.,

QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF? (A., v.o.) : Studio dea Ursulnas, 5. (43-26-19-06) 21 h 50. LE ROI ET L'OISEAU (Fr.) : Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33) 13 h 50 ; Denfert, 14- (43-21-41-01) 13 h 40. ROLLING STONES (A., v.o.) : Le Géode, 16- (40-05-80-00) 20. SALO OU LES 120 JOURNÉES DE BDDOME (\*\*) (ht., v.o.) : Ciné Beau-bourg, 3- (42-71-52-36) 0 h 10 ; Acca-tone, 5- (46-33-86-86) 12 h.

Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77)

SHADOWS (A., v.o.): Les Trois Batzec, 6- (45-61-10-60) 14 h 15, 16 h 15, 16 h 15, 20 h 15, 22 h 15. BIMPLE MORTEL (Fr.) : Grand Pevois. 15- (45-54-46-85) 12 h. STRANGER THAN PARADISE (A. All., v.o.) : Utopia, 5. (43-26-84-85)

LE TEMPS DES GITANB (Youg., v.o.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) 19 h 20. THE ROCKY HDRROR PICTURE 6HOW (\*) (A., v.o.) : Studio Galande, 5-(43-54-72-71) 22 h 30. TINTIN ET LE LAC AUX REDUINB

(45-32-61-68) 13 h 30. LES TORTUES NINJA II (A., v.f.) Sein1-Lambert, 15- (45-32-61-56) VOYAGE SUR JUPITER (Can.) Cinaxe, 19- (42-09-34-00) 11 h, 16 h.

ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.) : Républic Cinémae, 11. (48-05-51-33) 15 h 40. ZEGEN (\*( (Jap., v.c.) : Images d'ail-leurs, 5- (45-87-18-09) 15 h 50.

LES EXCLUSIVITÉS 6ETTY (Fr.( : 14 Juillet Odéon, 6-(43-25-59-63); George V. 6-(45-62-41-46( ; Paramount Dpéis, 9-147-42-56-31( ; 14 Juillet Bastilla, 11-

main-des-Prés, Salle G. de 6eauregerd. 6- [42-22-87-23] ; Elysées Lincoln, 6-

(43-26-84-65). FRANKIE & JOHNNY (A., v.o.): UGC Biarritz, 6• (45-62-20-40); Sept Pernas-siene, 14• (43-20-32-20); v.f.: UGC

ritz, 8. (45-62-20-40) ; Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40).

(45-74-95-40).

(45-62-41-46),

LA VIE SUR UN FIL (Chin., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; Espace Saint-Michel, 5• (44-07-20-49).

LES SÉANCES SPÉCIALES

AKIRA (Jap., v.o.) : Grand Pavois, 15-(45-54-46-85) 13 h 30. ALICE (A., v.o.) : (42-88-64-44) 18 h. AN ANGEL AT MY TABLE (néo-zélandais, v.o.) : Studio des Ursulines, 5-(43-26-19-09) 14 h 30.

ASTÉRIX CHEZ LES GRETONS (Fr.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-61-66) 13 h 30. L'AVVENTURA (h., v.o.) : Latina, 4-

17 h 15: UGC Lyon 6estille, 12-(43-43-01-56) 14 h, 16 h; UGC Gobe-tine, 13- (45-61-64-65) 13 h 55, 15 h 45: Mistrel, 14- (45-39-52-43) 13 h 30, 15 h 15, 17 h; Saint-Lambert, 15- (45-32-61-68) 15 h 15; Le Gam-bette, 20- (46-36-10-66) 13 h 40, 15 h 35 17 h 30 15 h 35, 17 h 30.

DANS LA SOIRÉE (IL, v.o.) : Studio 26, 18. (46-06-36-07) 15 h, 17 h, 16 h, 21 h

LIFE ERSPARUS 12

THE POUR PRAYER - P. SPINE

And the Burn of Co. .

Photograph of the first of

LES ECOLOR HORISTE.

ET IA LUMINE I...

ENCAUMUM A

4条 69年7年最初期 - 日

FARTASIA

FR ENFANTS DO FORM

FARTER PUREY LAT A .....

MEMBER. PORTER C. C. C. C.

**胸 翻發 Wiff MA.** 1555

A 1.5

大田 ちゅう まり

20 2 3

24036 B 475 5

talania a

Section 1

Farming 72 of 1 to 1

Britis Pages Control

Papers

AR PROMISE TO LATE OF

大学者 public ままり 大学 (1)

(建 集会) また こうまんか

Mary College College Co. Co. Co.

National Expension 1

東京会議等(信号) \*\*

sa kaasta inti

2 pm 2 1 1 1 1

#0487 \$2141

理中证例

**2007年 東京駅 かいまたっこうか** 

LA GUERRI DIS POLICIO

. 13 bab in his

MARKET INTERNATION

La groupe américain General Electric, qui avait acquis il v a deux ane le contrôle de Tungsram, febricant d'empoules magyar, e décidé cette samaine de ralentir son programme d'investissements en Hongrie. Il va réduire ses effectifs et sa production. Motif: le gouvernement de Budapest refuse de dévaluer le forint, la devise hongrolse, et rand de ce fait difficilea lee ventee de GE-Tungsram sur le marché européen, déprimé et très concurrentiel

Le constructeur allemand Mercedes-Benz e lui, eu contraire, obtenu gain de cause. auprès du gouvernement tchèque cette fois : Prague e'eet engagé, si cela est nécessaire, à protéger de la concurrence étrangère le merché national des camions. Le groupe allemend e donc confirmé, cette semaine, un investissement de 1,2 milliard de francs an Tchécoslovaquie, pour la production, avec Avia et Lisz, de véhicules utilitaires. Alors que les pouvoirs publics eppellent les industriels à investir à l'Est - le CFCE organisait encore jeudi 26 mars à Paris une journée en feveur de la Tchécoslovaquie - ces deux faits rappellent que les intérêts des uns (les industriels privés) et dea autres (les pays en

transition) ne sont pas toujours General Electric, qui exporte 85 % de sa production locale, a certes réussi à améliorer d'une mentere spectectoire la productivité des usines de Tungsram. En deux ana, la production d'empoules e augmenté de 28 %, alors que les effectifs ont été réduits de 30 %. Mals la firme estime que le forint « fort » handicape ses ventes hors de Hongrie. Pour rester compétitif, Budapest doit, selon le groupe américain. dévaluer sa monnaie au rythme eu moins où les prix augmentent dans le pays. Soutenu per le FMI, le gouvernement s'y oppose, le forint « fort » devant être une contrainte à le discipline pour les entreprises hongrolses. Dévaluer répondrait sans doute à l'intérêt à court terme de GE-Tungsram, mais pas à celle de l'ensemble du pays à moyen

De la même manière, les industriels révent d'Investir là où les merchés leur seraient réservés. Ils sont avides, comme Mercedee-Benz à Prague, de protections. Utiles provisoirement, celles-cl seraient dangereuses si elles devaient a avérer définitives. L'investissement direct étranger peut aider à la transition vers le marché. Maia Il peut aussi être un frein pour ca processus. Ce qui est bon pour General Electric n'est pas toujoura bon pour le Hongrie. Et inversement...

D Les armateurs inquiets de la surcapacité mondiale de navires pétrollers. - « Les risques de surcapacité dans la construction navale mon-diale vont s'exacerber», indique dans un communiqué publié le 27 mars le Comité des constructeurs navals européens (CESA), qui réunit les chantiers des Douze. Les taux de fret petroliers sont particulièrement bas alors qu'au moins cent trente tankers de plus de 100 000 tonnes sont encore en construction et seront mis en service dans les dix huit mois qui vicament. La part de la CEE dans la construction mondiale est tombee de 27 % en 1985 à 18 % en 1991 « Il sera difficile de mainterir la charge de travail des seuls chantiers existants et toute augmentahon de capacité en Europe ne pourAprès quatre-vingt dix ans de fonctionnement

## Les chaînes de Renault dans l'île Seguin se sont définitivement arrêtées

Après quatre-vingt-dix ans de fonctionnement, les chaînes d'assemblage des usines Renault se sont arrêtées, vendredi 27 mars, à 14 h 30, sur l'ile Seguin, à Boulogne-Bil-

La fermeture complèta du site est prévu pour le mardi 31 mars. Après quoi, la direction fera procéder eu démontage des installetions et à l'évecua-

Ne resteraient plus dans l'île que le siège acciel at certaina aervices techniques ectuellement dispersés en région parisienne. (Lire pages 21 at 28 l'enquête de Guy Herzlich dans « le Monde-l'Economie ».)

### « C'était pas le paradis »

Victor a pour la première fois changé ses habitudes. Depuis vingt-quatre ans qu'il travaille chez Renault, il est toujours venu à Bil-lancourt par le car de l'entreprise. Mais ce 27 mars n'est pes un jour comme les eutres. A l'aube, il e pris sa voiture et l'e rangée près de la petite porte de la rive droite, au 64 de la rue Vaugirard, Jamais il n'était venu jusqu'ici : « Pendant toutes ces années, je suis toujours arrivé et parti avec les copains par le grand portail du quai Stalingrad», précise-t-il.

Il reconnaît pourtant qu'il etirait» parfois volontiers jusqu'à la grande sortie de la place Nationale, in nom symbolique resté en souve nir des grands meetings qui l'ont souvent envahie. Un nom que n'e jamais supplanté celui que la place n reçu par la suite : « Jules Guesde ». Ici, il se rappelle qu'il a bien sou-vent discuté avec des amis, dans un des nombreux cafés. « Et c'était bien agréable, surtout l'été ». Parfois mité du métro Marcel Sembat. « Mais ils ont fermé cette sortie depuis déjà plus d'un an», lache Victor, avec une pointe d'amertume dans la voix.

> Procession autour de la dernière R5

A cinquante-deux ans, c'est donc par la petite porte pesque dérobée du «bas-Meudon» qu'il quitte pour la dernière fois l'usine. Scul. Les cheveux blanchis, les traits tirés par la fatigue, ses yeux fixent sous la isce, de l'antre côté de la Seine. Le regard noyé dans le crachin, il scrute la grisaille de l'énorme carcasse de l'île Seguin. Il se souvient, «Une grande dévoreuse», lâche-t-il tont à

e C'était pas le paradis, loin de là », confie-t-il. Que va-t-il devenir? A deux ans de la préretraite, il se sou-cie peu de lui-même: e Moi, ça va encore. Mais pour les plus jeunes,

Il est venu ce vendredi 27 des 6 h 30, en même temps que ceux du matin, la seule équipe restante depuis la supression en juillet 1990 de celle de l'après-midi. « Je pouvais venir plus tard mais... l'habitude», avoue t-il. Car pour lui, Billancourt, c'est fini depuis la veille. Il était du secteur 98 80, chargé de l'approvisionnement en pièces de la chaîne. Et, comme la plupart des ouvriers restés jusqu'ici dans l'île, il e quitté le «serpent» des que la dernière voiture, partie du département des tôles le 19 mars, est passée à son

«Assignad hui, on m'avoit demande de venir vider mon armoires, ajoute-t-il, présentant le sac qu'il tient à la

main. Mais vers 11 heures, un pen malgre 1m, il s'est trouvé mèlé à la procession qui s'est déroulée autour de la tonte dernière R 5 Five assemblée sur la chaîne. Pendant une heure, près de trois cents cadres et ouvriers ont saivi l'ultime enfant de

Sous l'œil attentif du directeur de Billancourt, M. Perot, et devant l'objectif d'une caméra de l'entreprise, le modèle bistorique est \*tombés en bont de cheîne à 11 h 20. Jusqu'au 31 mars, il subira les derniers examens de contrôle au même titre que ceux de sa série, puis ira rejoindre la dernière R 4 au musée de la Régie. Mais pour In centaine d'ouvriers encore présents, c'est bel et hien terminé. Dans l'im-mensité des six étages de fabrica-tion, la chaîne de l'île s'est tue une fois pour toutes.

Place Nationale, le silence règne également. Les dix-huit cafés sont

désespérément vides. Au Point du jour, le patron a du mal à cacher son désarroi : «Je ne voulais pas croire à la fermeture, evoue-t-il. Mais depuis six mois les clients disparaissent les uns après les autres, » Deux coocurrents ont déjà vendu, presque dans la foulée du propriétaire du bureau de tabac de la place, pourtant médeillé à plusieurs reprises comme deuxième plus gros marchand de cigarettes en France. Sculs quelques étalages du marché du vendredi animent un peu l'endroit. Parfois un onvrier de Renault traverse rapidement sous la pluie. Ceux de Seguin sont facilement identifiables. Ils tiennent sous leurs bras les cadeaux de départ de la Régie: un pin's, un sac de voyage, une montre et deux photos. Dérisoires vestiges.

**OLIVIER PIOT** 

### Le siège social sera maintenu à Boulogne-Billancourt

n'est qu'un au-revoir : si les installations industrielles vont disparaître, ce sera pour accueillir de nouvelles activités tertiaires. Certes, la surface occupée par le constructeur automobile sera beaucoup plus modeste mais le lien organique entre l'entre-prise et la ville sera maintenu.

Le centre d'activités tertiaires, qui sera prochainement implanté sur le etrapèzes situé face à l'île Seguin, regroupera des services actuellement dispersés sur plus de quarante-six social pourrait être reconstruit sur l'île Seguin afin que la firme puisse quitter ses immeubles du quai du Point-du-jour, où elle n'est que locataire. Un autre pôle tertiaire, installé coup, sur un ton digne. Mais le sou-lagement l'emporte sur la nostalgie. loutes les fonctions liées au dévelop-

ment les baresux de recherche et les nteliers d'essais de Rucil. Fort coûteuses, ées opérations de rationali-sation des implantations de Renault en région pensienne seront financées par la (fruchieuse) cession de terrains situés sur Flie Seguin et autour de

En tout that de cause, l'entreprise et les synfficats CFDT, FO, CFTC, CFE-CGC'et CSL peuvent d'ores et coostituée en janvier 1990 - pour assurer la mise en œuvre et le suivi d'un plan social qui se voulait exemplaire - est purvenue à d'assez bons résultats.

A côté des mesures de préretraite (492 salariés), les partenaires sociaux,

Entre Renault et Billancourt, ce pement de produits futurs, notam- assistés de spécialistes de l'ANPE, ont assuré | 207 reconversions à l'intérieur de la société et 571 autres à l'extérieur du groupe. Mais 127 salariés ayant refusé toutes les propositions de reclassement qui leur ont été soumises ont été victimes de licenciements économiques. Uo bilan plutôt positif, surtout si l'on considère que la moyenne d'âge assez élevée du personnel ne facilitait pas a priori les déjà se féticiter d'avoir géré in reclassements. A l'usine de montage décroissance des effectifs sans trop de de Billancourt, où l'on comptait reclassements. A l'usine de montage dommages. La commission paritaire 3 844 personnes au lejanvier 1990, il reste encore 1 230 salariés, dont 700 devraient bénéficier d'une préretraite: les 530 mitres devraient être reclassés d'ici à la fin du premier

JEAN-MICHEL NORMAND

En grève dans le Morbihan Les salariés des usines de volailles Doux Galina défendent leurs acquis **VANNES** 

de notre correspondant Une grève suivie par 90 % des 2 350 salmriés paralyse, depuis-lundi 23 mars, les cinq usines du Morbihan de Galina SA Doux et frais, qui commercialise la volaille sous la marque Père Dodu. Ce conflit e pris naissance après le remise en cause par la direction du groupe Doux d'un certain nombre d'acquis, doot in prime de transport, le ticket restaurant, le calcul du treizième mois sans prise en compte de l'ancienneté et l'heure d'information syndicale mensuelle.

Les grévistes ont empêché tout accès des camions mux usines, finalement débloquées jeudi 26 mars eprès des ordonnences de référé favorables à la direction. A l'issue des négociations, le syndicet CFDT, majoritaire, a signé le 26 mars un protocole d'accord rétablissant la prime de transport et l'ancienne méthode de calcul du treizième mois, la CGT refusant de l'accord de l'a non-paiement des quatre journées de grève».

 General Motors va sapprimer 1 400 emplois en Belgique. – General Motors (GM) a décidé de supprimer I 400 emplois en cinq ans en Belgique afin de sauvegarder la compétitivité da l'eotreprise. Le constructeur automobile américain, essentiellement présent eo Europe sous la mnrque Opel, emploie 8 400 ouvriers et 1 150 administratifs dans ses installations d'Anvers. Selon la directioo du groupe, ces suppressions de postes ne devraient donner lieu à aucun licenciement sec. Il y a quelques semaines, la ciaires en formation (+51,4 % en n an) et 228 800 préretraités annonce 880 suppressions d'emplois d'lei à la fin de l'année.

Le gouvernement révise en baisse sa prévision de croissance pour 1992

2 % an lieu de 2,2 %

Le ministre de l'économie et des finances a révisé en baisse ses pré-visions de croissance pour 1992. Les comptes qu'il présentera mardi 31 mars à la commission des comptes de la nation sont un peu différents de ceux qu'il avait établis en septembre dernier et qui accom-pagnaient le projet de budget pour 1992, discuté par le Parlement à partir d'octobre. Le taux de crois-sance économique est ainsi ramené sarce economique est amis l'antere de 2,2 % à 2 % après +1 % en 1992. En 1993, la croissance du produit intérieur brut (PIB) marchand atteindrait 2,6 %.

L'Agence France presse indique que les prévisinns concernant la consommation des ménages ont en revanche été relevées, passant de +1,8 % à +2,1 %, après +1,6 % en 1991. Cette accélération se poursuivrait en 1993, qui enregistrerait une progression de 2,6 %. L'investissement des entreprises – qui devait progresser de 3,5 % en volume cette année (après – 2,5 % en 1991) – a été rectifié lui aussi et ne serait que de 1 %, mais redémarrerait en 1993 avec une progression de 4,1 %.

Du côté des échanges extérieurs, les exportations progresseraient plus rapidement que les importations. Les premières augmenteraient de Les premières augmenteraient de 4,6 % en volume, soit moins vite que prévu il y a six mois (+6 %) mais plus fortement que l'année dernière (+4 %). En 1993, les exportations augmenteraient de 5,8 %. Les importations, quant à elles, progresseraient de 3,7 % cette année et non de 5,2 % comme prévie et nois et notations. de 5,2 % comme prévu, ce qui est cohérent evec une croissance économique moindre. Mais en 1993, avec l'accélération de l'activité, les achats à l'étranger augmenteraient assez nettement (+6 % en volume), plus vite même que les exportations. Les prévisions faites en matière d'inflatembre 1991 (+2,8 % en 1992) et sont reconduites au même taux en

Vers une libéralisation accrue

Bruxelles examine en détail les aides d'Etat aux compagnies aériennes

BRUXELLES (Communautés européennes)

de notre correspondant

En dépit de divergences encore sérieuses, les ministres des transports des Douze devraient parvenir à se mettre d'accord sur l'ultime phase de libéralisation des transports aériens dans la Communauté lors de leur session de juin.

Uoe large majorité des Etats membres se sont montrés, le 26 et le 27 mars, favorables à une liberté complète des tarifs dès le 1º janvier 1993, à condition qu'une clause de sauvegarde permette à la Commis-sion européenne d'intervenir, sur plainte d'un Etat ou d'une compa-gnie, en cas de prix anormalement bas.

Le rapprochement des points de vue est moins net s'agissant de l'ou-verture de droits de trafic et en particulier de la mise en œuvre progr sive du «cabotage», qui signifie la possibilité pour une compagnie possibilité pour une compagnie européenne de transporter des passa-gers entre deux ou plusieurs villes d'un nutre Etat membre (KLM, par exemple, prolonge sa ligne Amster-dam-Paris jusqu'à Nice, co étant autorisée à embarquer des passagers à Paris : c'est le cabotage dit \* consécutif \*; ou, changement plus radical encore, elle ouvre une ligne Paris-Nice). Les débats se soot concentrés sur la durée des périodes de transition et sur l'étendue des clauses de sauvegarde à inscrire dans cette future réglementation. M. Paul Quilès, le ministre français, a défendu une position sensiblement plus restrictive que ses collègues.

La libéralisation du transport aérien implique que l'oo attache plus d'attention au respect des règles de concurrence. Dans cette perspec-tive, la Commission enropéenne a nis aux Douze et au Parlemer européen oo rapport dans lequel elle passe eo revue les subvections accordées aux compagnies aériennes de la CEE. Elle ne se prononce pas à ce stade sur leur validité, mais, elle indique sa volonté de les exami-ner en détail et, dans ce but, demande des compléments d'information aux gouvernements. Le rap-port qui vient d'être publié oe devrait pas ouvrir de controverses majeures. En réalité, constate un spécialiste, il en ressort plutôt que la réputation qu'ont les compagnies aériennes d'être massivement aidées

PHILIPPE LEMAITRE .

\$

#### Dans une circulaire

### M<sup>me</sup> Edith Cresson somme les préfets de lutter contre le chômage

Dens la lutte contre le chômaga, M- Edith Crasson a choisi da frapper fort. Ou, du moins, le premier ministre e décidà d'employer les grands moyens à sa disposition, c'està dire la puissance de l'Etat et. en premier lieu, l'administration

Une circulaire du 20 février, adressée aux préfets, et qui avait été large-ment évoquée lors de la journée de travail organisée ou Creusot - sans pour autant être divulguée, apparemment parce qu'elle provoquait des réactions (le Monde du 27 février), ne laisse aucun doute sur les inten-tions de M-Edith Cresson. Il s'agit bien d'une série de recommandati extrêmement fermes qui visent à la mobilisation de l'administration pour ERIK IZRAELEWICZ un double objectif : défendre l'emploi et combattre le chômage. Ce qui, officiellement, s'appelle « le traitement local (...) placé sous votre responsabilité personnelle et directes.

Les consignes sont en effet sans ambiguité. « Sous voire autorité, écrit le premier mioistre eux préfets, la nouvelle organisation (...) comportera la définition et le suivi de quatre indicateurs mensuels au niveau départemental». Les deux premiers porte-ront sur « la diminution du chômage et en particulier du chômage de lonque durée». Les deux autres compta-biliseront les «emplois maintenus dans les entreprises en difficulté et (...) la création d'emplois dans les entreprises nouvelles et en développement». Ce faisant, les heuts fonctionnaires ne devront pas se borner à un simple constat statistique : « Vous vous fixe-rez des perspectives précises et ambi-tieuses d'amélioration », précise M= Cresson, qui demande que cette turn de capacité en autope déjà action se traduise par « la fixation bord» qui « sera adressé au ministère préve apparte », conclut le CESA.

d'objectifs chiffrés» qui « feront l'objet de l'intérieur le 25 de chaque mois

Les préfets devront élaborer « un véritable programme départemental » et crèce « un comité pour l'emploi ». qu'ils présiderent personnellement. L'ANPE ayant lancé un vaste programme pour proposer une offre per-sonnalisée aux chômeurs de longue durée, il leur est rappelé, comme un durée, il leur est rappelé, comme un moyen de pression, que, « en contrepartie de car effort de la collectivité, 
un dispositif vient d'être mis au point 
par le ministre du travail, qui permet 
d'assurer un meilleur contrôle du respect de leurs obligations par les 
demandeurs d'emploi ». Avec l'aide 
des outils financiers à leur disposition, il leur est indiemé que alors tion, il leur est indiqué que «leur objectif sera d'être en mesure de défendre l'emploi partout où des entreprises sont en difficulté».

Des objectifs mensuels

Dans le document annexe qui accompagne cette circulaire du premier ministre, les orientations deviennent des ordres, « Des objectifs mensuels seront fixés par département». Pour les programmes dépar tementaux, «une première sèrie de propositions devra être validée avant le 30 mars » et chaque préfet « en rendra compte au premier ministre le 10 avril au plus tard». Les différentes structures devront être capables de répondre aux demandes dans les deux mois. Pour une e gestion plus rigoureuse de la liste des demandeurs d'emploi », il faudra « veiller au res-pect des deux conditions d'inscription (...) : la recherche d'un emploi et la disponibilité immédiate» pour travailler, inspirée par la définition du chômage que donne le Bureau inter-national du travail. De plus, « chaque préfet élaborera son propre tableau de bord» qui « sera adressé au ministère

d'un suivi périodique par le gouverne- pour le mois précédent ». Plus encore que par son contenu, c'est le ton autoritaire de la circulaire qui a le plus surpris certains de ses destina-taires. Ils y out anssi vu la marque de la pression exercée sur eux à l'ap-proche d'une échéance électorale. Clairement, ils seront jugés sur les résultats obtains et leur mobilisation s'inscrit bien dans la perspective d'un

> Mais une question de fond se pose aussi : comment peut-on croire, comme le laisse entendre l'admonestation gouvernementale, que les évolutions de l'emploi et du chômage dépendent de directives générales, appliquées par les préfets qui plus est? Grace à l'alternance, la classe politique avait fini par comprendre, que l'on ne crée pas des emplois par décret. Progressivement, les démarches adoptées visaient à favoriser plutot l'environnement économique ou à travailler en profondeur et sur le long terme, ainsi que le pro-pose M Martine Aubry. Ce point de vue était jusqu'à présent défendu par Ma Cresson, qui vient de le renier. Au moins temporairement...

ALAIN LEBAUBE

D ASSEDIC : hausse de 2,2 % des allocataires en février. - Le nombre de chomeurs allocataires des ASSE-DIC a progressé de 2,2 % en chif-fres corrigés des variations saisonnières au cours du mois de février pour atteindre 2 548 400 personnes, contre 2 529 000 en janvier, sclon les statistiques publiées vendredi 25 mars par l'UNEDIC. En un an, la progression est de 9,5 %. S'y ajontent 121 600 bénéfi-ciaires en formation (+51,4 % en

erire au cours da la période écoulée une première performance hebdomedaire posiove depuis le début du mois da mars. Pourtant, il n'y a pas da rsison de pavoieer car, d'une sameine eur l'autre, la principel indicateur da la place n'aura fina-lamani gagné (pelitement) qua 0,23 % à 1 923,54 points.

Ainsi, lundi 23 mars, le résultat du scrutin dominical as laa taneione qui continuaiant da sa développer aur lea taux d'intérêt antrafnaient la marché parisien è la baisse à la veille de la liquidation mensuelle du terma de mare (-- 1,8 %). Mouvement jugé exceasif sane aucun doute, car, dès le lendemein, damier jour du mois boursier, un mouvement da corraction intervanait at las valeurs françaises se reprenaient dane la sillage du MATIF (0,82 %). La liquidetion, pour sa part, était perdanta at se aoldait par un bilan négatif - le premier de l'annéa - de 3,37 %. Pour mémoire, l'ennéa evait débulé sur una liquidation qualifiée da superbe » au mois da janviar (+ 13,4 %), et la mouvemant a élail poursuivi eu mois de février (+ 6,07 %).

La premièra journéa du terma d'evril sera « le » Béance de le semeine. Le CAC 40 ratrouvera la niveeu daa 1 900 points, an réaction à la mailleure orientation des marchés de taux. Le mouvemant eare trèe eansiblamant amplifié vere la fin de le séance

Banques, assurances,

AXA (ex-Cie Midi)\_

Bancaire (C+)\_\_\_\_\_

Cetelem.

C. Local de Fran

Société générale.

Valeurs à revenu fixe

construction mécanique

Mines d'or, diamants

Bâtiment, travaux publics

Sucz (C - lin.)... UAP

ou indexé

10 % 1978.

9,80 % 1978. 9 % 1979...\_

10,80 % 1979...

CN6 Paribas 5 000 F CN6 Sucz 5 000 F CNI 5 000 F

Métallurgie,

Dassault Aviation.
De Dietrich.....

Strafor, Facom\_

Fives-Lille

Peugeot .. SAGEM..

De Beers..... Drief. Cons.

Auxil, d'entr

lmmob. Phénix . J. Lelet

afarge-Coppée...

Eurafrance

Locindus..

Paribas.

CF1. Chargeurs.

GAN.

sociétés d'investissement

27-3-92

960 300 177

227,40 276,60

27-3-92

4373

27-3-92

314 345,20 + 4,20 1 528 + 19 376 - 4 716 - 9 1 769 - 16 756 -- 8 732 + 29 256,40 - 1,90

27-3-92 Diff.

187,50 | 4,50 324,10 | linch. 38 | 0,80 137,30 | 8,70 62,90 | 1,40 16,85 | 0,65 30,40 | 0,65 23,60 | 0,25 33,90 | 0,10 154 | 2

Diff.

+ 6 + 12

+ 29,80 - 9 + 1 + 10 + 8,30

25 6,10

124 + 0,40 100,65 - 0,15 100 | 10ch, 99,80 + 0,40 101,40 + 0,20 1373 - 7

373 - 7 98,32 + 0,22 97,90 + 0,30 97,70 + 0,10 98,40 inch.

Diff.

Diff.

+ 3 - 0, - 6 + 19 0,10

1,50

4,20 0,40

45 + 10

Diff.

sur une énième rumeur de démission de l'actuel premier ministre et surtout de son remplacement par la ministre fétiche des marchés financiers, M. Pierre Bérégovoy. Quend bien mêma rapidement démensie par Metignon, cela n'ampêchere pae le marché de se sentir pousser des ailes au coura da la darnière heura da trensactione pour terminar aur une hausse de 1,7 % et de poriar, dena la mêma leps da temps, le voluma des échangas da 1,8 millierd à 2,3 millierds de francs à la clôture.

La séenca da jaudi aura été dominée per la prudence des invaatiseaurs. Le merché en a profité pour digérer la flambée de la veille an attendant la remaniemant évoqué dens le soirée de mareredi par M∞ Creaaon alle-mēma (0,34 %). La darnièta séance da le earneine débutera aur una note faible at è l'effritemeni initial succédara au fil dae échangea una baisse beaucoup plua aignificative (- 0,58 %). La mauvaisa oriantation daa bunda allemands a nettamant pasé da nouvaau sur le MATIF, qui rairouvare eansiblamani aaa niveaux da début da semaina.

Catta meuvaise conjonctura sur la front des taux d'intérêt an Allamagna notamment, où les enalystas na voiani pea da baisae dae teux cette ennéa, voira eu début de l'autre, elors qua las plus pessimistee songeni même à un relèvement d'ici à la fin de l'année - devrait, outre le manque de visibilité et le climat d'Ineartituda politiqua, continuar de parturber la marché françaia dene les semaines qui viannant. C'est, entre autres, la sentiment de la société de Bourse Dupont-Denant, filiala du Crédit national,

27-3-92 Diff.

+ 21 + 14 + 20

+ 3 + 4,20 - 15,20 - 0,20 - 7,60

Diff

321

2 272

19 181 499,50 171 534 180 625 130

159,20 +

130 234

474

370 316,30 2 285

27-3-92

Nombre de contrais : 101 181 environ.

JUIN 92

107,64

107,12

107,14

107,14

20-3-92

2 354 336

4 451 041 108 437

519,2

185

Matériel électrique

Alcatel-Alsthorn

Lyon, des caux .....

mson-CSF.

Alimentation

Casino, G., Per.

Guyenne-Gase... LVMH \_\_\_\_\_\_ Olipar... Pernod-Ricard \_\_\_ Promodès\_\_\_\_\_

Promodès..... Saint-Louis ...

Source Perrier.. Nestlé.....

COURS

has

Comptant R. et abl. Actions ..

rotai ....

Françaises . Etrangères .

Merlin-Gerin

Sext.-Avioni

Générale des eaux....

Celle-ci estime, dans sa demine enalyse de conjoncture, que cos fecteurs peu rassurants à très court terme peuvent être en outre accompagnés par des 64 mants tachniques qui, 3u total, parmettent de militer pour une pause du marché sur une très courte périoda evant d'entrevoir d'ici à la fin du premier semestre un reprise sérieusa des mdices.

> Perrier, c'est réglé oo presque

Aux valeurs, dans un contexte redevenu aussi morose que celui affiché le semaine passée, quel-quas tilras se sont une fois encora distingués. Perrier, bien sûr, dont le règlement de l'affaire aat inlarvanu en début de maine. Au terme d'une réunion qui e pris fin lundi à 1 h 15, un accord ast intervenu entre l'IFINT. BSN, Nesilé. Exor et la Société générale. Celui-ci précise que Demilae (Nestlé et Indosusz) s'engaga à surenchérir sur son offre précédania à 1 700 francs per titre Perrier sans condition.

Catte OPA continue, par aillaura, à faira l'objet d'uns enquêta de la part de Bruxeles, la Commission européenna estiment que « l'OPA lancée par Nestlé sur Perriar soulève des doutes sériaux quant à sa compatibilité avec le Marché commun ». D'autre part, la familie Agnelli, via l'IFINT et BSN, lancera une offre publique d'achat à 1 450 francs par ection Exor, soit 2 % de phis que l'offre du seul BSN. Ces OPA oni d'ailleurs été déclarées recevables par le Conseil des Bourses de valeurs en fin d'après midi vandtedi 27 mars. La date de elôtute da ces daux offres est fixée au 23 avril, et les cotation

27-3-92 Diff.

355,40 -780 + 710 + 405 +

117

234,50

27-3-92

775 749 677

Diff.

+ 27 - 8 + 6

4,40

116,50 + 785 + 537 +

MARS 93

\_

\_

26-3-92

2 025 256

27-3-92

524,0

**Pétroles** 

ep-France ..... ELF-Aquitaine ...

Total (div. par 4).....

Valeurs diverses

Primagaz ..

Petrofina ..... Royal Dutch ..

Club Méd.

Euro Disney

Europe I..

Eurotannel . Groupe Cité .... Hachette....

Havas Wendel ... Marine Wendel ... Navigation mixte Nord-Est .....

Saio I-Gobain

ÉCHÉANCES

DÉC. 92

108

108

107,66

107,66

25-3-92

1 785 258

MATIF

5EPT. 92

107,84

107,84

107,36

107,36

107,38

24-3-92

2 333 881

9 139 191 104 417

LE VOLUME DES TRANSACTIONS (en milliere de francs

6 913 814 | 8 460 161 | 11 577 489 | 8 705 220

INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 31 décembre 1991)

INDICES CAC (du lundi eu vendredi)

(base 1000, 31 décembre 1987)

Indice CAC 40 \_ | 1884,57 | 1896,26 | 1928,28 | 1934,75 | 1923,54

513,6

24-3-92 | 25-3-92

519,8

23-3-92

2 315 265

6 006 708 138 188

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentaga du 27 mare 1992

Saulnes Châtillon Skis Rossignol

de Perrier et d'Exor, suspendues depuis le début da la semaine, reprendront le lundi 30 mare (1).

Euro Disney a trébuché catte semaine de près de 8 %. Le titre a aouffert d'une analyse négative da la part du courtier Goldman Sachs, L'action, qui avait simultanément bénéficié de aon entréa dans la composition de l'indice CAC 40 at da l'anticipation da l'ouverture du parc de loisirs, est, selon les analystas, surévaluée. Notons également l'activité qui a régné sutour du tilre Cerus. Depuis le début de l'année, l'action e snregistré un progression de 51 % (alors qu'ella e perdu près de 70 % de sa valaut an 1991). Paa moina da 12 % du capital e changé da maina au mois da février et près da 1,5 % en deux jours. Parmi les rumeurs boursières, on retrouva toujoure les mêmes, qui vont de la venta de la banque Duménii-Lebié à un renforcement dans Valeo, dont il ast l'actionnaira à 35,6 %. Comma le relevait un opérateur, e de loutes les façons, ce qui est sûr, e'ast qu'il y a du ramas-

#### FRANÇOIS BOSTNAVARON

11) Petite digression à propos d'OPA ainsi que des récentes décisions du Conseil des Bourses de valeurs sur l'obligation de lancer une offre sur les 100 % du capital d'une entreprise et non plus des deux tiers : compte teau de l'actualité boursière su terme de trois ans d'application des nouvelles lois de la Bourse, la revue Marchès et techniques financières et la Lettre des Juristes d'affaires veulent faire le point sur la réglementation et les pratiques boursières. Pour celà elles organisent mercredi 15 et jeudi 16 avril un colloque sur le thème : « Droit boursier, de que sur le thème : « Droit boursier, de la réglementation à la pratique ». Renseignements au 42-86-12-00.

### Mines, caoutchouc

-6	**	27-3-92 -	L	Diff,
17.01	Géophysique	647 320 90 164,20 55,60 3,65	++-++	28 I 0,10 0,90 I 1,57

Valeurs	Hausse %	Valcurs	Baige	
Cincents franç Cerus Spie Batignolles Castor. Publois Lebon C Klepierre Metrol. Inter Dumart SA Salvepar Salvepar Salvepar	+ 10.2 + 9.1 + 8.3 + 6.1 + 5.9 + 5.5 + 5.3 + 5.3 + 5.3	CMB Pack, SA _ Auxil, Entrepr URF SPEP BP Fennee	- 7,8 - 6,4 - 5,7 - 4,6 - 4,1 - 3,4 - 3,3 - 3	

TRAITÉES AU RIM (\*)

		Nore de	Val. en
		litres	cap. (F)
	Euro Disa. SCA	3946032	61542801
	AlcAlsthom	1010978	601 266 84
	Gle des Eaux	239 545	536 822 50
	BSN	389850	425 069 02
	Total cat. B	1798393	410 289 17
	[Air liquide	536 125	402 289 91
	LVMH	81 634	361 840 390
	Saint-Gobain	654618	346 743 284
	Elf-Aquitaine	930 300	333 733 189
	Suez (C= de)	709 703	237 479 810
	Peugeot SA	317 687	230 366 675
	Société gén	397010	202 487 004
	Esso	258 457	192 616 095
1	Oréal (L')	243 749	189816853
ı	(*) Du vendredi	i 20 mars I	992 au jeudi
- 1	26 mars 1992 inclus	L	-

		ES VARIATIO	
Valeurs	Hausse %	Valcurs	Baisse %
Berger SA	+ 9.1	Printemps   Au) Euro Disney Hacherte CGP Salamon SA CMB Pack. SA Auxil. Entrepr URF SPEP	- 11.7 - 7.8 - 6.4 - 5.7 - 4.6 - 4.2 - 4.1 - 4.1

VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT

		Note de	Val. en
		litres	cap. (F)
	Euro Disa SCA	3 946 032	61542801
	AlcAlsthom	1010978	601 266 848
	Gle des Eaux	239 545	536 822 503
	BSN	389850	425 069 023
	Total cat, B	1798393	410 289 179
	Air liquide	536 125	402 289 912
	LVMH	81 634	361 840 390
	Saint-Gobain	654618	346 743 284
ı	Elf-Aquitaine	930 300	
	Suez (C* de)	709 703	333 733 189
	Peugeot SA		237479810
ı	Considerate	317687	230 366 675
ı	Société gén	397010	202 487 004
Į	Esso	258 457	192616095
ı	Oréal (L')	243 749	189816853
l	(*) Du vendredi	70 mars I	997 su iondi
į	26 mars 1992 inclus		772 au jeuui
L			

MARCHE LIBRE DE L'O			
	Cours 20-3-92	Cours 27-3-92	
Or tiu (ido en berei)	62 100 62 180 381 449 361 358 355 452 465 340 2 085 1 040 2 330 430 2 370 2 355	61 800 61 950 357 448 368 346 253 449 455 348 2 110 1 070 620 2 240 435 375 256	

o Cos pièces d'or ne sont coties qu'à le séa

#### **NEW-YORK**

#### Semaine de baisse

MOICE DOW JONES au cours de la Wall Street a fléchi semaine écoulée, les investisseurs allendani de savoir si les résultats trimestriels des sociétés améri-

eaines refléteront une reprise de l'activité économique. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes e fini la période à 3 231,44 points, en baisse de 44,95 points, soit un repli de 1,37 % par rapport à le elôture de vendredi dernier.

Des signes mitigés sur la reprise économique américaine ont eu peu d'impact sur Wall Street, car « les in*vestisseurs en ce mome*nt n*e se* fixent ni sur l'économie ni sur les statistiques », a noté Sid Dorr, analyste chez Charles Sehwab. D'autres spécialistes ool toutefois souligné que certains investisseurs sont en train de réviser la composition de leur porteseuille avant la fin du premier trimestre 1992, en y ajoutant les titres qui se sont bien comportés an cours de ces derniers mois. Mais « nous devons ottendre de connaître les résultats des sociétés » au premier trimestre, a indiqué Steven Kroll, directeur de la firme Monness Crespi et Hardt. La publication de ces résultats devrait

Mercredi, la Bourse new-yorkai avait perdu tous ses gains de journée durant les dix dernière minutes d'échanges, en raison ( l'erreur d'un courtier de Salome Brothers, qui, avant mal interpré: l'ordre d'un client, avait déclench une vague de ventes informatique Le Dow Jones a fortement accer lu6 ses pertes vendredi en fin d journée, dans le sillage de la chut de la Bourse de Tokyo et des prir eipales places européennes. Indice Dow Jones du 27 mars 3 231,44 (e. 3 276,38).

	:0 man	Cours 27 mers
nion Carbide	70 3/8 40 5/8 40 5/8 25 1/8 46 3/8 40 5/8 54 7/8 40 1/2 78 5/8 39 1/8 67 1/4 86 1/8 86 1/4 58 1/2 75 5/3 87 1/8 57 1/8 58 1/2 75 1/8	70 7/8
riled Tech estinghouse crox Corp	53 5/8 19 5/8 76 7/8	52 19 73

#### TOKYO

débuter à la mi-avril.

### La Bourse de Tokyo au plus bas

La Bourse de Tokyo

e lerminé à oouveau la semaioe sous le scuil psychologique des 20 000

NOICE NUCCE

points et e touché uo nouveau « plus bas» depuis celui enregistré le 16 février 1987; les iovestisseurs s'inquiétant de la mollesse de l'économie japonalse. L'indice Nikkei a előturé vendredi à 19 636,99 points, soit un recul de 548,10 points, 2,7 %, sur le semaine. Dans un marché irès peu actif, les échaoges quotidiens se sont

cootractés à 268,4 millions de titres contre 440,15 millions la semaine précédente. Certains opérateurs avaient caresse l'espoir d'une reprise du marché après la fin du terme boursier de mercredi. En fait, la plupart des investisseurs soot restés prudents dans l'attente de l'annonce le

semaine prochaine des incitations

fiscales et monétaires du gouvernemeol pour slimuler l'économie. Mais la situation reste difficile. « Même si de nombreux investisseurs attendent les mesures que doit annoncer le gouvernement mardi ainsi qu'une baisse du taux d'escompte... le marché est de plus en plus sceptique au sujet d'une reprise à court termen, a indiqué un opérateur.

Indices : Nikkei 19 636,99 (c. 20 185,09); TOPIX 1 428,13 (c.1 451,14)

	Cours 19 mars	Cours 27 mars.
Akai Bridgestone Canon Fuji Bank Honda Motors Matsushita Electric, Mitsubishi Heavy Sony Corp. Toyota Motors	515 1 100 1 280 2 000 1 520 1 310 584 3 930 1 380	490 1 110 1 290 1 930 1 560 1 270 590 4 000 1 370

#### FRANCFORT

### Recul

- 1.5 %

La Bourse de Francfort a perdu du terrain cette semaine à la suite de l'annonce de mauvais indices conjoneturels, concernant notamment l'inflation. L'indice instantané DAX a ainsi reculé de 1,5 % à

1 711,45 points. Selon la hanque West LB, la Bourse allemande est « condamnée à brève échéance à foire du surplace ». La semaine prochaine, l'office des statistiques de Wiesbaden doit annoncer le chiffre provisoire de l'inflation du mois de mars en Allemagne de l'Ouest, qui risque d'être très élevé. En effet, trois des principaux Laender ouest-allemands ont déjà annonce des taux d'inflation supérieurs à 4,5 % pour le mois. Cette bausse des prix intensifie le pessimisme des investisseurs, qui craignent une nouvelle flambée des taux d'intérêt. Le volume des transactions sur

les huit places boursières allemandes s'est élevé cette semaine à 27,81 milliards de deutschemarks. contre 33,94 milliards de DM la semaine dernière. Indices du 27 mars : DAX, 1711,45 (e. 1736,30); Commerz-

bank, 1 969,30 (c. 1 992,90). 20 mars 27 mars 217 247 298 262,60 242,90 296,70 254,80 711,50 258,50 653,80 724\_30 259,60 659 283 278,59 670,90 351 673.58

#### **LONDRES**

Repli sur fond de sondages - 0,35 %

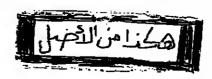
La Bourse de Londres a enregistré sa quatrième baisse hebdomadaire consécutive au cours de la semaine écoulée, dictée comme les précédentes par des sondages donnant le Parti travailliste en tête des intentions de vote pour les élections du 9 avril. L'indice Footsie des cent grandes valeurs a terminé la semaine grantes valeurs à termine la semaine sur une baisse de 8,7 points, soit 0,35 %, à 2 447,9 points. En plus des inquiétudes politi-ques, le marché a été affecté lundi

par l'annonce d'un déficit de la balance des paiements courants plus important que prévu en février, soit 750 millions de livres. Les grands indicateurs ont ensuite été oubliés jusqu'à mercredi et jeudi korsqu'une série de résultats de sociétés encou-

rageants ont soutenu la cote. Le délai supplémentaire demande par Héron International pour rembourser une partie de sa deite de 1,2 milliard de livres a affecté le

secteur bancaire.
Indices du 27 mars: 100 valeurs,
2 447,90 (c. 2 456,60); 30 valeurs,
1 914,90 (c. 1 916,50); fonds d'Etat,
85,63 (c. 86,06); mines d'or, 119,6
(c. 123,40).

	Cours 20 mars	27 snars
Bowater BP Charter Courtaulds De Beers Glaxo GUS CCL CRUSTER C	7,75 2,61 5,40 3,10 15 7,84 15 12,53	7,35 2,54 4,86 5,38 13,93 7,75 19,25 12,51 11,22
Sheli	4,47 9,27 1,54	4,39 9,02 1,48



### CRÉDITS, CHANGES, GRANDS MARCHÉS

### MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

### Un marché engorgé

Le premier trimestre s'achève sur un volume de nouvelles émissions d'obligations internationales de l'ordre de 84 milliards de dol-lars. C'est un mootant élevé auquel l'activité de ces deux dernières semaines n'a que peu contribué. Ce chiffre reflète, pour l'essentiel, la formidable animation des deux premiers mois de l'année et du tout début du mois de mars, période faste pour les débiteurs de premier plan qui ont été très nom-hreux à nocomplir, en peu de temps, nn bon tiers au moins de leur programme annuel d'emprunt. lis bénéficiaient alors de circonstances particulièrement favorables.

Tations d'ac

Consider Aller

diet Day

it de Mars la

4440. \*\*

park and gree

the same and

Elect. and

part Tari

AN A MANA

a deraiers

tour de la

Mark La

Edic Traine

t. Minteren

t a touché

teres in the

# 54E.10 the poster had

re anager

rounds pare.

THE PERSON NAMED IN

f ... . . .

for a month

er die milie

said indicate

100 Me 100

19 mit ... 10 15".

\* \*\*\*

Select which is . . .

THE ARE PARTY.

Mr. in Bengere ...

7 138 44 to 1 to

Marting . See that is

ch there is been a

Specifical Browns

7 44 4414 5

Carrier of the

7 . . . .

A .... -- -- ---

Tokyo au plus ba

4 60.1 11.0

Meyer ingereie in Birming in 1879

MONEY THE CO.

Ma 1 16 7

MARKET ACTION

police or v

distant .

据,我们?

A CAMP TO SE

Barrie ...

Section .

- 40 - T 10 -

Market Carret

LONDRES

me front

Ly Sprinte

Section 1 1 1 1

Brance Care

THREE TO SEE

de grant to

Park Same

: ۱۰۰۰ نے ع

in and garded all all

A 1 1

1.4

Alapse or Co

BART TENNES

<del>Captains A. Mar</del>

والمجارات وتجرون

party of the

page with the

in the first section

200

 $\operatorname{ad}_{\mathbb{R}^{n}}(x,y) = 2n^{n-2n-1}$ 

44 CAM- 1

Market 18.

S. Section 1

4 387 Per

\*\*\*

M19/4 21

Philipping 2414

Be them to be

La concurrence effrénée que se livraieot tant d'intermédiaires financiers pour diriger des émis-sions leur permettait de tabler sur des conditions très nvantageuses des conditions très nvantageuses pour eux. Les choses sont allées si loin que certains des emprunteurs, parmi les plus grands, se montraient effrayés par l'audace de leurs banques, qu'ils avaient de la peine à suivre. Aujourd'hui que le murché est engorgé et qu'on ne peut plus faire miroiter l'espoir d'une baisse imminente de loyer de l'argent en Allemagne pour susde l'argent en Allemagne pour sus-citer uoe nouvelle vague d'opti-misme, de tels appels à la raison prennent toute leur signification.

Globalement, le volume des supérieur à celui de 70,4 milliards de dollars relevé pour la même période de l'an passé. On se garde d'accorder une trop grande importance à cette comparaison car au début de l'année dernière la guerre du Golfe avait pratiquement inter-rompu l'activité primaire sur le marché euro-obligataire. Il est en revanche intéressant de mesurer l'évolution relative des priocipales monnaies d'emprunt. Le dollar des Etats-Uois maintient sa position, sans guère varier, avec une part d'environ 27 % des émissions oouvelles depuis le début de l'année, contre environ 28 % durant le premier trimestre de 1991.

L'écu occupe encore la deuxième place, avec 17.4 %, mais on est loin des 25 % de l'an passé. L'enthousiasme enropéen est bieo retombé depuis quelques mois.

Emprenter en écn pouvait encore, l'année dernière, avoir une signification politique et certains pays pouvaient y voir un moyen d'afficher leurs convictions communautaires et s'attribuer une sorte de presset et s'attribuer une sorte de taires et s'attribuer une sorte de brevet européen. Aujourd'hui, on est reveou à des considérationa beaucoup plus terre à terre. Il est significatif que des pays comme l'Espagne ou la Belgique, qui figu-rent pourtant parmi les partisans déclarés de l'écu, aient retenu le ven et le deutebrache respective. yen et le deutschemark respective ment pour libeller leurs dernières grandes euro-émissions sur le marché des capitaux.

Les Trésors publics de Madrid et de Bruxelles n'ont du reste pas cherché à conclure des contrats d'échange de façon à se procurer des fonds dans une autre monnaie. des iones dans une autre monnaie. Ils out gardé tel quel le produit de leurs grands emprunts de 50 milliards de yens et de 750 millions de marks, dont le coût n'est guère élevé comparativement à ce qu'ils aurait dû débourser dans d'autres circonstances. Le regain de faveur dont bénéficie le yen cette année fait qu'il occupe maintenant la fait qu'il occupe maintenant la troisième place avec 14,1 % (contre 10,9 %), tandis que le mark, également en forte progression, est monté à 11,4 % contre 5,7 % nu premier trimestre de l'année der-

#### L'assurance financière se développe

La livre sterling a beancoop reculé. Elle n'a, cette année, servi à libeller que 6,3 % des oouveaux 1991. La part de la lire italienne s'est, au contraire, accrue, passant à 5,4 contre 2,8 %. Parmi les autres monnaies qui comptent, le franc français et le dollar canadien se retrouvent à près de 5 % chacun cootre 5,1 % et 6,9 % respectivement l'an passé.

Une grande opération internationale est sur le point de voir le jour pour le compte du Crédit foncier de France. L'affaire, qui portera sur plusieurs milliards de francs, promet de retenir l'attention de tous les spécialistes parce qu'elle est d'un genre oouveau. Elle per-

mettra à l'emprunteur d'accroître ses fonds propres car, pour lui, ce sera une transaction subordonnée. Les emprunts subordonnés penvent, dans une certaioe mesure, être assimilés à des fonds propres car ils se situent loin après les autres dans la hiérarchie des dettes. Mais pour ce qui est des investis-seurs, les titres qui leur seront proposés, dans le cadre de l'émission du Crédit foncier, seront d'une qualité irréprochable.

Cette apparente contradiction s'explique par l'intervention d'une compagnie d'assurance. Celle-ci, AIG (American International Group), garantit le versement des intérêts ou le remboursement du capital, quoi qu'il arrive.

Vue sous cet aspect, la transaction est originale. Elle marque une étape importante dans le dévelop-pement de l'assurance financière qui, jusqu'à présent en France, est demeurée confinée dans un cadre assez étroit. Une autre caractéristique de l'opération est la durée inhabituellement longue de l'em-prunt, qui aura vingt ans à courir. Les transactions, dont l'émission dn Crédit foncier se rapproche le plus, sont normalement remboursa-bles norès quinze ans. Il s'agn en fait d'une émission prétendument perpétuelle, mais qui, en réalité, sera remboursée à nne échéance fixée d'avance.

La formule est maintenant class que. Elle implique que, dès le départ, une partie du produit de l'emprunt soit placée dans des titres dont le versement des intérêts ne s'effectuera qu'à l'échéance retenue, nvec le rem-boursement du capital, de façoo à diaposer, le momeot venn, do même montant que celui qui sera nécessaire pour repayer la dette. Depuis 1988, les sociétés françaises ont en recours, en grand nombre, à des solutions de ce genre car elles y trouvent un avaotage d'ordre fiscal très important. Cet avantage subsiste mais il ponrrait disparaître prochainement si le projet de loi sur la fiducie est adopté ao Parle-

CHRISTOPHE VETTER

#### DEVISES ET OR

### Fermeté remarquée du franc

Le dollar en uet recul, la livre sterling Réchissante, le mark moius recherché. C'est le franc français qui a retenu l'attention, cette semaine, par sa fermeté sur les marchés des changes, bien surprenante, en appa-rence, nu lendemain d'élections dont la confusion ne devait pas, en théo-rie, favorises sertioulièrement page rie, favoriser particulièrement notre

A Paris, le cours de la devise alle-A Paris, le cours de la devise alle-mande est retombé dès le lundi, de 3,3945 à un peu plus de 3,39 francs, au plus bas depuis la mi-août, niveau auquel il s'est maintenu jus-qu'à la veille du week-end (3,3909 francs) presque à mi-chemin entre le «pivot» (médian) de 3,3568 francs et plafond de 3,4305 francs. Dans les milieu financiers, on se perdait en conjectures sur cette fermeté de en conjectures sur cette fermeté de la monnaie nationale. Au début, certains l'imputaient à des ventes de marks par la Banque de France, prise de court par la hausse du franc. A ce cours, l'institut d'émis-sion nchèierait plutôt ce genre de devises pour renforcer ses réserves. En tout cas, des rumeurs de ventes couraient en début de semaine, pro-pagées par le Wall Street Journal, ce qui a renforcé le franc.

D'autres, plus sérieux, comme M. François Chevallier, analyste à la Banque française pour le commerce extérieur (BFCE), penchent pour l'a effet de reprise » provoqué par l'attitude de la Banque de France, qui n'a pas profité du raffermisse ment continu du franc depuis quelques semaines pour abaisser ses taux directeurs, ce qui maintient un écart d'environ 1 demi-point (0,45) point entre le loyer de l'argent à court terme pratiqué de chaque côté du Rhin. Cet écart au profit de Paris pe couvre que la moitié du risque de change éventuel sur parité franc-mark (0,9 % de dépréciation possihle), ce qui, seion M. Chevallier, serait susceptible de limiter à 3,39 francs la baisse du mark.

Plus généralement, on pourrait estimer que la palette des bonnes données fondamentales sur le franc (inflation réduite, déficit hudgétaire relativement limité, balance commerciale en très nette amélioration avec des gains de parts de marche sur l'Enrope) finit par être prise en considératico. Certes, cette bonne tenue du frane ne résisterait sans doute pas au départ de M. Pierre Bérégovoy, défenseur acharné des

#### COURS MOYENS DE CLOTURE DU 23 MARS AU 27 MARS 1992 (La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

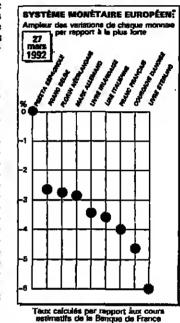
PLACE	Livre	S EU.	Franc français	Franc suisse	O.mark	Franc. belge	Florin	Lire Italienau
lew-York_	1,7325		17,8794	66,6222	60,6428	2,9455	53,8502	0,0008
	1,7455	-	17,5685	65,7246	59,6302	2,8985	52,9661	0,0007
aris	9,688	5,5930	-	372,6182	339,1752	16,4742	301,1847	4,5032
	9,7477	5,6920	-	374,1045	339,4156	16,4985	30L4830	4,5174
urich	2,6054	1,5010	26,8371	-	91,9248	4,4212	80,8292	1,2085
	2,590	1,5215	26,7304	-	90,7074	4,4101	80,5879	1,2075
rancion	2,8568	1,6490	29,4832	109,8600	-	4,8571	88,7991	1,3276
	2,5601	1,6770	29,4624	t10,2201	-	4,8608	88,824t	1,3309
and lan	58,8183	33,95	6,0700	22,6182	20,5882	-	18,2821	2,7334
Brutoelies	58,8397	34,50	6,0611	22,6749	28,5724	•	18,2733	2,7380
msterdam	32272	1,8578	33,2022	1,2371	112,6137	5,4698	-	1,4951
	3,2199	1,8880	33,16938	1,2408	112,5819	5,4724	-	1,4984
filan	2151,765	1242		222,0632	827,4483	753,1837	36,5832	668,8206
	1148,93	1260		221,3633	828,1301	751,3416	36,5217	667,3728
okyo	2305MZ	133,30	23,8333	88,8074	80,8368	3,9263	71,7824	0,1073
	229.497	134,50	23,6296	88,3996	80,2027	3,8985	71,2394	0,1067

A Paris, 100 yens étaient cotés, le vendredi 27 mars, 4,1957 F contre 4,2319 F le vendredi 20 mars 1992.

parités actuelles, et véritable garant de ootre monnaie vis-à-vis de l'étranger.

Sur le dollar, c'est le recul, après l'échec des tentatives pour hisser le cours du billet vert juste au-dessous de 1,68 deutschemark. A la veille du week-end, on le retrouvait un peu au-dessous de t,65 deutschemark et aux environs de 5,57 francs, norès 5,68 francs en déhut de semaine. Bien qu'une série d'indices de reprise plus ou moins concordants viennent soutenir la confiance des opérateurs dans l'avenir du dollar, quelques notes discordantes se font entendre. Ainsi, deux gouverneurs de la Réserve fédérale, MM. Mullins et Angell, constatent que la reprise est bien amorcée, mais ils craignent de la voir tourner court, en raison de la hausse du taux d'intérêt à long terme, nuisible à la construction, et du niveau désespérément bas de la confiance des consommateurs.

#### FRANÇOIS RENARD



#### MARCHE MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

### Les giboulées de mars

Sale temps pour les marchés finan-ciers, de part et d'autre du Rhin! En France, c'est la confusion électorale qui perturbe et déprime le MATIF; en Allemagne, c'est le pess l'évolution des taux d'intérêt qui assombnit les perspectives.

A Paris, des le lendemain du scrutin, le cours de l'échéance juin du MATIF redégringolait de 107,76 à 107,02. ce qui correspondait à 105,50 sur l'échéance mars, contre 106,14. Le rendement de l'OAT à dix ans passait de 8,66 % à 8,76 %. Par la suite, des mouvements convulsifs allaient agiter le marché. Ainsi, mercredi 25 mars après-midi, une rumeur suivant laquelle M= Cresson pouvait ètre remplacée par M. Bérégovoy à Matignon fait bondir la Bourse de deux points et le MATIF d'un point complet, de 106,90 à 107,90 sur juin. Jeudi, le jeu se calmait un peu et, vendredi, on se rerrouvait à 107,18, soit l'équivalent de 105,60 sur la défunte échéance mars, avec un rendement A Paris, dès le lendemain du scruéchéance mars, avec un rendement de 8.75 % sur l'OAT 2002 et de 8.97 % sur l'OAT 1999.

Outre l'influence délétère de l'Al-lemagne, financiers nationaux et inter-milieux financiers nationaux et intermilieux financieus nationaux et internationaux sur la nature et l'ampleur
du remaniement du gouvernement.
C'est hien simple: si M. Bérégovoy
s'en va, même remplacé par quelqu'un de «raisonnable» mais de
poids politique moindre par rapport
à Mer Cresson ayant obtenu ce
qu'elle voulait, c'est-à-dire une capitulation totale ca partielle de Bercy,
les opérateurs de Londres, les Salomon. Morgan Stanley et autres les opérateurs de Londres, les Salo-mon, Morgan Stanley et autres Shearson-Lehman balancent par-des-sus bord les tounes d'OAT et de bons du Trésor qu'ils détiennent au comptant et en position au MATIF, sans réfléchir longtemps et sans ouhlier d'en vendre le double à découvert : ils vendret après, bien

après, pour se racheter. Il faut rappeter que la situation de la France a radicalement changé depuis dix ans, voire cinq ans. La levée du contrôle des changes fin 1988, la large diffusion des fonds d'Etat à l'étranger, qui détient le tiers de la dette publique négociable, soit un peu moins de 300 milliards de francs, et l'ampleur des fonds des non-résidents en France (près de 400 milliards de francs, plus le tiers des actions colées à la Bourse de Paris qui est placé à l'extérieur de nos frontiéres) font qu'aujourd'hui la désignation d'un ministre des finances ne peut être effectuée qu'en fonction du contexte extérieur.

lation. «Le débat sur une baisse des taux en RFA est sans fondement, compte tenu des handicaps actuels de l'économie», a déclaré M. Johann Gaddum, membre du directoire de la Bundesbank, niquel avait fait écho le ministre des finances, M. Theo Wai-gel. Par ailleurs, plusieurs banquiers et analystes voient l'abaissement des taux directeurs de la Bundesbank s'éloigner dans le temps, « pas avant la toute fin de l'année, voire l'année prochaine». En fait, il n'est pas exclu que cette baisse se produise pas avant le printemps 1993, si l'inflation oe revient pas d'ici-là à un rythme inféricur à 3 % et même à 2 %, ce qui semble improbable. En tout cas, la hausse des prix devrait frôler les 5 % en mars-avril (4,9 % pour le Land de Hesse), avant de se ralentir plus tard. Ajoutons que l'échec des négociations dans la fonction publique n contribué à propulser au-delà de 8 % le rendement de l'emprunt d'Etat à dix ans (bund), qu'on retrouve à 8,05 % norès 7,70 % au déhut de l'année. Outre-Rhin, certains voient ce rendement à 8,25 % avant l'été. Comme l'écart avec l'OAT à dix ans est d'environ 0,7 point, cela donnerait un rendement voisin de 9 %, ou plus, à Paris, de quoi démolir tous les espoirs folle-ment nourris en début d'année, et de quoi confirmer les prédictions de Shearson-Lehman, fin janvier, sur un rendement de 9,30 % à 9,50 % à la fin de 1992. Affreux!

#### La guerre des agences de notation

Sur le marché obligataire, où, naturellement, la désolatico règne -« un gel complet », - la seule émission de la semaine a été celle de la Banque européenne d'investissement (BEI), - 2 milliards de francs, - simplement ignorée sur le marché fran-cais puisqu'en fait elle n'était pas vraiment faite pour lui. Ce o'était un «papier» ni pour les particuliers ni même pour les investisseurs institu-tionnels sous cette forme (un taux nominal de 8,80 % nvec un écart de nominal de 8,80 % nºcc un ecart de 0,17 point au-dessus de l'OAT 2000, 8,81 % au lancement). Cet emprunt, dirigé par la Banque Paribas, était millé sur mesure pour l'étranger, essentiellement l'Italie, qui, pour des raisons fiscales (crédit d'impôt accordé à l'émetteur quelle que soit la desies) en la sécondé à l'émetteur quelle que soit la desies) en la sécondé à la physicale. la devise) en n absorbé la plus grande partie pour la satisfaction de la BEL La Caisse nationale de Crédit agri-

cole émet pour 300 millions de francs de titres avec un intérêt fixe

d'intérêt égal à 30 % de la progres-sion annuelle (éventuelle) de l'indice CAC 40, complément limité à 13,70 %. De son côté, la Caisse centrale des Banques populaires lance un emprunt à taux également indexé sur le CAC 40, avec un intérêt fixe de 4,50 %, majoré d'un complément d'intérêt égal à 30 % de la performance annuelle du CAC 40, plafonné à 15,50 %, le taux annuel versé pouvant atteindre un maximum de 20 %.

Aujourd'hui plus que jamais il faut se faire « noter » : banques, grandes entreprises, organismes divers qui émettent du «papier» de toutes catégories, actions, obligations, bons, certificats, papier commercial, OPCVM, billets de trésorerie, etc. De la superexcellence (le fameux triple A) aux notes moins glorieuses, voire ignominieuses, chaque mois voit éclore sa moisson de notes, avec des grincements de dents, des satisfactions discrètes ou des haussements d'épaules dédaigneux. Ces notes sont décernées par des agences, les américains Moo-dy's et Standard and Poors (SP), qui couvrent 80 % du marché mondial, avec des associations locales comme SP-ADEF à Paris, un concurrent britannique de taille moyenne, International Banking Credit Analysis (IBCA), plus un «outsider» français. Euronotation, créé en juin 1990 par M. Baudoin de Brie, ancien de Valloure, en réaction contre l'association de l'ADEF française et de l'américain Standard and Poors,

Or, voici que Centenaire Blanzy, nourrit de grands desseins dans ce domaine, avec, dans un premier temps, le rachat de 70 % du capital dTBCA et, dans un second temps, le rapprochement des activités d'IBCA et d'Euronotation, qui note déjà 21 émetteurs et 6 sicav. Centenaire Blanzy «apportera, conjointement avec des partenaires financiers, les fonds nécessaires à l'accomplissement de cet objectify, à savoir le développement, à un niveau européen, d'une agence de notation, avec des ambitions en Allemagne et des «réflexions» en Espagne. A ceux qui se demandent si cette multiplication d'agences oe sera pas gênante ou superfétatoire, les gens d'Euronotation repondent qu'aux Etats-Unis il est courant de voir attribuer trois notations d'agences différentes, ce qui permet aux notés d'apprécier nuances et divergences.

3

### **MATIÈRES PREMIÈRES**

### L'aluminium en verve

Gare aux chiffres lorsqu'ils sont faux! Le marché londonien de l'aluminium a été cette semaine le jouet d'une erreur de statistique qui, l'espace d'une journée - le 24 mars, - a entraîné un recul des prix sous la barre des 1 300 dollars

Les opérateurs ont vivement réagi à la publication par l'Institut internotional de l'aluminium primaire (IPAI), une organisation réputée pour son sérieux, d'une donnée jugée «baissiére». Seloo l'IPAI, la production journalière d'aluminium en février aurait augmenté de 900 tonnes, comparée à celle de janvier. Aussilot l'« informalion » rendue publique, les professionnels se mirent à craindre un nouvel engorgement du marché, et la tendance s'inversa. Au leodemain de ce mini-événement, l'IPAI a dû reconnaître son erreur, indi-quant que l'offre mondiale de métal étair restée inchangée le mois dernier. Les choses sont alors ren-trées dans l'ordre, les prix remon-tant autour de 1 307 dollars la tonne. Les habitués du Loudon Metal Exchange (LME) s'interro-geaient seulement sur la fiabilité des statistiques de l'IPAI et sur les causes d'un tel dérapage autour d'une straistique très attendue par les prufessionnels.

D'une manière générale, les mar-

PRODUITS	COURS DU 27/3
Cuivre h. g. (Londra)	t 303 (- 27)
Trois mois	Livres/tonne
Alexalisism (Londres)	1 304 (~ 18)
Tross moss	Dollars/tonne
Nickel (Louises)	7 405 (~ 50)
Trois mois	Dollars/tonne
Sucre (Pars)	268,5 (- 1)
Max	Dollars/Lonne
Calé (Louists)	840 (= 38)
Mars	Livres/tonne
Cacao (New-York)	996 (= 80)
Mai	Dollars/tonne
Blé (Chespo)	384 (= t4)
Mai	Cents/boissenu
Maïa (Cheago)	270
Mas	Cents/boisseau
Soja (Chicago)	177,8 1- 1,2) Dollars/L. courte

Le chiffre entre parenthèses indique la variation d'une semaine sur l'autre.

chés à terme de matières pre-mières, qui sont des lieux où les professionnels transfèrent leur risque de prix aux spéculateurs, peuvent sur une bréve période être manipulés par la rumeur. On cite parfois cette nnecdote d'un ache-teur de blé aux Etats-Unis qui voyait les prix s'envoler à cause d'une très forte sécheresse. Incapable d'hooorer le paiemeot de ses contrats, il était entre un jour dans l'enceinte du marché un imperméable sur le dos et les cheveux mouilles en criant : « Il pleut! » L'histoire raconte que les prix se mirent à baisser, pour la plus grande joie du manipulateur... Vrai ou faux, cet épisode comique des marchés illustre parfaitement leur grande sensibilité à la rumeur, à l'informa-tion non encore vérifiée. Les marchés commencent par réagir; ils analyseot et vérifient ensuite.

S'agissant de l'aluminium, l'incident évoqué mis à part, l'année 1992 n plutôt bien commencé. Les cours ont grimpé de quelque 15 % depuis le le janvier, dans une pers-pective d'assainissement de l'offre et de relance de la consommation modiale. Les analystes londoniens estiment ainsi qu'au second semes-tre, «l'alu» devrait être la locomotive des métaux non ferreux el enregistrer une angmentation conti-nue de ses prix. En outre, le marché entre dans la période tradition-nelle de forte demande, à savoir avril-juin. La renégociation des contrats salariaux aux Etais-Unis, nvec les risques de grève et de ralentissement d'activité qu'elle suppose, jette de surcroît une

incertitude sur la moitié de la pro-duction américaine. D'autres éléments viconent conforter la position de ce métal apprécié à la fois pour sa légèreté et sa résistance : les Russes, qui avaient littéralement inoudé le marché occidental en 1991, devraient réduire leurs ventes Celles-ci atteiodraient 600 000 a 800 000 tonnes, au lieu du million de tonnes initialement prévu. Si les stocks accumulés ao LME s'élèvent encore à 1,16 million de tonnes, les observateurs estiment que l'offre est coosidérablement adaptée, l'équivalent de 952 000 tonnes de capacités de production ayant été stoppé en 1991, soit 6,5 % environ de la production occidentale.

montre que la nouvelle décennie devrait se traduire par un accroissement de 40 % de la consommation d'aluminium dans ce secteur. L'industrie automobile absorberait ainsi un million de tonnes par an. L'augmentation serait certes liée à celle de la production de véhicules, mais de façon marginale. C'est surtout le taux d'incorporation de ce métal dans les nutos qui devrait progresser (de l'ordre de 30 %). Outre l'alnminium, le nickel devrait connaître à son tour nn regain d'intérêt de la part de l'automobile.

Pour terminer sur les non-ferreux, on relevait cette semaine la remootée des prix du zine à leur meilleur nivean depuis onze mois, dopés par un bon courant d'achats couple avec une diminution des stocks à Londres. Le nickel retronvait une certaine fermeté grâce à des achats chinois. Certains experts britanniques estimaient enfin que le cuivre serait probablement le seul métal à voir ses prix reculer en 1992.

ÉRIC FOTTORINO

#### Heron International demande un délai à ses créanciers

Le conglomérat Heron International (pétrole, immobilier), l'une des trois plus importantes sociétés britanniques entièrement détenues par des intérêts privés, a demandé vendredi 27 mars une prolongation du délai de remboursement d'une par-tie de sa dette, qui totalise 1,2 milliard de livres (environ 12 milliards de francs). Heron a pris cette déci-sion en raison de «l'état actuel du marché immobilier, à la fois au Royaume-Uni et à l'étranger », qui a rendu plus difficile un programme de vente d'actifs destiné à réduire son endettement.

A la Bourse de Londres, la noovelle a provoqué une chute de 11 pence des actions de Barclays Bank, la principale banque de Heron, à 324 pence. Les dettes de Heron envers cette banque atteindraient 150 millions de livres selon Une étude récente sur l'usage des des sources financières, nn c métaux dans l'industrie automobile oon confirmé par la banque. des sources financières, un chiffre

Du côic allemand, c'est la déso- de 4,50 %, majoré d'un complément 

## M. Soisson quitte le gouvernement

L'élaction, acquisa au troisième tour, da M. Jean-Plarre Soisson, ministre d'Etat, ministre de la fonction publique et de la modernisation administrative, à la présidence du conseil régional de Bourgogne, jeudl 27 mars, a provoqué une crisa gouvernemantale. La pramiar ministra a exigé de M. Soisson qu'il se soumette à un nouveau vota au conseil régional, ce que ca darniar a rafusé. Mis an demeura eneuita de choiair entre saa deux fonctions, M. Soisson a fait savoir qu'il choisiasait la Bourgogne plutôt que de rester au gouvernement. Les discussions se sont poursuivies, samadi matin, antre le président de la République, le premier ministra, qui était à Châtellarault, et la ministra d'Etat, qui était à Auxarre. M. Mitterrand avait semblé dans un premiar temps, favorable au maintien de M. Solsson au gouvernement et à la présidence du consell régional. Mª Cresson a obtanu de M. Soisson qu'il se démette de son portefeuille

« Qu'Alain Juppe et Jacques Chirac me fassent un procès, c'est nor-

Le communiqué de l'hôtel Hatignon

Mme Cresson prend acte du départ de M. Soisson

Les services de l'bôtel Matignon ont diffusé, samedi 28 mars à 11 h 15, le communiqué suivant : dès hier soir à M. Jean-Pierre Solsson de choisir entre ses fonctions de président du conseil régional de Bourgogne et le maintien de sa particination au 20uvernement, compte tenu des conditions de son élection. Le premier ministre a renouvelé sa demande au ministre d'Etot qui a décidé de demeurer président du conseil régional de Bourgogne. Dès lors, le premier ministre prend acte que M. Soisson ne fait plus partie du gouvernement.

mal: que ce procès vienne d'ailleurs, cela l'est beaucoup moins. » M. Jean-Pierre Soisson, samedi matin 28 mars, s'insurge contre la «rumeur» qui, dil-il, «ne repose sur rien» et qui laisse planer un doute «scandaleux» sur son élecdoute «scandaleux » sur son élec-tion surprise à la présidence du conseil régional de Bourgogne grâce à des voix du Front national. « Prêt à quitter le «gouvernement pour lo Bourgogne». M. Soisson a refusé de céder aux injonctions conjuguées de M. Edith Cresson el de M. Laurent Fabius qui lui demandaient de se soumettre à un pouveau vote des conseillers désion nouveau vote des conseillers régio-naux. Le premier ministre a emis en demeure», selon la formule du service de presse de l'Hôtel Mati-gnon, le ministre d'Etat de choisir, lui faisant valoir qu'« il y ovait une incompatibilité absolue entre rester au gouvernement et à la présidence du conseil régional de Bourgogne».

« Surpris » - plutôt désagréablement – de constater que certains de «ses amis» partagent les raisonnements et les interprétations de leurs adversaires communs, M. Soisson a affirmé dans un communiqué: « Je défends mon honneur. Même si je dois quitter le gouvernement, jamais je ne démissionneroi de lo présidence de lo présidence de la contribie de la présidence de la contribie de la co région Bourgogne, Cela accrédite-rait la thèse d'une compromission avec le Front national. Il est clair que le Front national o voté Perben. Je n'accepte pas la cabale orches-trée par lo droite et l'extrème droite dons le but de détruire la démocrotie. Tous connaissent les positions qui sont les miennes contre le Front national. On le rend maître du jeu. C'est absurde. « Pour M. Soisson, son succès face au candidat de l'opposition, M. Dominique Per-ben (RPR), n'a qu'une explication : « la division entre RPR et 'IDF's, et ne doit rien aux lepenister Il n'entend pas tenter par un nonveau scrutin d'obtenir la confirmation de son élection du 27 mars, persuade qu'a on ne prend pas deux fois de suite les gens la main dans

Le maire d'Auxerre se vent pas se priver, ni priver la majorité pré-sidentielle, de ce qu'il estime être l'aboutissement de son travail personnel en Bourgogne. Chef de file des ministres d'ouverture, ouver-ture à laquelle il contribuat depuis son ralliement à la majorité présidentielle intervenu après le second tour de l'élection présidentielle de 1988, M. Soisson veut l'appliques désormais à la Bourgogne. Son objectif est de faire de sa région « un laboratoire de l'ouverture » où a travailleront ensemble les socialistes, les deux mouvements écologistes et les réformistes de l'UDF».

Cet épisode constitue une nouvelle étape dans le trajet politique de M. Soisson. Son tempérament de républicain radical ne s'était pas révélé contradictoire avec le giscardisme dont il a été l'un des piliers, notamment à la tête du Parti républicain puis dans la constitution de

mentée, quatre syndicats (CFDT, FEN, CFTC, FGAF-autonomes) ont accepté de paraphier, en oovembre 1991, un accord - Je

premier depuis 1989 - prevoyant

monts étales jusqu'an 17 feance. 1993. D'un coût non négligeable (près de 40 milliards de francs att

total), ces dispositions consti-

tuaient aussi un rattrapage du retard pris par les rémunérations

des fonctionnaires depuis le blo-cage, en avril 1990, des discussions

Sur les autres aspects de son

action ministerielle, le bilant de

M. Soisson est plus incertain. Le

maire d'Auxeire n'a jamais pu-capitaliser le succès obtenu sur le front salarial. L'animateur de

France unie, qui s'était distingué

par ses talents de négociateur de 1988 à 1991 lorsqu'il était ministre

du travail. s'est trouvé moins

l'aise. D'une redoutable officacité

lorsqu'il s'agissait de concilier les

points de vue des partenaires sociaux, sa marge de manurure

s'est considérablement réduite an

ministère de la fonction publique, où il a du directement afficenter ses

Dans ces conditions, les grands

chantiers de la modernisation (négociation sur les conditions de

travail et la mobilité) n'ont guère avance. M. Soisson s'est beanté au peu d'entrain dont ont fait preuve

plusieurs syndicats mais, sussi, sus reticences de Bercy. S'il a mis au

point sa Charte de la fonction publique et installé la commission

publique et installé la commission sur le renouveau du service public, il a éprouvé les plus grandes diffi-cultés à exister sur la scène gouver-nementale. M. Soisson s'y amendait un peu. En mai 1991 il ne cachait pas sa déception de anitter son

pas sa déception de quitter son portefeuille de ministre du travail

. Le second tour des élections can

tonales: deux candidats se retirent dans les Alpes-Maritimes. Dans le canton de Villefranche-sur-Mer,

M. Bernard Anastazé (FN), arrivé en deuxième position evec 17,39 %

des voix, a décidé de retirer sa

condidature pour le dennième tour des cantonales. La triangulaire à

droite se transforme ainsi en due

entre le candidat du RPR

M. Pierre-Paul Leonelli, et le conseiller général sortant, maire de Saint-Jean Cap-Forrat. M. René Vestri, excle du RPR, qui avaient recueilli respectivement 14,96 det 233,93 % des voienent 14,96 des parties de content d

33.93 % des voix Dans le canton

de L'Escarene, le maire de Peille,

M. Georges Deorestis (UDF), a

également retiré sa candidature,

laissant ainsi le champ libre ao

RPR. M. Pierre Donadev, qui

l'avait devance face ao conseiller

general sortani communiste, M= Jacqueline Cornigion. - (Cor-

J.- M. N.

interloculeurs

L'artisan du rétablissement

du dialogue social

avec les fonctionnaires

1978. Il n'a pas été non plus anti-nomique du barrisme dont il a été l'une des chevilles ouvrières. Il n'a pn que savoriser son ralliement à M. François Mitterrand, son voisin géographique en Bourgogne. Promu ministre d'Etat dans le

gouvernement de M= Edith Cresson, il avait vu là un encouragement à ses tentatives d'organiser un deuxième pôle au soin de la majorité présidentielle. An Parlement, il s'est efforcé de gagner à la cause de la majorité présidentielle des non-inscrits, des centristes, des ganllistes dont les votes ont largement facilité la tâche des gouvernements de M. Rocard et de M= Cresson. Si les efforts pour constituer un groupe autonome 'Assemblée nationale n'ont pas abouti, le score tout à fait honora-ble de M= Huguette Bouchardeau à l'élection an « perchoir » du suc-cesseur de M. Laurent Fabius, le 22 janvier dernier, n'a pas rendu l'objectif définitivement obsolète. Confronté an baptème du feu électural, le mouvement France unie, qu'il avait lancé en mars 1990, n'a pas rencontré le succès escempté aux scrutins du 22 mars. Ceux qui s'en sont réclamés doivent avant tout leur succès à leur implantation locale forte. M. Soisson estime one son élection à la présidence de la Bourgogne en est un exemple.

ANNE CHAUSSEBOURG

Manifestations en faveur de La Cinq

A l'appel de l'Association de défense de La Qing - plus d'un million d'adhérents - un ressent blement devait avoir lieu samedi 28 mars à 13 heures devant la tour Eiffel. D'autres manifestations de soutien à la chaîne de télévision, qui devrait être mise en liquidation indiciaire le 3 avril faute d'élément nouveaux (le Monde du 28 mars), ont dejà eu lieu.

la disparition de la chaîne. Pour sa part, le commandant

#### des émissions de Télé Free DOM chaîne, « saisie par la justice en SAINT-DENIS-DE-LA RÉUNION de notre correspondant

Reprise à la Réunion, dans l'illégalité

messes. » C'est ce que disait, an len-demain du 22 mars, M. Camille Sudre, avant d'être élu président du conseil régional de la Réunion avec conseil régional de la Réunion avec le renfort du Parti communiste réunionnais (le Monde du 28 mars). Le 
président de Télé et Radio Free 
DOM avait promis le retour de ses 
émissions de télévision, interdites 
depuis les émeutes de février 1991, 
après son accession à la présidence. 
Il a tenu ses engagements.

Il était 18 heures passées de quei-ques minutes, vendredi 27 mars, lorsque les ailes bisuches de la «colombe» symbolisant Free DOM ont refait leur apparition sur les petits écrans réunionnais, notam-ment à Saint-Denis, après plus d'une année d'absence. Depuis vendredi soir. Télé Free DOM n'èmet plus lou une mire sur fond musical mais qu'une mire sur fond musical, mais les responsables de cette station privée indiquent que la nouvelle chaîne programmera de vraies émissions dans les prochains jours, le temps d'installer des réémetteurs pour couvrir la majeure partie de l'île.

Vendredi matin, à Paria, le Conseil supérieur de l'audiovisuei (CSA) avait fait savoir que si Télé Free DOM réémettait, est émissions straient considérées comme pirates et susceptibles de faire l'objet de poursuites judiciaires, M. Sudre avait réagi en déclarant que sa

chaîne, a saisie par la justice en 1991», résoctrait a sans attendre la décision du CSA»: a Nous considérons, avait-il ajouté, que notre légitmité est aussi importante que la légalité du CSA qui détourne la loi toujours à son avantage. Ou on considère que l'expression des Réunionnes ne compte pas, et alors on fait les mêmes erreurs que la dernière fois, ou alors on accepte de dire nière fois, ou alors on accepte de dire oui et nous sommes tout à fait dispo-sés à rentrer dans la légalité. Nous avons déposé quatre demandes auprès du CSA; nous en déposerons

Le reprise de Télé Free DOM en pleine illégalité suscite de nom breuses interrogations au sein de la classe politique, mais la réaction la plus surprenante est venue, ven-dredi, de M. Jean-Paul Virapoullé, dépuné UDC, et de son frère Jean-Louis, sénateur centriste, qui ont annonce le dépôt d'une proposition de loi pour demander la «légalisa-tion» de Télé Free DOM ainsi que la «libération» du paysage audiovi-suel réunionnais.

Les socialistes, pour leur part, exa-minent la possibilité d'introduire un recours contre l'élection de M. Sudre et des autres élus de la liste de Free DOM en arguant du «matraquage organisé par Radio Free DOM pen-dant plus de six semaines, qui a consisté à jeter le discrédit sur l'en-semble de la classe politique».

ALIX DIJOUX

TENNIS: la Coupe Davis

### La France à quitte ou double

La France, tenante du titre, était menée 2 à 0 par la Suisse. vendredi 27 mars, dans les quarts de finale de la Coupe Davis disputés à Nîmes (Gard). devant Jakob Hlasek (3-6, 7-6 [7-3], 6-4, 7-6 [7-4]) et Marc Rosset a battu Thierry Champion (6-4, 8-4, 3-6, 6-4).

de notre envoyée spéciale

Marc Rosset a lungtemps joué avec le feu. Il a finalement quitté les tribunes à contre-cœur, quel-ques minutes seulement avant sa rencontre avec Thierry Champion. Jamais il n'aurait pu resté terré dans les vestiaires quand son coéquipier Jakob Hlasek surclassait Arnaud Boetsch dans le premier match des quarts de finale de la Coupe Davis. La Suisse à ce stade de la compétition et face au tenant dn titre, il fallait fêter ca digne-ment. Alors, Mare Rosset a crié, ment. Alors, marc kosset a crte, applaudi, tremblé. « Je n'at pas pu m'en empècher, dit-il. Il fallait que je me ronge les ongles avec mon équipe. Résultot, lorsque j'ai pénétré sur le court à mon tour, j'étais vide. Trop d'émotion.

Joneur fantasque, habitué an meilleur comme au pire, le numéro deux helvétique a pourtant gardé une exemplaire sérénité face à Thierry Champion. De son presque double mètre, cet interminable blond aux allures dégingandées de Gaston Lagalle a dégainé son vio-lent service ou décoché son puis-sant coup droit. Acculé derrière la ligne, comme un boxeur dans les cordes, Champion était KO... Marc Rosset a aussi réusai à ignorer les claments du public : « Les longs efforts de l'arbitre pour le faire taire m'ont laissé plus de temps pour récupérer entre les échanges. »

Comme Jakob Hlasek, Marc Rosset a déjà disputé des matches en Coupe Davis, alors que Thierry Champion n'en connaissait que les émotions de supporter. Arnaod Boetsch, lui, comptait une partici-pation en double. Yannick Noah a donc décidé de les frotter vraiment à cette aventure d'équipe. Aux jeunes de relayer les aînés, Guy Forget et Henri Leconte. A peine remis de blessures, les héros de la Coupe Davis 1991 se réservaient

Nouvelle stupéfiante. Certains beancoup — criaient casse-cou. Noah ne jouait-il pas, lui aussi, evec le feu en sélectionnant deux jeunes joueurs inexpérimentés dans 'épicuve? «Ce n'est pas un coup de poker, expliquait le capitaine de l'équipe de France, hébété par le score asséné par les Suisses. l'ai choisi la meilleure équipe possible. Boetsch et Champion sont des gagneurs: » Noah n'a donc pas joué au poker. Il a mîtri sa réficcion, en parfait accord avec ce qu'il annou-cait à Bayonne, lors du premier tour contre la Grande-Bretagne : il faut penser à l'avenir et élargir l'équipe pour avoir le choix des joueurs, le choix des armes (le

Monde du 4 février). Il a sans doute songé à l'an dernier, lorsque, dans ces mêmes arènes, un jeune loup, Fabrice San-toro, qualifiait son pays dans le dernier match face à l'Australie. Il a sans doute craint, aussi, que le «miracle Leconte» ne se reprodnise pas. Blessé à répétition, Henri Leconte avait resurgi des profondeurs du classement pour participer activement à la conquête du saladier d'argent en décembre dernier, à Lyon, face aux Etats-Unis. Sans doute, enfin, Yannick Noah s'est-il souvenn que le public evait « porté » la France vers la victoire. N'allait-il, pas vendredi, transformer ses deux segments. transformer ses deux gagneurs en gagnants? Car un match de Coupe Davis où la France est engagée ressemble à une corrida.

Les arènes de Nimes résonnaient Les arènes de Nîmes résonnaient comme un stade de football. Cette fois, en effet, les Français ne communiaient pas seuls, comme à Lyon. Massés dans un virage, face à sept mille Gaulois survoités, sept cents diables rouges et blancs peu farocches oot donné de la voix sans faiblir. Ils ont sainé avec fraces les deux premières et précas les deux premières et précienses victoires du Petit Poncet de la Coupe Davis.

BÉNÉDICTE MATHIEU

BOXE: Jean-Baptiste Mendy champion d'Europe. - Le Français Jean-Baptiste Mendy est devenu champion d'Europe des poids légers en battant l'Italien Antonio Renzo, tenant du titre, par arrêt de l'arbitre à la neuvième reprise, ven-E. de R. | dredi 27 mars à Creil (Oise).

que. Celle que lui avait confiée M= Edith Cresson en mai 1991 se résumait pour l'essentiel à rétablir le dialogue avec les syndicats de fonctionnaires en les amenant à signer un accord salarial pour 1991 1992. Dans la perspective des échéances électorales, le gouverne-ment jugeait indispensable d'enterrer la bache de guerre avec les représentants de 6 millions d'agents actifs et retraités de l'Etat. réputés fonrnir une partie non négligeable de l'électorat de la

M. Jean-Pierre Soissoo peut

considérer avoir rempli sa mission au ministère de la fonction publi-

Non sans mal, M. Soisson y est parvenu. Après plus de deux semaines d'une négociation mouve-

#### SOMMAIRE

#### DATES

If y a cinq cents ans : l'axpulsion des juifs d'Espagne ....

#### ÉTRANGER

Les pressions internationales sur la Libye dans l'affaire de l'ettentat de Lockerbie ......3 Brésil: cartains anciens ministres accusés de corruption ...... 3 Littérature et traditions : « Au Turkménistan, comma au bon vieux temps... > ..... Les Etats-Unis vont acheter à l'ax-SS du plutonium 238 ..... 5 Loin des capitsles » : Namur dans ses nouveaux atours accuaille Guy Spitaels .....

Les élections des présidents des

#### SOCIÉTÉ

Des coulisses du Conseil supérieur de la magistrature au tribunal da L'affaira des hémophiles contami nés par le virus du sida : les quatre inculpés, dont MM. Roux et Garreita, sont renvoyés devent le tribunai correctionnei.... En respectam le traité de Vienne. 'armée de terre redéploie en France ses matériels retirés d'Alle-

#### HEURES LOCALES

e Développer les transports en commun · Difficile décentralisation pour l'équipement · Créés an 1972, les comités économiques el sociaux régionaux restent dans l'ombra e Des téseaux lélématiques su sarvice des collectivités lea villea moyannes gagnant du temps avec RVM . De nouveaux

### CULTURE

La mode broie du noir...... 15 Tom Patty : l'état de neture du L'IRCAM ouvre sa tour d'ivoire. 15

#### ÉCONOMIE

La fermeture des usines Renault de fets de lutter contre le chômage. 17 Le gouvernement révise en baisse se prévision de croissance pour 1992 ...... 17 Revue des valeurs .....

#### L'ECONOMIE

Crédits, changes, grands marchés, 19

Adieu Billancourt e Les mean dres du tunnel sous la Manche Le complexe allemand de la Tchécoslovaquie • L'indemnisa ion à la hongreise . La chrenique de Paul Fabra ...... 21 à 28

### Services

Abonnements. Camet ..... Mátéorologia Mots croisés Télévision...... 14 Spectacles...... 15 La télématique du Monde -3615 LEMONDE

3615 LM Ce numéro comprend un canter «Le Monde-L'Economie»

fallo: é 21 à 28 Le numéro da « Monde » date 28 mars 1992 a été tiré à 539 231 exemplaires.

### A quelques jours de sa mise en liquidation

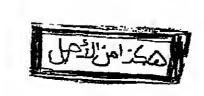
Environ cent-cinquante personnes se sont regroupées, le 27 mars, place Masséna à Nice, à l'initiative d'une école de commerce, pour demander de «faire la chaîne pour La Cinq». Et l'un des nouveaux journaux du groupe Entreprendre de M. Robert Lafont, la Une de l'actualité, a profité de l'effervescence régnant autour de La Cinq pour tirer à 250 000 exemplaires un hors-série vendu 5 francs. Il comporte une e pétition nationale » adressée à M. François Mitterrand, Ini demandant d'intervenir pour éviter

Jacques-Yves Coustean a fait part de sa proposition de sauvetage de La Cinq : le rachat de la chaîne par des téléspectateurs et sa transformation en « télévision interactive ». Selon M. Cousteau, ce sauvetage nécessite la mobilisation d'un million de personnes versant chacune I 000 francs per an.

### Hélène Waysbord déléguée scientifique à la TGB

Après beancoup de tergiversa-tions, le remplaçant de M. Jean Gattégno « démissionné » de son poste à la Bibliothèque de France le 5 mars dernier, a été trouvé. Le nom de Me Jacqueline Samson, conservatrice à la Bibliothèque Nationale, avail été proponcé avec insistance, à plusieurs reprises, mais Emmanuel Le Roy Ladurie, administrateur général de la BN, ne voulait pas se séparer de l'excel-lente professionnelle qu'il avait à ses cotés et Dominique Jamet, le président de la BdF, redoutait eut-être de voir entrer un cheval de Troie dans son établissement. L'affaire ne s'est pas faite. C'est finalement Mme Helène Waysbord, inspecteur général de l'Education nationale, qui a été nommée au poste de délégué scientifique par M. Emile Bissini, secrétaire d'Etat aux Grands Travaux . Cette agrégée de lettres classiques (née en

1936), était chargée de mission angrès d'Emile Biasin depuis 1989, De 1983 à 1985, elle était chargée des mêmes dossiers au secrétariat général de la présidence de la République pour les Grands travaux. Entre temps elle avait tra-vaillé à l'Établissement public du Grand Louvre dont Emile Biasiai était alors le président. C'est donc une proche du secrétaire d'Etat aux Grands Travaux qui est désormais numéro deux de la future TGB. On n'ettend plus que la nomina-tion des membres de la Commission, présidée par André Miquei -«spécialistes, qui soumettraient des propositions intellectuelles, administratives et statutaires sur l'avenir des deux institutions » (BN et TGB) souhaitée par le président de la République. En atteodant les travanx ont démarré à Tolbiac, avec près de trois mois de retard.



de la cons

Réunion, dans l'illegali

SKIM IN : In Takila

4 2 2 2

D'EMPLOI

# Le Monde

les impayés gâchent

les copropriétés Quatre millions de logements en France sont gérés en copropriété. Les litiges deviennent de plus en plus nombreux. En particulier, les charges impayées augmentent. A l'origine : à la fois l'inconscience de certains propriétaires et le surendettement d'autres. La

montée des contentieux préoccupe les

syndics et les pouvoirs publics.

Et aussi... Humeur, par Josée Doyère : L'usager roi. La cote des mots : Lobby. Lois et décrets. Bloc-notes : D'une semeine à l'autre.

CTUALITÉ

Les habits neufs du chauffage urbain Méconnue, la Compagnie parisienne de chauffage urbain, qui alimente un million de clients à Paris, veut faire valoir ses atouts face au gaz et à l'électricité.

PERSPECTIVES pages 24 et 25

Le complexe allemand de la Tchécoslovaquie C'est une véritable OPA que les investisseurs de l'ex-RFA ont lancée sur la République tchèque. Cette «germanisation» inquiète une partie de l'opinion publique.

Les deux vrais partis

de l'Italie

A l'approche des élections italiennes. l'économiste et banquier Paolo Savona explique que ce scrutin oppose en réalité le parti exposé à la concurrence internationale et celui qui ne l'est pas. Et aussi... Les fonds propres, élixir de la vie des entreprises; la chronique de Pani Fabra: OCDE: conjurer 1930: Livres et A travers les revues.



ONJONCTURE

pages 26 et 27

Indicateur: Production industrielle. Région: Afrique subsaharienne. Pays : Afrique du Sud. Secteur : Le jouet.

### Souliers sous la lune

Les adeptes fortunés d'Olga Berluti ne se contentent pas d'acheter de belles chaussures, ils participent à un véritable culte

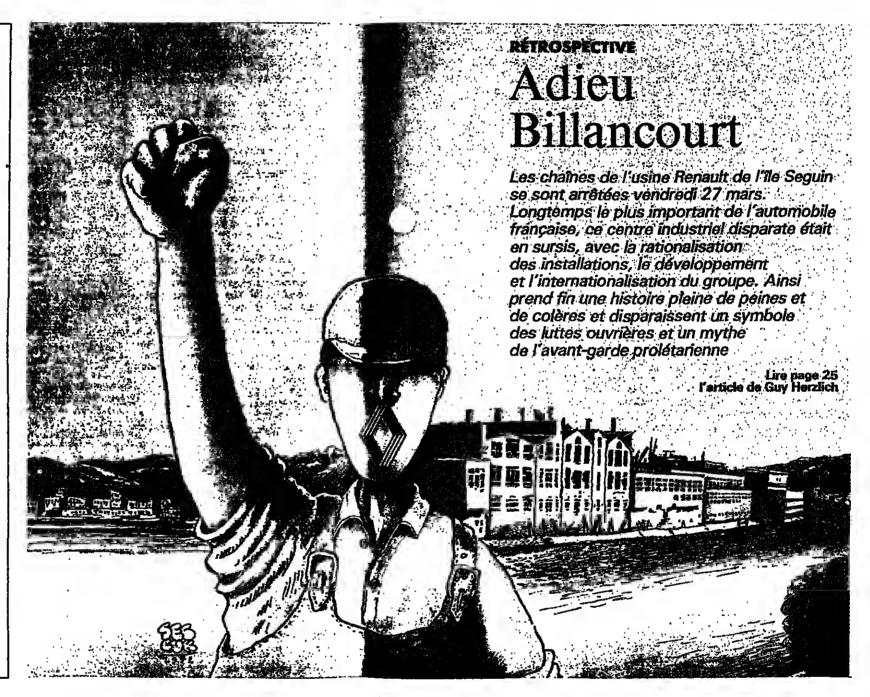
EPUIS quelques mois, une dizaine de clients se réunissent chaque dimanche avec moi pour faire crisser leurs chaussures de plaisir », explique Olga Berluti, doot la famille chausse sur mesure depuis 1895 les pieds de nombreuses persoonalités dans son magasin parisien.

L'empereur du Japon, le clan Kennedy, Greta Garbo ou Arnold Schwarzenegger se soot par exemple fournis dans ce temple de la chaussure haut de gamme. Coluche venait même travailler avec les ouvriers d magasin, mais aujourd'hui certains habitués exigeot plus de leurs artisans bottiers que la simple fourniture de souliers : un service après-vente per-

ll faut reveoir à la fin des annuces 70 pour compreodre cette nouvelle motivation. «A cette époque, affirme un responsable de la boutique, Andy Warhol avait rapporté ses bottes Berluti pour une remise en forme. Lorsque le chef d'atelier a voulu nettoyer les taches de peinture, nous l'avons empeché de le faire, car elles témoignaient des tendances artistiques de notre client. »

Étienne Marion

Lire la suite page 24



### Les méandres du tunnel

Le tunnel sous la Manche sera ouvert. Mais quand et à quel coût? Après moult mésaventures le projet est entré dans une phase de combats juridiques. Du concessionnaire Eurotunnel ou des constructeurs, qui paiera les dérapages?

E plus grand chantier d'Europe n'en finit prévus seront très largement dépassés. Les estipas de se faire peur. Depuis son lancement historique par les gouvernements britanniques et français en 1987, le tunnel sous la Manche collectionne des déconvenues techniques et financières. Les coûts n'ant cessé de grimper, les délais de s'étirer et les contentieux de s'accumuler, le tnut sur fand de spéculation boursière exacerbée. Aujourd'hui le grand projet paraît de plus en plus compliqué, alors que s'engage une nouvelle phase : celle des combats de procédures – uo comité de préarbitrage devrait rendre ses conclusions dans les jours qui viennent. Rumeurs et «intox» achèvent d'embrouiller les cartes pour les actionnaires, banquiers et autres parties prenantes de l'entreprise. Où en est-on exacte-

Première certitude : le tunnel sera ouvert. Quand? C'est une autre affaire... L'échéance prévue, le 15 juin 1993, a été reportée au mois de septembre, chaque mois de retard représentant pour le concessionnaire uo manque à gagner de \$00 à 600 millions de fraoes. En outre, uoe fois le tunnel en service, son exploitation à une cadence normale n'intervieodra pas avant la mi-1994, date à laquelle les TGV

pourront assurer un service régulier. Seconde certitude : les coûts initialement

mations du concessionnaire Eurotannel sont passées de 48 milliards en 1987 à 76 milliards en 1990, pour atteindre en octobre dernier 80,5 milliards de francs. Et ce n'est pas tout. A ce surcoût, admis par le concessionnaire, s'ajoute depuis six mois une réclamation des constructeurs, regroupés an sein de TransManche Link (TML) (1), de 11 milliards de francs (valeur 1985) sur laquelle les deux protagonistes n'arrivent pas à se mettre d'accord et qui fait l'objet

ALEAS . L'inflation dont pâtit le projet est considérable mais relativement contumière des travaux publics. Dans un chantier d'une telle ampleur et d'une telle complexité, il o'est pas étonnant que les aléas techniques aient conduit à des surcoûts. Grossomodo, on peot répartir les 30 milliards de dépassements « admis » entre 8 milliards pour le percement du tunnel 10 milliards pour les frais financiers d'Eurotun nel, 5 milliards pour les équipements fixes et les terminaux, autant pour les navettes (qui transporteront voitures et poids lourds) et enfin I milliard de francs de primes versées aux

constructeurs, pour avoir tenn leurs délais. Les modifications demandées par Eurotunnel et la commission iotergouvernementale

(CIG) du tunnel sous la Manche ont contribué également à l'envilée des coûts. La CIG, garante de la sécurité des novrages, informe régulièrement Eurotunnel des modifications necessaires au vu des plans qui lui sont soumis. Elle a, par exemple, obtenu un élargissement des portes des navenes touristes pour des raisons de sécurité. Elle souhaite également un renforcement des précautions antisismiques.

Elle réclamais aussi pour des raisons de lutte contre l'incendie le confinement total des navettes poids lourds qui sont actuellement à elaire-vnie. Après une rude négociation sur ce dernier point, il semble qu'on s'achemine vers un compromis: Eurotunnel pourrait mettre en service ses navelles semi-ouvertes contre des contreparties prévoyant un renforcement des sytèmes de détection d'incendie et le maintien d'une certaine distance entre les trains.

Martine Laronche Lire la suite page 23

(1) les entreprises regroupées au sein de Trans-Manche Link sont au nombre de cinq françaises (Bouygues, Dumez, SGE, Spie-Batignolles, SAE) et de cing britanniques (Balfour Beatty, Costain, Tarmac, Taylor Woodrow, Wimpey).

**©** eslsca 3° CYCLES SPÉCIALISÉS

par un corps professoral et des spécialistes experts vous assurent une formation de haut niveau dans les damaines les plus porteurs du management.

TRADING INGÉNIERIE FINANCIÈRE **GESTION DE PATRIMOINE** 

Renseignements: 3° Cycles Spécialisés GROUPE E.S.L.S.C.A. 1, rue Bougainville - 75007 Paris - tél.: (1) 45 51 32 59

**ÉCOLE SEPÉRIEURE LIBRE** DES SCIENCES COMMERCIALES APPLIQUÉES Fondée en 1949 - Reconnue par l'État

#### LOGEMENT

### Les impayés gâchent les copropriétés

Les immeubles en copropriété sont de plus en plus nombreux, notamment à Paris. Mais leur gestion est lourdement grevée par la montée des contentieux. nés des charges impayées. Un casse-tête pour les syndics et les pouvoirs publics

montant et en quantité»: c'est
M. Louis Bourissoux, président adjoint de la
FNAIM, qui parle. Mais ce pourrait aussi bien
être M. Joël Soulais, spécialiste de la copropriété
à la CNAB (1), ou n'importe quel syndic pris au hasard dans la rue. D'un récent rapport sur «le contentieux de la copropriété », réalisé par deux professeurs de droit à la demande des ministères de la justice et du logement, il ressort que les problèmes soulevés par les charges impayées arrivent souvent en tête des litiges. Et les pouvoirs publics ont tellement entendn les professionnels s'en plaiodre qu'ils ont diligenté un deuxième rapport sur ce point plus précis. Il faudra attendre ses conclusions, prévues pour juin, pour réussir à quantifier la question. Car, jusqu'à présent, audelà des sentiments ou des impressions alimentés par moult exemples sur le terrain, il feut reconnaître que les statistiques précises manquent

PIS-ALLER • Les professionnels evancent une série d'explications à la montée de ce phénomène. D'abord, la formidable explosion de la copropriété en France : on dénombre 4 millions de logements en copropriété en France (sur 26,2 millions de logements au total et 11,7 millions de propriétaires). Dans les villes de plus de 100 000 habitants, 40 % des logements sont dans ce cas. A Paris, ce chiffre montait à 48 % du parc d'immeubles en 1985. En règle générale, la copropriété concerne les immeubles de 20 à 49 logements.

«Pour le Français moyen, dont chacun sait qu'il rève d'un pavillon en bantieue, la copropriété est une nécessité, un pis-aller», explique M. Soulais, administrateur de hiens de longue date. Car

lais, administrateur de biens de longue date, Car la hausse du foncier e chassé de plus en plus de Français du pavillonnaire. Ne pouvant accéder au parc HLM, chroniquement insuffisant, confrontés à la hausse des loyers dans le privé, ils se sont tournés vers l'accession à la (co) propriété qu'encourageaient l'Etat et les banques, souvent au prix d'un endettement démesuré. Face à eux, l'offre était abondante, des immeubles locatifs entiers étant mis en copropriété (en raison d'héritages, de faibles rentabilités ou de travaux trop coûteux...).

Seloo les professionnels, un des problèmes vient de ce que beaucoup de copropriétaires cootinoent de se comporter comme des locataixes : « Ils se sentent propriétaires de leur appartement mais pas des parties communes.» D'autres ont calculé au plus juste leur acquisition et o'ont pas intégré dans leurs comptes les charges de équilibrer les comptes d'une copropriété et, géné-

sur ce chiffre, 1,4 million ont acheté depuis peu.

Souvent les accédants récents ignorent le fonctionnement des assemblées générales de copropriété, qu'ils désentent ou néolissant le dai copropriété, qu'ils désertent ou négligent. Ils doi-vent alors faire face à des travaux importants.



réclie du bien qu'ils ant acquis, il en ont sous-estimé les charges : dans les immeubles récents, truffés de matériels sophistiqués, le contentieux naît de l'importance des charges d'entretien des équipements. Pour les constructions des années 60 - qui ont mal vieilli, - il faut refaire des travaux importants. Dans les immeubles vétustes, scindés en copropriété et revendus aux occupants, les anciens locataires ont souvent sousestimé l'ampleur des rénovations ou mises aux les fins). Les résultats de l'enquête menée actuel-normes obligatoires à effectuer. Qu'un facteur lement seront particulièrement ettendus pour normes obligatoires à effectuer. Qu'un facteur lement seront particulièrement ettendus pour aggravant (châmage, divorce...) perturbe cet équilibre précaire et les impayés apparaissent ou se mie connante, ou si, dans la majorité des cas, tout

Deux ou trois impayés peuvent suffire à dés-

ES contentieux sur les impayés deviennent de plus en plus importants, en leurs traites. Car sur 11,7 millions de propriemontant et en quantité»: c'est taires, 5,4 millions sont en cours d'accession. Et taires, 5,4 millions et en quantité de fait : pour éviter d'en arriver à des priétaires bon payeurs se voient réclamer des fonds supplémentaires pour faire face aux charges des défaillants. Il s'ensuit des rancœurs, voire des difficultés en chaîne ; tel ménage modeste ayant scrupplensement acquitté son dû, ne peut finan-cièrement assumer la charge supplémentaire et se met à son tour à ne pas payer... Des immembles entiers en périphérie cessent ainsi d'être totalement gérés et se dégradent rapidement. Parfois, les syndies o'out pas un rôle clair : ils jouent la dégradation de la copropriété pour racheter ensuite l'immemble pour une bouchée de pain.

> EFFETS PERVERS . Les professionnels sont particulièrement sévères avec les effets pervers de la loi Neiertz qui permet l'étalement du remboursement des dettes des ménages surendettés mais transforme les autres copropriétaires en «banquien préteurs». A la décharge de la loi Neiertz, sent est toujours le même : vant-il mieux un échelonnement des paiements en retard ou une carence totale?

Bien sur, le syndic a des moyens d'action possibles. Le plus important est la prise d'hypothèque légale. Mais elle présente pourtant un certain nombre d'inconvénients : « De plus en plus, on constate lors de ventes sur saisies îmmobilières (qui accesitent une décision en assemblée générale des copropriétaires] que le produit de la vente ne suffit pas à rembourser le premier créancier printégies, en clair, la banque qui a prêté l'argent à l'acquéreur. Les autres copropriétaires restent donc avec leur ardoise sur les bras. L'hypothèque légale «prend rang» : si le syndic agit vite, la composété peut venir en deuxième position der-rient le créancier privilégié pour rentrer dans ses fonds. Mais le dispositif est tel qu'il faut renouveler l'onémion à chaque appel de charges (générasent trimestriel), à des rangs moins privilégiés.

Ambiance pourrie dans des immeubles, communiétés dégradées voire à l'abandon, mise en cessition de paiement de syndicats de copropriétains furidiquement possible mais rarissime dans

Françoise Vaysse

#### HUMEUR e par Josée Doyère

#### L'usager roi

R CISI Nous sommes rois, nous tous, voue, moi, usa-gers, mes frares. C'est M. Jean-Pierre Soisson, ministre de la fonction publique, qui l'e dit. C'est donc forcément

Désormais, quand on ira à le poste, on vous sourre en voue demandant ce que voue désirez, au lieu de vous balancer un sec : « Oui? C'est pour quoi? Désormaia, quand on se rendre à la plus proche egence commerciale de France Télécom - oui, je sais, ce n'est plus une edministration, mais les employés sont tout de même des fonctionneires ! avec au bout du bras un téléphone capricieux, on ne vous renverra pae à la meison en vous disant que « Ivoire ? Non, on n'en a pas pour le moment. Quand on en eura? Meis je n'an sais rien, moi i Repas-seza, comme si on était supposé se trimbaler jour eprès jour avec l'objet inutilisable et encombrant

Désormaie, quend on entrere dans un commissariat da police (pepiers) pour demander un renseignement, on n'eura plue l'impression d'être un dangereux malfaiteur en rupture de ben qu'il faut refiler de toute urgence aux flics d'à côté.

Désormeis, quend on demandera, par téléphone, la liste des papiers à fournir pour obtenir n'importe quoi, cette fiste, on yous la donnera complète, et quand on se pointera eu bureeu compétent, on ne vous enverra plus au bain, sous prétexte qu'il en manque un - il en manque toujours un.

Désormais, quand il faudra bien qu'on eille voir l'inspecteur des impôts, on ne se sentire plus dans le peeu d'un freudeur potentiel, mais dans celle d'un contribuable a priori de bonne foi. Désormeis, ce sera le bonheur, nos relations evec les fonctionnaires compétents. C'est forcé, c'est le ministre - un ministre d'Etat, s'il vous plaît | - qui l'e dit.

Il faut être honnête. Il y e, permi les fonctionneires, dec tas de gens qui font leur travail evec conscience, compétence et - mieux encore - gentillesse, cherchant à comprendre, à eider, à setisfaire l'usager. Hélas I ils sont encore trop reres et pour faire changer d'ettitude ceux qui ont, sans doute involontairement, décidé de donner de la fonction publique la pire image qui soit, il ne suffira sans doute pas de quelques décrets. Il s'egit là de comportements enciens, d'habitudes devenues une seconde nature, celle du chiendent. Les extirper demende petience, obstination, volonté ferouche. Et encore, cele suffira-t-il? Le « mel poilé » de neture, l'etrabileire par vocation, l'emertumé chronique, sont des espàces humaines bien connues et les trensformer en altruistes prêts à rendre service et en amis du genre humein relave de le gageura. Chiche I

### LA COTE DES MOTS Lobby

«Lobby or not lobby?» Voici encore un anglicisme qui s'est implanté sans trop de difficulté dans notre langue de tous les jours. Une fois de plus, la brièveté du terme anglais a probablement imposé sa suprématie (ici, face à la locution «groupe de pression»). En politique, dans le monde des affaires - assurément dans celui des «affaires» -, on ne peut faire un pas sans tomber sur des lobbyistes (ou lobbymen), qu'ils appartiennent personnellement à l'élite des dirigeants ou qu'ils soient des professionnels de l'entregent, des stratèges de l'intrigue, louant leurs services à un État, à un parti politique, à un groupe confessionnel, à une multinationale

Tout comme guerre, lobby vient du francique (laubja: «lieu couvert»), et notre mot è eussi pour lointain ascendant le latin médiéval lobia, «loge». Quel rapport evec les spécialistes de la persua de l'iotoxication de l'opinioo publique, voire de la corruption de hauts fonction-naires?, dira-t-on. Eh bien, par la coulisse! Lobby, en anglo-américain, désigne un cornidor, un vestibule, le hall d'un hôtel, etc. Par extension, et spécialement aux États-Unis, la salle des Pas-Perdus du Parlement, les couloirs de la Chambre, du Congrès.

Passant de l'antichambre du pouvoir aux personnes qui hantent ce lieu afin de côtoyer ministres, sénateurs et députés, le mot lobby en est venu à désigner soit un groupement, soit une organisation, qui exercent des pressions - en tous genres -pour faire triompher leurs intérêts, ou coux qu'ils soutiennent.

S'il est facile de substituer groupe de pression sioon systématiquement, du moins souvent, a lobby, il est beaucoup plus malaisé de trouver un équivalent exact de lobbyman, et il faut se résigner, nous semble-t-il, à entériner la semi-franci sation lobbyiste. Quant à l'action du lobbyiste - le lobbying - personne, à notre connaissance, n'a avancé de «lobbyage» ou de néologisme typiquement hexagonal en dehors de l'expression trafic d'influence, à connotation péjoretive. (Alors qu'aux yeux des Américains le lobbying est une activité respectable.)

Jean-Pierre Colignon

#### **BLOC-NOTES**

### D'une semaine...

RENAULT AFFICHE UN BÉNÉFICE DE 3 MIL-LIARDS DE FRANCS EN 1991, (+ 1.4 % sur 1990). Les résultats présentes le 19 mars out donné un chiffre d'affaires de 166 milliards de francs pour l'exercice 1991. Le capital de Renault a augmenté de 14,3 milliards de francs en 1991 pour atteindre 31,33 milliards de

francs (le Monde du 21 mars). LE FUTUR PLAN D'ÉPARGNÉ e été précisé par Pierre Bérégovoy le 19 mars : les épargnants s'engageront pour buit ans et pour 600 000 francs eu maximum. Le choix du placement sera libre : acbat direct d'actions ou souscription à des parts de sicav on de FCP investis en actions (le Monde du 21 mars). LE XP PLAN A DÉFINI SES ORIENTATIONS.

Le 19 mars, Edith Cresson e nommé les présidents des cinq commissions et des groupes du XI Plan (1993-1997). Ils travailleroot sur trois axes : modernisation de l'Etat, compétitivité de l'économie et du cadre de vie (le Monde date 22-23 et du 24 mars). PARTAGE ENTRE NESTLÉ ET AGNELLI

MET FIN A LA BATAILLE BOURSIÈRE AUTOUR DE PERRIER. Le protocole signé le 23 mars entre les protagonistes a donné le contrôle de Perrier à Nestié et Indosuez et celui d'Exor à Agnelli grâce à des OPA lancées respectivement au prix unitaire de 1 700 francs et 1 450 francs (le Monde des 24, 25 et 26 mars). SILVIO BERLUSCONI RENONCE A LA CINQ. Le PDG de Fininvest a justifié sa décision le 24 mars par l'impossibilité de trouver des actionnaires prêts à augmenter le capital de la chaîne de 1,5 milliard

de francs (le Monde des 26 et 27 mars). LE CHOMAGE EN FRANCE A AUGMENTÉ DE 0,6 % EN FÉVRIER selon les chiffres publiés le 25 mars. Avec 2 876 300 demandeurs d'emploi, le taux de chômage atteint 9.9 % de la population active (le Monde du 27 mars),

CEI OBTIENT UN MORATOIRE SUR LE REMBOURSEMENT DE LA DETTE EXTÉRIEURE DE L'EX-URSS. Les banques occidentales ont accordé le 26 mars un délai de trois mois pour le remboursement du principal de la dette exté-rieure estimée à 65 milliards de dollars (le Monde du 27 mars).

LUNDI 30 MARS. Sarreguemines (Moselle): Procès de la catastrophe du puits Simon des houillères du bassin de Lorraine, qui avait fait 22 morts et 103 blessés le 25 février 1985 à Forbech (jusqu'eu 2 avril).

Paris: MEDEC 92, Salon des professionnels de la santé au Parc des expositions de la porte de Versailles (jusqu'au Allemagne : Visite officielle de Lech

Walesa, président de la Pologne (jusqu'an 3 evril MARDI 31 MARS. France : Fermeture de l'usine Renault de Billancourt dont les chaînes se sont arrêtées ce 27 mars. Braxelles : Conseil des ministres du mmerce de la CEE sur les dispositions

du Marché unique. Moscou : Signature du traité de la Fédération de Russie. MERCREDI 1" AVRIL. Allemagne : Foire internationale de Hanovre (jusqu'eu

> Pologne: Introduction d'un impôt important sur les produits de luxe et augmentation des taxes sur le chiffre Bruxelles : Le gouvernement beige

aligne ses taux de TVA au niveau européen. Tchécoslovaquie : Création de la nouvelle société germano-tebécoslovaque

Skoda Energo, dans laquelle le groupe Siemens détiendra 67 %. IEUDI 2 AVRIL. Moscou : Conférence de la Banque mondiale sur la politique d'aide VENDREDI 3 AVRIL. Paris : La décision sur

l'avenir de La Cinq est rendue par le tribunal de commerce. DIMANCHE 5 AVRIL. Monthéliard : Journée «District vivant » & l'initiative des municipalités de la région pour protester contre la baisse des emplois, notamment

dans l'automobile.

LUNDI 6 AVRIL. Strasbourg : Manifestation d'agriculteurs européens pour protester contre la réforme de la PAC et les orientations de la négociation au GATT. Lexembourg : Couseil des ministres des affaires étrangères qui examinera le pro-jet d'augmentation substantielle du budget de la CEE.

#### LOIS ET DÉCRETS

#### **Elections** des prud'hommes

m Les prochaioes élections prud'homales euront lieu le 9 décem-bre, pour recouveler les 15 000 conseillers élus en 1987, répartis dans les 282 consnils de prud'hommes. Cette juridictioo paritaire e des compétences spécifiques dans les conflits du travail, clle a traité 150 000 affaires cu 1991. Chaque employeur a été contacté dans la première quinzaine de mars afin d'établir le déclaration des salariés qu'il emploie au 31 mars 1992 et de se décisrer hi-même. Un décret modifie les modalités

des élections des prud'bommes,

ootammeot l'établissement des

listes électorales. Les employeurs doivent meotionner l'identité, le domicile ainsi que le numéro d'inscription au répertoire national d'identification de l'ensemble de leur personnel, tout en précisant, pour chaque salarié, le col-lège électoral, la section et la commune de vote. Ces déclarations sont réunies dans un état unique. L'employeur a la faculté d'opter entre la sectioo correspoodant à son activité professionnelle et la section de l'encadrement ; il doit préciser son choix. Ses déclarations seroot remises ou plus tard le 5 mai prochain à un centre informetique déterminé par le ministre du travail. Par ailleurs, les salariés involontairement privés d'emploi eu 31 mars devront demander, eu plus tard le 5 mai, leur inscription sur la liste électorale de la mairie du lieu de leur domicile. Décret nº 92-229 do 12 mars

#### 1992, pp. 3696 et 3697. Agréments des matériels téléphoniques

1992. Journal officiel du 14 mars

Les fabricants des postes téléphoniques, téléphones sans fil, répondeurs et télécopieurs doivent obtenir l'egrément des postes et télécommunications.
Plusieurs textes régiementent les

agréments des terminaux de télécommunication ; le dernier publié eu Journal officiel précise la com-position de la demande d'agrément. Ce dossier comporte l'identité et l'adresse du febricant. Celui-ci doit spécifier si le matériel téléphonique est destiné à être connecté à un réseau ouvert ou

public ou s'il s'agit d'un équipement radioélectrique. L'objet et les caractéristiques de l'équipement soot eccompagoés d'uoe documentation technique compreoant ootamment : les dessins de conceptioo et de febrication, les appliquées, le diagramme de base sur les caractéristiques de l'équipement, l'alimentation en énergie, le fooctionnement électrique, le caractéristiques de sécurité et de protectioo, la ootice d'exploitatioo, les informations destioces aux utilisateurs, le lieu de production, les résultats d'essais et les certificats de conformité effectués ou délivrés par uo laboratoire désigné par le France ou par un Etat-membre ct, enfin, l'appellation du produit. La direction de la réglementation

rénérale du ministère des postes et télécommunications, créée eo 1989, s'est vu confier la responsabilité de l'egrément ; elle publie les spécificités techniques et participe eo comité d'approbation des équipements de télécommunication. Elle est aussi ebargée du contrôle de commercialisation des matériels téléphoniques. En 1991, sur 1100 dossiers présen-

tés, 900 ont obtenn l'agrément, et sur ce total, 55 % ont été octroye à des fabricants français et 25 % à des industriels de la CEE. Une liste exhaustive des matériels agréés peut être consultée sur le Minitel 3614-PTT, rubrique AGR (agrément); cette liste est mise à

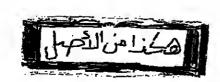
Arrêté du 11 mars 1992, Juneal officiel du 18 mars 1992, p. 3846.

#### Financement des partis

Dans le cadre de la loi sur la transparence financière des partis politiques, un décret fixe le montant des aides attribuées eux partis et eux groupements politiques pour l'année 1992. Le montant global des aides s'élève à 277 mijlions de francs. La répartition entre les principaux partis est la

	namire (cu immiotiz de ilstii	
-	PS	99,
_	RPR	67
_	PR	27
-	Union centriste	19
_	CDS	13
_	PC	12
	Association de gestioo des	
	adhèrents de l'UDF	8,
	MOC	- 77

Décret nº 92-250 du 18 mars 1992, Journal officiel du 19 mars 1992, pp. 3894 à 3896.



soulignant la différence de coût. Une

liaison à deux voies représenterait

un investissement d'environ 4 à 5

milliards de livres, deux voies sup-

plémentaires augmentant la facture

MENACES • Ce n'est pas

l'échéance financière la plus urgente

à laquelle doit faire face British

Rail : la question du financement

(environ 600 millions de livres) des

rames du TMST que les compagnies

ferroviaires britannique et française

doivent acquérir n'est toujours pas

réglée. Pour soulager une trésorerie

déjà chancelante, British Rail envi-

sage d'acquérir une partie des trains

par un financement en leasing, mais

le gouvernement britannique n'y est

tre part, lourde de menaces pour les

compagnies qui exploitent les liai-

sons de ferries trans-Manche. En

accaparant une partie de la cliemèle

(environ dix-huit millions de passa-

gers par an), le tunnel rendra indis-

pensable la restructuration de ce

marché. Eurotunnel affirme être en

mesure de récupérer environ 70 %

de l'ensemble du trafic (passagers,

A défaut d'être autorisées à réa-

liser une véritable fusion, les deux

compagnies concurrentes de ferries,

Sealink Stena Line et P&O European

Ferries, devront envisager un « pro-

gramme commun» des tarifs et des

horaires. Elles oot délà procédé à

plusieurs milliers de licenciements.

investi dans l'achat de bateaux plus

homeux pour tenter de rivaliser avec

le tunnel, et concentré leur effort

financier sur la route la plus rapide,

Calais-Douvres. Ce choix a entraîné

la fermeture d'autres liaisons,

L'ouverture du tunnel est, d'au-

pas favorable.

véhicules et fret).

d'nu moins 2 milliards.

### per Josés Doyers sager roi

De Beitmite au- ..... WIND BUTTON S ernie tublente .... um is the months of the con-EMBER 13-15-15 bines qui pri ame .

FROM CHARLE OF THE PARTY. Frie Gine dans ... Maria Maria 17 and a first control of the booms for their **排除者 神 (Spinefie)**。 #WIND TOTAL TOTAL fmetfill. C mat 🖖

minimization in the second B & mail . Ha! F ta. 1 8 .... material fine fire .... THE INC. PROPERTY. BURN COMBINET STORY Septem Persitant a monthen it made: A series gen feftige ber ber FRIEN MT 35 OF THE LE d mittlefo .c. s the distance of the Minister .te. c . watsigen: .... obstates .. At men see . e. . .

Serie Per a la c

Budstins ! ..

Branch Rather 5

A CONTRACT OF THE PARTY OF

gente Tue To

mut Hr ... Acres 18

foliage . . . . . . \*\* \*\*\* graphys, to the 10% Separate of the Co. Mariania Mariania A Company of

7.4

3.44

👗 - 151 ·

La grant Breif Co.

design to i

MAKE TO 1

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE Renseignements: 46-62-72-67 ---

# Le casse-tête de British Rail

Outre-Manche, nul ne remet plus en cause la construction du tunnel. Seuls s'en préoccupent encore les victimes potentielles du projet : la compagnie de chemins de fer britannique, engagée dans une privatisation difficile et chargée de construire une nouvelle liaison directe avec Londres, ainsi que les sociétés de ferries, menacées de perdre les trois quarts de leurs clients

de notre correspondant

l est probable que les semaines précédant l'ouverture du tunnel sous la Manche seront accompagnées d'une nouvelle campagne de presse sur les dangers que feront courir à Albion la fin de son insularité, mais il s'agira d'une demière salve. Certes, pour les vieilles générations, e'est grâce à l'existence du Channel que l'Angleterre a pu éviter la défaite lors de la seconde guerre mondiale, et une large majorité de Britanniques pensent profondément que ce bras de mer a épargné à leur île bien des «maladies continentales », dont la rage n'est que la plus

Le tunnei en lui-même n'est pas

relation directe entre son coût et le montant de leurs impôts. Pour le moment, l'opinion n'est guère concernée par le lourd dépassement du budget de construction puisqu'il ne s'agit pas d'argent public. Psychologiquement aussi, le tunnel est la partie immergée de l'ancrage à l'Europe, avec ce que cette notion entraîne encore comme réflexes poli-

SATURATION . Les travaillistes étant tout aussi convaincus que les conservateurs de sa nécessité économique, les élections parlementaires du 9 avril n'auront une influence que sur l'avenir de British Rail, la compagnie ferroviaire qui exploitera

en cause, du moins tant que les la ligison entre le tunnel et Londres. contribuables n'établissent pas de Son futur statut continue de provoquer incertitudes et confusion. Après bien des tergiversations, les conser-vateurs ont décidé de mettre un terme au monopole de la compagnie nationale, en permettant au secteur privé de devenir opérateur du réseau ferroviaire. Cette dénationalisation à laquelle les travaillistes sont hostiles - d'une société structurellement déficitaire s'effectuerait sous forme de franchises.

> La question aura bien sûr une incidence directe sur le financement de la liaison rapide entre le tunnel et la capitale. Le gouvernement et la direction de British Rail affirment que la ligne actuelle ne sera pas saturée avant 2005. Les experts d'Euro-

initiales, lors de sa première émission d'actions, en 1987, Eurotumnel pré-

voyait une activité bénéficiaire dès

1993, avec une distribution de divi-

dendes en 1995. Lors de la devoième

émission d'actions en novembre

1990, la perspective de distribuer des

bénéfices reculait à 1999. Enfin, dans

le dernier rapport semestriel d'octo-

bre 1991, on parle de versement de

dividendes en l'an 2000. Eblouis par

les perspectives ouvertes par le plus

grand chantier d'Europe, les action-

naires d'Eurotunnel en sont aujour-

le sud-est de l'Angleterre souffre déjà d'une congestion ferroviaire et routière. Selon eux, c'est dès 1995 ou 1996 que la nécessité d'une autre voie ferrée s'imposera. Un rapport d'une commission d'enquête parlementaire sonligne également qu'une liaison rapide sera indispensable

Outre le risque d'être rapidement surchargée, la ligne existante, qui doit assurer l'acheminement des rames du TMST (les TGV nouvelle génération ou Super-trains trans-Manche) a également l'inconvénient d'être pen rapide: elle autorisera une vitesse limitée à kilomètres/heure, contre 300 kilomètres/heure sur le réseau

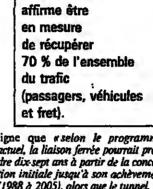
liaison rapide, dont le tracé a été tion du trafic routier, les premiers annoncé en octobre dernier à l'issue d'une longue bataille. Elle passera finalement par l'est de la capitale, via Stratford, pour aboutir à la gare de Kings Cross, à Londres, sans qu'on sache très bien comment cette voie et le nœud ferroviaire de Stratford s'intégreront dans les projets de développement de la zone est. A cet égard, la lecon de Canary Wharf, cette cité financière située dans la zone des Docklands de Londres, construite sans qu'ait été prévu son désenclavement, pourrait permettre de ne pas répéter les mêmes erreurs.

De nombreuses incertitudes demourent cependant, concernant notamment le calendrier et le coût. S'agissant de la date d'achèvement d'un tel ouvrage, Eurotunnel sou-

Eurotunnel affirme être en mesure de récupérer 70 % de l'ensemble du trafic (passagers, véhicules

ligne que « selon le programme actuel, la liaison servée pourrait prendre dix-sept ans à partir de la conception initiale jusqu'à son achèvement (1988 à 2005), alors que le tunnel, un projet d'un coût similaire, a demandé sept années et demie (1986-1993)». Autre question en suspend : la

liaison rapide aura-t-elle deux ou quatre voies? Les partisans de la seconde solution mettent l'accent sur la nécessité d'une stratégie à long terme pour lutter contre la conges-



notamment Folkestnne-Boulogne, jusque-la exploitée par Scalink, et Douvres-Zeebrugge, exploitée par Les compagnies de ferries ont cependant obtenti une compensation our atténuer l'impact de cet avenir incertain: la Commission européenne leur a accordé le droit de poursuivre l'exploitation des boutiques de vente hors taxes à bord des bateaux jusqu'en 1999, en dépit de l'entrée en vigueur du marché unique. Eurotunnel a immédiatement demandé à bénéficier d'une facilité semblable, tout en menaçant d'entamer une action en justice pour exiger des compensations financières (d'un montant de 1 milliard de livres!) en cas de refus. L'enjeu est

d'importance, puisque les bénéfices

réalisés actuellement par P&O et Sea-

link sont estimes à environ 100 mil-

lions de livres par an. Laurent Zecchini

### Les méandres du tunnel

Suite de la page 21

Reste à savoir qui paiera les on est loin des sommes réclamées par dérapages, et c'est là que le bât les constructeurs. En l'absence d'acblesse, chacun des protagonistes risquant dans l'affaire, compte tenu des sommes en jeu, sinon sa survie, du moins son équilibre. Les dix début de 1990, alors que les constructeurs de TransManche Link constructeurs tardaient à signer un estiment, bien entendu, que c'est le protocole d'accord sur les dépasseconcessionnaire qui doit payer. Ils ments de devis. Dans les mois qui réclament donc à Eurotunnel, en plus des devis acceptés, la coquette somme de 11 milliards de francs (valeur 1985), soit environ 14 milliards. En octobre demier, ils ont précisé publiquement leurs réclamations. Le percement du tunnel leur aurait coûté 1,5 milliard de francs (valeur 1985) de plus. Un surcoût à mettre, selon eux, sur le compte des difficultés géologiques imprévues et des modifications demandées par le

concessionnaire. Les réclamations portant sur les terminaux (1,3 milliard de francs) seraient imputables au changement dans les prévisions de trafic essentiels à la conception des ouvrages et, principalement côté anglais, aux modifications consécutives aux enquêtes publiques. Pour le matériel roulant, TransManche Link, qui n'assure pas directement la construction, réclame 0.1 milliard de francs de frais d'ingénierie supplementaire.

Le désaccord le plus important porte sur les équipements fixes (voies ferrees, drainage, refroidissement, signalisation, centres de contrôle, catenaires...). C'est là que TML s'estime «étranglé» par un contrat au forfait. D'un montant prévisionnel de 6.3 milliards de francs, les travaux s'élèveraient en fait à 14,3 milliards. Pour obtenir les marchés, les entreprises françaises et britanniques oni accepté des prix forfaitaires qui, disent-elles, les ont étranglées au moment du changement de la conjoncture. La reprise du bâtiment et des travaux publics, principalement en Grande-Bretagne, a fait grimper les coûts.

La question qu'a posée TML au comité de préarbitrage porte princi-palement sur la révision de ce marché forfaitaire. La décision des experts pourrait permettre d'apporter une base claire à une négociation à l'amiable. Si le différend persiste, l'affaire pourrait aller devant le tribunal de commerce international de Bruxelles. Mais l'intérêt des constructeurs, comme celui du concessionnaire, n'est pas de poursuivre indéfiniment la bataille juridi-

Faute d'accord rapide, Trans-Manche Link aurait dans les mois qui viennent des difficultés de trésorerie qui pourraient, affirment certains de ses membres, la conduire, dans le pire des cas, au dépôt de bilan. La plupart des entreprises de TML ont provisionné pour l'année à venir de l'ordre de 100 à 150 mil-

gros. L'entreprise, jusqu'ici, a provi-

sionné «ce qu'elle croit devoir», sans vouloir en préciser le montant. Mais on est loin des sommes réclamées par cord avec ceux-ci, elle ne pourrait plus débloquer ses emprunts banviennent, les deux parties semblent

donc condamnées à s'entendre. Aujourd'hui, Eurotunnel admet qu'une part des réclamations est jus-tifiée, mais sans vouloir la chiffrer, et fait remarquer qu'elle dispose de suffisamment d'argent pour y faire face. Compte tenu des prêts disponibles, Eurotunnel dispose d'environ 89 milliards de francs. Les difficultés

Les actionnaires

voient recuier régulièrement l'échéance à laquelle ils commenceront à toucher des dividendes

financières, si problème il y a, interviendront en 1995, date de l'endettement maximal du concessionnaire. Il n'est pas exclu qu'il puisse alors avoir besoin de nouveaux financements.

Restent les actionnaires. Placés au bout de la chaîne, ils voient reculer régulièrement l'échéance à laquelle ils commenceront à toucher des dividences. Dans ses prévisions



## Les habits neufs du chauffage urbain

Après 65 ans de discrétion frôlant le masochisme, la Compagnie parisienne de chauffage urbain (CPCU), qui alimente un million de Parisiens, sort de l'ombre. Passée sous la coupe de la Lyonnaise des eaux, elle entend faire valoir ses atouts face à la concurrence

L'ÉTAIT une anomalie: réconfortante pour les uns, agaçante pour les publicitaires. Depuis sa création, en 1927, la Compagnie parisienne de chauffage urbain (CPCU) n'avait jamais fait de campagne de publi-cité grand publie – on allait dire de réclame. Résultat logique de cette discrétion : alors que la compagnie, spécialisée dans la distribution de chaleur, chauffe un million de parisiens, l habitant sur 10 à peine connaît son existence. Et encore cet oiseau rare eultive-t-il le plus souvent une image négative de la CPCU. « Nous sommes souvent vus comme ceux qui défoncent la chaussée et provoquent des embouteillages », se plaint Philippe Rap-Eurolunnel risque aussi très peneau, arrivé à la tête de l'entre-

tion est en passe d'être corrigée. Affichage massif dans les rues de la capitale à partir de 23 mars couplé avec une campagne de presse, mise en service dans la capitale d'une flottille de fourgon-nettes flambant nenves. rafraichissement du logo de l'entreprise, uniformes redessinés pour les salariés : la CPCU espère sortir de l'anonymat et gommer une image un brin vieillotte. PLACES FORTES . Au-delà de

l'aspect marketing, l'opération en cours reflète surtout les nouvelles ambitions de la firme, passée l'automne dernier sous le contrôle du gronpe Lyonnaise des eaux-Dumez (64,24 % du capital), Exploitant le principal réseau de chaleur existant en France, la CPCU (1.2 milliard de francs de chiffre d'affaires en 1991, 600 salariés) veut accélérer son développement dans la capitale et tailler des croupières à ses deux principaux concurrents : le gaz et l'électricité.

Via 335 kilomètres de canalisations qui transportent de la vapeur d'eau sons pression à 240°, la compagnie approvisionne 24 %

de l'immobilier parisien, dant L'erreur » de communicanombre de grands hôtels, la majorite des musées et des ministères. Ses places fortes bistnriques : le sud et l'onest de la capitale, plus finement maillés, « Nous sommes deux fois moins cher que l'électri-cité et concurrentiel face au gaz. Notre part de marché nugmente regulièrement de 1 % par nn ». assure Philippe Rappeneau, un autodidacte de cinquante-six ans. fonceur et volontaire à souhait, qui 2 « ringt ans de Lyonnaise » derriere his.

Paur grignoter sur les autres sources d'énergie, la filiale de la Lyonnaise des eaux mise sur des recettes commerciales classiques, calquees sur celles de la concurrencc. «Jusqu'ici, nous nous sommes consentés d'attendre le client sans avoir de démarche marketing. Vis-à-vis des syndics par exemple. Il nous faut changer de culture », martéle le président de la CPCU. Première étape, l'ouverture dans la capitale, cette année, des premières agences commerciales à l'enseigne de la Compagnie parisienne de chauffage

urbain. Quatre dans un premier

temps. Davantage si le besoin s'en

fait sentir. Pour gonfler son portefeuille de clients - « dans l'ancien aussi bien que dans le neuf». - la CPCU dispose d'un atout de taille : la stabilité de ses tarifs. Il y a cinq ans, la tonne de vapeur valait 149 francs. Snn prix de vente aujourd'hui ne dépasse pas 153 francs. « Avec nous, le risque de dérapage est nul, assure Philippe Rappeneau: 42 % de la cha-leur que nous vendons provient d'usines d'incinération d'ordures ménagères et le reste de centrales à charbon ou à fioul. »

La campagne de séduction lanece par la compagnie porterat-elle ses fruits? Avec neuf centrales en exploitation (dont quatre dans Paris intra-muros) et la possibilité d'interconnecter les autres réseaux de chaleur de la Lyonnaise en région parisienne, la CPCU a de la chaleur «à revendre », « Nous tournons au ralenti », confirme Philippe Rappeneau. Sur les neuf chaudières de la centrale de Bercy, trois seulement fonctionnent actuellement. La douceur du printemps n'est pas seule en

Jean-Pierre Tuquoi

Company of the control of the contro



•

## Le complexe allemand de la Tchécoslovaquie

Les investissements de la RFA sont à la fois nécessaires et bienvenus à Prague, où ils représentent plus de la moitié des apports de capitaux occidentaux. Mais l'opinion publique redoute la « germanisation » du pays

correspondance

OMMES-NOUS en troin de devenir une colonie allemande?» s'interrogeait il y a peu le quoti-dien tchèque Lidove Noviny. Il ne se passe en effet pas un jour sans que la presse s'alarme de la « germanisation » de la Tcbécoslovaquie. Les symboles abondent : pour la première sois depuis 1892 un chef d'orchestre étranger, l'Allemand Gerd Albrecht, prend la direction du Philharmonique de Prague. Le ministre de l'éducation insiste pour que l'allemand remplace l'anglais comme langue obligatoire ou baccalauréat. Les ministres fédéraux des finances et de l'économie roulent dans la dernière Audi, généreusement prêtée par la firme allemande, candidate à la reprise de la division automobile du constructeur Tetra. La publicité « Belinda macht ihnen schöne Beine » (Belinda vous fait de belles jembes) est placardée directement en allemand...

૽ૼ

dernier, la Tchécoslovaquie a réalisé 25 % de ses échanges evec l'Allemagne, devenue son premier partenaire devant l'ex-URSS. Cette position privilégiée s'est vue renforcée par la signature en janvier dernier d'un accord pont la construction d'une conduite reliant la Bohème à l'oléoduc d'Ingoldstadt (Bavière).

Outre le souci de diversifier les sources d'énergie, il s'agit aussi pour les Tchèques de se protéger contre un éventuel éclatement de la Fédération, le pipeline soviétique Druzba (l'amitié) débouchant dans une Slovaquic oux bumeurs

VOLONTARISME . L'Ailemagne, il est vrai, a mené nne politique volontariste. Sur les quelque trois mille sociétés mixtes créées en Tchécoslovaquie, non seulement nn tiers sont d'origine allemande, mais elles représentent la moitié du capital investi. Si l'on prend en compte les sommes que Volkswagen a promis d'injecter

certains membree du club se

trensforment souvent en

« orgenisateurs de voyages

pour chaussures pales ». Lors-

que l'un d'eux se rend à l'étranger - notamment dens

un pays proche de l'Equateur,

où la lune est, peraît-II, plus efficace, ~ certaines paires de

cheussures lul sont confiées

efin qu'elles bénéficient d'une

ment incité un evocat Interna-

tional ivoirien à faire

construira une vitrine orienta-

efin de meximeliser l'exposi-

tion à la lune montante de ses

cinq cents pairee de eouliers

pes un « mille-pettes », et ce

nouvel appétit de perfection

n'a pee entraîné une heusse

des ventes eignificative. Les

douze ou treize membres du

Club Swenn ne constituent

qu'une frange de le clientèle.

Cependent, cet épiphénomène

économique n'empêche pas

d'eutres personnes moins for-

tunées d'acheter une boîte de

cirege Berluti 25 francs, afin

de participer elles eusel à cet

engouement pour la chaussure

de rêve. Et il est vrei qu'à

12 000 francs la paire l'eccès

eu cercie luxueux de ces

poètes du cuir ressemble fort

**Étienne Marion** 

Meis tout le monde n'est

Cette pratique a égele-

cure lunaire optimale.

Souliers sous la lune

Suite de la page 21

Désormais, pour les Ber-

Plus récemment, le coutu-

luti, les chaussures consti-

tueient un moyen d'expres-

sion à part entière, et du culr

rier Olivier Lapidus e Institu-

tionnalisé ce rapport étroit

entre les souliers et ceux qui

lee cheussent. Avec le photo-

graphe de mode Klaus Ohm,

des professionnele de la com-

municetion, comme Mex

Grand ou Frédéric Freymen, et

fondé le Club Swenn, Sous

l'égide d'Olge Berluti, ce clez

proustien se réunit cheque

dimenche metin. Ses edeptes

amateurs de luxe se ratrou-

vent pour maeeer et entretenir

leurs souliere. Lee discuesions, lors de ce cérémonial,

sont largement empreintes de

terminologie humeine. Le sou-

lier n'est jemeis éreflé, il eet

blessé, et l'usure de son âme fait l'objet de nombreux soins.

chauesuree ne conetitue

qu'une pertie de ce auivi du

produit. Les adhérents du Club

en appliquant à le lettre les

conseils d'Olge Berluti pour

l'éclat de leurs joyeux de cuir.

Afin d'obtenir la teinte idéale,

lee souliere doivent, eelon

elle, être exposée à le luze

montente le plus fréquemment

possible. Dens cette optique

Swenn vont encore plus loin

Meis l'entretien des

se dégage une âme.

- 6,5 milliards de dollars, le plus gros investissement realize en Europe centrale, - la proportion passe à 80 %. La présence alle-mande profite essentiellement à la République tchèque. - Culturellement parlant, nous sommes beau-coup plus proches des Tchèques que des Slovaques », explique Franz Rudolf Brüggemann, de la Chambre de commerce allemande de Prague. Un sentiment, semblet-il, réciproque : au début de l'an-née, le ministère de l'intérieur tchèque annonçait qu'il avait acheté 60 BMW, tandis que les forces de sécurité slovaques commandaient 94 Renault...

A l'intérieur de cet espace géopolitique très circonscrit, les investisseurs allemands out claire. ment opté pour une stratégie de branches. Au premier plan, le secteur eutomobile : en avril 1991. Volkswagen rachetait Skoda au détriment de Renault et signait en juillet an second accord pour la production de véhicules Passat à Bratislava, En janvier dernier, Mercedes-Benz raflait les camions légers Avia puis les poids lourds

DIASPORA e Pour la partie moins visible de l'iceberg, la société Continental d'Hanovre créait une société mixte avec le febricant de pneus tchèque Barum, et Kloeckner Werke evec la société tchèque Plastimat pour les composants plastiques des antomobiles; Mercedes serait, dit-on, encore en pourparlers evec la société Karossa et d'autres sociétés pour les cables électroniques, tandis que AEG (équipements électriques et électroniques) scrait sur le point de remporter les faveurs du constructeur tchèque CKD et de ses 35 000 employés. Même volonté dans le secteur de l'énergie avec la reprise de Skoda Energie par Siemens, et dans celui de la chimie avec la création d'une société mixte entre la firme

sloveque Biotika et l'allemand Une conquête étayée par un

Et puis il y a les faits. L'an dans Skoda d'ici à la fin da siècle solide dispositif financier. Alnrs qu'une dizaine de banques allemandes sont déjà présentes à travers des représentations commerciales et quelques filiales, la Berliner Handels und Frankfurter est la première banque étrangère à avoir pris nne participation en capital dans un établissement tchèque, la Zivnotenstka Banka, une petite banque d'affaires très

> A l'origine de la véritable OPA lancée sur la République tchèque, une proximité géographique, mais eussi culturelle et historique : la domination du protestantisme dans les deux pays alors que la Slovaquie est majoritairement catholique, le langue allemande parlée par la majeure par-tie des Tchèques, le rôle primordial joué par la diaspora exilée en Allcmagne et enfin, et peut-être surtout, l'expérience de la réunification, qui permet oux Allemands de comprendre mieux que quiconque le désarroi de leurs voisins praguois.

> > Durtout. les Allemands ne sont pas à 10 millions de dollars près. 99

Entrent également en ligne de compte les relations personnelles entre les chefs d'entreprise des deux pays. Quand les dirigeants des firmes d'Etat cherchent des investisseurs, leur propre carrière au sein de l'entreprise fait partie des négociations officieuses, ce qu' joue en faveur des mienx implantés, les Allemands... «11 ne fout pas oublier l'importance du tissu des PME allemandes », souligne Franz Rudolf Brüggemann. En deux beures de voiture le petit patron pcut venir tenter sa chance, alors que pour la plupart des entreprises ce « coup pour voir » est déjà un gros investisse-

d'indemnisation, répartis à travers

le pays, commencent à donner le

feu vert aux demandes déposées

lieu. Surpris, le gouvernement a prolongé la date limite de dépôt

des dossiers jusqu'au 16 décembre. Il avait tablé sur plus d'un million et demi de demandes et une enve-

loppe de 100 milliards de forints.

Au bout du compte, \$22 000 per-sonnes se sont présentées et l'opé-ration ne devrait pas coûter plus

de 30 milliards de forints à l'État.

coupons . Cette désaffection

relative s'explique facilement. Un

grand nombre de ceux dont les logements ont été confisqués, les

terres collectivisées et les com-

merces nationalisés, sont décédés.

Leurs héritiers, souvent nom-

breux, ont renoncé à se lancer

dans de longues et fastidieuses

procédures administratives pour

Les autres se sont heurtés à

récolter une somme symbolique.

l'obligation de fournir des titres de

propriété justifiant leur réclamation. Après plus de quarante ans.

Toutefois, la ruée n'a pas eu

depuis le mois d'août dernier.

deux économies est-elle dangeseuse? « Si les grosses entreprises allemandes sont présentes, l'Alle-magne ne nous laissera pas tomber », vont jusqu'à dire les plus enthousiastes. Une vision que le pragmatique ministre tchèque dc l'industrie Jan Vrba n'est pas loin de partager : « Je crains plutôt qu'il n'y ait pas assez de capitaux pour notre industrie, dit-il. Cette année, les investissements étrangers représentent 1 milliard de dollors, il en faudrait auatre fois plus. » Mercedes a donc eu les feveurs d'Avia puis de Liaz parce que son offre financière de 225 millions de dollars était supéricure à celle de Ronault Véhicules industricls (RVI), qui s'élevait à 192 millions de dollars. Et ccla bien que la firme française ait proposé de conserver la marque tchè-

La rupturc du contrat signé entre l'entreprise française Decaux et le premier arrondissement de Prague est sans doute une autre illustration de ce que l'on pourrait appeler ici l'« argument quantitatif»; les kiosques chers aux Parisiens auraient du abriter toilettes et téléphones publics du centre ville ; un projet annulé sur décision du maire de Prague, Milan Kondr, au profit d'une société allemande qui proposait de payer à la municipalité 520 000 deutschemarks par an et de lui reverser 25 % de son chiffre d'affaires à condition d'avoir le monopole sur toute la capitale.

DÉS PIPÉS . Les des sont-ils pipés? « Pas plus que pour d'ou-tres, répond un consultant d'International Corporation Finance (ICF), filiale de le Banque mondiale. Les offres allemandes sont simplement meilleures. » Thierry Müller, directeur de Framatome pour la Tchécoslovaquie, après six années passées chez Mannesmann, reconnait que «les Allemands savent écouter leur client et lui dise ce qu'il veut entendre, quitte à renégocies un changement par la suite, alors que le Français cher-

Une telle imbrication des chera à imposer so solution, s vent très complexe ». « Suric ajoute-t-il, les Allemands ne s pas à 10 millions de dollars prè A long terme cependa l'omniprésence allemande n' pas sans risques : «Si l'Allema s'enrhume, ironise un journali tchèque, la Tchécoslovaquie ott pera une pneumonie. » « La pri tisation devoit permettre démanteler les monopoles d'Es Elle en crée de nouveaux », rencl rit Jean-Luc Delpeuch, détac par le ministère de l'industi française en tant que conseille depuis un an et demi, du minist

fédéral de l'économie. Face à cette hégémonie ga manique, l'homme d'affaires fra cais doit-il repartir de Prague s verres en cristal de Bohême so le bras et no plus jamais y remo tre les pieds? Non, deux fois no répond Jean-Luc Delpeuch. « Pos instant, sur le marché intérier relativement déprimé du fait de . baisse du pouvoir d'achat, les pri duits ogroalimentoires sont le seuls à être facilement commercie lisables, explique-t-il, mais cei devrait s'arranger rapidement. Plu tard, beaucoup plus tard, la Tchi costovaquie pourrait devenir un tête de pont pour le marché de l. CEI. » Et, à plus brève échéance le Tchécoslovaquie étant dispen sée d'une grande majorité de droits de douane en tant que membre associé de la CEE, « pour

quoi ne pas s'y implanter pon.
pénétrer le marché allemand?».
L'Allemagne, explique-t-i
encore, fonctionne à l'égard des pays de l'Est comme un château d'eau : « Le loyer de l'argent au'elle pratique lui permet d'attirer des capitaux pour finoncer lo reconstrucțion de l'ex-RDA. Une partie de ces sommes est égolement investie en Europe centrale et en particulier en Tchécoslovaquie. européenne qui opporte cette eou. considérée ici comme de l'eau germanique. Pourquoi ne pas financer ces pays directement et en tirer ou moins le bénéfice moral?»

**Catherine Monroy** 

## L'indemnisation à la hongroise

Les propriétaires spoliés par l'ancien régime réclament justice. Le gouvernement, fidèle à son credo de « juste réparation aux victimes du communisme », s'efforce d'être pragmatique face à la complexité de la tâche

BUDAPEST

'HISTOIRE de György Maderasz ressemble tristement à beaucoup d'autres. Malgré son âge evancé, ce retraité dc Budapest e dc la mémoire. « C'était le jeudi 13 octobre 1949. peu avant midi. » Trois policiers en civil font irruption dans son catreprise de réparation de mechines à écrire, située sur un des grands boulevards de la capitale. « Ils ont pris la clè du magasin et demandé les livres de comptes. Nous sommes partis, ils sont res-

György Madarasz n'a plus jameis remis les pieds dans son atelier qui venait d'être confisqué par le nouveau pouvoir commu-niste. « Politiquement peu sur ». car il employais plus de dix personnes, il sera exilé en province trois mois plus tard avec sa famille. Entre-temps, son logement de 80 mêtres carrés sur l'une des collines de Buda a, lui aussi, été nationalisé. « Un bel oppartement avec un balcon et un garage »,

gouvernement conservateur a repris à son compte le credo de « juste réparation oux victimes du

Mais aujourd'bui il ne sait plus la plupart ne les avaient plus. quoi penser. Le 11 février dernier, il est sorti, un peu désarçonné, Conséquence : les cadastres départementaux ont été pris d'assaut. d'une banque du centre de Buda-Les employés des archives de pest avec à la main une enveloppe Budapest, épuisés, ont menacé de contenant la réponse à ses quase mettre en grève. Ce maquis rante-deux années d'attente : une administratif, sans doute inévitable, en a découragé plus d'un. Pourtant « 90 % des dossiers sont dizaine de bons d'indemnisation d'une valeur de 360 000 forints (30 000 francs). Il a fait partie des incomplets », constate amèrement Lajos Retei, le directeur adjoint de l'Office d'indemnisation de Budapremiers servis mais, depuis début mars, des dizaines de milliers de ces coupons rose et violet, frappés de la couronne de saint Frienne, sont mis en circulation. au fur et à mesure que les bureaux

COMPROMIS . György Madarasz a survécu à ce parcours du combattant. Il affronte maintenant le dernière étape : que faire evec ses coupons de compensation? « Les vendre? s'interroge-t-il. Je voudrais bien, mais à qui?» Les banques ne sont pas tenues légalement d'échanger ces bans contre du liquide. En vertu de la loi, ils peuvent être utilisés pour acheter des actions dans certaines entreprises d'Etat en cours de privatisation. Dans laquelle? Le gouvernement n'a pas encore arrêté la liste. En attendant, un petit marché noir se développe : certains se procurent ces coupons jusqu'à 20 % audessus de leur valeur réelle, en espérant récupérer leur mise lors des privatisations. Autre solution : utiliser les bons pour acheter un logement d'Etar. C'est ce qu'aurait vnulu faire György Madarasz. a Malheureusement, mon apparte ment n'est pas à vendre. » Décu? Le vieil homme hausse les épaules et lâche un sourire un peu résigné. « Je savais qu'on ne nous rendrait pas ce qu'on nous n pris. » C'est précisément l'nbjectif de la Ini. Contrairement aux Tchécosloveques, les Hongrois ont tout fait

pour éviter les reprivatisations, c'est-à-dire la restitution des biens confisqués à leurs propriétaires originels. Seule exception: la terre. Mais, là encore, ceux qui la reprennent doivent s'engager à la cultiver pendant au moins cinq ans. Dernière restriction : le montant maximal de l'indemnisation est plafonhé à 5 millions de

Le Parti des petits propriétaires (FKgP), le deuxiéme partenaire de la coalition conservatrice au pouvoir, s'est opposé evec ténacité à cette loi à tel point qu'une fraction du parti a retiré son soutien au gouvernement à la fin du mois de mars. Son programme, qui reposait sur un seul mot d'ordre, la restitution pure et simple des propriétés confisquées, lui avait rapporté 12 % des voix aux premières élections démocratiques de 1990. Il e falln l'examen de plus de quetorze projets différents, dcux recours devant la Cour constitutionnelle, pour que la loi snit finalement adoptée en deuxième lecture, le 26 juin 1991.

Coincé entre l'émotion (rendre «justice») et la raison (ne pas déstabiliser l'économie), le gouvernement a finalement opté pour un compromis typiquement hongrois. Mais, comme tous les compromis, celui-ci ne suscire guere d'enthou-siasme. György Madarasz n'est ni prnfondément satisfait ni vraiment mécontent. Soudain lui vient une idée. Le sourire espiègle, il propose une solution : « Si vous les voulez, dit-il en tendant ses bons encore inut neufs, je vous fais un bon prix »..

Yves-Michel Riols

### L'ETAT DU MONDE ·1991· Annuaire économique et géopolitique mondial



Le seul annuaire qui offre un diagnostic à la fois politique et économique sur tous les États du monde. Le plus complet, le plus fiable, le plus lu.

dit-il, le regard dans le vague. Comme beancoup d'autres, György Madarasz s'est remis à penser à cette époque-là après le changement de régime en prin-temps 1990. Il ac réclamait pas vengeance mais «simplement un peu de justice ». Cette «justice» dont le plupart des partis avaient tant parlé pendent la campagne électorale. Dès son investiture, le

György Madarasz y a cru-

- the time . .

longroise

ibiene . . .

Beren de la la

sale s

the Mintue

Catherine View

4 THE WASHINGTON Marrie . . . . . defeated in A Section S 44. 1180 . 3 

Magrit 115 The section of the se A+6-4 (51) grade Maria Secure · japan - -

E printemps, Renault va per-dre son président et l'usine qui fut son berceau. Le président, Raymond Lévy, stteint par la limite d'age, quittera son poste en juin prochain à la fin de son mandat : il laisse une maison bénéficiaire malgré les difficultés de Theure et a achevé la transformation de la Régie nationale en société anonyme, publique encore, mais alliée à un constructeur étranger, le suédois Volvo. L'usine, celle de Billancourt, a arrêté ses chaînes de montage vendredi 27 mars. L'île Seguin, qui fut rendent plus de seignin, qui fut rendent plus de seignin qui fut rendent plus de seignit plus de seignit plus de seignit plus de pendant plus de soixante ans le cœur du domaine Renault, et qui a déjà vu disparaître bien des machines et bien des bâtiments, ne renfermera plus que des bureaux et quelques ateliers de technologie. Fin de ce qui fut un temps la plus grande usine automobile française

et, phis, un théâtre, un symbole. D'abord, ce fut un jardin. Un jardin dans une banlieue bourgeoise, où un fils de négociant, passionné de mécanique, e installé son premier atelier en 1898. C'est dans la maison familiale, 100, avenue du Cours à Boulogne, que les trois frères, Fernand, Marcel et Louis Renault, devaient domicilier la société Renault Frères. Les aînés sont chargés d'encadrer le bricoleur obsédé dont le famille se méfie encore. Ils apportent les 60 000 F du capital et Louis Renault, à vingt et un ans, assume la direction technique de l'affaire. Mais c'est lui qui, devenu le vrai patron à la mort de Marcel, en 1903, va en faire, progressivement, une industrie.

TRAPÈZE • Il ne va pas cesser d'étendre son domaine, gagnant une maison ici, un jardin là, à mesure qu'il développe les fabrications; d'abord «les pièces détachées du volant d'embrayage, du changement de ritesses, l'arbre de transmission, l'axe arrière, l'essleu avant », seion les archives de la firme, puis les moteurs, en 1902; trois ans plus tard, il installe une fonderie. En 1914, la surface totale des usines a été multipliée par vingt; l'entreprise occupe 14 hectares et emploie plus de 4 000 ouvriers : Louis Renault, deuxième constructeur français d'automobiles, devient président de la fédération professionnelle. Déjà, aleliers, hangars, entrepôts, centrales, occupent la plus grande partie du «trapèze» actuel de Billancourt,

en bordure de Seine La guerre de 14-18 n'arrêtera pas le mouvement : Louis Renault rachète les terrains et les maisons, obtenant par pressions le départ des occupants, payant lorsqu'il ne peut l'éviter, annexant les rues ou négociant avec la municipalité l'autorisation de les fermer. Parfois, cela se termine devant les tribunaux. En 1921, une plainte pour corruption de fonctionnaires sera même déposée contre Louis Renault, un ancien maire de Boulogne et des conseillers municipaux. Sans succès. Les gains obtenus pendant la guerre - Billancourt, devenue usine d'armement, a produit 55 % des chars, 60 % des tracteurs, 5 % des obus - obligeront Louis Renault à payer une contribution spéciale, mais feront de lui un grand de l'industrie.

Dans la quête de surfaces disponibles, ce sera bientôt le tour de l'ile Seguin, site agreste et but de promenades en barque. Louis Renault en loue puis en achète la plus grande partie à partir de 1919, d'abord pour y aménager un stade pour son personnel, bientôt pour y construire une usine. Il fait aménager les ponts avant même d'y être autorisé; en 1929, il peut présenter à la presse «l'usine de demain», avec quatre ans d'avance sur Citroën, qui prépare la rénovation de Javel,

Cet été-tà, Roger Vailland évoquera dans Paris-Midi a l'île des paradoxes et des antithèses » : des jardinets, des courts de tennis, un tir aux pigeons, un stade, et «cinquante mètres plus loin (...) une montagne creuse de ciment où vrombissent mille muchines. Des hommes font huit heures par jour le même geste précis le long de la chaîne. D'énormes cheminées fument vers le ciel». Face aux murs de la rive, l'île, rchaussée pour éviler les inondations, a déjà son allure de fort cerné par la Scine : c'esi là que s'achève désormais, dans la nes centrale, le montage des aulomobiles, entamé

en chage. accueille déjà 37 000 salariés, dont plus de 30 000 ouvriers : des chifires qu'on ne retrouvera qu'en 1965. Plus que Citroën à Javel, plus que Peugeot à Sochaux, avec lesquels la Société anonyme des usines Renault rivalise pour la première place (mais très loin encore du complexe géanl de Ford & Red-River, avec ses



106 000 salariés). La production dépasse 50 000 voitures par an. On y construit aussi des autobus et des d'avion. La politique d'intégration et de diversification de Louis Renault lui a permis de surmonter la crise des années 30; il a créé notamment des aciéries à Saint-Michel-de-Maurienne et à Hagondange, mais Billancourt concentre toujours le masse des productions et près de 90 % du

Cette concentration, à quelques minutes de Paris, fait déjà de Billan-court, dans les années 30, une des cibles pour les militants syndicaux et politiques, comme il sera, en 1936, le point d'observation des grèves pour la presse - et le patronat... En 1912 et 1913, l'introduction du chronométrage, importé des Etats-Unis - un «taylorisme» encore très partiel, - y avait déclenehé des grèves «sanvages» sans succès. Louis Renault fait surveiller son personnel, met à l'écart les «meneurs» syndicalistes et n'hésite pas à licencier les grévistes par centaines, en 1932 comme en 1926, fait évacuer l'usine par la police en 1938. Il y eonfirme sa réputation d'aexploiteur». Le PC et la CGTU, clandestins, sont plusieurs fois déca-pités: « Jusqu'à 1936, on avait plus de forces chez Citroen », confirment Claude Poperen, ancien membre du bureau politique du PCF, secrétaire du syndicat CGT de la Régie de 1956 à 1966, et Aimé Halbeher, son

MÉTALLO . Mais l'«explosion» de 1936 ouvre une nouvelle ère. Les communistes voudront en faire une grève et une occupation «exemplaires», contrôlées jusque dans la modération des revendications et la reprise du travail. En raison peutêtre d'une inquiétude sur l'avenir, malgré ces images bon enfant de l'usine occupée qu'évoquent bien

La Libération scelle le mariage du symbole industriel et du symbole ouvrier et en fixe l'image ponr trente-cinq ans. Dans la croissance industrielle des Trente Glorieuses, le «métallo» de Billancourt incarne la classe ouvrière. La CGT et le PC parlent en son nom. En 1945, la proportion de syndiqués approche 50 % et « être syndiqué, c'est être à la CGT», comme le rappelle un militant de l'époque, Quant au PC, il comptera jusqu'à 2 500 adhérents à la fin des années 60. La nationalisation, qui sanctionne l'attitude de

Dès 1944-1945, les usines

Reneult de Billancourt evaient

faill être ravées de la carte. A

peine le Société enonyme des

usines Renault avait-elle été pla-

cée sous eéquestre par le gou-

vernement provisoire du général

de Geulle, à peine aveit-on

nommé edministrateur provi-

soire un grand industriel résis-

tant, Pierre Lefaucheux, que

celui-ci recevait, fin octobre-dé-but novembre 1944, l'injonction

La direction de l'urbenisme

du ministère des transports et

travaux publics, qui avait inspiré

cette décision, entendait « libé-

rer de toute industrie la com-

mune de Boulogne-Billancourt

dans le cadre d'un plan d'amé-

negement de le région pari-sienne » et « réduire l'importance

des effectifs ouvriers concen-

trés dans la banlieue immédiate

de la capitale». En d'autres

termes, selon les documents

d'archives, « faire disperaître

complètement les usines

grand projet est enterré. La nou-

velle direction, derrière Pierre

Lefaucheux, a opposé un effi-

cace contre-feu : une politique

de décentralisation partielle et

progressive, evec l'aménage-

ment en province de plusieure

usines, le transfert de fabrica-

tions à celle du Mans, des loge-

ments pour le parsonnel ouvrier

correspondant. Elle accepte un

A l'eutomne 1945, ce

Renault de Billancourt ».

de décentraliser les usines.

#### RÉTROSPECTIVE

## Adieu Billancourt

Après quatre-vingt-dix ans d'activité, ce qui fut la plus grande usine française d'automobiles, le cœur de Renault, s'arrête. La modernisation et la crise ont eu raison de la « forteresse ouvrière »



Louis Renault pendant la guerre, sisait d'être de Billancourt pour être en peuple en quête d'émancipation. vient André Sainjon, ancien secon Ce peuple de Billancourt qu'il ne fallait pas « désespérer ».

Elle fait de l'usine un laboratoire : « Il ne se passait pas quarantehuit heures sans que les dirigeants du parti ou au moins ceux de la fédération de la Seine viennent nous rendre visite», raconte Claude Poperen, qui lni-même dut son accession rapide au bureau de la fédération des métaux CGT et an comité central dn Parti communiste (à trente-six ans) à son appartenance à l'usine, tout comme Aimé Halbeher. « Il suf-

« remaniement profond de le

structure des usines de Billen-

court evec évacuation ou spé-

cialisation de certains terrains ».

Meis elle a fait valoir le coût

d'un transfert complet et le

nécessité de maintenir l'eppareil

productif en état de marche

pour affronter la concurrence

Quant à la CGT, elle se prévaut

avec force de l'hostlité du per-

tères directement intéressés

n'ont pas appuyé les services

de l'urbanisme. Le ministère de

la production industrielle, dirigé

par le socialiste Robert Lacoste,

e soutenu la direction de Renault

et a plaidé pour une étalement

du programme de décentralise

tion «sur une période largemen

supéneure à cinq ene ». Quant

au ministère des finances (dirigé

par René Pleven, UDSR), il n'ac-

corda pas son feu vert pour les

énormes emprunts nécessaires. Le bataille n'a cependant

pas été sans lendemain :

Renault e mis en œuvre par

étapes des décentralisations

partielles, à commencer par la

création de l'usine de Flins; le

décentralisation, devenue offi-

cielle en 1951, e été complétée

à l'EHESS, auteur de Histoire

Patrick Fridenson

Directeur d'études

des usines Reneult

(Le Seuil, 1972).

par des incitations financières.

Enfin les deux autres minis-

En 1944, déjà...

identific les salariés de Billancourt evouté plus attentivement », se soutaire général de la fédération CGT des métaux.

C'est là qu'on ira rencontrer le peuple: en 1965, François Mitterrand, candidat à l'élection présidentielle, vient parler devant le siège du syndicat, Georges Marchais y lancera sa campagne à l'automne 1980, Genrees Séguy y rend compte des entretiens de Grenelle en 1968. Billancourt, pourtant, ne sera

pas le foyer des grands conflits collectifs: en 1936, il a fallu l'appel de grevistes du voisinage, notamment de Farman ou de Salmson, pour la faire débrayer; en 1968, elle n'entrera dans le mouvement qu'après Cléon, Flins, Sandouville et Le Mans. Ce n'est qu'en avril 1947 qu'un mouvement part de Renault. contre l'avis de la CGT. « La CGT avait même fait licencier des ouvriers qui, estimait-elle, ne travaillaient pas asseza, affirme Pierre Bois, qui fut un des animateurs de la grève. Mais la CGT se ralliera, et le PC, qui soutient ie mouvement, sera exclu du gou**vernement.** 

La politique habile de négocia-tion - officielle ou officieuse - de Pierre Dreyfus, PDG de Renault de 1955 à 1975, qui, à nouveeu, entraîne l'entreprise dans une marche forcée à l'expansion nationale et internationale, « ne met pas à l'abn des affrontements, conflits et

grèves » (1). Cet équilibre instable est rompu à la fin des années 60 par des changements industriels, sociaux el politiques. En 1967, pour satis-faire un marché florissant, assurer à la fois la production de la 4L et de la R6, l'usine de Billancourt doit, pour la première fois è la Régie, passer en deux équipes (en même 1emps que celle de Flins). « Avec 760 voltures par jour en une seule èquipe, on avait dépassé les limites raisonnable. Flins devenait trop gros. Sandouville était saturé. Douai n'existait pas encore», rappelle Roger Vacher, qui devait bieniôt prendre la direction de l'usine.

TAYLORISME . En quelques années, toutes les usines automobiles explosent. Billancourt, comme Simca-Poissy, comme Peugeot-So-

parameter and the control of the con

L Lin 1980, ramenée à 10000 salariés, l'île Seguin, qui construit un modèle dépassé, n'est plus

qu'une usine annexe.

sions sur place: cn 1973, ils scront plus de 6 000, venus essentiellement de Kabylie (eutour de Dra el-Mizan), du Sud marocain (près d'Agadir). Ils formeront la nouvelle génération d'OS de Billancourt, qui se fige avec la crise et l'arrêt de l'immigration en 1974. Vingt ans plus tard, ils seront toujours là, alors que leurs prédécesseurs ne restaient que quelques années : « En décembre 1971, je suis arrivé dans une usine sans mémoire», se souvient encore Daniel Labbé, entré comme OS à la sellerie, devenu plus tard secrétaire général de la CFDT de Billancourt.

En même temps, le taylorisme, progressivement affiné avec la production de masse, atteint son point culminant : à la fin des années 60, la durée moyenne des cycles de travail tombe au-dessous de le minute, voire à 30 secondes. Gonflement du nombre des OS, montée de l'immigration et apogée du «travail en miettes»: un mélange déjà explosif. Le gauchisme allumera la mèche en 1970-1972. Des militants maoïstes se font embaucher sur les chaînes et tentent d'entraîner les OS dans la révolte. Ils s'en prennent à la maîtrise et aux cadres (comme au PC et à le CGT). Certains sont pris à partie, d'autres menacés dans les tracts ou les journaux de la Gauche prolétarienne, quelques-uns rossés. «On trouvait des écrous dans les chaines, des barres de ser dans le mécanisme d'entraînement; des voitures prenaient feu parce qu'on avait percè des durites», raconte Jean-Jacques Kerbiguet, alors chef du service de manutention-montage. La crise culmine avec la mort

de Pierre Overney, tué par un responsable de le surveillance, Jean-Antoinc Tramoni, à l'entrée de l'usine, porte Zola. Repérés, les chaux, doit faire eppel, massive-, maoïstes ont été licenciés. « Pendant ment, aux immigrés, par le bouche à quelques années, la CGT a été l'al-orcille organisé, puis par des mis-liée objective de la direction», en 1977).

quête d'éléments de stabilité, comme le dit Christian Labbé, directeur du personnel de l'usine (on organisera, par exemple, des salles de prière, en misant sur les imams): mais les conflits restent fréquents : en 1973, en 1975 (aux presses), en 1977, 1981, et grèves-bouchons ou guérillas de quelques jours ou quelques semaines.

Les OS immigrés essaient d'obtenir le «PI pour tous», l'esquisse d'une «carrière»; la CFDT et la CGT se disputent ces travailleurs a soumis à des conditions de travail dures et vivant dans des conditions déplorables dans des fayers ou des hôtels meublés», comme le reconnaît aujourd'hui Roger Vacher. Les professionnels des secteurs «restructurés» - forge, fonderie, mécanique, outillage, base militante de la CGT - négocient des evantages.

C'est que, entre-temps, la place de l'usine a changé. Au départ, dans ces bâtiments qui ont poussé au petit bonheur, on fabrique de tout ; tous les véhicules, mais aussi les accessoires, les câbles, les phares, les pneus, le caoutehoue des silentblocks, l'ouate et le feutre pour les sièges. Depuis la Libération, Renault n'a cessé d'ouvrir de nnuvelles usines (voir encadré): Flins en 1952, Cléon en 1958, Sandouville en 1965, - de décentraliser ou de supprimer des activités - caoutchouc, forges, fonderies, machines-outils enfin... D'abord pour rationaliser, gagner de la place, étendre des services nouveaux, moderniser des installations dans cette usine où «l'on étouffait », comme disait Pierre Lefaucheux, le premier président de la Régie, en 1944. En 1968 encore. Jacques Frémontier, qui y passera six mois, sera frappé par son allure

Mais au tournant des années 80, dans une Régie de 100 000 personnes, décentralisée, internationalisée, la croissance des volumes cède la place aux gains de productivité, à l'automatisation et à l'économie. Ramenée à 10 000 salariés, Billancourt, qui construit un modèle dépassé, n'est plus qu'une usine annexe, où la qualité est moindre, où l'absentéisme peut atteindre 20 %. Les handicaps de l'île - difficultés d'accès et de sortie, nécessité de stockage, complexité des trajets -apparaissent en pleine lumière. Sans que nul n'en parle, l'idée de la fermeture de Billancourt chemine. Si l'on en croit Pierre Eelsen, à l'épole cabinet de Pierre Mauroy, premier ministre, qui pose la question au printemps 1982 : en échange, le Régie eurait ouvert une usine en Bretagne. L'idée tourne court, mais le sursis ne durera pas longtemps...

LES «DIX» • La présidence de Bernard Hanon apporte une relance temporaire. Un nouveau véhicule pour l'île Seguin, l'Express : le réaménagement du site, à lui seul, coûtera plus de 1 milliard de francs. Un projet de «centre d'étude des produits, des méthodes et des moyens de production », dont le bâtiment construit par Claude Vasconi au bord de la Seine était le premier élément: «un signal», dit Bernard Hanon. Enfin le projet d'un nouveau «pacte social» avec les syndicats, misant sur la mobilité généralisée et la formation pour réduire les sureffectifs. La CGT, hésitante, divisée, finit par refuser : le PC préparait sa sortie du gouvernement.

En 1985, lc déficit (12 milliards) du groupe tue les ambitions. Georges Besse - qui mourra assassiné l'année suivante - impose la recherche d'économies. Plus question de tolérer les improductifs. On réduit sans ménagement les «excédentaires», quitte à éliminer les fatigués, les malades. L'usinc tourne, l'absentéisme fond. La CGT, hloquee sur un repli sectaire, n perdu prise sur les événements, eprès l'échec de la grève «volontariste» de 1985. Tandis que des militants parmi les plus netifs la quittent, comme Mohammed Mokhtari, leader «charismatique» des immigrés. elle veut faire de la défense de ses «Dix» militants une cause nationale, dans l'indifférence des ouvriers. En 1989, Raymond Lévy pourra sans difficulté annoncer la fermeture de l'usine : une simple monnaie d'échange dans la négociation entre les pouvoirs publics et la commission de Bruxelles, pour le changement de statut de l'entreprise. La «forteresse» n'est plus que du papier. De ses derniers habitants, ne survivra bientôt plus que le souve-

**Guy Herzlich** 

7

(1) la Liberté de réussir (j.-Cl. Simoën,

#### CHRONIQUE e par Paul Fabra

### OCDE: conjurer 1930

N guise de compte rendu du récent sym-posium qu'elle e organisé pour eon tren-tième anniversaire sur le thàme : « Problèmes mondiaux et gouvernements nationaux : défi pour le coopération économique internationale », l'OCDE e distribué eux journelistes deux courts documents. Par leur contenu, et par quelques silences, ces textes, qui offrent maintes raisons d'eepérer, expriment eussi un malaise. Ils font presque figure d'avertissement.

Bien finie est l'époque, pas très lointaine, où le qualificatif de « club des paye riches » dont la presse effubleit généralement l'organisation egissait à la menière d'un repoussoir. Il y e moins de douze ens, le Mexique, le Brésil, l'Inde, la Corée avaient été invitée à participer à l'un des quelque cent cinquante comités d'études de la maison, en l'occurrence le comité de l'ecler. Soucieux de garder lee meins libres, et Intacte leur réputation de membres ectifs du tiersmonde, les quatre gouvernements sollicités ne donnèrent pas suite. Ils sont maintenant quarante et un de par le monde, à commencer par les Etats ex-communistes (y compris tous ceux qui ont succédé à la défunte URSS), à chercher à nouer des relations evec l'OCDE.

Le Mexique figure en tête, avec la Hongrie, dans la courte liste de ceux qui ont des chances d'être admis dans les années à venir aux côtés des vingt-quatre adhérents ectuels : dix-neuf pays d'Europe « occidentele » (les douze de le CEE, les six de l'AELE et le Turquie), deux d'Amérique du Nord (Etats-Unis, Canada), trois

du Pecifique (Jepon, Australie, Nouvelle-Zélende). Les raisons d'un pereil engouement? Elles sont inscrites dans la définition que le secrétaire générai, Jean-Claude Peye, donne de l'organisation : «Ce qui est le vrai dénomineteur commun de ce club car c'en est un, - c'est le partage de valeurs communes.» Pour certains des nouveaux candidats les plus assidus, ces valeurs communes étaient naguèrel'objet d'un infini resde marché, la démocratie plureliste.

Comme se plaît encore à le dire le secrétaire générel, l'OCDE ene distribue pas d'ergent... n'est investie d'aucun pou*voir supranational»*. On s'explique pourquoi,

tout eu long de son histoire, son premier souci aura été de se « positionner » vis-à-vis des institutions internationales chergées d'accorder des ressources financières et habilitées à prendre des décisions, en particuller le Communauté, cette vieille rivele. Mais l'heure n'est plue aux complexes.

SARRE

Pour les nations sortant de l'isolement marxiste, comme pour celles qui se sont affranchies de l'illusion d'une voie propre au tiers-monde, l'OCDE est devenue comme le symbole du monde nouveau, où toutes les nations ont vocation à participer au même grand marché internetionel s'inepirant des mêmes veleurs. Voilà pourquoi le club constitue à nouveau un lieu d'observation et de résonence privilégié. La coopération internationale n'est pee seulement sa raison sociale et sa raison d'être, il en e aussi l'expérience.

Fût-on enimé d'une solide méfiance à l'égard des générelités, il est une question qu'on ne peut pas ne pas ee poser depuis que le monde e cessé d'être divisé en deux blocs antagonistes : c'est celle de l'unité ou de la dispersion. Vers laquelle de ces deux formes évoluent les nations et les peuples qui se réclament pour l'instant des mêmes principes de liberté politique et économique?

La question posée revient à s'interroger sur la probabilité de voir surgir un nouvel ordre inter-national. A la lumière de l'expérience, coordination et coopération ne sont que des conditions prélimineiree. Elles gerantissent au mieux le bonne volonté des gouvernements. L'essentiel est de créer et de maintenir un cadre favorable eu bon fonctionnement de l'économie ellemême, composée de millions d'acteurs indépendants du marché. D'où le concept retrouvé de règles du jeu. Les définir, les feire respecter, voilà comment l'OCDE conçoit sa tâche princi-

A cela s'ajoute l'omniprésent problàme de l'environnement. Celui-ci appelle d'eutant plue l'adoption de règles communes qu'il peut facilement eervir de prétexte au protectionnisme à l'encontre des pays en voie de développement. Mais si l'on parle tellement des règles du jeu, la raison profonde ne sereit-elle pas la menace qui pèse à nouveau sur l'économie globale de marché? Qu'on se reporte à l'abondante littérature publiée entre les deux guerres mondiales par le Société des nations (SDN) et la Banque des règlements internationaux (BRI). On y retrouve la

même nostalgie d'un monde bien réglé. Il est clair qu'une institution comma l'OCDE ne peut utilement intervenir qu'à la condition de ne pas jouer les redresseurs de torts intempestifs. Lee gouvernements nationaux, qui sons aussi les pourvoyeurs de son budget, ne miéss. reient pas les admonestations répétées et trop spouyées. L'efficacité de l'institution trent à sa capacité d'aider les pays membres à accoucher de bonnes politiques. Tout eu plus peut-elle se permettre d'emiciper des réformes que les esprits, en foncton de l'équilibre des forces poi-

tiques, sont déjà préparés à entendre. Il n'empêche que les valeurs communes dont on fait si grand cas comprennent la untale liberté d'analyse. Qu'en est-il dans la réalité? Parmi lee domaines eppeient l'acceptation de «ràgles du jeu», eucune mention n'est faite, fût-ce sous la forme d'une rapide allusion, aux extravagantes fluctuations du taux de change du doller. Cela serait-il sans influence sur le commerce, sur les mouvements de capitaux? Cela ne pourrait-il pas expliquer pour une bonne part l'instabilité du système économique lui-même (voir notre précédente chronique)?

L'accumulation des avoirs en devises n'avait-elle pas, au début des ennées 30. précipité la plue formidable ense monétaire, financière, économique que le monde ait jamais connue? Certes, les circonstances, et surtout les réactions, sont aujourd'hui différentes. Mais

pas le mai qui ronge le . système des paiements internationaux.

Le secrétariat. montre en revanche un courage certain en invoquant les risques d'une nouvelle division du monde en blocs économiques hostiles. Par deux fois, il fait référence à la désast treuse expérience des années 30. Il aurait pui légitimement dramatiser encore davantage. Si l'Europe, le continent nord-américain et !'Extreme-Orient" develent chaeun se SUr euxmêmes, cela ne correspondrait-il pas à la vision que les puisevaient de l'avenir? Quelle défaite posthume pour le cause. dee Alliés! C'est avec beaucoup de légèraté

que les socialistes nationaux de l'actuel gouvernement français

s'inspirent d'une stratégie continentale. Non eens raison, l'OCDE insiste sur le « paradoxe » suivant : «Ce sont les pays en voie de développement, mais eussi les pays d'Eu-rope centrale et orientale, qui ont libéralisé leur commerce au cours des années précédentes. Sur les quarante-cinq pays qui ont notifié au GATT des mesures de libéralisation des échanges entrées en vigueur depuis le début des négociations d'Uruguay, trente sont des pays en développement; qualques unes seule-ment des économies de l'OCDE l'ant feit.» Parmi les veleurs communes figure eussi en tout premier lieu l'attachement à un système d'échanges multilatéraux ouvert à tous sans discrimination. Tout se passe comme si le monde dans son ensemble gravitait désormeis autour de ces valeurs occidentales que les pays d'Occident hésitent à incamer.

A mission de l'OCDE n'est pas ailleurs : servir de trait d'union et s'opposer à la / montée de forces centrifuges. Il n'est pes sûr que l'institution soit tout à fait prête à prendre en charge le caractère universel des principes dont elle se réclame. Témpin cette curiouse formulation qui semble exprimer une certaine nostalgie à l'égard de la division simpli-ficatrice du monde d'hier : « En quelques années seulement, écrit le secrétariat, le gemme des modèles de développement économique panti lesquels les pays en développement pouvaient choisir s'est spectaculairement réduite. » Cette prétendue faculté de choix était un leurre.

Discrètement, le secréteriat de l'OCDE fait ellusion eux différences culturelles entre, d'une part, les pays d'Occident proprement dits etd'eutre part, le Japon et les eutres pays d'Asie orientale. N'y aurait-il pas dens cette diversité le germe de conflits futurs? Mais convient-il d'attri-buer, comme on le fait au château de la Muette, à la tradition confucéenne le dynamisme des pays qui en sont les dépositaires? Au dix-neu-vième siècle, c'était l'Occident chrétien qui était à le pointe du développement « capitaliste ». Entre l'expérience eméricano-européenne du siècle passé et l'expénence assatique du siècle présent, le point commun pourrait bien être que, dans les deux cas, il s'est egi d'un développe ment classique où les agents économiques privés jouent le rôle prépondérant.

### Le « New Deal » du CEPII

Si la croissance n'est pas stimulée, les riches et les pauvres sont menacés de déstabilisation, estime dans son dernier rapport le Centre d'études prospectives et d'informations internationales

**ECONOMIE MONDIALE** 1990-2000 : L'IMPÉRATIF DE CROISSANCE Rapport du CEPII, Economica, Paris, 521 pages, 200 frances

Halte-là! L'économie mundiale est mal partie, un changement de cap est nécessaire, un coup de ponce à la croissance indispensable. Le cri d'alarme de l'équipe du CEPII (Centre d'études prospectives et d'informations internationales) dans le rapport qu'il vient de publier, « Economie mondiale 1990-2000 : l'impératif de croissance», est sans équivoque et fort opportun, à quelques mois da sommet des Sept de Munich. Séduisantes, les propositions des anteurs, s'inspirant d'un néo-keynésianisme qui s'appliquerait à un échelon mondial, laissent pourtant parfois sceptiques. Elles permettent néanmoins de faire ressortir, à travers de multiples projections macro-économiques, la nécessité d'agir et les difficultés de l'action.

Pour l'équipe du CEPIL, aidée dans certains de ses travaux par des experts de l'OFCE (Observatoire français des conjonctures économiques), le monde risque de connaître, faute d'une croissance plus forte, de profonds désordres, voire des situations de crises

sociales graves.
L'accroissement des écarts de développement entre riches et pauvres - la «fracture», titre du second rapport du CEPII, en 1984 - mensce de cooduire à des mouvements migratoires massifs et incontrôlés des pays pauvres vers les pays riches, facteurs de déstabilisation lant dans les nations d'émigration que dans les pays d'accueil. Précis et chiffré, le diagnostie n'est guère contestable. La thérapie proposée, séduisante su

premier abord, l'est davantage. Pour Anton Brender, le directeur du CEPII et son équipe, les pays du Nord doivent aider ceux de l'Est et du Sud à s'intégrer dans l'économie mondiale. Ils doivent done à la fuis leur accorder des financements plus importents, mais aussi accepter une ouverture

de leurs marchés. Mais ponr que l'opération reussisse, le rapport insiste sur une condition essentielle : que les économies industrialisées renovent au cours de la décennie en cours avec une croissance plus forte. Le rythme de 2,5 % l'an - qui serait celui de la croissance mondiale entre 1992 et l'an 2000 à politiques inchangées - sera en effet insuffisant pour assurer les moyens du gigantesque « New Deal » préconisé. Les grands pays industrialisés doivent donc travailler à stimuler leur propre croissance, dans le cadre d'une coordination de leurs politiques économiques.

ORIGINAL . Cette croissance supplémeotaire doit notamment contribuer à une augmentation de l'épargne disponible en faveur des pays pauvres. A ce sujet, le CEPII conteste avec force les analyses développées notamment par le FMI et la Banque mondiale sur la pénurie d'épargne, dans le monde, qui serait à l'origine du haut niveau des taux d'intérêt. Selon Anton Brender, il n'y a pas pénurie d'épargne mais plutôt une structure de financement de l'économie moodiale mal adaptée à l'évaluation des risques, Sans dessiner précisément les circuits nouveaux qui permettraient d'améliorer l'allocation des capitaux à l'écheloe international, le CEPII suggère donc une réforme fondamentale de ces circuits. The Miles Hold

Plus pertinente et plus origi-nate aussi apparaît l'analyse du cnut, pour les pays du Nord, de cette double aide (en capitaux et par l'ouverture des marchés) au Sud et à l'Est. A court et moyen terme en effet, iusérer les pays en développement dans la division internationale du travail, nécessite un redéploiement industriel dans les économies industrialisées, avec ce que cela signifie en terme de reconversion sociale. Passionnants, les travaux du CEPII sur cette question sont cependant peut-être trop globaux. Deux cas évoqués à plusieurs reprises dans le rapport auraient par exemple mérité une analyse plus précise : les relations entre le Mexique et les Etats-Unis d'une part, celles entre les deux Allemagnes d'autre part, Outre-Atlantique comme outre-Rhio, on assiste en effet à des tentatives d'aide proches du dispositif suggéré par le CEPII à l'échelle du monde. Dans les deux cas, on voit sujourd'bui les difficultés de l'opé-

ration. Délicat et coûteux à mettre en œuvre entre deux pays, on peut imaginer l'ampleur de la tâche lorsque l'oo suggère de généraliser ce marché à l'échelon de la planète. Le CEPII en appelle à un renforcement de la coordination des politiques économiques, notamment entre les pays industrialisés au sein du G7. Il y a certes actuellement. sous la pression d'échéances électorales, un climat nouveau - favorable à une relance concertée parmi les dirigeants des grands pays industrialisés. Mais il o'est pas certain que le cri lancé par le CEPII et surtout le projet proposé y soit entendu. Une utopie roborative pourtant!

- " - " " " " " Erik Izraelewicz TO THE SALE OF THE PER WINE.

#### A TRAVERS LES REVUES

### Les cinq écoles de « verts »

mensuelle de l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) (1) constitue un instrument de travail original; il présente en effet les 250 sommaires des numéros parus depuis 1969, ainsi que les résumés de 600 articles publiés depuis 1982. Un index permet de retrouver les articles publiés sur les thèmes auxquels on porte intérêt : se dégage ainsi la place importante accordée ces demières années à la question de l'emploi, puisqu'on peut comp-ter 35 erticles consscrés su chômage, 39 à l'emploi, et 41 aux salaires; l'environnement, avec seulement 5 articles, fait figure de parent pauvre.

Mais il en ira différemment dens dix ans. Car, comme les années 50 ont été celles de la croissance, les années 60 celles du développement, les années 70 et 80 celles de la crise, du chômage et des grandes mutations, les années 90 vont être celles de l'en-

Spécialiste de l'économie de l'environnement, David Pearce, de l'University College de Londres, met en lumière l'émergence d'une nouvelle manière de penser l'économie, qu'il nomme « économie verte » (green economics) (2); par-delà les différences que l'on peut repérer en son sein, cette couvelle mouvance a en commun le souci que se mette en place une économie ayant la capacité de se reproduire d'une manière « soulenable », grace à un découplage entre la dynamique de la production et l'utilisation des actifs envi-

mementaux. Il distingue cinq écoles d'économie verte. D'nn côte, les tenants de la réduction d'échelle (NIS, Negative Increase in Scale) ronent la baisse du niveau absotu d'activité, donc à la fois le recul de la production et la réduction de ts.population; du même côté, mais moins radicaux, les tenants de la crnissance zéro (ZIS, Zero Increase in Scale) sont favorables à l'arrêt de la croissance, pour la

En face, certains mettent toute leur confiance dans la technologie (technocentrisme), ce qui les conduit à penser qu'il ne s'agit de limiter ni la démographie, ni l'activité, ni l'svidité des hommes, la technologie devant permettre de résoudre tous les problèmes; de même, d'autres font shsolument confiance au marché (marchés verts), ce qui impliquerait, souligne David Pearce, que tous les scieurs consommateurs, investisseurs,

salariés, citoyens - soient verts.

CAPITAL CONSTANT . C'est « confortablement au centre » que David Pearce sitne avec une pointe d'humour, sa propre école, celle du « capital constant », pour laquelle il s'agit de transmettre aux générations futures un capital non diminué, tant pour le capital produit que pour le capital naturel. Cela implique que puisse être réfrénée l'svidité des hommes et qu'un usage « soutenable » des ressources naturelles puisse être mis en œuvre. Dans cette perspective, David Pearce plaide, chaque fois qu'elle est possible, pour l'évalua-tinn économique des impacts environnementaux (3); non pour faire de cette évaluation l'unique critère de la décision, mais pour aider à la prise de conscience et à ls prise en compte de la destruction des actifs naturels.

De même, s'il met en evant l'utilisation des instruments basés sur le marché (taxation des pollutions, certificats négocisbles de réduction d'émission, etc.), David Pearce préconise la recherche du dosage le mieux edapté entre l'usage de ces instruments et le recours à la réglementation. Appliquée d'une manière de plus en plus rigoureuse, une telle démarche aurait certes des incidences sur la croissance telle qu'on la mesure traditionnellement; mais, en fin de compte, elle permettrait de rendre durablement compatibles eroissance et qualité de l'environnement.

David Pearce reconnaît que son analyse concerne principale-

ment la siluation britannique. Il affirme cependant que, pour la plus grande part du tiers-monde, croissance et environnement sont complémentaires (2). Oo peut, hélas, en douter quand on observe les pays du Sud et, pour s'en tenir à deux publications récentes, l'Afrique (4) et le Vietnam (5).

En Afrique, la croissance démographique et les pressions de différentes sortes sur les sols et les forêts ont déjà provoqué une dégradation marquée ou très forte de 15 % des superficies exploitsbles; pour l'evenir, la question des ressources en caux va être cruciale dans de très larges régions. Au Vietnam, la croissance démographique s'est conjuguée avec d'énormes gaspillages de ressources provoqués par les grands choix planifies.

Au Nord, l'evidité; su Sud, la nécessité, parfois l'urgence de la survie. Qui pourra entendre la voix des générations futures?

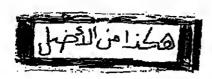
#### Michel Beaud

(t) «Dix aus d'économie et statistique», Economie et statistique, janvier 1992 (s'adresser aux observatoires éconnmiques de l'INSEE).

(2) David Pearce, «Green Economics », Environmental Values, Vol. t, m I, printemps 1992 (White Horse Press, 10 High Street, Knapwell, Cambridge CB3 8NR, Grande-Bretagne). (3) Parmi ces méthodes d'évaluation économique, cette de t'évatuatinn contingente vise à saisir par voie de questionnaire des préférences qui ne peuvent s'exprimer sur un marché. Voir Brigitte Desaignes et Valérie Lesgards, « L'évaluation contingente des actifs naturels : un exemple d'application ». Revue d'économie industrielle. janvier-février 1992 (3, rue Soufflot,

75005 Paris). (4) «L'environnement en Afrique», numéro d'Afrique contemporaine, jan-vier-mars 1992 (Documentation francaise, 29-3t, quai Voltaire, 75340 Paris Cedex 07). (5) Melanie Beresford et Lyn Fraser,

« Political Economy of the Environment in Victnam », Journal of Com porary Asia, Vol. 22, nº 1, 1992 (PO Box 592, Manila, Philippines 1099).



par PAOLO SAVONA (\*)

ES électione générales du 5 evril en Italie tombent eu bon moment. Malheureusemant, ellee n'opposent pes les bons pertie. Les vrais, les grande pertis « transversaux » qui, sans égard pour les étiquettes parlementaires, s'affrontent depuis au moins dix ens dans la pays, dens la société et dans l'économie, ne seront pes représentés. Appelons-les respectivement le «PeCl» et le «PneCl», Je m'explique, pour éviter toute confusion : C veut ici dire concurrence. Le PeCl, parti perdant jusqu'à pré-sent, est le « Perti exposé à la Concurrence Internationala ». Le PneCi, grand vainqueur de la décennie, eet le « Parti non exposé à la Concurrence Inter-

nationala ».
Qui milite dans le PeCl? Ceux qui, chaque jour, doivent se bettre sur le marché international pour vendre leurs produits. En substance, l'industrie, mais pas toute l'industrie : que si exclusivement le eecteur menufecturier. En bref, les « grends patrons » : les Agnelli, les Pirelli, les De Benedetti, les Ferruzzi, plus les cohortse d'enonymes de le petite et moyenne industrie. Et puis lee ouvriers et leurs syndicats.

Et dens le PneCi? Tous les sutres : le gros du bâtiment, les banques, les assurances, les sociétés financiares, les confratemités de commerçants, de professions libérales, et la fonction publique.

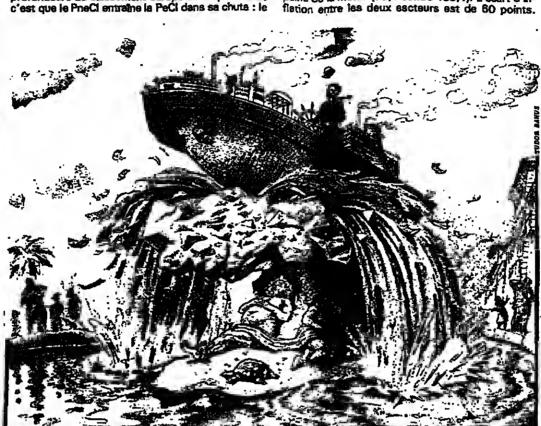
#### Nouveau dualisme

Si nous faisions un graphique pour voir comment les modifications du taux de change de le lire ont influencé la productivité de cee deux tronçons de l'économie Italienne, que constaterions-nous? Partons de 1977, avant l'adhésion de l'Italie au système monétaire européent, qui e privé l'industrie de la soupape que représentait la dévaluation de la lire, pour erriver jusqu'à 1990. Le contraste saute aux yeux. La productivité des secteurs exposés à la concurrence part de plus bas que celle des secteure non exposés, meis elle monte en flàche au fur et à mesure que la lire s'epprécie sur les marchés des changes puis se stabilise. Et les secteurs non exposés ? Pas un frémissement : les variations du taux de change ne semblent pes les concerner ni les

La césure ne pourrait être plus claire. Ni plus dramatique. Car c'est la discipline de change oui e permis, ces dernières années, de moderniser le pays, d'augmenter l'efficacité de son économie, de lui assurer une place en Europe, Cette stratégie e admirablement fonctionné en France : eujourd'hui, l'inflation y est plus basse qu'en Allemagne, et le budget de l'Etat français est le seul, mis à part ceux du Danemark et du Luxembourg, à satisfeire d'ores

et déjà eux conditions posées à Maastricht pour la séparation nette. Toute l'industrie menufacturière ssance de la monnaie unique. n'est pas exposée à la concurrence internstionele, Mais, en Italie, la stratégie n's pas marché. Ou tous les services n'y échappent pas. Grosso modo, plutôt elle e marché - et même trop bien - pour une on peut toutefois soutenir que les erreurs de part et pertie de l'Itelie et raté pour l'autre. Dans les secd'autre se compensent et que la tendance générale est bien celle que nous avons observée. teure exposés à la concurrence, l'inflation corres-

Entre 1982 et 1990, la productivité e augmenté fois plus que dens le secteur non exposé (34,8 points contre 5,7), meie les prix ont crû à peine de la moitié (79,1 contre 139,1). L'écart d'inflation entre les deux escteurs est de 60 points.



différentiel d'inflation entre ces deux composantes de l'économie italienne est exactement celui qui sépare l'Italia des autres grands pays industriels.

pond à la moyenne européenne, et l'efficacité de la

production également. Mais dens les secteurs non

exposés, cee deux indicateurs plongent vere les profondeure du classement européen. Le problème,

Tel est le «nouveau dualisme» dont parlait récemment le gouverneur de la Banque d'Italie. En faire la démonstration statistique n'est pas simple, perce que les données de l'ISTAT (l'institut national des statististiques) ne permettent pas d'établir une

Entre l'Italia et les autres pays du G7, il est de 64,4 points : l'ensemble de l'écart d'infletion svec l'étrangecest donc imputable à l'excès d'inflation du

secteur ripr exposé.

Et par il y e une autre manière de lire les chiffres. Als cours des années 80, le PeCl e subi une profonde restructuration : il a accru sa production

de 15 % tout en réduisant ses effectifs dene la

même proportion (14,7 %). De fait, la productivité y a progressé de presque 35 %. Sur la même période, le PrieCl ne s'est pas restructuré, ou si peu : sa production e augmenté de 22,8 %, presque è égalité evec ses effectifs (+ 19,1 %). Sa productivité e progressé de moins de 6 points en neuf sns.

Le vertueux PeCl e-t-il été récompansé? Le vicieux PneCl e-t-il été puni? Pae du tout. Comme chez le marguis de Sade, la vertueusa Justine de l'économie Italianne e vu ses profits diminuer de 3 % dans les ennéee 80. Les calculs, certes approximatifs et d'une valeur surtout Indicative, font apparaître que le PneCt, lui, e amélioré les siens de 26 %. Et c'est logique. Cette Juliette sanz complexe, bien à l'abri de la concurrence, e pu bénéficier de cette discipline du taux de change qui faisait le tourment du PeCl. Les prix bas imposés à l'usine par le concurrence internationale permettaient des marges plus importantes eu niveau du commerce de détail; dans le même temps, la lire forte freinait les prix des importations.

#### Revanche politique

inutile de songer à une revenchs politique. Au fond des umes, le PeCl ne trouverait eens doute qu'une nouvelle défsite. En démocratie, le poids politique d'un eecteur qui croît deventege, en termes de produit et d'emploi, sera inévitablement supérieur à celui d'un secteur dont le produit sugmente moins et qui licencie la moitié de sa force de traveil. Et ce poids compte dans les décisions du gouvernement et du Perlement qui eboutissent à ralentir l'ouverture européenne des secteurs nont exposés à la concurrencs. Le risque véritable - st paradoxal - est que l'Italie rests à la porte de l'Europe, obstruée par le PneCl, elors que le PeCl e payé son billet d'entrée.

La conclusion, c'est que le rôle de le politique économique doit changer. La gestion quotidienne des grandeurs fiscales et monétaires est désormais dictée par lee conditions de merché intérieures et internationales : les manettes du taux de chance, de le monnaie et du budget sont de moins en moins dans les mains des gouvements italiens. La nouvelle politique économique devrait être beaucoup plue institutionnelle, c'est-à-dire intégrer les «formes de marché ». Autrement dit, injecter toujours nius d'éléments de concurrance internationale dens les secteura abrités. L'entrée sur le marché italien d'adversaires étrangers est l'erme par laquelle on entamere le novau dur de l'inflation et, de façon plus générale, de l'enomalie italienne.

(\*) Directeur général de la Banca Nazionale del Lavoro et économiste, Paolo Savona e publié cet erticle dans La Repubblica-Affari e Finanza.

### «verts»

du CEPII

enches et les parages

don's son dumer same wmations internationalis

Pint person .

SAIC RASS STATE

cette double . . .

New Consentation .

HERBE en eilet

Act and the property of the

INSTITUTE OF THE PARTY OF THE P

AND CLASSIC STREET

PERSONAL PROPERTY AND

mineral contract of

this ship a in .

Enginer P.p. .

district the same of

Allegrachite

anneste et et et

andr market.

Miller To .

100

diazes.

MESS SI

PROPERTY: Tomas

the fire

Bergen adeile be-

CEPH IS

Carl Service A

THE IN

Milde to Meri.

MANAGEST ... BRIBHTE PAR TE

Total Tracutt

WA PARTE COLL

CE due (Chr. s. . . .

ern riefelt 1885.

giffiga gela: Carried Section 1 mollect, etc. ten fices ---& den

> Latrup . Market Park The second second Top Con -44 15 M Part THE HERMAN TO Examp 42514 affect and

Zonn Hart 1 marie La Lauren A Company of the Comp TO 444 470"-14 4.57 See at the second

THE RESERVE

To Farm BONE BY MINES Section Cold med to Sugar to the co

Art cont. - A -T ... s eller A Francis is

f. A tradence

par BERTRAND LARRERA DE MOREL (\*) . L est unanimement reconnu que les entreprises

françeises ont besoin de fonds propres, mais lee raisons de cette exigence sont souvent mel perçues. Il est fréquemment avancé que les fonds propres contribuent à la rentebilité de l'entraprise. Catte croyence repose sur la reisonnemnet simple suivant : « En ellégeant son endettement, l'entreprise diminue ses frais financiers et eugmente donc son bénéfics. » Ce raisonnement eet évidemment incomplet et donc faux. Les fonds propree ne font pas la rentabilité de l'entreprise, car, trèe précieément, ils en garantissent la vie. Ce besoin vital ne peut être satisfait que par la rentabilité et l'on doit inverser la proposition précédente : ei lee fonde propres ne font pae la rentabilité de l'entreprise, la rentabilité de l'entreprise fait les fonds propres. Du point de vue financier, l'entreprise est un

ensemble de capitaux mis en œuvre (fonds propres at emprunts) pour finencer une activité appelée à dégager un surplus d'exploitation. Ce résultat d'exploitetion repproché de l'ensemble des capitaux engegés meeure le rentebilité de l'entreprise. Ensuite, lae fruits de l'exploitation doivent se partager entre ceux qui ont mis de l'argent dens l'entreprise, c'est-à-dire lee préteurs et lee ectionneires. Le prêteur demande une rémunération convenue à l'avance et l'actionnaire devient propriétaire de ce qui reste. Si les taux d'intérêt des emprunts sont différents de ls rentabilité d'exploitation, la rentabilité pour les ectionneires en sera affectée négativement ou positivement, à proportion du repport entre fonds propres et endettement. C'est ce que l'on appelle l'effet de levier.

#### **Endettement maximal**

Ainsi, la rentabilité de l'entreprise ne relève pae de son mode de financement. Quant à la rentabilité des fonds propres, elle dépend, bien entendu, de la rentabilité de l'entraprise, mais avec des plus ou des moins qui dépendent de l'ampleur et du coût de l'endettement. Si la rentabilité de l'entreprise ne dépend pae des fonds propree, quelle est elors

l'utilité de ces derniers? Dire que les fonds propres sont vitaux pour l'entreprise peut sembler emphatique. En fait, cela ne traduit qu'une vérité très simple : le rôle cardinal des fonds propres est de protéger la vie de l'entreprise. Una entreprise financée uniquement par emprunt tombe en faillite du jour où la remabilité de l'exploitation devient inférieure su coût réel des emprunts. Donc, avec trop peu de fonds propres et trop d'endettement une entreprise risque sa vie à chaque retoumement de conjoncture.

il est visi que, pendant une longue période

#### Rentabilité et fonds propres

### L'élixir de vie des entreprises

- celle des trente glorieuses - les entreprises ont pu rechercher un endettement maximal sans mettre excessivement en péril leur survie, car la croissance était régulière et donc le routs bien balisée; et, surtout, le rentabilité d'exploitation moyenne (entre 7 et 9 % dee capitaux engagés) était considérablemant eupérieure eu coût réel de l'endettement (entre 0 et 3 %). Aussi bien, une chute importante et prolongée de la rentabilité, qui n'e d'ailleurs pas eu lieu, pouvait être supportés, l'entrée dens la zone des périls commençant lorsque la rentabilité se situe en dessous du coût de l'endettement. Aujourd'hui, il n'en va plus ainsi. La remabilité d'exploitation des entreprises, après avoir chuté dramatiquement durant les années 1981-1984 entre 3 et 5 %, e'est, depuis lors, redressée et se situs au nivesu des « beiles ennées » précédant les crises pétrolières, entre 7 et 9 %. Mais - et là résids toute la différence - les taux d'intérêt réels atteignent des niveaux comparables (de 6 à 7 %). Aussi bien, toute saute conjoncturelle, toute langueur d'un marché, peut, en abaissant même faiblement sa remabilité, entraîner la chute de l'entreprise.

#### La meilleure machine

Or, depuis 1974, la croissance bien huilée e dieparu, et la mécanique s'est grippée à plusieurs reprises. Les entreprises françaises ont bian com-pris qu'elles vivaient désormais dans un monds plus instable et se sont considérablement désen-dettées entre 1984 et 1989 : leur tsux d'endettement/fonde propres est passé de 70 % en 1985 à 40 % en 1989. Elles l'ont fait au début du processus en sacrifient l'investissement. Pour concilier investissement et renforcement de la structure financière, il faut que l'alimentation en fonds propres soit plus abondante : seule la rentabilité peut valablement répondre à ce défi.

Si la rentabilité d'exploitation est aujourd'hui la meilleure machins à fabriquer des fonds propres. c'est que les actionnaires laissent dans l'entreprise une large part des revenus d'exploitation qui leur reviennent. Le taux moyen de la distribution de dividendes aux actionnaires de l'ensemble des entreprises bénéficiaires est inférieur à 15 % du résultat distribuable. L'actionnaire demande peu de dividendes car il demeure propriétaire de l'argent non dietribué et il pense le fsire fructifier dans son entreprise aussi bien que dans un autre placement. De plus, si la société est cotée en Bourse, il peut, en vendant des actions à des tiers, mobiliser les bénéfices non distribués qui sont bien entendu pris en compte dans l'évaluation du titre par le marché. C'est un deus ex machina admirable du capitalisme que de permettre à l'actionnaire de s'enrichir sans eppauvrir l'entreprise.

·. ·· . . · · · · ·

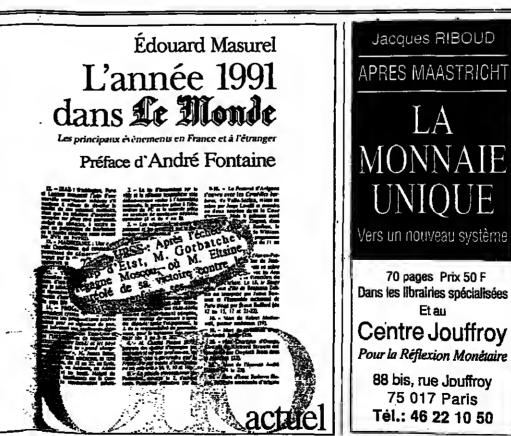
Pour les sociétés non cotées, dont le poids est de plus de 80 % en France, la non-distribution de dividendes ne peut pas être compensée par le marché financier, et l'évolution ira sans doute vers une politique plus active de distribution. Le capitalisme familial perd de son importance au profit du capitalisme financier, plus demandeur de rémunératione

Cette évolution n'est pas malsaine. Il convient de s'habituer à l'idée que les fonds propres doivent être normalement mieux rémunérés que l'endettement, car cette rémunération n'est que conditionnelle, puisque liéa aux résultate. La mécanique de financement de l'entreprise n'en sera pas grippée pour eutant. L'autofinancement sere partiellement relayé par des augmentations de capital successives qui seront d'autant plus faciles à plecer qu'une part importante du résultat sera distribuée et à condition que les perspectives de résultat

soient bonnes. Et, per ce bieis, l'on en revient à l'incontournable rentabilité d'exploitation. Il est vrai qu'sujourd'hui le propension à investir en fonds propres est faible car la rentabilité moyenne des entreprises ne s'éloigne guère des tsux d'intérêt servie par l'Etat.

Sans doute les comportements ne sont-ile pas dérivés de moyennes macro-économiques. Meis, ent se situant su niveau micro-économique, il est clair que les perspectives - et les résultate - d'exploitation de l'entreprise doivent dégager une rentabilité supérieure de 3 à 4 % à celle de plecements finenciers sans risque, pour faire nature, puis consolider l'esprit d'entreprise. Seule une reprise de l'amélioration des résultats des entreprises et une balsse des taux d'intérêt peuvent creuser cet écart positif, gage de l'activité économique.

(\*) PDG de le SOFARIS.

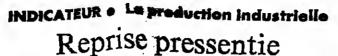


The second of th



LA reprise est enclenchée aux Etots-Unis. La récession s'accentue au Jopon. Le Royaume-Uni sort péniblement du morasme... » Ces appréciations ne se retrouvent guére dans les résultats récents de l'activité industrielle. En janvier 1992 la production américaine s'est contractée pour le troisième mois consécutif de même qu'au Royaume-Uni et au Japon. En France et en Allemagne les redressements de janvier sont ternis par les fortes baisses du mois précédent. Le contexte

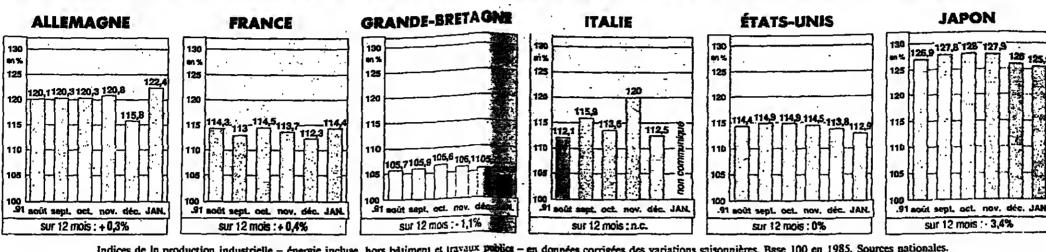
économique s'est-il réellement modifié en quelques semaines 7 Les périodes de retournement conjoncturel sont propices à des changements rapides des comportements que les indicateurs d'activité ne sont pas toujours à même d'illustrer, ne serait-ce que par les délais



avec lesquels ils soni disponibles. Certaines statistiques mensuelles pen-vent pallier ce manque. comme les ventes au détail, l'activité du bâtiment ou l'évolution des carnets de commandes. Aux Etats-Uuis, bâtiment où l'evoluirement un raffermissement des dépenses de consommntion et de la demande adressée aux entreprises. C'est aussi le

cas en France et dans une moindre mesure en Grande-Bretagne, Mais l'inverse se passe depuis plusieurs mois au Japon et en Allemagne, où les ventes au détail fléchissent et les carnets se dégarnissent.

D'un autre côté, les enquêtes auprès des ménages et des cheis d'en-treprise, complément indispensable des données quantitatives, permet-tent de juger des tendances de fond et d'anticiper les componements à venir. La aussi les conclusions sont claires. En France et aux Etats-Unis, les personnes interrogées sentent le « climat économique » s'améliorer, alors que l'impression se détériore en Allemagne comme au Japon et reste fortement entachée d'incertitude chez les Britanniques. Les statistiques à venir devraient coofirmer ces anticipations.



Indices de la production industrielle - énergie incluse, hors bâtiment et travaux publice - en données corrigées des variations saisonnières. Base 100 en 1985. Sources nationales.

#### RÉGION . L'Afrique sub-saharienne

### Le recul continue

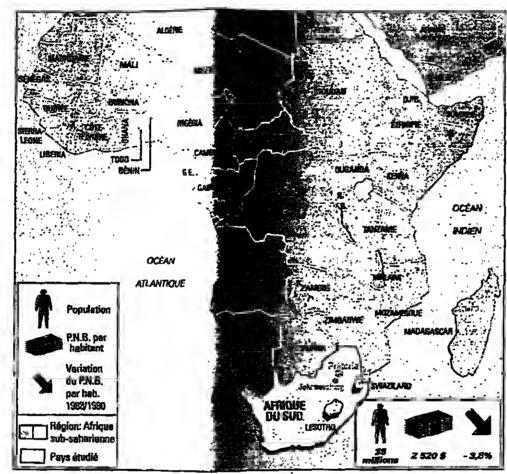
N 1991, le PNB de l'Afrique subsaharienne Laurait augmenté de 2,3 %, Cette performance peut apparaître relativement positive, mais elle est inférieure à celle des autres grandes zones du tiersmonde, où des croissances de 5 à 6 % sont fréquentes. Elle est surtout inférieure à la croissance de la population, ce qui signifie que le PNB par tête continue de diminuer : de 0,7 % par an entre 1986 et 1990, de 0,9 % en 1991.

Certes, ces données globales ont une significa-tion limitée. Elles négligent l'autarcie agricole et les secteurs informels. Mais les ordres de grandeur ne trompent pas. En 1990, le PNB par tête dans la région allait de 3450 dollars pour le Gabon à 93 dollars pour la Tanzanie, les pays les plus importaots écocomiquement étant parmi les revenus les plus bas : 250 dollars pour le Nigeria, 176 dollars pour le Zaïre, 875 dollars quand même pour la Côte-d'I-voire. La Banque mondiale o'espère qu'une croissance de 0,5 % du PNB par tête pour les années 90.

L'Afrique, pauvre, endettée, a pour l'instant raté sa révolution iodustrielle et se cherche - souvent effet parler de conjoncture économique en Afrique sans évoquer les convulsions politiques du cootiocot? En dehors de quelques pays où l'alternance démocratique s'est faite dans le calme (le Cap-Vert, Sao-Tomé, Zambie), où règne même un consensus politique (le Sénégal, l'île Maurice), la vague de démocratisation qui a déferlé en 1991 a d'abord été, à court terme, un facteur de déstabilisation. Sans même parler des guerres civiles de Somalie, du Libéria, d'Ethiopic, des conflits ethniques aux confins du Sahel, le Zaïre, en quelques jours d'émeute, a perdu une part essentielle de son potentiel économique. Pratiquement partout - et même dans des pays encore «stables» (Gabon, Côte-d'Ivoire, Kenya) les troubles politiques ont fragilisé les gouvernements et remis en cause les efforts entrepris dans le cadre des programmes d'aiustement structurels.

Ces derniers - sous la houlette du FMI - oot souvent été douloureux et de nombreux gouvernements, du Cameroun à la Côte-d'Ivoire, renâclent à les appliquer : la privatisation forcenée débouche en effet souvent sur le vide, le chômage et la hausse des prix des denrées de base. Dans la plupart des cas, les hommes au pouvoir ne peuvent donner la moindre assurance aux pays créanciers qui se lassent des accords de restructuration de dettes qui ne sont jamais appliqués. La dette de l'Afrique subsaha-rienne (174 milliards de dollars) est plus importante que son PNB et son seul service représente souvent 30 % des recettes à l'exportation des pays concernés (20 % en 1989 pour l'ensemble de la zone).

Or, sur ce pian, l'Afrique a eu beaucoup à souffrir ces derniéres années, car 89 % de ses exportations proviennent des matières premières. La conjoncture pétrolière a pu favoriser en 1990-1991 quelques pays de la côte, comme le Gabon, le Nigeria, l'Angola et le Congo. La baisse actuelle des prix serait plutôt favorable aux pays importateurs, mais risque de handicaper l'ajustement en cours au Nigeria. Les marchés miniers (cuivre, cobalt, diamants,



manganèse) ont été assez soutenus ces derniers mois. Mais, souvent, le maintien de cours élevés an plan international a été provoqué par l'incapacité des pays africains à assurer leurs exportations. Quant aux denrées agricoles, leurs cours se trouvent au début 1992 à leurs plus bas niveaux historiques, que ce soit pour le café et le cacao, et plus récemment pour le thé et le coton. Ainsi, un pays comme la Côte-d'Ivoire a enregistre, en 1990, une «pene» de recettes de 957 millions de dollars sur le café et le cacao par rapport à 1985. Les perspectives pour stocks mondiaux et la perte des débouchés à l'Est, toute hausse est à exclu

Sans la ressource des matières premières, sans base industrielle, avec des recettes touristiques stag-nantes, l'Afrique ne peut guère espérer que dans les allègements de dette ainsi que dans l'aide au développement, qui représente le gros des 13 milliards de dollars de flux net de ressources externes dont elle a bénéficié en 1991.

Et pourtant, dans la conjoncture maussade du début de 1992, on peut trouver quelques éléments d'espoir. Il y a tout d'abord des pays qui s'en sotent. C'est le cas de l'île Maurice, qui a enregistré, en 1991, un taux de croissance de 6 % et dont le principai souci est le manque de main-d'œuvre. Un message d'espoir pour des économies au potentiel bien supérieur comme Madagascar. Les bonnes gestions

économiques de pays comme le Bénin ou le Ghana sont aussi à souligner. Le Nigeria, qui a restructuré sa dette de 30 milliards de dollars, est aussi, scion le FMI, dans la bonne voie.

Pour une zone qui tire encore 32 % de son PNB de l'agriculture, l'élément le plus positif a toutefois été l'amélioration de la production agricole en 1991-1992. Pour l'ensemble de l'Afrique, la production céréalière a augmenté de 13,5 %, celle de manioc de 2,3 %. Alors que l'Afrique australe souffre de sécheresse, le Sahel a connn une production 1992 ne sont guère encourageantes : étant donnés les record qui est passée, pour les neuf pays concernés, stocks mondiaux et la perte des débouchés à l'Est, de 6,7 à 9,1 millions de tonnes. Le Niger (2,4) et le Mali (2,2) out notamment retrouvé des niveaux de production leur permettant de dégager des excédents. Lorsque la folie des hommes ne s'en mêle pas - comme c'est malheureusement le cas dans la Come de l'Afrique, - la plupart des pays, ou du moins des sous-régions, ont les moyens de l'autosuffisance alimentaire. Encore faut-il que les systèmes de commercialisation vers les villes fonctionnent

Un long chemin reste à faire pour la plupart de le marché, entre les militaires et la démocratie.

> Philippe Chalmin Conseiller économique de la SFAC (Société française d'assurance-crédit)

### PAYS . L'Afrique du Sud Transition

ANS l'ensemble africain, l'Afrique du Sud a na profil économique atypique. Aux pays dévelop-pés, elle emprunte la sensibilité à la conjoncture écocomique moodiale qui explique en partie la récessioo actuelle (croissance négative du PNB depuis 1989). Aux pays en voie de développement, et même aux plus pauvres d'entre eux, elle doit un taux de chômage de plus de 40 %, une inégalité des revenus - entre Blancs et Noirs - sans égale dans le monde, une dépendance de son commerce extérieur vis-à-vis des mntières premières, et en particulier de l'or. Mais il faut ajouter à cela l'héritage de l'apar-theid économique, le curieux mélaoge d'un état interventionniste et d'une extrême concentration du complexe minier et industriel, et enfin les conséquences de l'isolement écocomique et financier.

Eo 1992, après le « oui » au référendum du 17 mars approuvant les réformes du président De Klerk, l'Afrique du Sud espère, avec une croissance de 1 à 2 %, sortir de trois années de récession pro-voquée par la politique restrictive du gouvernement qui a privilégié le remboursement de la dette extérieure, par la chute des prix des matières premières et de l'or, et par le recul de l'investissement. La lié à la levée des sanctions et d'une politique budgétaire beaucoup plus active.

Mais, à l'heure de bouleversements politiques sans précédent, ce modeste rebond de la conjoneture sera manifestement insuffisant. Pour l'instant, deux stratégies s'affrontent : la redistribution par la croissance ou la croissance par la redistribution. La première a été élaborée par un groupe proche des milieux financiers. Il suggère uo programme d'investissements lourds (logement, électrification, éducation) financé par la fiscalité sur le reveou, suivi à partir de 1994 par une ouverture vers l'extérieur (dévaluation du rand, baisse des tarifs douaniers) et une croissance de modèle extrême-oriental. Cette option o'est pas celle du gouvernement actuel, qui serait beaucoup plus libéral et monétariste, à la chilienne. A l'inverse, les réflexions de l'ANC s'orientent heaucoup plus sur un modèle de social-démo-cratie à la suédoise (des années 70).

Tout le monde en est conscient, la transition politique ne réussira que si l'économie lui donne un espace de liberté par le biais d'une croissance forte et d'une meilleure redistribution des richesses. Mais on ne peut s'attendre au miracle, et il y n tout à craindre des extrémismes, qu'ils soieot libéraux ou

Ph. Ch.

D PRÉCISIONS . - Dans l'article consacré à la région Asie du Sud («le Monde de l'économie » daté dimanche 22-lundi 23 mars), il fallait lire que le Bangladesh a exporté pour 710 millions de dollars de vêtements en 1991 (et non 170 millions). Dans l'article consacré à la région Asie du Sud-Est et Pacifique (« le Monde de l'économie » daté mardi 17 mars), nous avons attribué à la Thailande ce qui revensit à la Malaysia, à savoir l'afflux de 6 mil-liards de dollars de capitaux étrangers en 1991.

permis aux fabricants français de jouets d'accroître leurs exportations de 10,6 % (atteignant 2 milliards de francs), l'année aura vu parallèlement les importations se goofler de 25,8 % (7,7 milliards de francs), dopées par l'engouement des enfants - et de leurs parents - pour les jeux vidéo. Les écrans et leurs logiciels ont pénétré fortement un marché très compartimenté, selon

les tranches d'âge et les produits. Perceptible en 1990, l'attrait des coosoles vidéo s'est amplifié l'an dernier et chacun s'interroge sur sa durée. Le japonais Nintendo a triplé son chiffre d'uffaires en France, atteignant 1,8 milliard de francs, et un autre, Sega, l'a, lui,

E premier chiffre réconforte, le doublé, à 750 millions de francs, deuxième inquiète. Si 1991 a grâce aux «Game boy» ou autres grace aux «Game boy» ou autres « Mega drive », qui passionnent les garçons de douze à quatorze ans. Selon les distributeurs et les fabricants traditionnels, le mouvement devrait continuer cette année. Une console coûtant de 500 à plus de 1 000 francs, plus l'acquisition de cartouches de jeux (plasieurs centaines de francs), la part des autres jouets (sur un total de 1 500 francs par enfant) risque encore d'en pâtir, et même les dépenses de loi-sirs (disques, hi-fi, vêtements, voire

sport), note l'un d'eux. Cette déferiante d'Extrême-Orient - 50 % des importations proviennent du Japon et de Chine

– a en des effets d'autant plus
dévastateurs qu'elle est arrivée à un

### SECTEUR . Le jouet Les ravages des consoles

moment où la consommation marquait le pas. Elle a toutefois épargné les jouets pour filles, ainsi que le créneau des enfants de zero à. bnit ans, pas encore contaminés par cette « vidéomania ». Mais les effets ont été variés sur un même segment de marché : chez Monneret, par exemple, les ventes de baby-foot sont demeurées stables, tandis que celles des billards pour adolescents ont chuté de 30 %.

Conscients des limites du mar ché français, les constructeurs nationaux chercheni depuis plu-Les graphiques et cartes de ce supplément sont réalisés par l'agence de presse Idé et le service infographique du Monde.

sieurs années des débonchés à l'extérient, principalement en Europe. En 1991, leurs ventes ont augmenté de 16 % en Allemagne, 18 % en Grande-Bretagne, 16 % en Italie et 60 % en Espagne, mais chutaient de 20 % aux États-Unis en raison de la brisse du doller, « Une indusde la baisse du dollar. « Une industrie comme la nôtre, qui o des prodults très internationaux, doit concentrer toutes ses forces pour se développer à l'étranger», affirme Daniel Aboaf, directeur international à la Fédération nationale de l'industrie du jonet « Notre planche

de salut c'est l'exportation », confirme Alain Monneret, président du gronpe familial qui porte soo oom et qui vend 40 % de sa production hors de France.

La proportion s'élève à 48 % chez Smoby, dont les produits des-tinés aux enfants de dix-huit mois à huit ans sont fabriqués en Europe. Idéal Loisirs, qui a obtenu la licence des jouets Babar l'an dernier, ne veut, quoique français, que raisonner en termes de marché européen : il y fait la moitié de ses ventes. Quant au leader français du secteur, Majorette, qui atteint 70 %, il se distingue en étalant ses ventes sur l'année - alors que, traditionnellement, 70 % sont réalisées au moment des fêtes de Noël et en délocalisant sa production en

Thaniande et au Portugal. Malgré cela, 1991 aura été difficile pour beaucoup de s'abricants, avec un

tassement de l'activité et des pertes. Majorette, par exemple, déjà soumis à une concurrence sauvage sur les prix de la part des fabricants de voitures ministures, a pâti dans l'Hexagone d'un autre mal, bien français celui-là : la folie des pin's. Les enfants ont préféré les épinglettes aux petites voitures. Mais après les salons du début de l'anoée, « les professionnels semblent plus confiants pour 1992, note Jean-Fracçois Granjeon, analyste à la société de Bourse lyonnaise Michmux. Même s'ils ne comptent pas sur une reprise».

Dominique Gallois

